

نەكادىمى

گۇفارىكى نەكادىمى ، زانستىيە

رەزىمەر - ۲۷۰۹ كوردى
ئەيلولى - ۲۰۰۹ زايىنى

كوردستان - ھەولتەر



- * ناوی گۆفّار: ئەکادیمی.
- * بلاوکراوهی ئەکادیمیای کوردی.
- * سه‌ره‌رشتیی هونه‌ری و به‌رگ: عوسمان پیرداود.
- * ریکخه‌ری باب‌ه‌ته‌کان: شیلان جه‌لال.
- * پیت چنن: عه‌بدولحه‌مید عه‌زیز ره‌سوڵ - ظاهر عمر ولی.
- * هه‌له‌گری: شیرزاد فه‌قی ئیسماعیل.
- * تیراژ: ۵۰۰ دانه.
- * چاپخانه‌ی حاجی هاشم - هه‌ولێر ۲۰۰۹

الأكاديمي
مجلة الأكاديمية الكوردية

العدد: ١٢

أربيل ٢٠٠٩

Academy

Journal of the Kurdish Academy

Vol. 12

Kurdistan – Hawler (Erbil)

2009

ناوه روک:

- کاری تیپه له زمانی کوردیدا (تیروانینیکی واتایی) پ.ی.د. طالب حسین علی ۱۷
- زمانی ستایش له شیعه کانی (حاجی قادری کویی) دا د. خانزاد عهلی قادر ۴۱
- عه شیره تی سورچی (لیکۆلینه وه یه ک له ئه نتۆ - جوگرافیا دا د. عه بدوللا غه فور ۷۱
- هه ندی لایه نی بانگ کردن له زمانی کوردیدا پ.ی.د. ساجده عه بدوللا فه رهادی - د. شلیتر ره سول محهمه د ۱۱۶

القسم العربي:

- الاضطرابات النفسية لدى النساء بعد تعرضهن للقصف الكيماوي في مدينة حلبجة الشهيدة ا.د. شهو بو عبدالله ملا ظاهر ۱۴۳
- دور برنامج ارشادي تربوي لتنمية التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي كركوك وصلاح الدين ا.م.د. علاء الدين كاظم عبدالله ا.م.د. عمر ياسين ابراهيم الجباري ۱۷۲

رېنماييەکانى بلاوکردنه وه له گۆڤارى (ئەكادىمى) كوردى دا

گۆڤارى ئەكادىمى گۆڤارىكى وەرزىيە . لىكۆلئىنە وه زانستىيەكانى ناوه وه و دەرە وهى
هەرىمى كوردستانى عىراق، بلاو دەكاتە وه . بە گۆڤارى رېنماييەكانى بلاوکردنه وه،
لىكۆلئىنە وه كان بۆ پلەى زانستىيى سوودمەند دەبن . بۆيە پىويستە لىكۆلئىنە وه كان گرفت و
ئارىشەكى ديارىكراو يان پىشبينى كراو، چارەسەر بكەن و، بىرو هزرىكى رەسەن يان
تازە له خو بگرن، يان لايەنىكى زانستى بدۆزنە وه . نايىت لىكۆلئىنە وه كان له هىچ
گۆڤارىكى دىكە بلاو كرابنە وه يان پەسەندى بلاوکردنه وهى لەسەر درابىت .

رېنمائيېه كاني تاييهت به شيوه و ناوه روک و پېكهانووی ليكولېنه وه

(۱) ليكولېنه وه كه، به چوار دانه، له سهر كاغه زى سپى پيوانه (A4)، به مهرچيک له هر چوار لاره، دووړى (۲,۵) سم به جى هيشترابيت، دهنيردريت. ژماره ي گشت لاپه رېه كاني ليكولېنه وه كه، يو زانسته رووته كان و پراكتيكييه كان له (۲۰) لاپه رېه تيپه ر نه كات و، ليكولېنه وه زانسته مروپيه كانيش، به وپنه و خسته كانيانه وه، له (۲۵) لاپه رېه پتر نه بيت.

(۲) له گه ل ليكولېنه وه كه، هاوپيچيک هه بيت، ناونيشاني ليكولېنه وه كه و ناو و شويى كار كردن و پله ي زانستى و كار و وه زيفه ي ليكولېنه، له خو بگريت.
(۳) زمانى بلاو كورنه وه، زمانى كوردييه، به لام ليكولېنه وه به زمانى عه ربه ي و ئينگليزيش بلاو ده كاته وه. كورته ي ليكولېنه وه كه ش Abstract، به هر سى زمان ده بيت.

(۴) ناوه روک و پيکها ته ي ليكولېنه وه كه به م جوړه ده بيت:

(أ) ناونيشاني ليكولېنه وه كه، به شيويه كى كورت و پوخت و گشتگير، له ناوه راستى سه رووى لاپه رېه يه كه م، داده ندرريت.

(ب) كورته ي (Abstract) ليكولېنه وه كه، به دوو زمانه كى تر ده بيت، كه ليكولېنه وه كه ي پى نووسراوه، به مهرچيک له (۱۵۰) وشه تيپه ر نه كات و نه و نامانج و نه نجامه له خو بگريت، كه ليكولېنه ي پي گيشتووه.

(ج) پيشه كى و ناوه روک و نه نجام.

(۵) شيوازي سه رچاوه كان له په راويزدا:

(أ) نه گه ر وه رگرتنى بي ده ستكارى (الاقتباس) له كتىب وه رگيرا، ناوى نووسه ر يان دانه ر به ي پاش و پيش، ناونيشاني ته واوى كتىبه كه، ناوى بلاو كه ره وه، چاپ (جگه له چاپى يه كه م)، شويتن و سالى چاپ كردن، لاپه رېه، تومار ده كريت.

(ب) نه گه ر وه رگرتنى بي ده ستكارى (الاقتباس) له ليكولېنه وه وه رگيرا، ناوى ليكولېنه، ناونيشاني ليكولېنه، ناوى گوڅار، ژماره ي گوڅار، شويتن و سالى چاپ، لاپه رېه، تومار ده كريت.

(۶) نه گه ر ليكولېنه وه كه ساغ كورنه وه ي ده ستنووسىك له خو بگريت، پيويسته رپوشويى بنه ما و پروگرامى زانستى له گه ل ليكولېنه وه كه، هاوپيچ بگريت.

(۷) بەرپەچاۋ كۆندى بېرۆكەى بىنەرەتى لىكۆلېنەۋەكە، دەستەى نووسەران، ئەۋ مافەى ھەيە دەستكارى ھەندى لايەنى دارىشتن بىكات بۆ ئەۋەى لەگەل شىتۋازى بلاۋكردنەۋەيدا، بىگونجىت.

(۸) ۋا باشە لىكۆلېنەۋەكە لەسەر (CD) تۆمار كرابىت ۋ چۋار دانەى راکىشراۋىش لەگەلدا ھاۋپىچ بىكرىت.

(۹) لىكۆلېنەۋەكە، نىشانى سى شارەزاي پىسپۆرى بابەتەكە دەدرىت، ئەگەر پەسەند كرا، ئەۋا لەلايەن دەستەى نووسەرانى گۆقارەكە، رەزامەندى لەسەر دەدرىت.

(۱۰) ئەۋ لىكۆلېنەۋەكەى گۆقارى ئەكادىمى بلاۋيان دەكاتەۋە، دەرىپىن لە بىرو بۆچۋونى نووسەر دەكەن، پىبىستىيەتى دەرىپىنى گۆقارەكە، ناگەيەن.

دەستەى نووسەران

تعليمات النشر في مجلة (الأكاديمي) الكوردية

المجلة مجلة فصلية. ينشر فيها النتاج العلمي من داخل وخارج اقليم كوردستان-العراق. وتكون البحوث مستوفية للتعليمات الخاصة بالنشر وتخضع للتقويم العلمي. ويتعين ان يتضمن البحث حلاً لمشكلة قائمة أو متوقعة، أو يتضمن فكرة أصيلة أو جديدة أو اكتشافاً علمياً، على أن لا يكون منشوراً أو مقبولاً للنشر في مجلة أخرى.

التعليمات الخاصة بالشكل وترتيب البحث

- ١- يرسل البحث بأربع نسخ على اوراق بيضاء من قياس (A4) مع ترك مسافة ٢, ٥ سم من الجهات الاربعة، على ان لايزيد عدد الصفحات الكلية للبحث عن (٢٠) صفحة لبحوث العلوم الصرفة والتطبيقية وعن (٢٥) صفحة لبحوث العلوم الانسانية بضمنها الاشكال والجداول.
- ٢- ترفق بالبحث ورقة تتضمن عنوان البحث واسم الباحث ومركز عمله، ومرتبته العلمية ووظيفته.
- ٣- لغة النشر هي اللغة الكوردية، ولا مانع لنشر بحوث باللغتين العربية او الانكليزية. وتوضع الملخصات Abstracts باللغات الثلاث.
- ٤- يرتب البحث على النحو التالي:
 - أ- عنوان البحث: يتوسط أعلى الورقة الاولى، ويفضل ان يكون قصيراً وشاملاً.
 - ب - يوضح الباحث الهدف من البحث والنتائج والتوصيات المهمة التي توصل اليها.
 - ج - المقدمة والمتن والنتائج.
 - ٥- اسلوب ترتيب المصادر في الهوامش.
 - أ - إذا كان الإقتباس من كتاب: يدون اسم المؤلف. بدون قلب الاسم، عنوان الكتاب بالكامل، الناشر، الطبعة، (عدا الطبعة الاولى)، مكان وتاريخ الطبعة، الصفحة.
 - ب - إذا كان الإقتباس من بحث: يدون اسم الباحث، عنوان البحث، اسم المجلة الناشرة، رقم المجلة أو العدد، مكان وتاريخ النشر، الصفحة.
 - ٦- حين يكون البحث تحقيقاً لمخطوطة تتبع القواعد والمناهج العلمية المعروفة، وترفق بالبحث ست صفحات من المخطوطة.

٧. تحتفظ هيئة التحرير بحقها في أن تحذف أو تعيد صياغة بعض الالفاظ، بما يتلاءم مع اسلوبها في النشر، مع مراعاة المحافظة على الفكرة الأصلية دون المساس بها.

٨. يستحسن ارسال البحث على CD وارساله برفقة النسخ المذكورة.

٩. يعد البحث مقبولاً للنشر، ويزود الباحث بقرار هيئة التحرير بقبوله بعد عرضه علي ثلاثة محكمين (خبراء) من ذوي الاختصاص.

١٠. ما ينشر في المجلة يعبر عن وجهة نظر الباحث، وليس بالضرورة تعبيراً عن وجهة نظر المجلة.

هيئة التحرير

IRAQI KURDISTAN REGION
MINISTRY OF HIGHER EDUCATION
& SCIENTIFIC RESEARCH
UNIVERSITY OF SALAHADDIN - Erbil
Vice President Office
For Scientific Affair



هەرێمی کوردستانی عێراق
وزارەتی خوێندنی باڵا و توێژینه وەس زانستی
سەرۆکایەتی زانکۆی سه‌ڵه‌ه‌دین / هه‌ولێر
تۆ ئیجێس یاریدەدەری سەرۆکی زانکۆ بۆ کاروباری زانستی

مێژووی زانیس ٢ / ٥ / ٢٠٠٨
مێژووی کوردی ١ / ٢ / ٢٧٠٨

ژماره : ٢ / ٨٩٢٩

بۆ / ئەکادیمیای کوردی / بەرێز سەرنووسەری گۆڤاری ئەکادیمی کوردی
ب / رەزامەندی

سلاو و ریز.....

ئامازە بە نووسراوتان ژماره / ٣٥٤ له ٢٠٠٧/١٧/١٩ .

دەرباری رەزامەندی ئەنجومەنی زانکۆکەمان لەسەر ئەوەی کە گۆڤارە کەتان بێتە گۆڤاری ئەکادیمی / زانستی و
پشتی پێ بیهسترت بۆ بلاکردنەوێ بەرزکردنەوێ پلەی زانستی ، دواي ئەوەی کە خرایە بەردەم ئەنجومەنی
زانکۆ لە داخستنی کۆنۆسی کۆیونەوێ ئەنجومەنی زانکۆمان ژماره (٨) پۆتی سێشەمە لە رێکەوتی ٤ / ١ /
٢٠٠٨ بەسترا بوو . وە ئامازە بە نووسراوی وەزارەتی خوێندنی باڵا و توێژینه وەس زانستی ژماره ن / ٢٣٥ له
١٧ / ٥ / ٢٠٠٨ بە پەسند کردنی بڕیارمان دا بە رازی بوون و پەسند کردنی وەکو گۆڤاری ئەکادیمی / ئەکادیمی لەگەڵ
رەچاوکردنی چەند تێبێنی بەکی بچووک لەگەڵ ریزدا

شاو بێج //

• تێبێنیەکان

د. محمد هاديق محمد

سەرۆکی زانکۆ

وێنەیهك بۆ //

- نووسینگەى بەرێز سەرۆکی زانکۆ / لەگەڵ ریزدا
- نووسینگەى بەرێز یاریدەدەری سەرۆکی زانکۆ بۆ کاروباری زانستی / لەگەڵ بەراییەکان ..
- لیژنەى ناوەندی بەرزکردنەوێ پلەی زانستی له سەرۆکایەتی زانکۆ
- دەرکردە

بەرۆلر: ٢٠٠٨ / ١٢ / ١٢

ژماره: ٢٨٦ / ٢٩ / ٧

﴿فهرمانی زانكۆیی﴾
بایهت / ناساندنی گۆفاره



نامازه به خالی (١) تهوهری سێ یهه کاروباری زانستی له گۆنوووسی جواردهمین کۆبونوهوی ئەنجومەنی زانکۆ له ٢٠٠٨/٥/٢١ وه دواي ههلهسهنگاندنی گۆفاری ئەكادیمی كوردی بریار درا به :-
ناساندنی ئەم گۆفاره وهك گۆفاریتی ئەكادیمی و زانستی به مەبەستی بلاوكردنهوهی لێكۆلینهوه و توێژینهوهكان و وهك گۆفاریتی ئەكادیمی مامهلهی لهگهڵ بكریت .

پ. د. خێر مەعصوم
سەرۆکی زانكۆ

وێنهیهك بۆ:

- نووسینگهی بهرێز سەرۆکی زانكۆ
 - بهرێزان یاریدهدهران سەرۆکی زانكۆ
 - راگهڕیهتی گشتی کۆلیجەکان
 - دۆسیهێ دهرجوو
- زانستى كۆمه له ئه كۆمه كان

به‌شی کوردی

کاری تیپەر له زمانی کوردیدا (تیروانینیکی واتایی)

پ. ی. د. طالب حسین علی
کۆلیژی پهروهردی مرۆفایهتی
زانکۆی سه‌لاحه‌ددین / هه‌ولێر

پیشه‌کی

ئهم لیكۆلینه‌وه‌یه بۆ (کاری تیپەر له زمانی کوردیدا) زاری ناوه‌راست ته‌رخان کراوه، مه‌به‌ستی سه‌ره‌کی له‌م لیكۆلینه‌وه‌یه شیکردنه‌وه و لیكدانه‌وه‌ی کاری تیپه‌ره له تیروانینیکی سیماسینتاکسییه‌وه، واته لیكۆلینه‌وه‌که تیشک ده‌خاته سه‌ر لایه‌نی واتایی و سینتاکسی ئه‌و جوژه کارانه و چۆنیه‌تی به‌کاره‌یتانیان له زماندا، هه‌روه‌ها له رووی واتا و ریتزمانه‌وه ئه‌و کارانه له ئاراسته‌کردن و هه‌لکه‌وتیاندا چهند رۆل و کاریگه‌رییان ده‌بیت له به‌رهمه‌یتانی رسته‌کانی زماندا، چونکه هه‌ندی کار له زمانه‌که‌دا له تینه‌په‌ره‌وه ده‌کرین به تیپه‌ر، هه‌ندی کاری تیشک به تیپه‌ر داده‌نرین، به‌لام وه‌کو کاریکی تینه‌په‌ر په‌فتار ده‌کن و له سنووری به‌کاره‌یتانیاندا به‌رکاریان له‌گه‌ڵدا به‌کارنه‌براه، واته له رووی به‌کاره‌یتان و کاریگه‌رییه‌وه به‌کاریکی تیپه‌ر - تینه‌په‌ر داده‌نرین.

له راستیدا ئهم جوژه کارانه له کوردیدا تا‌کو ئیستا له پروانگه‌یه‌کی واتاییه‌وه لیكۆلینه‌وه‌ی سه‌ره‌خۆ و تایبه‌تیان له‌سه‌ر نه‌کراوه، بۆیه به‌ پیتوبستمان زانی له‌م باسه‌دا تیشک بخه‌ینه سه‌ر ئه‌و جوژه کارانه‌ی که هه‌لکه‌وت و په‌فتاریکی جیا‌ازیان هه‌یه له نێوان هه‌موو کاره‌کانی تری زمانه‌که‌دا.

له‌به‌ر ئه‌وه هه‌ولده‌راوه ئه‌و جوژه کارانه له زمانه‌که‌دا دیار بکه‌ین و له رووی هه‌لکه‌وت و اتا‌کانیان لیک بده‌ینه‌وه، هه‌روه‌ها هۆکاره‌کانی پیتوبستی به‌کاره‌یتانی ئه‌و کارانه به‌و شیوه‌یه دیار بکه‌ین و بیانخه‌ینه‌روو.

باسه‌که له لیكدانه‌وه و شیکردنه‌وه‌ی ئه‌و جوژه کارانه پشت به‌ میتۆدی پۆل‌کردنی واتایی ده‌به‌ستیت که زانی ئه‌مریکی (وه‌لتیر کوک) دایناوه، هه‌روه‌ها له شیکردنه‌وه‌ی رسته‌کاندا په‌یره‌ی ریتبازی گۆتزانه‌وه کراوه.

لیکۆلینه و هه که جگه له پیشه کی له دوو بهش و نه نجام پیکدیت:

له بهشی یه که ممداس باس له بنه ماکانی میتۆدی پۆلکردنی واتایی کراوه، له بهر رۆشنایی ئەم میتۆده رۆل و ئهرکی واتایی کاری تێپهر له پرۆسیسی رۆله واتاییه کاندای خراوته روو، که جیاوازی له نیوان دوو جوهره رۆلی واتایی - ده رکه وتوو و ده رنه که وتوو - ده کات. پاشان تیشک خراوته سه رکار و جیکه وته کانی (Position)، ئەو جیکه وتانهی که کار و هریانده گریت و چهند کاربگه ریی به سه ریاندا هه یه، به پیتی ئەو دابه شکردنه ی که چۆمسه کی دایناوه سه باره ت به کاره کانی زمان.

به شی دووهم: باس له پیکهاته ی کار ده کات، به شه که له دوو ته وه ره ی سه ره کی پیکدیت، له ته وه ره ی یه که ممداس باس له پیکهاته ی ئەو کارانه کراوه، که له تینه په روه ده کرتین به تێپهر، واته ئەو کارانه ی که وه کو تێپهر/ تینه په ر به کاردین. له ته وه ره ی دووهمدا تیشک خراوته سه ر رێژه ی تینه په ری کاره تێپه ره کان. نه نجامی لیکۆلینه وه که ش له چهند خالی کدا دیار کراوه.

به شی یه که م:

۱-۱ میتۆدی پۆلکردنی واتایی:

بوچوون و بنه ماکانی پۆلکردنی واتایی له سالی (۱۹۷۹) دا زانای واتاسازی ئەمریکی (وله تیر کوک - Walter Cook) دایناوه، وه کو میتۆدیکیش ده چیتته ناو جوارچیتوه ی تیوره که ی چۆمسه کی - تیوری به ره مه پینان و گوێزانه وه - (ئامانجی سه ره کی ئەم میتۆده بریتیه له لیکدانه وه و په سنکردنی ناوه رۆکی واتایی پیکهاته کانی زمان، له بهر ئەوه کاتی که باس له بابته ی تێپهر و تینه په ر ده کرت، ئەوا وه کو بابته تیک ده چیتته سنووری باسکردنی پیکهاته کانی زمان، له گه ل ئەوه شدا میتۆده که پشت به (کار) ده به ستیت، به وه ی که ده بیتته ره گه زیککی بنجی و ناوکی له پیکهاته ی رسته دا، ههروه ها وه ک کرۆکیکی دینامیکی رۆل و ئهرکی واتایی خۆی له پیکهاته که دا ده بینت). (مازن الوعر، ۱۹۸۷: ۷۵)

واته له رێگه ی کاره وه که ده بیتته ته وه ره یه کی سه ره کی پرۆسیس و رۆله واتاییه کانی پێ نه نجام ده دریت، ههروه ها قسه که ره له رێگه ی ئەو خه سلته و سیما واتاییانه ی که تایبه تن به کار شاره زای جوهره کانی کار ده بیت، به م پێیه ده کری بلیین، که کار وه ک هۆکاریکی سیمانتیکی کۆنترۆلی رۆله واتاییه کانی تری ئەو

جیٲکه وتانه دهکات، که له گه لیدا رووده‌دهن، بهم جوړه (کوک) سیمای و اتاییه کانی کاری دابهش کردوٲته سهر دوو جوړی سهره کی:

جوړی یه کهم - ستوونی: ئەم جوړه سئ سیمای و اتایی جیاواز به خوٲبه وه ده گریٲ، ههر کاریکیش ته نیا یه کیٲک لهو سیمای ستوونیانیه وهرده گریٲ و هیچ کاریکیش نییبه به بئ بوونی یه کیٲک لهو سیمای و اتاییانیه روو بدات، سیمایانیش بریتین له مانه:

۱- سیمای و اتایی بارگه یه ن (stative): ئەمهش پیوستی به رۆلٲیکی و اتایی و اهیه، که به بابیه تیکی بارگه یه نی پی دهرده برٲیت.

۲- سیمای و اتایی کرده یی (process): ئەم سیمایه پیوستی به یه ک رۆلٲی و اتایی و ئەرکی هیه، که به هۆی کارایه که وه دهرده برٲیت.

۳- سیمای و اتایی چالاک (Active): ئەم سیمایهش پیوستی به دوو رۆلٲی و اتایی و ئەرکی هیه، که له ریگه ی کارایه ک و بابیه تیکه وه دهرده برٲیت. (مازن الوعر، ۱۹۸۷: ۷۶)

جوړی دووهم - ناسۆبی: ئەم جوړه له چوار سیمای و اتایی پیٲکدیٲ، که له کاره سهره کییه کاندایه دی ده کرین، بریتین له:

۱- سیمای چالاک ۲- سیمای سوود وهرگرتن ۳- سیمای ههستی ۴- سیمای شوٲینی

سیمای و اتایی (+ سوود وهرگرتن): ئەم سیمایه پیوستی به رۆلٲیکی و اتایی و ئەرکی هیه، که به هۆی سوود وهرگریکه وه دهرده برٲیت.

سیمای و اتایی (+ ههستی): ئەم سیمایه رۆلٲیکی و اتایی وای پیوسته، که به ریگه ی تاقیکراوٲیکه وه (مجرب) دهرده برٲیت.

سیمای و اتایی (+ شوٲین): ئەم سیمایهش دیسانه وه پیوستی به رۆلٲیکی و اتایی و ئەرکی هیه، که به ریگه ی شوٲینه وه دهرده برٲیت.

بۆ ههر سیمایه کی پۆلکردنی و اتایی (ناسۆبی) به نمونه یه ک یه که و اتاییه سهره کییه کانی تیدا ده خهینه روو:

۱- [+ بارگه یه ن]: stative

ئەم سیمایه ی کار له ئاکامی دهرکه وتنی رۆلٲی و اتایی بهرکار به (بابهت + چهسپاو) دهرده خات، ئەو لایه نه و اتاییه ی پیکهاته که ی پی دهرده برٲیت، که له زمانی کوردیدا به ریگه ی داریشته نه وه (Derivation) وهرده گیرٲیت، پروانه

نمونه‌ی (۱):

۱- خانواده‌که رووخواه.

۲- [+ کرده‌یی] Process :

نهم سیما واتاییه‌ی کار نهو پیکهاته‌یه‌ی له کوردیدا پین دهرده‌پریت، که له رووی دینامیکیه‌وه ناکارایی کاره‌که نیشانده‌دات، هه‌روه‌کو له نمونه‌ی (۲) دا دهرده‌که‌ویت:

۲- خانواده‌که دهرووختی / رووخوا.

۳- [+ چالاک] active :

نهم سیما واتاییه نهو جوړه پیکهاته‌یه‌ی له کوردیدا پین دهرده‌پریت، که له رووی دینامیکیه‌وه چالاک‌ی کاره‌که نیشانده‌دات، وه‌ک له نمونه‌ی (۳) دا دهرده‌که‌ویت:

۳- کرک‌کاره‌که خانواده‌که‌ی رووخواند.

نهو کارانه‌ی که سیمای واتایی (بارگه‌یه‌ن و کرده‌یی و چالاک) نیشانده‌ده‌ن

چالاک (تیپه‌ر)	کرده‌یی (تیپه‌په‌ر)	بارگه‌یه‌ن (ناوه‌لناو) (ناوه‌لناوی کراو و ناوه‌لناوی بکه‌ر)
شکاند	شکا	شکاو
جوولاند	جوولا	جوولاو
رووخواند	رووخوا	رووخواو
سووتاند	سووتا	سووتاو
ترساند	ترسا	ترساو
پژاند	پژا	پژاو
مراند	مرد	مردوو
که‌واند	که‌وت	که‌وتوو
فراند	فری	فریو
خه‌واند	خه‌وت	خه‌وتوو
نواند	نوست	نوستوو

خشته‌ی ژماره (۱)

تیپه پر	تینه په پر
خستن	که وتن
هینان	هاتن
گورین	گوران
پچرین	پچران
سورین	سوان
رشتن	رژان
برین	بران
کوشتن	مردن
کردن	بوون

خشته ی ژماره (۲)

هه ندى كارى تری تینه په پر به هه مان رۆلى واتایی به رامبه ریان هه یه و وه کو كارى تیپه پر به کار دین:

دهرته نجامی تیکرای سیما واتاییه کانی - ستوونی و ناسویی، له م میتوده دا دیارکراون، سه باره ت به کاره کانی زمان، ده کړی له م هاوکیشه یه دا به م شیویه نیشان بدریت:

۳ سیمای ستوونی × ۴ سیمای ناسویی = ۱۲ سیمای واتایی

ئهم دوانزه سیما واتاییه شایانی ئه وهن که بتوانن په سنی هه موو کاره کان بکه ن له هه ر زمانیکه دابن. هه روه ها میتوده که جیاوازیی له نیوان دوو جوړ له رۆلى واتایی کردووه به م شیویه:

۱- رۆلى واتایی ده رکه وتوو: ئهم رۆله به شیویه کی سه ربه خو و به خورتی له هه ردوو ناستی سه روه و ژیره وه دا ده رده که ون (پووده ده ن).

۲- رۆلى واتایی ده رنه که وتوو: ئهمه ش له ناستی ژیره وه دا ده رده که ویت، به لام له ناستی سه روه دا ده رناکه ویت، له وانیه هه ست به شوینی جیکه وته که ی بکرت. ئهم رۆله هه ستیپیکراوه له ناستی سه روه دا رهنگه له هه ندى باردا پوودات و له هه ندى بارى تر دا پوونه دات، له م حاله ته شدا به رۆلى واتایی لابر او (ده رنه براو) ناماژه ی بو ده کړیت، پروانه نمونه کانی (۴- ۱، ب):

٤ - ١- نهوزاد دهخوتنی. [کارا - باهت] باهت لاپراوه

ب - نهوزاد چیرۆک دهخوتنی [کارا + باهت]

بهلام که هاتوو رۆلی واتایی له ئاستی سهروهه دا بههیچ شیوهیه ک پروونه دات،
ئهمهش لهوانه یه بهم شیوهیه بیت:

١ - یان هاوتا دهبیت له گهڵ رۆلیکی تری واتایی

٥ - شیلان دهچیتته مالهوه.

[شیلان = کارا (Agent)] و [شیلان = باهت (Object)]

ب - یان ئهوه تا له رووی فرههنگهوه له گهڵ کارێکی تر دا تیکهڵ دهبیت، وهک
له (٦ - ١، ب) دا روون کراوه تهوه:

٦ - ١- نازاد ناوی دایه باخهکه.

ب- نازاد باخهکهی ناودا. [کارا، باهت، شوین]

لیردها بهرکاری (ناو) له رووی فرههنگهوه له گهڵ کاره که دا تیکهڵ بووه.

ئهو کارانهی که لهم لیکۆلینهوه یه دا تیشکیان خراوه ته سهه ئهوانه نین که
بهرکاری لاپراویان له گهڵ دایه، له بهرتهوهی ئهو رۆله واتاییانهی له گهڵ دا درده که ویت
که به کارێکی تینه په ر ئهژمار دهکرتن. واته لهم باره دا رۆلی واتایی - کاری تینه په ر
- چۆته ناو پیکهاتهی ئهو کارانهوه، چ پیکهاته که له شیوازی ئه ریدا بیت، یان
پیکهاته که گۆراییت بۆ شیوازهکانی تری ده برین وهک، شیوازی نه ری و
پرسیار کردن و پرسیارکردنی نه ری. بۆیه لیردها پیویسته به دوا ی ئهو جوړه کارانه دا
بچین و دیارییان بکهین، وهک که رهسه یه کی لیکۆلینه وهش مه بهست و ئامانجی
باسه که ی پێ بخه ی نه روو.

سهه رتا له پیکهاته ی بنه رته ی - نه ری - ی ئهو کارانه وه دهست پیده که یین، پاشان
دهچینه سهه پیکهاته ی گۆراوی کاره کان و دیارییان ده که یین، ئهمهش ئهو
دهرفه ته مان بۆ ده ره خستنی که بتوانین به راوردی هه لکه وت و کاریگه ری ئهو جوړه
کارانه بکه یین له دوو ده ور به ری جیا وازدا، ده ور به ری که کاره که تیه په ره و
بهرکاری له گهڵ دا ده رکه وتوو، له گهڵ ده ور به ری که کاره تیه په ره که دابه زیوه ته
ئاستی کاری تینه په ر.

١-٢ کار و جیکه وتهکانی:

هه رکاری که کارایه کی ده درتته پال بۆ سه لماندن ی ئهو رووداوه یه که کاره که
گوزارشتی لی ده کات و له لایه ن کاراشه وه ئه نجام ده درتت.

۷- منالکه که کوت.

Vp Np1

لهم نموننه یه دا کاری (که وتن) دراوته پال (منالکه که)، لیره دا ئه و مه به سته ده گه یه نیت که که وتنه که به ته و اوی بو ئه و که سه به سه لمینیت که (منالکه که) یه، نه ک بو ئه و هی که که وتنه که له خویدا نیشانبدات، کاره که ش به کاریکی تینه په ر ئامازه ی بو ده کریت، به لام مه به ست له تیپه پاندنی کار به سهر به رکارد ا به ستنه و هی پروودانی کاره که و ئه نجامدانیسه تی به سهر به رکارد که دا، کاتیک که کاره که به سهر به رکارد که دا تیده په رینی، وه ک:

۸- ژنه که بزنه که ی دۆشی.

Vp Np2 Np1

لیره دا ئه و مه به سته ده گه یه نیت که دۆشینه که له (Np1 ژنه که وه) پروویدا وه به سهر (Np2 بزنه که)، به مه ش بکه ر و به رکارد که کۆبوونه ته وه بو ئه نجامدانی کاره که، واته کاره که خو ی له هه ردوو (Np) دا ده بینیتته وه، له گه ل ئه وه شدا ده بی ئاگاداری ئه وه بین که کاره که چهند کاریگه ری به سهر باندا هه یه، بو ئه و هی په یوه ندیی و اتایی نیتوانیان نیشانبدریت، که کاره که له پینا ویدا هه ردوو (Np) به ره م هینا وه. له گه ل ئه و دابه شکردنه ی پیشووی کار له رووی کاریگه ریسه وه بو کاری تیپه ر و کاری تینه په ر. چۆمسکی دابه شکردنیکی تری پیشکه ش کردوو سه باره ت به کاره کانی زمان، که له سهر بنه مای ژماره ی ئه و پیکهاته ناویبانه ی (فریزه ناویبانه ی) که په یوه ست ده بن به کاره وه، هه روه ها کاره که ش به ناوکی (کروکی) رسته - The nucleus of the sentence - داده نیت، دیاره ئه مه ش له گه ل بوچوونی لوجیکی کاره کاند ا ده گونجیت. به م شتیه یه ی خواره وه:

۱- ئه و کارانه ی که یه ک جیکه و ته one - place verbs و هه رده گرن. ئه مه ش به پۆلکردنی یه که م داده نریت و به رامبه ر به کاره تینه په ره کان ده وه ستیت، لیره دا ئه و فریزه ناویبیه ی که په یوه ست ده بیت به کاره که وه ده که ویتته جیکه و ته ی کارا وه، پروانه (۹-۱-ب)

۹-۱- منالکه که نوست

Vp Np

ب- پیاوه که دانیش

۲- ئەو کارانەى كە دوو جىكەوتە Two - place verbs وەردەگرن، لەم بارەدا كارەكە بە دوو فرىزى ناوى پەيوەست دەبىت، كە يەككىيان جىكەوتەى كارا دەگرىت و ئەوى تريان جىكەوتەى بەركار دەگرىت، وەكو لە (۱۰) دا دەردەكەويت.

۱۰- منالەكە پيالەكەى شكاند.

Vp Np2 NP1

3- ئەو كارانەى كە سى جىكەوتە Three- place verbs - وەردەگرن، لەم بارەدا كارەكە بە سى فرىزى ناوى پەيوەست دەبىت، فرىزى ناوى يەكەم (NP1) شوپىنى كارا دەگرىت و (Np2) دەبىتە جىكەوتەى بەركارى يەكەمى كارەكە، (Np3) جىكەوتەى بەركارى دووهم دەگرىت، (چۆمسكى، ۱۹۹۳: ۱۳۶ - ۱۳۷) پروانە (۱۱):

۱۱- نەوزاد پارەكەى داىە ئەوان.

Np3 vp Np2 Np1

هەمان بىرۆكەى دابەشكردنى كار لای سنىرى - Tesniere - بەرچا و دەكەويت، كاتى كە كارەكان بە پىتى توانايان پۆلین دەكات بۆ دياركردنى ژمارەى ئەو كەرەسە ناويانەى كە پىتووى پەيوەست دەبن، واتە كار وەكو كەرەسە يەكى سەرەكى و بنجى لە رستەدا دەتوانى دەستنىشانی ژمارەى ئەو كەرەسانە بكات كە وابەستەى دەبن و لەگەلیدا دەردەكەون، لەگەل ئەو شەدا ژمارەى كەرەسەكان بە پىتى ئەو جىاوازیبەى كە لە توانای كارەكاندا هەيە، جىاوازیبان دەبىت و دەگۆرپن. واتە فرىزە ناويەكان و ئاوەلكارەكان خۆبان بە شىتوویەكى راستەوخۆ بە كارەكەو هەلەدەواسن، ئەمانەش بە پلەى دووهم راستەوخۆ دواى كارەكە دین، هەرچى كەرەسەكانى ترە بە شىتوویەكى ناراستەوخۆ بە كارەكەو پەيوەست دەبن. (فرید عوض ۲۰۰۵-۱۸) لە راستیدا سنىرى لە پۆلكردنەكەیدا تەنیا بايەخى بە لایەنى فۆرمى كارەكان داو، هەرەكو رۆنانكارىبەكان لە سەرى دەرویشتن و پەپرەويیان دەگرد. ديسانەو سنىرى لە پىكەتەى رستەدا پىشتى دەبەست بە گۆرانی كارىك بە كارىكى تر، بەمەش گۆرانی پىكەتەى رستەكەى دەسەلماندن بە گۆرەى ئەو سىمايانەى كە كارە سەرەكیبهكان لە رووى تىپەرى و تىنەپەریبهو وەرى دەگرن بى ئەوئەى ئامازە بە گرنگى لایەنى واتایى بدات. سەبارەت بەو توانا و كارىگەریبهى كە كارەكە هەبەتى لە وەرگرتنى ئەو فرىزە ناويانەى كە بە كارەكەو بەندن، چونكە دەستنىشانكردنى ئەو فرىزە ناويانە و كارىگەرى كارەكە بەسەرباندا لەگەل لایەنى

گرنگی و بایه‌خی فۆرمی سه‌ره‌کیی کاره‌کان که سنیری ئاماژه‌ی بۆ کردوو (سه‌رچاوه‌ی پیشوو: ۱۹). لیره‌دا خالی به‌یه‌ک‌گه‌یشتن و کاریگه‌ری نیوان سیمانتیک و سینتاکس ده‌ستپیده‌کات، ئەمەش له ئاکامی ئەو وردبوونه‌وه‌یه هاته کایه‌وه له قوتابخانه‌ی به‌ره‌مه‌پێنان و گوێزانه‌وه سه‌بارەت به‌ دیراسه‌کردنی په‌یوه‌ندی نیوان سیمانتیک و سینتاکسه‌وه که بووه هۆی سه‌ره‌ل‌دانی دوو بۆچوونی جیاواز. ((هه‌ردوو بۆچوونه‌که له‌وه‌دا یه‌ک ده‌گرنه‌وه که پرۆسه‌ی به‌ره‌مه‌پێنانی رسته له‌ مێشکی مرۆفدا - له‌ روی تیۆرییه‌وه - گونجانیکی وردی ئالۆز له‌ نیوان هه‌رسێ پیکه‌پێنه‌ری فۆنۆلۆجی و سینتاکسی و سیمانتیکیدا هه‌یه، یه‌کیک له‌ پیکه‌پێنه‌رانه وه‌کو دینه‌مۆ کارده‌کات و یه‌که‌م هه‌نگاو هه‌ل‌ده‌نی بۆ ده‌ستپیکردنی پرۆسه‌که، به‌لام جیاوازییان له‌وه‌دایه که کام پیکه‌پێنه‌ر یه‌که‌م هه‌نگاوه‌نیت؟ چۆم‌سکی وای ده‌بینی که سینتاکس هه‌نگاوی یه‌که‌م جیبه‌جی ده‌کات، پاشان واتا و ده‌نگ هه‌نگاوه‌کانی تر به‌جی‌ده‌هێنی، هه‌رچی بۆچوونی دووه‌مه بۆ ئەوه ده‌چیت که کلپه‌ی یه‌که‌م له‌ پیکه‌پێنه‌ری سیمانتیکه‌وه ده‌رده‌چیت، پاشان سینتاکس و ده‌نگ ده‌خرینه‌ ناو هه‌ویره‌که‌وه که پیکه‌پێنه‌ری سیمانتیکی به‌ره‌می ده‌هێنێ و قوئاغه‌کانی دروستبوونی ته‌واو ده‌کات، به‌م جوړه‌ ده‌بیته رسته‌یه‌کی ته‌واو و ئاماده‌کراو بۆ ئەوه‌ی به‌کار به‌یتریت)). (جوړن لاینز، ۱۹۸۶ :

۱۳ - ۱۴) لیره‌دا ده‌ستی پیرسین: ئایا توانای بایۆلۆجی به‌ره‌مه‌پێنانی زمانی، سروشتیکی پیکه‌پێنه‌ری / سینتاکسی هه‌یه؟ یان سروشتیکی واتایی؟ ئەوه‌ی لیره‌دا ده‌رده‌که‌ویت لایه‌نی واتایی چه‌ند کاریگه‌ری به‌سه‌ر کاردا هه‌یه و له‌ تینه‌په‌ره‌وه ده‌یگۆریت بۆ تیپه‌ر، یان به‌ پیچه‌وانه‌وه، پاشان رۆلی پیکه‌پێنه‌ری سینتاکسی دیت، به‌ واتایه‌کی تر لایه‌نی سینتاکسی ده‌بیته ته‌واوکه‌ری لایه‌نی واتایی له‌ به‌ره‌مه‌پێنانی رسته‌دا به‌ پێی ئەو پیکه‌پێنه‌ری که پێوستی ده‌بیته له‌ یه‌که‌م هه‌نگاو و سه‌ره‌تادا، به‌م جوړه‌ ده‌کرێ که‌سه‌ی زمانی بۆ پیکه‌پێنه‌ر که زیاده‌بکریت یان لایه‌ریته، ئەمەش ده‌کرێ له‌ دوو باری جیاوازا ده‌ستنیشان بکریت:

۱- ئەگه‌ر بیته و کاره‌ تینه‌په‌ره‌که‌ گوزارشتی واتایی کاری تیپه‌ری به‌ خووه‌ گرت، ده‌بیته هۆی زیاده‌کردنی جیکه‌وته‌یه‌کی تر بۆ ئەو پیکه‌پێنه‌ری که پێوستی پێ ده‌بیته، واته ئەو که‌سه‌نه‌ی که رۆلی واتایی به‌شداربوونی تیدا نیشانده‌دریت.

۲- ئەگه‌ر هاتوو کاره‌ تیپه‌ره‌که‌ - بۆ دوو که‌ره‌سه - گوزارشتی واتایی کاری تیپه‌ری بۆ یه‌ک که‌ره‌سه‌ به‌خووه‌ گرت، ئەمەش ده‌بیته که‌م‌کردنه‌وه‌ی ژماره‌ی به‌شداربووان له‌ رۆنایی رسته‌که‌دا. بروانه‌ ته‌وه‌ره‌ی (۲) به‌شی (۲).

بهشی دووهم:

۲- پیکهاته‌ی کار:

له‌م لیکۆلینه‌وه‌یه‌دا چوار جوۆره پیکهاته‌ی کار ده‌ست‌نیشان کراوه له‌ زمانی کوردیدا، به‌م شیوه‌یه‌ی خواره‌وه:

پیکهاته‌ی کاری تینه‌په‌ر که پیتوبستی به‌بابه‌ت (به‌رکار) نییه، پیکهاته‌ی کاری تیه‌په‌ر که پیتوبستی به‌بابه‌تیک (به‌کاریک) یان زیاتر هه‌یه، پیکهاته‌ی ئه‌و کارانه‌ی که وه‌کو تیه‌په‌ر / تینه‌په‌ر به‌کار دین، واته‌ ئه‌و کارانه‌ی که رۆلی واتاییان ده‌گۆریت و پیکهاته‌کانیان له‌ تینه‌په‌ره‌وه‌ ده‌کرین به‌ تیه‌په‌ر و وه‌کو کاریک تیه‌په‌ریش به‌کار دین، ئه‌م باره‌ له‌ ئه‌نجامی ئه‌و گه‌شه و گۆرانه‌ی که به‌سه‌ر کاره‌که‌دا دیت، رووده‌دات. هه‌روه‌ها ئه‌و کاره تیه‌په‌رانه‌ی که رۆلی واتایی کاری تینه‌په‌ر به‌ خۆبانه‌وه ده‌گرن.

۲- ۱ / کاری / تینه‌په‌ر / تیه‌په‌ر:

ده‌رکه‌وتنی یان هاتنی به‌رکار له‌ رۆنایی رسته‌دا به‌نده به‌ جوۆری کاره‌که‌ له‌ وه‌رگرتنی یان وه‌رنه‌گرتنی به‌رکاردا، پروانه ئه‌م نمونانه‌ی خواره‌وه:

۱۲- ۱- شیلان نووست.

ب- پیاوه‌که‌ مرد.

۱۳- ۱- شیلان مناله‌که‌ نووست.*

ب- پیاوه‌که‌ ماره‌که‌ مرد.*

۱۴- ۱- شیلان مناله‌که‌ی نواند.

ب- پیاوه‌که‌ ماره‌که‌ی مراند.

۱۵- ۱- شیلان ... نواند.*

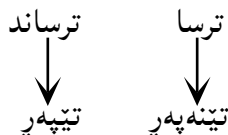
ب- پیاوه‌که‌ ... مراند.*

له‌ نمونه‌کانی (۱۲ - ۱، ب) دا کاری (نووستن و مردن) به‌ کاریک تینه‌په‌ر ئاماره‌یان بو ده‌کریت، له‌ به‌رئه‌وه‌ی پیتوبستییان به‌ ته‌واوکه‌ری به‌رکاری نییه، پروانه نمونه‌کانی (۱۳ - ۱، ب)، به‌لام له‌ نمونه‌کانی (۱۴ - ۱، ب) دا کاری (نواندن و

مراندن) به کاریکی تیپهر داده‌نرین و پیوستییان به ته‌واوکه‌ری به‌رکاری هه‌یه، ده‌رنه‌که‌وتنی به‌رکاریش له‌و نمونانه‌دا ده‌بیته هۆی به‌رهمه‌پینانی رسته‌یه‌کی نارێزمانی، پروانه‌ نمونه‌کانی (۱۵ - ۱، ب)، که‌واته هه‌ردوو به‌رکاری (مناله‌که و ماره‌که) وه‌کو که‌رسته‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆ پیکهاته‌ی سینتاکسی رسته‌کانی (۱۴ - ۱، ب) دا ده‌رکه‌وتوون و رۆنانی فریزی کاری (نواندن و مراندن)ی، له‌گه‌ڵ واتای سیمانتیکی رسته‌کانیان ته‌واوکردوو. ئەمه‌ش ئەوه ده‌گه‌یه‌نیت که به‌رکار له‌و جووره رستانه‌دا ده‌بیته که‌رسته‌یه‌کی بنجی و پیوست وه‌ک که‌رسته سه‌ره‌کییه‌کانی تری رسته (بکه‌ر و کار) له‌ رووی سینتاکسه‌وه بۆ ئه‌رکیکی رێزمانی تایه‌ت به‌کار دیت، هه‌روه‌ها له‌ رووی سیمانتیکه‌وه په‌یوه‌ست ده‌بیته به‌و چه‌مک و واتایه‌ی که‌ کاره‌که سنووری بۆ داده‌نیت و ئه‌رکه‌که‌ی دیاری ده‌کات، که‌واته به‌رکار وه‌کو که‌رسته‌یه‌کی به‌خورتی له‌گه‌ڵ کاری تیپه‌ردا دیت و رۆنانی فریزه‌ کارییه‌که و واتای رسته‌که‌ش ته‌واو ده‌کات. واته‌ ئه‌و کارانه قۆناغیکی تر له‌هیزی تیپه‌راندن و ده‌ده‌گرن، له‌ ئه‌نجامی به‌کاره‌پینانیان له‌ ده‌وروبه‌ری جیا‌وازا، وه‌کو تیپه‌ر له‌ قۆناغیک و وه‌کو تیپه‌ر له‌ قۆناغیکی تر دا. له‌ راستیدا جیا‌وازی نیوان هه‌ردوو لایه‌نی تیپه‌ری و تیپه‌ری له‌و جووره کارانه‌دا په‌یوه‌ندی به‌ لایه‌نی واتا و ده‌وروبه‌ری به‌کاره‌پینانیان هه‌یه، بۆیه‌ ئەم جووره کارانه له‌ رووی گوزارشتی واتایه‌وه په‌یوه‌ست ده‌بن به‌و په‌یوه‌ندییه‌ی که‌ له‌ سیما واتایه‌کانی (بارگه‌یه‌نی و کرده‌یی و چالاک) دا هه‌یه، (پروانه خشته‌ی ژماره (۱))، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا لایه‌نی واتایی له‌گه‌ڵ فۆرمی کاره‌کاندا یه‌ک ده‌گرن و هیزیکی تیپه‌راندنی زیاتر به‌و کارانه ده‌به‌خشن، که‌ له‌ هه‌ندێ ده‌وروبه‌ردا قسه‌پیکه‌ری زمان زیاده‌ده‌خاته سه‌ر پیکهاته‌ی ئه‌و کارانه‌ی که‌ تیپه‌ر، واته‌ هیزیکی ده‌رپینیان به‌ یارمه‌تی پاشگری (اندن) بۆ زیاد ده‌کات به‌مه‌به‌ستی تیپه‌راندنیان به‌سه‌ر به‌رکاریک یان زیاتر پروانه‌ نمونه‌کانی (۱۶ - ۱، ب):

۱۶ - ۱ - مناله‌که ترسا.

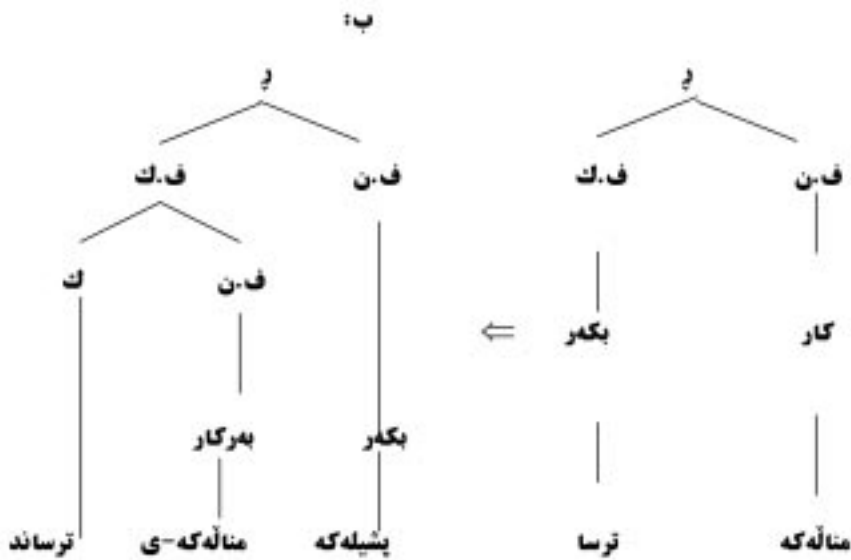
ب - پشیلکه‌ مناله‌که‌ی ترساند.



کاتی که کاری (ترسا) له (۱۶، ۱) دا به یارمه تی پاشگری (اندن) ی تیپه پاندن ده گۆرپین بۆکاری (ترساند)، ئەوا پیکهاته ی رسته که له رووی روژان و واتاوه ده گۆرپیت و کاره که ش جگه له بکه ر پتویستی به ته وا که ری بهر کار ده بیت و جیکه وته یه کی به خورتی له روژانه که دا بۆ ده کاته وه، بۆئه وه ی ههردوو لایه نی سینتاکسی و سیمانتیکی رسته که ی پت ته واو بکات، پروانه (۱۶ - ب).

وهک ده رده که وی پاشگری (اندن) له کوردیدا رۆلێکی گرنگ ده بینێ له گۆرپنی توانای کاردا، ده چیتته سه ر په گی هه ندی له کاره کانی زمانه که و دۆخی رێزمانییان ده گۆرپیت، ئەم دۆخه ش په یوه ندی به هیتز و کاریگه ری کاره که وه هه یه، که له تیپه ری و تینه په ریدا بهر چا و ده که ویت، بۆیه لیره دا ده کری ئه و دۆخه رێزمانییه به پیتی یاساکانی گۆزانه وه که تایبه تن به گۆرپنی جیکه وته ی کاره کان، بخه ینه روو، واته ئه و کارانه ی که له تینه په ره وه ده کرین به تیپه ر، ههروه ها جیا وازی نیوان ههردوو پیکهاته که دیار بکریت، له رێگه ی په سنکردنی روژانی ههردوو پیکهاته که، یه که میان که پیکهاته ی کاره که تیپه پاندنی تیدا رووی نه دا بیت، دوو هه میان که پیکهاته ی کاره که تیپه پاندنی به سه ردا هات بیت وهک له (۱۷ - ا، ب) دا خرا وه ته روو:

۱۷ - ا:



هه‌ندی له و کارانه هه‌نگاوێکی زیاتر ده‌نێن به‌ره‌و تێپه‌راندن به‌ سه‌ر دوو به‌رکاردا،
واته‌ ئه‌و به‌رکارانه‌ی که له پۆنانی رسته‌کاندا خوشیان پێوستییان به‌ ته‌واوکه‌ریکی
تره‌یه‌ به‌روانه (١٨ - ا، ب، ج):

١٨ - ١ - گۆزان کراسه‌که‌ی دا به‌ باوکی .

ب- ئه‌و تو‌به‌ پیاو ده‌زانێ .

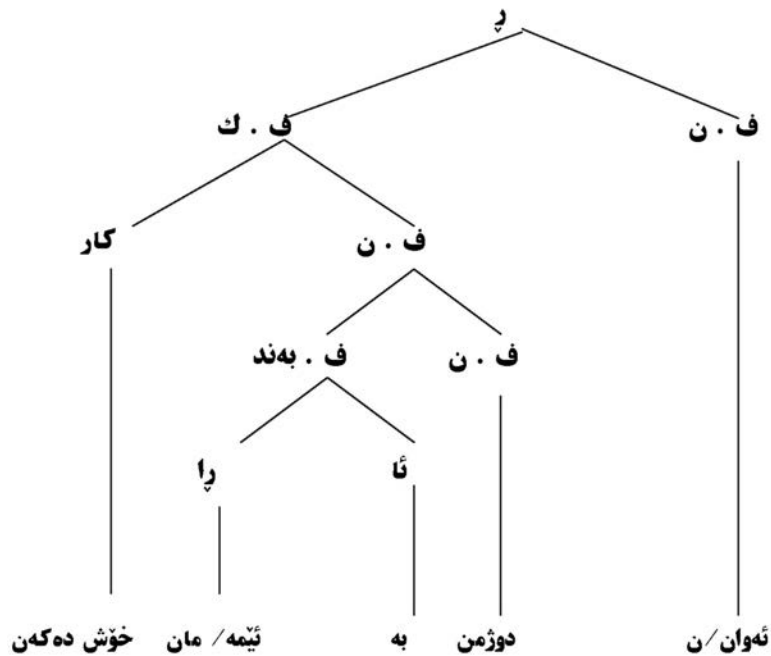
ج - ئه‌وان دوژمن به‌ ئیمه‌ خوش ده‌که‌ن .

له‌ نمونه‌کانی (١٨ - ا، ب، ج) دا هه‌رسێ به‌رکاری (کراسه‌که‌، تو، دوژمن)
پێوستییان به‌ جیکه‌وته‌یه‌کی تره‌یه‌، که له شێوه‌ی فرێزێکی به‌ندا ده‌رده‌که‌ون و
په‌یه‌ندی له‌ گه‌ڵ به‌رکاره‌کانیاندا ده‌به‌ستن، پۆ ئه‌وه‌ی وه‌ک ته‌واوکه‌ری به‌رکاره‌کانیان
واتای رسته‌کان به‌یه‌که‌وه‌ ته‌واو بکه‌ن، ئه‌گه‌رنا به‌ بێ بوونی ئه‌و فرێزه‌ به‌ندانه
رسته‌کان له‌ رووی واتاوه‌ ناته‌واو ده‌بن، به‌روانه (١٩ - ا، ب، ج، د):

١٩ - ١ - گۆزان کراسه‌که‌ی دا *

ب - ئه‌و تو‌ ده‌زانێ .*

ج - ئه‌وان دوژمن خوش ده‌که‌ن .*



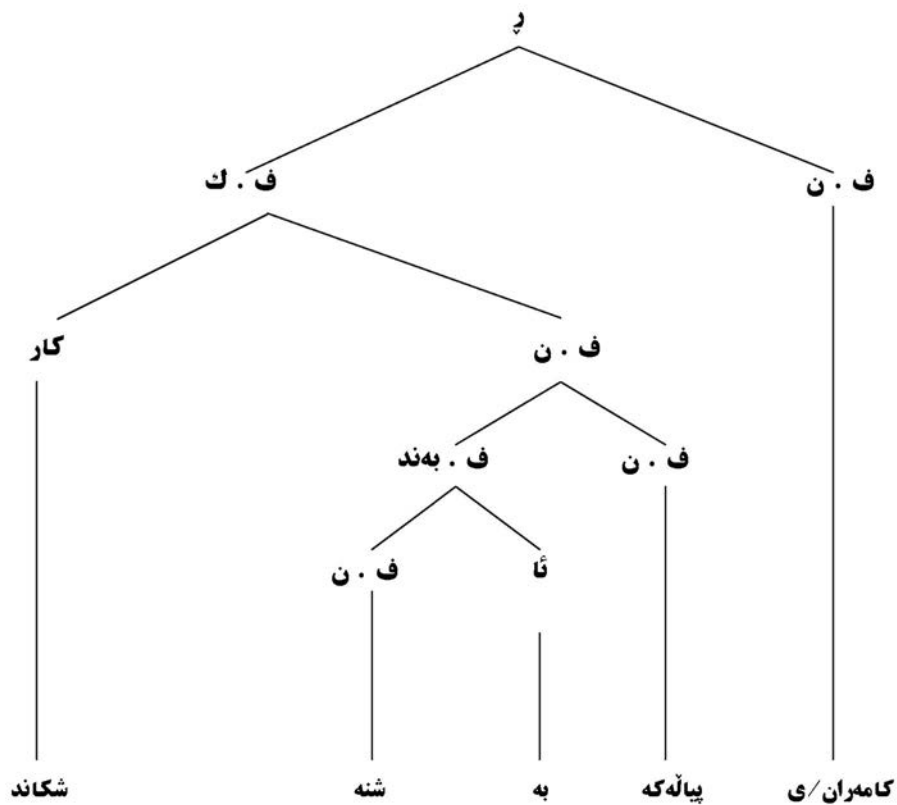
یان به کارهیتنانی ههندی له و کارانه له دۆخی کۆزه تیفدا وهک هۆکارێکی واتایی بۆ ههمان مه بهست، کۆزه تیفیش له رووی و اتا و رێزمانه وه په یوهندی به کاری تپه پرو تینه په ره وه ههیه، له ههردوو باردا هۆکارێک ده بێته هۆی ئه نجامدانی کاره که، پروانه (۲۰ - ا، ب، ج، د):

۲۰ - ۱ - پیاله که شکا.

ب - شنه پیاله کهی شکاند.

ج - کامهران پیاله کهی به شنه شکاند (کۆزه تیف)

د - کامهران بوو به هۆی ئه وهی که شنه پیاله که بشکیتنی.



۲-۲ / ریژهی تینه‌په‌ری کاره تیپه‌ره‌گان :

هه‌ندی له کاره تیپه‌ره‌گانی زمانه‌که له چهند ریژه‌یه‌کی تایبه‌تدا جیکه‌وته‌ی به‌رکاری خویان له ده‌ست ده‌دهن به‌ پیتی ئه‌و ده‌وروبه‌ره‌ی که تییدا رووده‌دهن، به‌ واتایه‌کی تر جیکه‌وته‌ی به‌رکار له‌و جوړه کارانه‌دا ده‌بیته به‌شیک له پیکهاته‌ی کاره‌که، هه‌روه‌ها وه‌کو کاریکه‌ی تینه‌په‌ر له‌رووی و اتاو ریژمانه‌وه په‌فتار ده‌کن، چۆمسکی ئه‌و کارانه به‌ (ریژهی تینه‌په‌ری کاره تیپه‌ره‌گان) ناو ده‌بات، مه‌به‌ستیشی له‌و ناوانه‌ ئاماژه‌کردنه بو (ئه‌و کاره تیپه‌رانه‌ی که وه‌کو تینه‌په‌ر به‌کار دین و به‌رکاره‌کانیشیان ده‌بیته به‌شیک له‌ ناوه‌رۆکی واتایی کاره‌گان).
لی‌رده‌دا نمونه‌ی چهند کاریک له‌ زمانه‌که وه‌رده‌گرین و به‌ روونکردنه‌وه و لی‌کدانه‌وه‌یان له‌ رووی سیمانتیک و سینتاکسه‌وه ده‌بانخه‌ینه روو:

- کاری (نوسین و خوتندن): له‌ زۆریه‌ی ئه‌و ده‌وروبه‌رانه‌ی که تییدا ده‌رده‌که‌ون پتووستییان به‌ ته‌واوکه‌ری به‌رکار هه‌یه، واته له‌ رووی هه‌لکه‌وت و کاربگه‌رییه‌وه به‌کاریکه‌ی تیپه‌ر داده‌نرتین و دوو جیکه‌وته‌ی به‌خورتی وه‌رده‌گرن بروانه ئه‌م نمونه‌ی خواره‌وه:

۲۱ - ۱- (من) نامه‌که‌م نووسی.

ب- (ئه‌وان) ناوی خویان نووسی.

۲۲ - ۱- (من) نووسی*.

ب- (ئه‌وان) نووسی*.

۲۳ - ۱- (کاروان) وتاره‌که‌ی خوتنده‌وه.

ب- (ئیمه) ئه‌م چیرۆکه‌مان خوتنده‌وه.

۲۴ - ۱- (کاروان) خوتنده‌وه*.

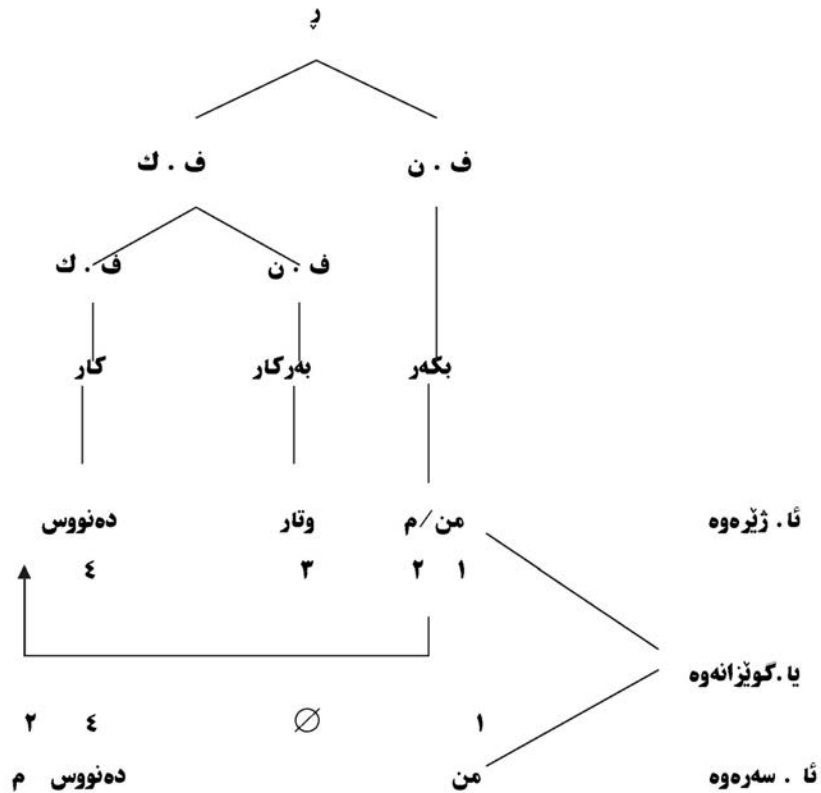
ب- (ئیمه) خوتنده‌وه*.

به‌ لایردنی به‌رکار له‌و رستانه‌دا ده‌بیته هۆی به‌ره‌مه‌پێانی رسته‌یه‌کی نارێزمانی وه‌ک له‌ نمونه‌گانی (۲۲/ا، ب) و (۲۴ / ا، ب) دا ده‌رده‌که‌ویت.
له‌ هه‌ندی ده‌وروبه‌ردا (کاری نووسین و خوتندن) به‌تایبه‌تی له‌ ده‌مکاتی رانه‌بردووی ئه‌ری و رانه‌بردووی نه‌ریدا له‌ ئاستی سه‌ره‌وه‌دا به‌رکاره‌کانیان به‌دیار ناکه‌ون، به‌لام له‌ ئاستی ژیره‌وه له‌ رووی چه‌مکه‌وه هه‌ست به‌ بوونی به‌رکاره‌کانیان ده‌کریت، بو‌نمونه:

- ۲۵ - ا- (ئیمه) وتار دهنوسین.
 ب- (ئیمه) چیرۆک دهخوینین.
 ۲۶ - ا- (ئیمه) دهنوسین.
 ب- (ئیمه) دهخوینین.
 ۲۷ - ا- (ئیمه) نهنوسین.
 ب- (ئیمه) ناخوینین.

کاری (نهنوسین و خویندن) له نمونه کانی (۲۶ / ا، ب) بهرکاره کانیان دیاره و به پیتی دهووبهری ئاخاوتنه که ده ده که ویت، که چی دهنوسین یان دهخوینین (نامه، چیرۆک، وتار... هتد) له بهرئه وه قسه که به پیتیستی نازانی بهرکاره که له ئاستی سه ره وه دا ده ریبیت، پیکهاته ی ههردوو کاره که ش له نمونه کانی (۲۶ - ا، ب) دا له رووی سیما واتاییه کانه وه به م جوړه ده بیت:

[+ کردهیی + ههستی + کارا + تاقیکه ره وه - باهت] .. واته بهرکار دهنه پراوه.



- کاری (زانین):

وهک کاریکی تیپهر له زمانه که دا به کار دیت، له رووی هیژ و کاریگه ریبه وه دوو جیکه وته به خورتی (کارا و بهرکار) و درده گریت پروانه نمونه کانی (۲۸، ۲۹، ۳۱، ۳۲):

۲۸- (نهوان) راستی مهسه له که یان زانی.

۲۹- (ئیوه) راستی مهسه له که ده زانن.

۳۰- (ئیوه) ده زانن. / (ئیوه) نازانن

۳۱- (من) نهئینییه کهم زانی.

۳۲- (من) نهئینییه که ده زانم

۳۳- (من) ده زانم. / (من) نازانم

له هندی ده ورو بهردا بهرکاری کاری (زانین) پیوستی به ته و او که ریکی تر ده بیته له شیوهی گرتی به نندا درده که ویت پروانه نمونه کانی (۳۴، ۳۵):

۳۴- (من) توم به پیاو زانی. / (من) تو به پیاو ده زانم.

۳۵- (من) توم زانی / (من) تو ده زانم.

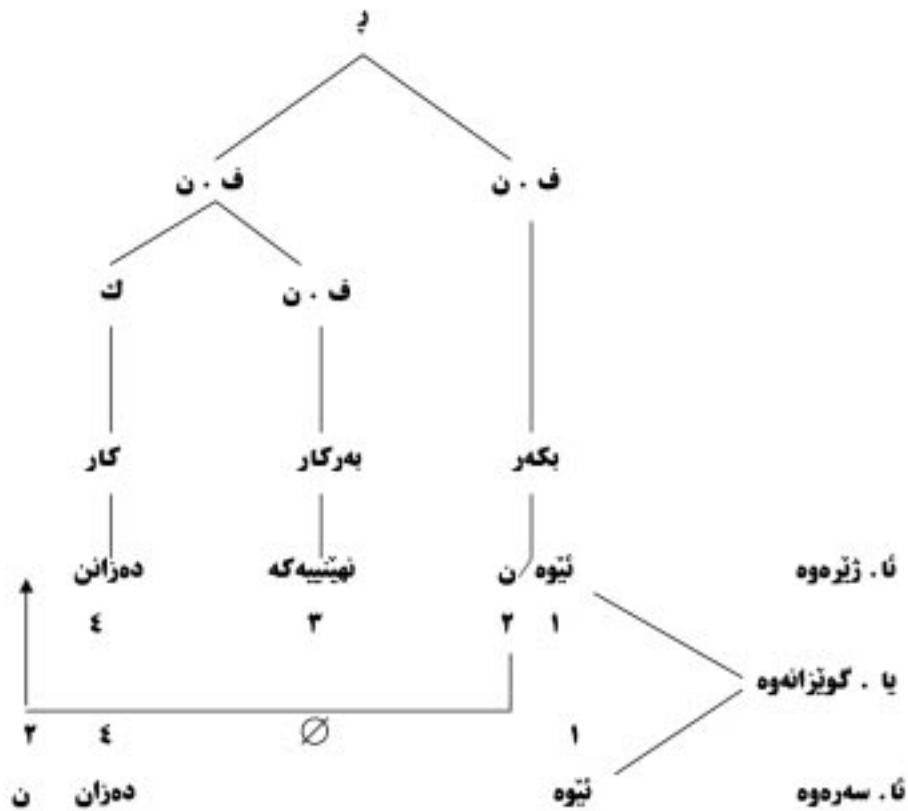
که چی له نمونه کانی (۳۰، ۳۳) دا کاری (زانین) له ده مکاتی پانه بردوو و پانه بردوو نه ریدا، جیکه وتهی بهرکاره که ی درنه پراو، واته له ئاستی سه ره وه دا درنه که وتوه، به لام له ئاستی ژیره وه به پیی ده ورو بهری ئاخاوتنه که ههست به بوونی ده کریت و ده زانریت، که بهرکاره که چیبه، وهک نه وه وایه، که و تراپیت. که واته پیکهاتهی کاری زانین له نمونه کانی (۳۰، ۳۳) دا له رووی سیما و اتاییه کانه وه بهم جوړه ده بیته:

[+ بارگه یه ن + ههستی + کارا + تاقیکه ره وه - بابهت]

واته بهرکار لیره دا درنه پراوه، ده کری ئاستی سه ره وه و ژیره وهی ههردوو پیکهاتهی کاره که بهم شیوهیه نیشان بدرین:

۳۶- ئیوه نهئینییه که ده زانن: ۱- ئیوه ده زانن / ب- ئیوه نازانن

ههروه ها پیکهاتهی کاره تینه پهره که له ئه ریوه گوراوه بو نهری به یارمه تی ئامرازی نهریکردن وهک له نمونه ی (۳۶-ب) دا درده که ویت



-کاری (بینین):

له زمانی کوردیدا له پرووی کاربگه‌ری و هه‌لکه وتیه‌وه به‌کاریکی تیپه‌ر دادنه‌رین، واته له زۆربه‌ی ئه‌و ده‌ور به‌رانه‌ی که تییدا ده‌رده‌که‌ویت پتوبستی به‌ دوو جیکه‌وته‌ی به‌خورتی ده‌بیت پروانه نمونه‌کانی (۳۷ - ا، ب):

۳۷- ا - (شیلان) مناله‌کانی بیننی.

ب - (من) ته‌وانم له زانکو بیننی.

۳۸- ا - (شیلان) بیننی*.

ب - (من) له زانکو بیننی*.

له نمونه کانی (۲۸ - ا، ب) دا به لابرډنی بهرکاری (منالّه کان، نهوان)، رسته کان چ له رووی پیزمانه وه چ له رووی واتاوه نادرست ده بن. کهچی له هندی دهوروبه ردا کاری (بینین) به بی بهرکار دهرده که ویت، به تاییه تی له ریژه کانی رانه بردووی نه ری کردندا

۳۹-ا- (نهوان) نیمه ده بین.

ب - (من) تو ده بینم.

ج- (نهوزاد) نهوان نابین.

۴۰-ا- (نهوان) ده بین.

ب- (من) ده بینم.

ج- (نهوزاد) نابین.

نه گهر پروانینه کاری (ده بینین، ده بینم، نابین) له نمونه کانی (۳۹، ۴۰) دا له رووی پیکهاته وه وه کو به کن، به تاییه تی له رووی رول و نهو سیما واتایانه ی که هه یانه بهم شپوهیه:

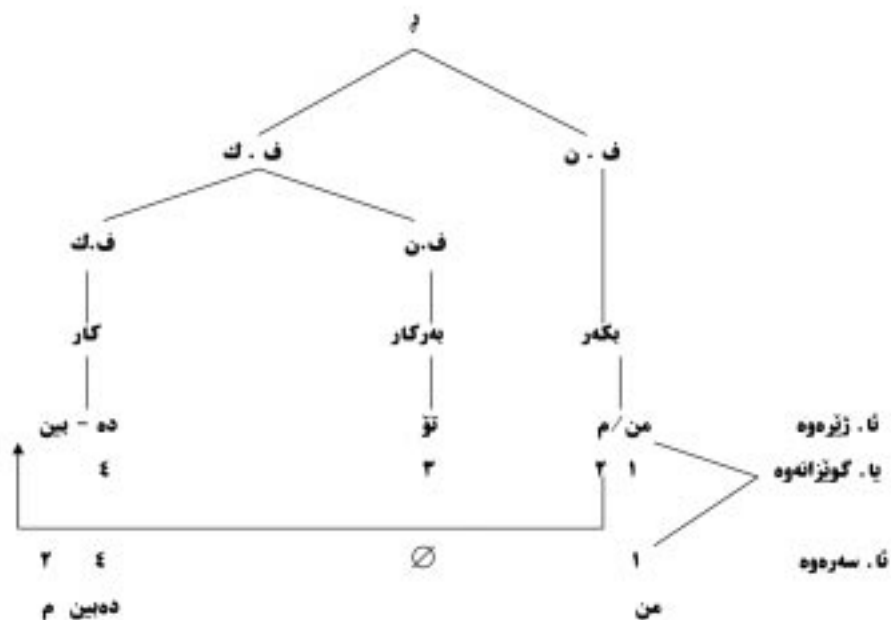
سیمای واتایی (+ کردهیی)

سیمای واتایی (+ ههستی)

سیمای واتایی (+ کردهیی) له کاری (بینین) له نمونه کانی (۴۰ - ا، ب، ج) نهو لایه نه واتایی به جوړیک نیشانده دن که له رووی دینامیکه ته وه کارا نین، هه رچی سیمای واتایی (+ ههستی) لهو کارانه دا نهو لایه نه واتاییه دهرده خن، که هه ستردن و بیر و سوژبان پی دهرده پریت. (مازن الوعر : ۸۰ / ۷۹) له بهر نهو ده کری یه که کان و رولّه واتاییه کانی نهو کارانه لهو پیکهاته تانه دا به پی میتودی پولکردنی واتایی کوک بهم شپوهیه بخرینه پروو:

[+ کردهیی + ههستی + کارا + تاقیکه ره وه - بابته]

واته لیته دا بهرکار نییه و دهرنه براوه، ده کری ئاستی ژیره وه ی هه ردوو پیکهاته بهم شپوهیه نشانبدین:



-کاری (بیستن):

ئەم کاره له رووی هیزهوه وه‌کو کاریکی تیپه‌ر ته‌ماشای ده‌کریت، واته له زۆربه‌ی ئەو ده‌وروبه‌رانه‌دا که تییدا ده‌رده‌که‌ویت پیوستی به هه‌ردوو جیکه‌وته‌ی (کارا و به‌رکار) ده‌بیت، پروانه نمونه‌کانی (٤١- ا، ب)

٤١- ا- (من) قسه‌کانی تۆم بیست.

ب- (ئیمه) ئەم پهنده‌مان بیستوه.

٤٢- ا- (من) پیستم

ب- (ئیمه) بیستومانه.

له نمونه‌کانی (٤١- ا، ب) دا دیاره که کاری (بیستن) لهو ده‌وروبه‌رده‌دا پیوستی به باب‌ه‌تیک (به‌رکاریک) هه‌یه بۆ ئەوه‌ی له رووی ریزمان و واتاوه دروست بیت، به لابردنی به‌رکاره‌که، رسته‌کان ناتواو ده‌بن پروانه (٤٢- ا، ب) له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا (کاری بیستن) له ریزه‌کانی رانه‌بردو و رانه‌بردووی نه‌ریدا پیوستی

به بابهت (بهركار) نيبه، واته له رووی سيمای واتاييه وه وهكو کارتيکی تپهپر /
تپنه پهر رهفتار دهکات، بۆيه دهکری يه که کان و رۆله واتاييه کانی کاری (بيستن)
له و پتکهاته يه دا بهم شتويه ديارى بکهين:

[+ کردهیی + ههستی + کارا + تاقیکه ره وه - بابهت]

بروانه نمونه کانی (۴۳ - ا، ب، ج)

۴۳- ا - (شیلان) دهنگی تو ده بیستی / نابیستی.

ب- (شیلان) ده بیستی. (واته گوتی لئییه و کهر نییه)

ج- (شیلان) نابیستی. (واته گوتی لئی نییه و کهره)

له نمونه کانی (۴۳ - ا، ب، ج) دا دهرده که ویت له رووی پیزمان و لۆجیکه وه دوو
جوړه شیکردنه وهی جیاواز هه لده گرن، جیا کردنه وهی نه و جوړه رستانهش به هوئی
په یوه ندی و کاریگه ریی کاری رسته کانه به سهر بکه ر و بهر کاردا، دپاره نه مهش له
ریتگهی واتای لۆجیکه یه وه دهستنیشان ده کریت، به واتایه کی تر ره نگدانه وهی
کاریگه ریی کاره که و په یوه ندی به و که ره سانه ی که له رۆنانی رسته که دا جیکه و ته ی
بکه ر و بهر کار پرده که نه وه، له نمونه ی (۴۳ - ا) دا کاریگه ری و هیزی کاره که
پتوبیستی به دوو جیکه و ته هه یه، که چی له نمونه (۴۳ - ب، ج) دا، وه ک کارتیکی
تپنه پهر له ریتزه ی رانه بردوو و رانه بردوو نه ریدا، پتوبیستی به یه ک جیکه و ته
هه یه .

نه نجامی لیکۆلینه وه:

۱- تپه پراندن (transitivity) وه ک کرده یه ک له زماندا به دۆخیکی ریزمانی
دا ده نریت و ههر له شیکردنه وهی ریزمانیشدا به کاردیت بو ديار یکردنی
په یوه ندی نیوان پتکهاته ی کار و نه و جیکه و تانه ی که له رۆنانی رسته دا
کاره که وه ریانده گرت، هه روه ها گۆرانی سیمان تیکی کار ده بیته هوئی زیاد کردنی
یان که مکردنی نه و جیکه و تانه ی که به شداری له پتکهاته ی کاره که دا ده که ن،
واته پتکه یینه ری واتای حوکم ده کاته سهر نه و که ره سه ناویانه ی که زیاد
ده کرین یان که م ده کرین له پتکهاته ی فریزی کاری و ته و او کردنی واتای رسته دا.

۲- لهه باسه دا چوار جوړ کار له رووی کاریگه‌ری و به‌کاره‌یتانه‌وه دیاری کراوه بهم شپوه‌یه:

کاری تینه‌په‌ر، کاری تیپه‌ر، نه‌و کارانه‌ی له تینه‌په‌ره‌وه ده‌کرین به تیپه‌ر، نه‌و کارانه‌ی تیپه‌رن و وه‌کو کاریکی تینه‌په‌ر به‌کار دین.

۳- هه‌ندئ له کاره تیپه‌ره‌کانی زمانه‌که وه‌کو کاریکی تینه‌په‌ر به‌کار دین. دیاره نه‌مه‌ش په‌یوه‌ندی به لایه‌نی سیمانتیکی و ده‌روبه‌ری به‌کاره‌یتانی نه‌و جوړه کارانه‌وه هه‌یه، چونکه لایه‌نی واتایی کاریگه‌ری راسته‌وخو ده‌بینئ له پیکه‌هاته و بونیادی رسته‌دا، هه‌روه‌ها ژماره‌ی نه‌و که‌رستانه‌ش دیارده‌کات که له‌گه‌ل کاره‌که‌دا ده‌رده‌که‌ون رول و سیمما واتاییه‌کانی کاره‌که‌ش دیارده‌کات. نه‌مه‌ش نه‌و راستیبه ده‌سه‌لمینیت که پیکه‌یتنه‌ری واتایی پیش پیکه‌یتنه‌ری سینتاکسی ده‌که‌ویت له بونیادانی رسته‌کانی زماندا.

۴- له رۆنانی رسته‌دا جیکه‌وته‌کانی (کارا و به‌رکار و ته‌واوکه‌ری گوزاره و گرتی به‌ندی به‌خورتی) وه‌ک ره‌گه‌زیکي بنجی له رووی ریزمان و واتاوه بو ته‌واوکردنی کار به‌کار دین.

سه‌چاوه‌کان:

- ۱- جون لاینز (۱۹۸۶)، علم الدلالة السلوكي، ترجمة: مجيد الماشطة، دار الحرية للطباعة، بغداد.
 - ۲- جومسكي (۱۹۹۳)، المعرفة اللغوية طبيعتها واصولها واستخدامها، ت: الدكتور محمد فتیح، دار الفكر العربي ط ۱، القاهرة.
 - ۳- كۆري زانیاری كورد (۱۹۷۶) ریتزمانی ئاخاوتنی كوردی، چاپخانه‌ی كۆری زانیاری كورد، به‌غدا.
 - ۴- عبدالقادر الفاسي الفهري (۱۹۸۲) اللسانيات واللغة العربية، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد.
 - ۵- عه‌لی مه‌حمود جوكل (۲۰۰۰)، تیبهر و تیبه‌په‌ری كاری ناساده، گ. زانكۆ بۆ زانسته مرۆقايه‌تیبه‌كان، ژماره (۱۰)، هه‌ولیتیر.
 - ۶- عومهر مه‌حمود كه‌ریم (۲۰۰۴)، كاری تیبهر و تیبه‌په‌ری له‌ زمانی كوردیدا، نامه‌ی ماجستیر، كۆلیژی په‌روه‌ده (ئین رو‌شد)ی زانكۆی به‌غدا.
 - ۷- فرید عوض حیدر (۲۰۰۵)، فصول في علم الدلالة، مكتبة الآداب، القاهرة.
 - ۸- مازن الوعر (۱۹۸۷)، نحو نظرية لسانية عربية حديثة لتحليل التراكيب الاساسية في اللغة العربية، الطبعة الاولى، دار طلاس، دمشق
 - ۹- مازن الوعر (۲۰۰۱) دراسات نحوية ودلالية وفلسفية في ضوء اللسانيات المعاصرة، الطبعة الاولى، دار المتنبي سورية، دمشق.
 - ۱۰- محمد معروف فتاح (۱۹۸۹) كار پۆلینکردن به‌ پیتی رۆنان، گ. رۆشنبیری نو‌ی ژماره (۱۲۱).
 - ۱۱- محمد معروف فتاح (۱۹۹۲) باس له‌ جۆریك له‌ رسته‌ی كوردیدا، گ. رۆشنبیری نو‌ی، ژماره (۱۲۸).
 - ۱۲- محه‌مدی مه‌حوی (۲۰۰۱)، رسته‌سازی كوردی، زانكۆی سلیمانی.
 - ۱۳- محه‌مد عومهر عه‌ول (۲۰۰۸) كرده‌ی ته‌واوکردن له‌ كرمانجی خواروودا، نامه‌ی دکتۆرا، كۆلیژی زمان، زانكۆی سلیمانی.
 - ۱۴- نايف خرما (۱۹۷۹)، اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة، عالم المعرفة سلسلة (۹) مطبعة دار القبس، الكويت.
 - ۱۵- وریا عمر امین (۲۰۰۴) ئاسۆیه‌کی تری زمانه‌وانی، به‌رگی یه‌که‌م، ده‌زگای ئاراس، هه‌ولیتیر
- 16- Amin . W . O . (1976) Aspects of verbal construction in Kurdish, University of London .
- 17- Bussmann . Hadamod (1996) , Rautledge Dictionary of Language and Linguistics , by Routledge , new fetter I
- 18- Fattah , M . M . (1997) , Agenerative grammar of Kurdish , University of Amsterdam .

ملخص البحث

أ.م.د طالب حسين علي

قسم اللغة الكردية- كلية التربية للعلوم الانسانية

جامعة صلاح الدين - اربيل

تعني هذه الدراسة بالفعل المتعدي في اللغة الكردية وذلك من خلال بيان العلاقات النحوية والدلالية المنطقية بين مكونات الجملة، معتمداً بذلك على المنهج التصنيفي الدلالي للعالم اللغوي ولتركوك. وقد جاءت الدراسة في فصلين رئيسيين مع مقدمة ونتائج البحث.

يتناول الفصل الاول مختصر المنهج التصنيفي الدلالي مع بيان الادوار الوظيفية الدلالية للافعال المتعدية، ويتطرق ايضا لتقسيم الافعال على اساس النظر الى عدد المركبات الاسمية التي ترتبط الافعال بها.

تطرق الباحث في الفصل الثاني الى تراكيب الافعال المحولة من اللزوم الى التعدي، وتناول ايضا الافعال المتعدية ذات الطبيعة اللازمة، اي صيغة اللزوم لبعض الافعال المتعدية وختم البحث بأهم النتائج التي توصل اليها الباحث.

Abstract

Talib Hussien Ali

Assistant prof

Kurdish department- College of Education for Human science

Salahaddin University-Erbil

This research studies transitive verbs in Kurdish language. This is conducted within the logical semantics ? syntax relation between sentence components depending on semantic classification curriculum by the Linguist (Walter Cook). It consists of two sections and a conclusion.

The first section studies the summary of classification curriculum. It also studies the division of transitive verbs according to noun construction to which the verbs are related.

The second section contains changing verbs from intransitive into transitive. It also includes those transitive verbs having the property of intransitive.

The research ends with some significant results.

زمانی ستایش له شیعره‌کانی (حاجی قادری کۆیی) دا

د. خانزاد علی قادر
مامۆستا له بهشی زمانی کوردی
کۆلیژی په‌روه‌رده بو زانسته مرۆفایه‌تییه‌کان
زانکۆی سه‌لاحه‌ددین / هه‌ولێر

پیشه‌کی

هونه‌ری ستایش له‌ناو کورددا له سه‌رده‌مانی‌کی زووه‌وه هه‌بووه، گۆرانییه فۆلکلۆری و میللییه‌کانیش ئه‌وه‌مان بو ده‌سه‌لمێن که کورد به‌گشتی گۆرانیبێژی لێهاتوو بووه و زۆر به‌ئاسانی به‌سه‌ر کێو و چیاو ده‌شت و دۆڵ و سوارچاکی و کچی جوانی خۆبانیان هه‌لداوه. ئه‌مه ئه‌گه‌ر به‌و فراوانییه‌و به‌و شیوه‌ به‌رفراوانه له‌ده‌شت و دۆڵ و چیا له‌ناو لادیی قه‌دپاله‌کانی چیاو شاخ و دۆله‌کانی کوردستان هاتبێته دی، خۆ شارستانییه‌ له‌م هونه‌ره بێ به‌ش نه‌بووه و له‌وانیش که‌متر نه‌بوون، وه‌کو چۆن ده‌رده‌که‌وی که حاجی به‌سه‌ر میرو پادشاو هه‌ندی که‌سایه‌تی له‌ زاناو شاعیرو ئاغا‌کانیدا هه‌لداوه که‌وا دانی به‌ پایه‌به‌رزیدا ناو.

به‌هۆکمی ئه‌وه‌ی که سروشتی ستایش هه‌روه‌کو چۆن دواندان ئاراسته‌ی گۆی بیست ده‌کری، بۆیه گرنگی کورتبیری نه‌فه‌س به‌ده‌ره‌پرینه‌که ده‌دری و واژه‌کان ده‌رازینرینه‌وه، واژه‌ی شیاو و گونجاو بو شۆینی پێویست هه‌لده‌بێژدرین گرنگی به‌ ریکه‌وتن و گونجانی ئاوازه‌کانیان له‌گه‌ڵ به‌کتردا ده‌درین به‌ جۆری ته‌نانه‌ت شاعیر ئاگاداره‌وه هه‌شیاوه له‌وه‌ی که هه‌ر ده‌نگی‌کی له‌ ده‌نگه‌کانی له‌ شۆینی گونجاو و دیاریکراو داده‌نیت، که ئه‌م سیفه‌ته به‌گشتی به‌سه‌ر هه‌موو باه‌ته‌کانی شیعی‌ری گۆرانیدا دیته‌دی، به‌لام شیعی‌ری پێداهه‌ل‌دان پێویستی زیاتری به‌م هه‌ستیاری و ئاگادارییه‌وه هه‌یه به‌تایبه‌تی سیفه‌تی کورتبیری نه‌فه‌س ئه‌م جۆره شیعه‌ له‌ سیفه‌ته سه‌ره‌کییه‌کانیه‌تی، چونکه له‌سه‌ر شاعیر پێویسته تا پێی بکری پێداهه‌ل‌دانه‌که‌ی

کورت و قوول و بهرفراوان بی و وینهی قهشهنگ دابهینی سهرباری واتای بهرزی بو هینانهدی کاربگهری دهبی هونهری پیداهه‌لدان لهو په‌ری رهوانبیشی و دهربرینی بهرزو جوان بی و روون و پتهو و دارشته‌کانی سهرنجراکیش بن، هه‌روه‌ها تاییه‌مه‌ندی کورتیری (ئيجاز) له ئاخاوتنه‌کانیدا وه‌کو تاییه‌مه‌ندیکی هونه‌ری پیداهه‌لدان به‌گشتی نهو سیفه‌ته هه‌یه، جگه له گرنگیدان به‌موسیکا و به‌شه‌کانی ئاخاوتن و فیکر و بوچوونی نایاب و سه‌نگین و لوژیکی ته‌واو، و تیگه‌یشتنیکی ته‌واو دروست له چه‌مکی مه‌ردایه‌تی و سوارچاکی سیفاتی مرۆقی دادپه‌روه‌رو مرۆقی ره‌وشت به‌رز... هتد.

به‌چاو پیاخشاندنیک به‌شيعره پیداهه‌لدانه‌کانی حاجی ده‌توانین ده‌ستیشانی زۆریه‌ی نهو سیفه‌ته هونه‌ریبانه بکه‌ین، له شيعره پیداهه‌لدانه‌کانی به‌سه‌ر خواو پیغه‌مبه‌رو تا نه‌وانه‌ی به‌سه‌ر میرو زاناو عالیم و هه‌ندی که‌سایه‌تی و شاعیرو کوردو نه‌ژادی، پیشکه‌وتنی نه‌وروپاو هه‌ندی که‌سانی نهو ناوچه‌یه‌و تا ده‌گاته شيعره‌کانی خۆی.

- چه‌مکی ستایش له شيعره‌کانی حاجیدا

ستایش (پیداهه‌لدان) شیوازیکی دهربرینی مامناوه‌ندی هه‌یه، زۆرجار شیوازیکی به‌هیزو پته‌وه‌و، هه‌ندی جاریش ناسان و سووکه له‌هه‌ردوو شیوازیشدا ئاشکرای و کاربگه‌ری هاتۆته دی.

ستایش له شيعره‌کانی حاجیدا دوو رووگه‌یان هه‌یه، یه‌کیکیان بنه‌ماکه‌ی شاگه‌شکه‌بوون (اعجاب) به‌کارو خووره‌وشتی به‌رزو نه‌وه‌ی خاوه‌نی نهو جوړه خووره‌وشته به‌رزانه‌یه‌و هه‌میشه ئاماده‌یه بو‌گه‌شه‌پیدان و بلاو‌کردنه‌وه‌ی کارو کرده‌وه‌ی به‌رزو کارپیکردنی که مرۆف به‌رز ده‌که‌نه‌وه، مه‌به‌ستی شاعیر له‌م جوړه پیداهه‌لدانه زیاتر چاک‌کردنی باری کۆمه‌لایه‌تییه، هه‌روه‌ها جوولاندن و هه‌ژاندن و هشیار‌کردنه‌وه‌ی ویشدانه له‌به‌رده‌م نهو کارو کرده‌وه به‌رزانه‌دا. بو‌نمونه‌ی نه‌م جوړه ستایشه حاجی ده‌لی:

**«نه‌ی بی نه‌زیرو هه‌متا هه‌ر تۆی که به‌رقه‌راری
بیتدارو بی دیاری، بیتدارو پایه‌داری
خه‌للاقی بی فتووری، سولتانی بی قسووری
ره‌زازی مارو مووری، ئاودیری دیمه‌کاری»^(۱)**

ههروهه دهلی:

«ئهی موحه محمد وهی ئەمینو ددهوله ئیمیرۆ کۆبی تو
جهننه تیکه کهوته دۆزهخ ههرجی لیتی دوورکهوته»^(۲)

رووگهی دووهمی ستایشه کانی حاجی له سهه بینهمای ههستی نهته وایهتی
دامه زراوه، ئەم لایه نهی بۆ خزمهتی مه بهسته سیاسییه کانی میلله ته کهی خستۆته
کار که هه میسه له بهرژه وهندی میلله ته که یدايه و بهرگری له بهرژه وهندییه کانی
نهته وه کهی ده کاو له نیو دوژمنان پایه دارو بهرزیان ده کاته وه دوژمنان ده ترسینی و
هه جوی دوژمنان یان پی ده کاو ده یه وی میلله ته که ی له ناو خۆیه کگرتوو و کۆک بن،
ئەم جوړه ستایشانه ی حاجی له شیعه ره سیاسییه کانیدا به دی ده کرین ئە وه تا له م
پارچه شیعه ریدا ده لئ:

«ئهمیریک ماوه پاشایه گوتی: کتییه؟ گوتم: شیره
گوتی: لیره؟ گوتم: لیره: ههتا تاران و هیندستان
به خۆی شیره وه کوناوی، له شهردا دوشمن نه ندازه
ته مایان هه به نه و ماوه جه میعی خاکی کوردستان»^(۳)

ههروهه دهلی:

«خۆده زانن سولاله یی ئە کراد
لیره وه بگره تا ده گاته قویاد
هه موو عالیم، هه موو شیخ و میرن
زیره ک و ژیر و ئە هلی ته دبیرن
شه هسه وارن پیاده یان تازان
بهردی نیشان و کۆلکی مه یدان
دان و به خشی نییان له لا باوه
خوونی مه یدان یان له کن ئاوه»^(۴)

جگه له وه هه ندی جار حاجی به شیعه ره کانی خۆشیدا هه لده دات و ده لئ:

«له نقووش غه زه لم چین و خه تا داماون
کتی ده لئ ئە متیعه یی کورده که لاش و که په نه ک؟!»^(۵)
«(حاجی) یه فیردهوسی یی کورد، سا ئە تۆش
گوتی وه کوو مه حموود مه ده قه ولی به دان

له مهجموعی دووهلی سۆزان و بۆتان
لهسایه‌ی ئەم کتێبه ناسراوه
له کوردان غهیری (حاجی) و (شیخی خانی)
ئه‌ساسی نه‌ظمی کوردی دانه‌ناوه «^(٦)

ئه‌گەر چاوی‌ک به‌شيعره ستایشه‌کانی حاجیدا بخشین، بۆمان ده‌رده‌که‌وی
که حاجی، غه‌زله‌ی یان قه‌سیده‌یێکی سه‌ربه‌خۆی نییه که له‌سه‌ره‌تای دێری یه‌که‌می
غه‌زله‌که‌ی یان قه‌سیده‌که‌ی ستایش بێ تا دوا دێری، تاک تاک نه‌بێ، ئه‌ویش له‌شيعره
ئایینی و ستایشه‌ ئایینییه‌کانیدا که تیایدا ستایشی خوا و پێغه‌مبه‌ر ده‌کا، وه‌کو
ئهو پارچه‌ غه‌زله‌ی که تیایدا ده‌لی:

«ئهی بێ نه‌زیرو هه‌متا هه‌ر تۆی که به‌رقه‌راری
بێ دارو بێ دیاری، بێ دارو پایه‌ داری»^(٧)

هه‌روه‌ها له‌و پارچه‌ غه‌زله‌ی که ده‌لی:

«ئهی موحه‌مه‌د وه‌ی ئه‌مینو دده‌وله ئیمه‌رۆ کۆبی تۆ
جه‌ننه‌تیکه‌ که‌وته دۆزه‌خ هه‌رچی لێی دوورکه‌وته‌وه»^(٨)

به‌گشتی شيعره ستایشه‌کانی حاجی به‌زۆری وه‌کو دێریک یان چه‌ند دێریکی
تاک تاک له‌ناو پارچه‌ شيعریکی غه‌زله‌ی یان قه‌سیده‌دا به‌دی ده‌کری ئه‌و
ستایشانه‌ش به‌سه‌ر زمانی کوردی و نه‌ژادی کوردو ره‌سه‌نی نه‌ژادی ئه‌و میله‌ته‌و
ئازایی و زێد و نیشتمان و خێرو به‌ره‌که‌تی ئه‌و نیشتمانه، چ کشتوکالی بێ یان
کانزایی ئه‌مه‌و جگه‌ له‌ جوانی و خۆشی که‌ژو کێو و هه‌روه‌ها خه‌لکه‌که‌ی له‌زبه‌کی و
دلیری و ئازایی و سوارچاکی و زمانی شیرینی و پێداهه‌لدان به‌سه‌ر میرو پادشا
کۆنه‌کانیان و به‌سه‌ر شاعیرو شيعره‌کانیان و ته‌نانه‌ت به‌سه‌ر شيعره‌کانی خۆشیدا
هه‌لده‌دات به‌شيوه‌ی راسته‌وخۆو ناراسته‌وخۆ، و به‌سه‌ر شاره‌زایی و پێشکه‌وتنی
پیشه‌سازی ئه‌وروپا و خستنه‌رووی ئه‌و پێشکه‌وتنه‌ به‌به‌ر گوێی کوردو ئه‌وانیش له‌م
رووه‌وه ته‌کانیک بده‌ن و چاویان لێ بکه‌ن، ئه‌مه‌و جگه‌ له‌ پێداهه‌لدان به‌سه‌ر
میله‌ته‌ی کورد به‌گشتی، له‌ گاوان و شوان و تا میرو پاشاو ئاغاو زاناو سه‌ییدو

عالم و میرنشینه کانیان، تهنانهت به سهر میلله تانی بیگانهش هه لده دات بۆ دهرس وهرگرتن و وروژاندنی کورد، ههروهها به سهر هه ندی که سانی ناسراوی زیدو ولاتی خۆی (ناوچهی کۆیی) هه لده دات وهکو (حاجی مهلا عه بدوللای جهلی زاده) و (حه ما غا) و (ئه مین ناغا)، ئه وهی لهو ستایشانه دا زۆر دووباره ده بیته وه پیداهه لده به سهر شیعره کانی خۆی، که ئه گهر به راوردی بکهین له گه ل ستایشه کانی تر، ئه وا به شیوهیه کی زۆر زهق و بهرچاو ئه وه مان بۆ دهرده که وی سه رباری ئه وهی پارچه ییکی تایبه تیش هه یه له م رووه وه ههروهها تاکه تاکه ی دیری شیعریش له ناو پارچه شیعره کانی غه زه ل و قه سیده کانییدا هیناوه ته وه، ستایشه کانییش له ئه و په ری جوانیدان، حاجی له شتوازی دهر بریندا وهکو شاعیریکی کلاسیکی (×) کوردی نوێ دهرده که وی، ئه مه ش له و پارچه شیعره ییدا ده بینین که ده لی:

«خه زنه ییکه به یتی من دوو میصره عم داخستوه»

«کس ته ماعی تی نه کا ریگای دزم لی به ستوه»^(۹)

له و ستایشانه ی شاعیر به سهر شیعره کانی خۆیدا دهرده که وی که شاعیر شیعره کانی خۆی زۆر به دل بووه به شیعره کانی خۆی موعجیب بووه. ئه مه ش سه یر نییه و مافی خۆیه تی که شاعیر لایه نی جوانی و سیفاته جوانه کانی شیعی خۆی بخاته روو به تایبه تی ئه گهر ئه و سیفاته جوانانه ی که ده یانداته پال شیعره کانی راسته قینه بن و پر به پیستی ستایشکراوه که بن، جا ئه وهی تیبینی ده کری له و شیعرانه، ئه وهیه که به راستی له شیعره کانی خۆی دواوه، که شیعره کانی مایه ی ته قدیرو شانازین و ده بی به هه ند هه لبگیرین و به چاو ییکی به رزو گرانبه ها سه یر بکری تهنانهت ئه گهر هاتوو شاعیر له و مه یداندا زیده ریویشی کرد بی ناکری و ناشی به چاوی گومانه وه سه یری ئه و ستایشانه بکری ن. ئه و کاته ده بی به چاوی گومانه وه سه یر بکری ن ئه گهر هاتوو سیفاتی ستایشکراوه که یان شته وه سفکراوه که به وه سفی جوان له گه ل حه قیقه تی ته واو پیچه وانه بن. واته سیفاتی پایه به رزی و فه زیله ت بدهینه پال که سیک یان شتیکی بی به هاو پووچ و ناسازو ناره سه ن. شاعیر که وینه ی کاریکی جوان و شاکار ئه کیشی به جوانترین شیوه له خۆی جوانتر ئه وه خۆی له خۆیدا چاکه یه که دهره ق به و به ره مه ده کا، ئه مه ش مانای ئه وه ناگه یه نی که وا سه ریچی ریساو ئوسولی هونه ری کردوه، یان له یاساو ریساوی باوی جوانکاری دهرچووه.

واژه و زارواه‌گانی ستایش (پیداهاه‌لدان):

شایانی باسه واژه و زارواه بناغهی پیکه‌پینانی سه‌ره‌کی شیعره، چونکه شیعر «ئافه‌ریده‌ی شتیکه نه‌وشته به‌واژه نه‌بی ئافه‌ریده نابج»^(۱۰) هر بویه‌شه شاعیران گرنگی به واژه‌کانیان ده‌دهن.

ئهو واژه و زارواه‌ی که حاجی له پیداهاه‌لدانه‌کانیدا به‌رچاو ده‌که‌ون، واژه و زارواه‌ی ئاسایی و نامۆ‌نین، هه‌روه‌ها به‌شپوهیه‌کی ئاسایی‌شی خستوونه‌ته دووتویی شیعره‌که‌وه، وه‌کو ئهو واژه و زارواه‌ی که له‌ستایشی خوای گه‌وره‌دا ده‌بینرین له پارچه غه‌زله‌ی:

«ئهی بی نه‌زیرو هه‌متا هه‌رتۆی که به‌رقه‌راری

بی دارو بی دیاری، بی‌دارو پایه‌داری»^(۱۱)

یان که ده‌لئی:

«تا کورد و ئه‌من له ده‌ستی دوونان

ده‌رچین، هه‌ر ئه‌تۆی ره‌حیم و ره‌حمان»^(۱۲)

واژه و زارواه‌ی وه‌کو: «بی نه‌زیرو هه‌متا، به‌رقه‌رار، بی دار، بی دیار، بیدار، پایه‌دار، سه‌رمایه، پادشا، سه‌وادی ئه‌عزهم، بی سه‌در، شانشین، بی په‌رده په‌رده‌داری، خه‌للاق، بی فتوور، سولتان، بی قسور، په‌رزاق، ئاودیر، ته‌ختی گه‌ردوون، جی و مه‌کان، بی جی و و بی مه‌کان، له‌یل و نه‌هار، ئه‌مری تو، مه‌دار، کاروباری عالم، بی سه‌در، شه‌وق، خورشید، ماهی تابان، جارییه، مه‌حمه‌ل، عه‌مار، مه‌علوم». ئهو واژه و زارواه‌ی به‌گشتی جیتی ته‌قدیر و پایه‌به‌رزی و گه‌وره‌یی و ده‌سه‌لاتیکی بی سنوور و بی وینه‌ده‌نوینی به‌سه‌ر هه‌موو شتیکه که له توانای هیچ مه‌خلوقیکدا نییه‌و نابج. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ستایشه‌که باوه‌ر به‌تاک و ته‌نیایی و بی وینه‌ی خواو ده‌سه‌لاتی خوای مه‌زن ده‌کا و ئهو باوه‌ره‌ش به‌هۆی ئایینی ئیسلام له‌ناو موسولماناندا چه‌سپاوه‌ بویه‌ واژه و زارواه‌کان به‌زۆری به‌زمانی عه‌ره‌بین و تام و چیتری ئایی‌نیشیان پیوه‌دیاره، وه‌کو ئهم واژه و زارواه‌ی: «بی نه‌زیر، به‌رقه‌رار، بی دارو بی دیار، فه‌قیر، سه‌وادی ئه‌عزهم، خه‌للاق، بی قسور، په‌رزاق، مه‌کان، له‌یل و نه‌هار، ئه‌مر، عالم، وه‌زیر، سه‌در، جارییه، مه‌علوم، مه‌دح، باری»^(۱۳) هه‌روه‌کو چۆن له ستایشه‌گانی به‌سه‌ر پیغه‌مبه‌ریشدا ئهو جوهره‌ واژه و زارواه‌ی به‌دی ده‌کرین له پارچه غه‌زله‌ی: «ئهی موحه‌مه‌د وه‌ی ئه‌مینوو ده‌وله»^(۱۴) دا

ئەم واژە غەربىي و ئايىنىيانەي تپىدا بەدى دەكەين: «موحه محمد، ئەمىنوو ددەوله، جەننەت، موددەت، ديار، غوربەت، توحفە، لازم، فەرد، فەزا، دنيا، عومر، بى بەدەل، شەرىك، ما اعظم، شأنك تعالى، رەحيم، رەحمان»^(۱۵) ئەم زاراوہ پر پىزو تەقدىرانەش بەزۆرى وەكو سىفەي بەرزى بۆ ستايش كراوہكە بەكار ھاتوون وەكو: «بى نەزىر، بى ھەمتا، بەرقەرار، بى دار، بى ديار، بىدار، پايە دار، بى پەردە پەردەدارى، بى صەدرو شانشىنى، خەللاقى بى فتوورى، سولتانى بى قسوورى ... ئەمىنوو ددەوله ... ھتد» بىگومان ئەو سىفەتانەش بەزۆرى سىفەتاي شمولين (گشتگرين) چونكە ئاشكرايەكە «عەقلىيەتى شاعىران عەقلىيەتتىكى (تەركىبىي) ئاوتتەيە، مەبەست گشتگىرىيە (تەنى بالشمول)»^(۱۶) ئەمەش بۆ ئەوئە دەسەلات بەسەر ھەموو لايەنى واتادا بگرى و لە دو ايىشدا بتوانى ستايشكراوہكە لە ئەوپەرى بەرزى دابنيت.

جگە لەو ئەوئە لەم واژەو زاراوانە بەدى دەكرى جگە لە سەروا پر ئاوازو نەغمە بەھىزەكە، جۆرە سەجەئىكى دلگىرىش لەناو رستەكان و نپو دپىرەكاندا بەدى دەكرى كە نەغمەو ئاھەنگى شىعەرەكە بەرزترو دلگىرتەر دەكاتەوہ كاتى كە دەلى:

**«بى دارو بى ديارى، بى دارو پايەدارى
بۆ باغى مەردى باغى سەرمایەكەي خەزانى
بۆ مەزەعەي فەقىران سەرمایەكەي بەھارى
تۆ پادشانیسانی بۆ ھەر سەوادى ئەعزەم
بى صەدرو شانشىنى، بى پەردە پەردەدارى
خەللاقى بى فتوورى، سولتانى بى قسوورى
رەزاقى مارو موورى، ئاودپىرى دیمەكارى»^(۱۷)**

لەم پارچەي سەروہ بەم واژەو زاراوہ پر بەھاو پىزدارو سەنگىنانە چ جۆرە سەجەئىكى خۆشپۆي دروست کردوہ. ھەرچەندە دياردەي سەجە زياتر لەبابەتى پەخشاندان زۆر بەدى دەكرى، كەچى حاجى توانىوبەتى سوود لە ھونەرى سەجە وەربگرى و لە شىعەرەكانىدا بە شىوہىكى سەرنجراكىش بيانخاتە كار بەمەش كارىگەرىيەكەي بۆسەر ھەست و سۆزى خويئەرو گوئىگر بەھىزتر و خىراترو سەرنجراكىشتەر دەبى، ئەمەو جگەلەوہى كە شاعىر ئەو سىفەتە پىزدارانەي كە ئاماژە بۆ (دەسەلات و عەزەمەت و عەدالەت) و ھەرچى سىفەتاي بەرزو ناياب ھەيە لە ستايشكراودا لەپال يەكترو يەك بەدوای يەكتردا كۆيان دەكاتەوہ، تابتوانى وىئەي

ئەو عەزەمەت و دەسەلات و عەدالەتەى که لەناو خودى ستایشکراودا ھەبە
 بیکیشى تاکو ئاشکرای بکات، جا که شاعیر بەو شیۆھبە گرنکی بەو جۆرە واژەو
 زاراوانە دەدات، که ئەندیشەبیکى فراوان بۆ کیشانى ئەو وینەبە که بتوانى لە
 جوانترین شیۆھدا بى و کاربگەر بى بەکارى دینى، ھەر بۆئەوھى که بتوانى وینەى
 ستایشکراوھە که نزیک بکاتەوھ لە زەینى گوینگر یان خوتنەر. بیکگومان ئەم قسەبە بۆ
 ستایشى خواو پیغەمبەر دەشى بگوترى، چونکە لای ھەموومان ئاشکراپە، که ئەگەر
 شاعیر ھەموو توانا و ھیزی ئەندیشەو سۆزو رەوانبىژى و پروونبىژى و (بیان و بدیع)
 و چى مەجازو جوانکاری و ھیزو توانای زمان ھەبە بیخاتە کار، ناتوانى وینەى
 عەزەمەت و دەسەلات و عەدالەت و چى سیفاتی خواى گەورە ھەبە بیکیشى، تەنیا
 ئەوھى پى بکرى ھەر ئەوھبە که لە زەینمان دەرک بەو وینە بى ھاوتایە بکەین،
 چونکە ھەموو مرقىک ئەوھ دەزانى که ھیچ کەسبک و ھیچ شتىک لە وینەى ئەودا
 نیبە (لیس کمثله شىء)، بەلام ھینانەوھى ئەو واژەو زاراوانەو سیفاتانە و
 ریزکردنیان بەم شیۆھبە جۆرە بۆچونبک لەناو ھۆش و دەرروندا دەچینن که
 تەمسیلی ئەو عەزەمەتە بکات، نەک تەمسیلی بکات، بەلکو نزیکى بکاتەوھ لە
 تیگەپشتن و تصورکردنى ئەو وینە بى ھاوتایە، ئەگینا ئەو واژەو زاراوانەى که
 ئادەمیزاد بۆ ستایشکردنى گەورەبى و دەسەلات و عەدالەت و ھەموو سیفاتەکانى
 خواى پەرورەدیگار بەکارى دینى ھاوتاو ھاوشانى ئەو سیفاتانە نین که لە خودای
 مەزندا ھەن، واتە ئەو زمانە ھەرگیز دابینى گەورەبى و عەزەمەت و توانای خواى
 گەورە ناکەن، بەلام نزیکى دەکەنەوھ، چونکە ئەو واژەو واتایانەى که لە غەزەل یان
 قەسیدەى ستایشکردندا دەبى، دەبى واژە و اتاکانیان لە پلەو پایەى ستایشکراوھە
 دابن، واتە دەبى ستایشکراو لە چینی پادشاو میر بى ئەو زاراوھو واژەو واتای ئەم
 چینەى بۆ بەکاربى، ئەگەر لە چینی عالیم و زاناو عاریف دابى، ئەوھش واژەو
 زاراوھى خۆى بۆ بەکاربى، بەم شیۆھبە ھەرچینەو واژەى لە قەدەر پلەو پایەى
 خۆبداپى، چونکە ستایشکردنى خواى مەزن جیابە لە ستایشکردنى پیغەمبەر (د.خ)
 یان بەسەر میرو پادشا، یان زاناو عالیم و عاریف... ھتد. (ابن رشیق)
 دەلئى: « ئەگەر شاعیر ستایشى پادشایبکى کرد، دەبى رتگەبیکى پروون
 بگرتەبەر لە ھینانەوھى پادشا، دەبى واتاکانى پتەو بن، واژەکانى
 بیکەرد بن و بازارى نەبن، لەگەل ئەوھشدا دەبى لە کەموکورتى و لە پى دەرچوون

و در پژه پیدان و ... هتد به دوورین» (۱۸).

شایانی باسه واژهو زاراوه کانی ستایشکردن به زوری له دهوری نازایه تی،
نارامگری، وهفاداری، نان بدهیی، په میان به جی هینان، داوین پاکی، گران و
سنگینی و، روشنفیکری و زانست و زانیاری... هتد ده سوورینه وه، له م جوړه واژهو
زاراوانهش له شیعره ستایشه کانی حاجیدا به دی ده کرتین وه کو: «سه بیادی شه هین،
عه نقا، گونا، کهریم، رازیق، به مه ثل، هارهی شهش په، نه پرهی سوار، به رقی
شه سخانه، ته ققهی نال، جونبوش و له رزین، زه بروزه نگ، به شیبیر، حیسمهت،
ئه میر، شیر، دوشمن نه نداز، ته ما، فیردهوس، قه درزانین، کتیب، هه متا، شیخی
خانی، قه دروقیمهت، خه زینه ی گه وههر، کیسه ی دراو، له سایه، سه ناخوانی،
جه ننهت، شوهرهت، خه زنه، دیبا، قیامهت، ئه بکار، ئافتاب، موشته ری
سه ریستوو، تازه بافت، کارگه هی موشته ری، تاجیر، گه وههر مه تاع، به کوردی، تا
مه حشهر ده ما، ناوو نیشانی، پیاره، نان و خوانی، به هیممهت، پاسه بانی، کوردی
و فه صاحتهت، مه تانه تی، قوبیه ی خه وه رنهق، سه ددی سکه نده ری، ئه سپی مه دیدانی
سوخته ندانی، خه زهف، گه وههر، دوررو مه رجان داده نی، مه ه، ئه یوانی که یوان،
فه نی گه یوته ئیعجاز، قولله ی ئیقل، ئه فلاک، عه کسی، زه مین پیوان، جه ووی
سه ما، به بی نقسان لوغهت ده زانن، سه نعهت و بؤفه ن، صاحبی جا، هه متای
اولیاء الله، که لکیان ده گری، قه در، دره فشی هه لداوه، بی موحابا، مه عموریه یی
ئه ووله، به بورهان، کوردن، بی ته فرقه، موطیع، هه م دهنگ، هه م مه شره ب، هه م
لیباس، هه م په نگ، باوکی خو یان حادیت نییه ئه صله، مه وروته، به نه سه ب،
کهریم، شو جعان، بی به ده ل، و شه ریک و ته نها، ما اعظم شأنک تعالی، ره حیم،
ره حمان، خه م لیه، وه کو بووک، یه ک به رگ، یه ک زوبان، یه ک ره نگ، بی
غه بیهت، و عه یب و عارو بی دهنگ، مه ردن، ته عالا، خالصا لله، به ئیدراکن،
گه لی چاکن، ره نگین، عیرفانن، هه موو عالیم، و شیخ و میرن، زیره ک، ژیبیر،
ئه هلی ته دبیر، شه هسه وارن، نازان، به ردی نیشان، کۆلکی مه دیدان، دان و به خشین
باوه، مه دیدان، شه جاعهت، سه خاوهت، حاتهم، وه فا، سموده ئیل و ئیسماعیل،
عه هدو په میان، چیای قه ندیل، حافیظی شه ربعهت، سه ییدی قه وم، شیخی
میلهت، بوی دهمرن، چه ند چاکه، وه ک که رامهت، شه هسه واری به لاغهت، یه ککه
تازی فه صاحتهت، شیری بیتهن، حاتهمی جوود، کپوی جوودی، به حری مه دوود،
عوبه یدوللای ئه حرار، زه رخریدار، زه کاوهت کانی، توی ده راوی، ئیقرا، و یقار،

تقتیدار، علوم، (کافیة) و (شافی)، واجب، حاجیب، نهفته و دهی، سیبه و دهی، مهیدانی فهصاحت، موجهللی، حهریری تالی، سهعدی موصهल्ली، دانا، ئەساسی علم، رۆسته من، له حاتم زیترن، وهقتی سهخواهت له ههر عهیبی بهری بن، وهک چیا به، قهلا به، غه مخواری بکا، صاحب کار، پشتیوانی، نیگه هبانی خه زینهی دین و دهولت، مههه، سهروه، نه قشبه ندی، کیمیایه، دورو گه وههر، گه زۆو مازووی چیا به، گه نمتان زیره، زیوه زیوان، کۆبه وهکو گرد، وهک فه رهیدوون ئەی عوتارید، سه ججاده به شان، کۆی فوصه حا، قه له مت سنجقه شان، ئاهوو، رهوشان ... هتد». (۱۹)

ئه گهر به وردی سه رنج بدهینه ئەم واژه و دهسته واژه و زاراوانه له هه موو رهنگ و جوړه کانی رابمپنن ده بینن له سه رچاوهی جیا جیا وه رگیراون جگه له کوردیبه کان له عه ره بهی و فارسی و تورکی واته له ئە ده بی رۆژه له تیدا به دی ده کرین، سه رباری رۆشنیری و شاره زایی شاعیریش به عیلم و هونه رو پیشکه وتنی نه ته وه کانی تره وه، که یارمه تی شاعیری داوه، که زاراوه کانی فراوانترو مهیدانی شیعه ره کانیش به رفراوانترو به هیزترین، به به راورد کردنی له گه ل عیلم و هونه رو پیشکه وتنی ئە وروپا له گه ل کورد، و سیفاته کانی تریش له پیاوه تی و سوارچاکی و مه ردایه تی و نازایه تی و نان بده بی و بویری، که پیوه ری به رزی و گه وره بین، و چاکه و فه زیله ی مه عنه و بین و به خودی دهروونی مرۆقه وه به نندن، هه مووی پیوه ری ته و او راست و دروستن، له ناو جه رگه ی کورده واریدا هه ره له کۆنه وه هه بوونه.

هه رچه نده حاجی ئەم واژه و زاراوانه ی که هه لیبژاردوون، شاره زایانه له دووتویی شیعه ره کانیدا مه زران دوویه تی و ههروه ها چی سیفاتی به رزو جیی ریزگرتن به کاری هیناوه و به شیوه یه کی هونه رمه ندانه، و زۆریه ی بابه ته کانی رهوانبیتژی و روونبیتژی تیدا خستۆته کار، ئەم دیارده به ش له شیعه ری حاجیدا به که م و کوری ناژمیتری، چونکه شیعه ره کانی حاجی به گشتی ئەو مۆرکه رووکه شییه ی (سطحیه) پیوه دیاره جا با بابه ته که ی بابه تی ستایشکردنیش ب، شاعیر مه به سستی خو ی هیناوه ته دی، ئە گهر به شیوازیکی ساده ش بیت، چونکه زۆریه ی شیعه ره ستایشه کانی، تیکه لا و ده بنه وه له گه ل بابه تی سیاسی و نه ته وایه تییه کانیدا، که ئە مه ش به ته بیعه تی حالا ئەو ساده بییه و رووکه شییه ته ی ده وئ بوئ وه ی زۆریه ی زۆری جه ماوه ر لیتی حالی بیی که مه به سستی سه ره کی حاجی بووه، ئە گینا هه رگیز

نهده گوت: (بهیته کان عهیبی مه کهن خوارو که چن) (۲۰) که بهیته ستایشه کانیش خوارو که چ نین، به لّام ئەو هیچ شیعرێکی خۆی لەو مه بهسته به دهر (استشنا) نه کردوو، بۆیه ئیمهش ئەو (سطحیه ته) پروکه شیبه به کهم و کوری و بێ توانایی و بێ هیزی شاعیر نادهینه قه لّهم، چونکه به راستی بێ هیزنین، له بهر ئەوهی حاجی سیفاتی گونجای بۆ پله و پایه ی مه قامی گونجای ستایشکراوه که هیناوه ته وه، وهکو له م نموونانه دا ئەو لایه نه مان بۆ پروون ده کاته وه که ده لّی:

**«ئهی بێ به ده ل و شه ریک و ته نه ها
مـاعـظـم شـانـک تـعـالی» (۲۱)**

که له و دیره سیفاتی خوی مه زن ده خاته روو له تاک و ته نیایی و بێ وینه یی و گه وره یی به دهسته واژوو واژه ی: (بێ به ده ل، بێ شه ریک، ته نه ها، اعظم) له هه موو شت گه وره ترو به رزی شانی خودا. که ئەمانه به حه قیقه ت سیفاتی خودای گه وره ن، حاجی له خۆوه نه بهیئاونه ته وه. هه ره ها هیناونه وهی واژوو زاواوه وه سفیه کانی پارچه غه زه لی: (ئهی بێ نه زیرو هه متا) (۲۲) دا که ئەم واژوو زاواوه ی ته قدیرو ریزلینان له پایه ی به رزی و ده سه لّاتی خودا ده هینیته وه له ستایشکردنه که دا که ئەوانه هه ندیکیانن «بێ نه زیر، و هه متا، به رقه رار، بێ دار، بێ دیار، بیدار، پایه دار، سه رمایه ی خه زان، سه رمایه ی به هار، پادشانی شان، بێ سه درو شانشین، بێ په رده په رده دار، خه للاق، بێ فتور، سو لّتانی بێ قسوور، ره ززاقی مارو موور، ئاو دیری دیمه کار... هتد» (۲۳) که هه موو ئەم سیفاتانه ته نیا له شان و شه وکه ت و ده سه لّات و توانای خوی گه وره ده وه شینه وه، شاعیر به هۆی ئەم واژوو سیفاتانه په رده له سه ر حه قیقه تیکی نادیارو شارراوه هه لّده داته وه، چونکه سروشتی زمان هه ر ئەوه نییه که هۆکارێکی ده رپین بێ به لّکو هۆکارێکی شه بۆ ده رخستنی حه قیقه تی نادیارو شارراوه (۲۴).

حاجی له چه ند دیرێکی تر دا راستییه کی خه ماوی سه باره ت به کورد ده رده خات ئەویش ده توانین بلّین که ستایشیکی خه م ئامیژ و پر له حه سه رته ئەویش ئەوه یه که هه موو کوردیک مه رده، به لّام زه مانه وه کو گه ردی لیکردوون په رش و بلاوی کردوونه ته وه ئەمهش له و دیره دا ده رده که وێ که ده لّی:

**«هه رکـوردن ئەگـه رچی پاکی مه ردن
پامالی زه مانه ، میسلی گه ردن» (۲۵)**

هەر لەم ڕووهوه، سهبارهت به ميلله تي كوردهوه دهلي:

«خۆدهزانن سولاله يي ته كراد	ليتهوه بگره تاده گاته قوباد
همموو عاليم، همموو شتيخ وميرن	زيرهك و ژييرو نه هلي ته دبيران
شهسوارن، پيادهيان نازان	بهردى نيشان و كۆلكى مهيدان
دان و بهخشينيان له لا باوه	خوونى مهيدانيان له كن ناوه
به شهجاعت همموو وهكو رۆسته م	به سه خاوهت همموو وهكو حاتم
له وها سموه ئيل و ئيسماعيل	عههدو پهيمانيان چيائى قه ندبل» ^(٢٦)

ئهو سيفاتانهى كه جيتي ريزو ته قديرو شايانى پلهو پايه ي ئه و ميلله ته يه، ئهوانه ي كه حاجى هيتاويه تيه وه و به مه پيياندا هه لده دات: «همموو عاليم، شتيخ، ميرن، زيرهك، ژيير، نه هلي ته دبيران، شهسوار، نازان، بهردى نيشان، كۆلكى مهيدان، دان و بهخشينيان له لا باوه، به شهجاعت رۆسته م، به سه خاوهت حاتم، ... هتد». كه هه مووى واژه و زاراوه و سيفاتى قابيل به كوردن.

ههروهها دهلي:

«حاكم و ميره كاني كوردستان هه ر له بو تانه وه هه تا بابان
يهك به يهك حافيظى شه ريعهت بوون سه ييدى قه وم و شتيخى ميللهت بوون»^(٢٧)

ئهو سيفاتانهى كه هه مووى ريزو ته قديره بو پلهو پايه ي حاكم و ميره كوردهكان كه «حافيظى شه ريعهت، سه ييدى قه وم و شتيخى ميللهت بوون» ئه وهى تيبينى ده كرى له و ستايشانهى شاعير ئه وه يه كه ستايشه كاني كورت و هه ندى جاريش تاكه تاكه ن، ئه مه ش وا له خوينه ر ده كات كه له خوينه نه وه يان بيزار نه بيت، به لكو سه رنجراكيشتير و جوانتر بيته بهرچاو، كاتى كه سيفه ته كان هيجيان سنوورى ريزو پايه ي ستايشكراوه كه يان نه بريوه. شاعيرى شاره زاو زاناش، ئه وه يه كه له و پيوانه يه ده رنه چووبى، نه به لاي كه مى، نه به لاي زورى ههروه كو چۆن (قدامة) سنوورى بو سيفاته كاني ستايشكردن داناوه و كۆي كردو نه ته وه له چوار سيفاتى چاك كه ئه وانيش: هوش و نازايه تى، و دادپهروه رى، و پاكي - بچ گهردى (العفة) ن، كه نابچ شاعير له سنوورى ئه و سيفاتانه ده ربجيت بو وه سفى شتى تر له ستايشكراودا، وه كو وه سفى به ژن و بالا و جوانى و رازاوه يى، به لكو ستايشكردنه كه ده بچ چاكه و باسى پيدا هه لدان بچ به سه ر عه قلا و دادپهروه رى و سيفاتى دهروونى چاك و بيگهرد^(٢٨).

ههروهه ئه‌و واژه‌و زاراوه باوانه‌ی که شاعیر له ستایشی خوادا به‌کاربان دیتنی به‌زۆری ئه‌م زاراوانه‌ن : «بێ نه‌زیر، بێ هه‌متا، بێ به‌ده‌ل، بێ شه‌ریک، بێ دار، بێدار، پایه‌دار... هتد» هه‌موو ئه‌و زاراوانه‌ی که به‌ده‌وری ئه‌م واتایه‌دا ده‌سوورپینه‌وه به‌کاربان دیتنی.

هه‌روهه‌ها ئه‌و واژه‌و زاراوانه‌ی که له پێداهه‌لدانه‌کانی شیعره‌کانی خۆیدا به‌کاربان دیتنی به‌زۆری ئه‌وانه‌ن یان ئه‌وانه‌ی به‌ده‌وری واتای ئه‌و واژه‌و زاراوانه‌دا ده‌سوورپینه‌وه ئه‌وانیش وه‌کو: «خه‌زنه، تاقیامه‌ت، نادری، مه‌هی بێ میه‌ری، مه‌هی سه‌رکه‌ل، ئافتاب و موشته‌ری، به‌جێ ما نالی، به‌پاش که‌وت کوردی، حاجی غاری دا، خه‌زه‌ف، گه‌وه‌هر، دو‌رپو مه‌رجان، مه‌ه، که‌لکیان ده‌گری، وه‌ک کاوه، دره‌فشی هه‌لداوه، فیرده‌وسی کورد، هه‌متای نه‌ماوه، خه‌زینه‌ی گه‌وه‌هر و کیسه‌ی دراوه، شوهره‌تی ئه‌بیاتی من»^(٢٩). ئه‌م واژه‌و زاراوانه‌ی حاجی که به‌سه‌ر شیعره‌کانی خۆیدا هه‌لده‌دات هه‌مووی له‌ده‌وری واتای شتی به‌هادار ده‌سوورپینه‌وه، وه‌کو (گه‌وه‌هر) و (خه‌زینه) که سه‌روه‌تیکی زۆر به‌نرخ‌ی تێدا بێ، جگه‌ له‌وه‌ی که به‌مانگ و ئه‌ستیره‌و رۆژبیشیان ده‌چوینتی، و به‌جۆره‌ به‌رگیکی جوان که کرابیتته به‌ر کچیکی نازدارو تا قیامه‌تیش ئه‌و به‌رگه‌ نادری و تیک ناچی.

له ستایشکردنه‌کانیش بۆ خه‌لکی کۆبه به‌زۆری ئه‌م واژانه‌ی به‌کاره‌یناوه: «رۆسته‌م شه‌جاعه‌ت، حاته‌م، سه‌خاوه‌ت، غیلمان حوور، نه‌زه‌ر باز، موسافیر په‌روه‌ر، یاری غه‌ریبن، له‌هه‌ر عه‌یبی به‌ری بن، چیبایه»^(٣٠).

حاجی له خسته‌ن‌په‌رووی ئه‌و سیفاتانه‌ که ده‌یان‌خاته پال ستایشکراو ده‌په‌وی لایه‌نی ئازایه‌تی و سوارچاکی و نان بده‌یی و غه‌ریب په‌روه‌رییان بخاته روو، و هه‌موو واژه‌و سیفاتانه‌کانی تریش هه‌ر به‌ ده‌وری ئه‌م چهند سیفاتانه‌دا ده‌سوورپینه‌وه و جا چ له ستایشکردنیدا بێ بۆ لاوی کۆبی، یان بۆ هه‌موو میله‌تی کورد، یان بۆ میرو ئاغاو میله‌ت په‌روه‌ره‌کانیان بێ ئه‌و سیفاتانه‌ بۆ هه‌موویان ده‌خاته‌کار، به‌حوکمی ئه‌وه‌ی کورد هه‌مووی و هه‌میشه به‌ره‌نگاری دوژمنان و هه‌میشه له شه‌ردا بووبینه، بۆیه سیفه‌تی ئازایه‌تی وه‌کو رۆسته‌م و شیری مه‌یدان ده‌داته پال هه‌موو کوردیک چ میر بێ یان ئاغا، یان هه‌ر لاویکی کورد، کۆبی بێ یان خه‌لکی شوپینیکی تر بێ له کوردستان.

ئه‌مه‌و سه‌باره‌ت به‌و واژه‌و زاراوانه‌ی حاجی هیناویه‌تییه‌وه بایه‌خیکی چاکی به

واژه‌کان داوه، واژه‌کانی هەر دێرێک زۆر به‌چاکى بۆ یه‌ک شیاو و گونجاون، هەر پارچه شیعرێکی ستایشکردنی حاجی هه‌لبێترین، ده‌توانین ده‌ستنیسانی ئه‌و واژه‌و زاراوانه‌ بکه‌ین که له‌گه‌ڵ یه‌ک شیاو و گونجاون بۆ نمونه‌ له‌و پارچه شیعره‌ی که تیایدا ده‌لی: (له‌ رۆما که‌وته به‌رچاوم) ئه‌گه‌ر سه‌یری ئه‌م چه‌ند دێره‌ بکه‌ین که ده‌لی:

«له‌ هاره‌ی شه‌ش په‌رو نه‌رپه‌ی سوارو به‌رقی شه‌شخانه
له‌ ته‌قعه‌ی نال و شه‌قعه‌ی سم، ره‌قعه‌ی تۆزو قه‌لغان
ده‌هاته‌ جونبوش و له‌رزین له‌ ماهی بگه‌ر تا ماهی
چوونه‌ سه‌هر کـــیـــوان»^(٣١)

له‌م دوو دێره‌دا بایه‌خ به‌گونجانی واژه‌ دراوه‌ وه‌کو ده‌بینین له‌ دێری یه‌که‌مدا واژه‌ی: «هاره‌، نه‌رپه‌، به‌رق، ته‌قعه‌، شه‌قعه‌، ره‌قعه‌» چۆن له‌گه‌ڵ یه‌کترا گونجاون هه‌روه‌ها چۆن له‌گه‌ڵ واژه‌ی «شه‌ش په‌ر، سوار، شه‌شخانه» و له‌گه‌ڵ یه‌کترا گونجاون و هه‌ندیکیان ئێجگار نزیک و گونجاون له‌گه‌ڵ یه‌کترا وه‌کو (نال و سم) (تۆز و قه‌لغان) هه‌مووشیان به‌یه‌که‌وه‌ چ هه‌شروه‌لاو بزوتنه‌وه‌و ده‌نگ و هه‌رایه‌کیان دروست کردوه‌، ئینجا دی ئه‌و هه‌شروه‌له‌لایه‌ زیاتر به‌رجه‌سته‌ ده‌کات به‌خسته‌نکاری واژه‌ی وه‌کو: «جونبوش، له‌رزین، ترس، چوونه‌سه‌ر کێوان» و ئینجا واژه‌ی: «سه‌حرا، کێو، وه‌حش، ترس» ئه‌م واژانه‌ چۆن و تا چ راده‌یه‌ک له‌گه‌ڵ یه‌کترا رێک که‌وتوون که هه‌مووی جووله‌و چه‌پووکێ و هوشیاری ده‌نگ و هه‌راو جووله‌یه‌، به‌مه‌ش توانیویه‌تی چه‌ندین وێنه‌ی جوولا و پانۆراما ئاسا به‌یئێته‌ به‌ر زه‌ین و ئه‌ندیشه‌ی خۆینه‌ر، سه‌رباری بایه‌خدان به‌واژه‌و گونجانیان له‌گه‌ڵ یه‌کترا، بایه‌خیکێ چاکیش به‌ واتاو گوزاره‌ دراوه‌، ده‌توانین بلێین هه‌ردوولا چ روخسار چ ناوه‌رۆک له‌ یه‌ک ئاستی به‌رزی به‌کار هاتوون. ئه‌مه‌ جگه‌ له‌ گونجان و شیایه‌کیان له‌گه‌ڵ یه‌کترا له‌ واتاو له‌ رووکه‌ش، له‌ پرووی ده‌نگه‌کانیشیان ئه‌و شیای و گونجایه‌ هه‌تنده‌ زه‌قه‌ به‌جۆرێ له‌ ئاواز و موسیقای شیعه‌که‌ی به‌راده‌یه‌یکێ سه‌رنجراکیش به‌رز کردۆته‌وه‌، گوێگر هه‌ست به‌و ئاهه‌نگ و موسیقا به‌رزه‌ له‌ واژه‌ی: (هاره‌، نه‌رپه‌، به‌رق، ته‌قعه‌، شه‌قعه‌، ره‌قعه‌، تۆز، قه‌لغان) دا ده‌کات که هه‌رگیز نکۆلی له‌و دیارده‌یه‌ ناکرێ، «چونکه‌ ئامانجی شیعر ئه‌وه‌یه‌ که گه‌وره‌ترین پایه‌ له‌ گونجانی ده‌نگه‌کان له‌گه‌ڵ یه‌کترا به‌یئێته‌ دی، هه‌روه‌ها پروگه‌ی شیعر دووریه‌، جا دووباره‌بوونه‌وه‌ی

دهنگه‌کان پیوسته له دامه‌زرانی شیعر»^(۳۲) ئەمەش له هیتزو تواناو کاربگه‌ری مه‌به‌ستی شیعره‌که به‌رزتر ده‌کاته‌وه‌و دواتر ستایش‌کراوه‌که بیته‌ مایه‌ی دل‌گیری و ئی‌عجابی خوینهر یا گوینگر.

لهم پرووه‌وه، واته له‌پرووی بایه‌خدان به‌واژه به‌م شیوه‌یه شاعیر ده‌چیتته پیزی شاعیرانی کلاسیکی وه‌کو نالی و سالم و کوردی، هه‌روه‌کو (علاء‌الدین سجادی) ده‌لتی: (قوتابخانه‌ی کلاسیکی هه‌موو کۆششی خۆی ئەخاته سه‌ر ژیری - عه‌قل، عه‌قل له ئەده‌به‌که یا ئەبیته فه‌رماندار، پروای خۆی ئەخاته سه‌ر پزیمانی ئەو زمانه، بپرکردنه‌وه له گونجاندن و پوختکردنی وشه به‌لای ئەوه‌وه زۆر گرنگه، ..»^(۳۳) هه‌ندی جار حاجی په‌نا ده‌باته به‌ر سووککردنی (التخفیف) سه‌نگی واژه ئەویش به‌لابردنی بزوینیک، یان ده‌نگیک یان برگه‌یی، یان به‌شیک له رسته، هه‌روه‌کو لهم ستایش‌کردنه‌یدا که به‌سه‌ر پیشک‌ه‌وتنی ئەوروپا هه‌لده‌دا، که په‌ندو نامۆزگاری کوردی مه‌به‌سته و ده‌لتی:

«ئهی خه‌ریکی رموز و نازو نیاز خاتری تۆبی چونه‌جه‌ووی سه‌ما»^(۳۴)

شاعیر له نیوه‌ی دووه‌می دیری یه‌که‌م له واژه‌ی «گه‌یوه‌ته» چه‌ند ده‌نگیک لابر دووه چونکه چاوه‌که‌ی «گه‌یشتن» ه‌که‌واته شاعیر له‌جیاتی بلتی: «گه‌یشتووه‌ته» ده‌لتی: «گه‌یوه‌ته» که له‌وانه‌یه شیوه‌زاری ناوچه‌ی خۆی بی، به‌مه‌ش ده‌نگی: «ش، ت» ی لابر دووه به‌بی ئەوه‌ی له کیش و مؤسیقای شیعره‌که له‌نگ بکات، به‌لکو شاعیر زیاتر لایه‌نی هیتزی و تیک‌چرژان و پیکه‌وه لکانی به‌شه‌کانی زمانه‌که و گونجانیان له‌گه‌ل یه‌کتر دیار ده‌کات، گومانی تیدا نییه که حاجی شاره‌زای زمانه‌که‌یه ده‌رکی به‌وه کردووه که لیره واژه‌ی «گه‌یوه‌ته» ئاهه‌نگی سووک‌ترو ناسکترو خۆشتره له ئاهه‌نگ و مؤسیقای «گه‌یشتووه‌ته» جا ئەگه‌ر شیوه‌زاری خۆی بی یان هی خۆی نه‌بی، هه‌روه‌ها له‌نیوه‌ی دووه‌می دیری دووه‌می ئەو شیعره واژه‌ی «بۆ» لابر دراوه که به‌شیک رسته‌یه‌وه له‌هه‌مان کاتیشدا برگه‌یه‌کیشه له‌جیاتی ئەوه‌ی بلتی: «بۆ خاتری تۆبی» یه‌کسه‌ر ده‌لتی: «خاتری تۆبی»، حاجی له‌خۆراپی واژه‌ی «بۆ» ی هه‌لنه‌گرتووه، به‌لکو بۆ هاوسه‌نگی و پیکه‌وتنی کیش و ئاوازو مؤسیقای شیعره‌که وای کردووه.

خوتنه‌ری شیعره ستایشه‌کانی حاجی تیبینی نه‌وه ده‌کات له هه‌ندی له‌وه ستایشانه‌یدا توانیویه‌تی زمانی ناسای گفتوگو به‌واژه باوه‌کانی و ده‌رپینه کورته‌کانییه‌وه به‌به‌رگی ره‌نگینی شیعر بر‌ازینیتته‌وه گورو گلپه‌ی سیحرو جادووی شیعرییان بخاته دوو تویی قوولا‌ییان نه‌ویش به‌ده‌وری خۆی نه‌و سیحرو کاریگه‌رییه بگوازیتته‌وه بو‌ده‌روونی خوتنه‌رو گوئیگر، نه‌م دیارده‌یه به‌زۆری له‌وه قه‌سیده‌یه‌دا به‌رچاو ده‌که‌وی که تیبیدا به‌شاعیره کورده‌کان هه‌لده‌دات دیاره که هه‌ستی نه‌ته‌وایه‌تی به‌و زمانه ناسایه‌ی گفتوگو ده‌رپیه‌وه که شاعیر پتیه‌ی ناسراوه‌وه دیاره شیعره ستایشه‌کانی‌شی به‌رپه‌یه‌ک ده‌چنه‌وه نه‌وه هه‌سته نه‌ته‌وایه‌تییه هه‌ر بۆیه‌ش هه‌ندی له‌ دیره‌کانی له‌ قسه‌کردنی ناسایی تیناپه‌رن.

«یه‌کی ره‌نجووری نه‌هلی که‌رکوکه

فیکری بیکری هه‌موو وه‌کو بووکه

یه‌کی تریان (نه‌مین به‌گی) دزه‌یی

دز نییه شاعیرتکه جه‌ره‌زه‌یی

به‌سیه بی عاری نه‌ی گه‌لی خزمان

له‌م هه‌موو به‌یتی میله‌تی خۆمان

نه‌گه‌ر ئیمه و سنه و سوله‌یمانین

ناوی یه‌کی‌یان به‌چاکی نازانین

به‌یتی دمدم که‌ قه‌دری نازانین

پاکی سیحری هه‌لالی کوردانین

و(مه‌لکه قۆز) و (حیماری) و (کیسه شکه‌ل)

(قس من اسمائهم ولا تسأل)

شیعریان جوانه به‌س نییه کوردن

که‌رچی به‌دناون و گه‌لی وردن

به‌ فیدایان ده‌که‌م ئیبنو یه‌مین

چونکه ده‌ره‌ستی غیره‌تی کوردین»^(۳۵)

نه‌م قه‌سیده‌یه‌ی حاجی، را و

بو‌چوونه‌کانی (ابن طباطبای) به‌ته‌واوه‌تی هیناوه‌ته‌دی، له‌وانه‌یه زیده‌رپویی نه‌بی گه‌ر بوتری هه‌شتا له‌ سه‌دا بو‌چوونه‌کانی هاتوته‌دی سه‌بارته‌ به‌وه هۆکارو نامرازان‌ه‌ی که‌ پتیه‌سته به‌ر له‌ رپه‌خستنی شیعره هۆنینه‌وه‌ی شاعیر ناگادارو شاره‌زایان بی، جگه‌ له‌ به‌هره‌وه نه‌ندیشه‌وه هه‌ست و سۆزی شاعیرانه‌وه پله‌ی رۆشنییری شاعیر ده‌بی

«زمانیکی به فراوانی هه بی و نه و په ری شاره زایی و تیگه یشتنی هه بی له شیکردنه وه و گپرانه وه و ناگاداری هونه ره کانی نه ده ب بی، زانیاری له سهرو سه برده و ره چه له ک و کارو کرده وهی خه لک بی و شاره زایی له دامه زانندی شیعو تصرف کردن به و اتا کانیان و ریبازو سیفات و گوتنه کانیان و هه قایهت و په ندو قسه نه سته قه کانیان و، نه و ده ستوو رو یاسا و ریسایانه ی که لییان بوته وه، له درپژه پیدان و په رده له سه ر لادان و کورتکردنه وه و جوانی و تام و چپژی وشه کانیان و پته وی و جوانی و اتا کانیان و شیرینی برگه و به شه کانیان ... و دوورکه و تنه وهی له گوته و واژه ی په رپووت و واتای ساردو سووک و لیکچوونی چهوت و ئیشاراتی نامۆ نادیار (مجهول) سیفاتی دوورو ده برپینی بی پیژو شه توپهت و له نگ، به لکو دارپشته بیکی خشت ئاسا و ملوانکه بیکی ریک و جوان بی، به جووری و اتا کانیان پیش واژه کانیان بکه ون، دواتر ههستی تیگه یشتنی چپژ له و اتا کانیان و هر بگری و هکو چۆن گوچکه چپژ له زهنگ و ناوازی واژه و هر ده گری و سه روا کانیان و هکو قالب بن بو و اتا کانیان و واژه کان به بی زوری کردن بو مه به سته که ببن، به بی نه رک و ماندوو بوون به نه رمی شوینی خو بان بگرن و به ئاسانیس له رپژگه کانیان ده رپجن» (۳۶).

نه وهی شایانی باسه دیارده یه کی تر که له هه ندی شیعه ستایشه کانی حاجیدا به دی بگری رپژگرتنیکی یه ک به دوای یه ک هاتنی رووداوی ستایشه کانه و هکو له م چند دیره دا به دی ده کری که ده لی:

«نه مان قه دری بزنانن نه م کتیی به
 له دنیا ئیسته کی هه متای نه ماهه
 له نه ییامی حه یاتی شیخی خانی
 له سه ر نوسخه ی خه تی نه و نووسراوه
 له لای نه ریابی خۆی بو قه درو قییمهت
 خه زینه ی گه وه ره رو کیسه ی دراوه
 له مه جموعی دووه ل سوژان و بو تان
 له ساییه ی نه م کتیی به ناسراوه
 له کوردان غهیری (حاجی) و (شیخی خانی)
 نه ساسی نه ظمی کوردی دانه ناوه» (۳۷)

حاجی به م چند دیره و هینانه وهی چند واژه بیکی هه لگری و اتای کۆن و نو

به‌هاو پایه‌ی کتیبه‌که‌ی ده‌ستنی‌شان ده‌کاو می‌ژوویتیکی پر به‌هاو پر له‌سه‌رو
 سه‌برده‌ی سه‌رده‌مانیتیکی دوورو در‌یژمان ده‌خاته به‌ر زه‌ین و دونیای کۆن تادیته‌وه
 دونیای خۆی، به‌مه‌ش سه‌رده‌مانیتیکی می‌ژوو‌ی کوردی پر جموجۆلمان دینیته‌وه
 به‌رچاو، ئەو واتا چرو پرو به‌گورانه‌ش له‌ واژه‌ی «کتیب، دنیا، ئەبیام، حه‌یات،
 نوسخه‌ی خه‌ت، ئەریاب، خه‌زینه، مه‌جموعه‌ی دووه‌ل، کورد، نه‌ظم...» دا به‌دی
 ده‌کرتین.

ئه‌گه‌ر به‌شپوهیه‌کی گشتی سه‌یری ئەم قه‌سیده‌یه بکه‌ین، بۆمان ده‌رده‌که‌وه‌ی که
 حاجی مرۆقتیکی رۆشنبیری مه‌وسوعی بووه، چونکه‌ زانیاریتیکی ته‌واوی له
 سه‌روسه‌برده‌ی می‌ژوو‌ی می‌لله‌تی خۆی و که‌لتوو‌رو ئەده‌بیات و شارستانیته‌تی نه‌ک
 ته‌نیا می‌لله‌تی خۆی، به‌لکو ناگاداری می‌لله‌ته‌کانی تریش بووه، و به‌هۆی
 ئەوانیشه‌وه تارا‌ده‌یه‌ک زانیاری هه‌بووه سه‌باره‌ت به‌شارستانیته‌ت و می‌ژوو‌ی بی‌گانه.
 هه‌روه‌ها ئەو واژه‌و زاراوه‌ زانستی و زانیاریانه‌ی له‌م ستایش‌کردنه‌دا به‌کاریان
 دینتی ئەوه‌ش به‌لگه‌یه‌کی تری رۆشنبیری حاجی وه‌کو مه‌وسوعه‌ نیشان ده‌دات، جگه
 له‌وه‌ی که‌ هه‌ر ئەم واژه‌ به‌رزو ناوه‌ پر واتاو عیلمیانه‌ هۆکاریتیکی تری کاریگه‌ری
 شیعه‌ره‌که‌ن بۆ سه‌ر خۆینه‌رو گوئیگر، که‌ خۆیان له‌خۆیان هه‌لگری واتای
 ستایش‌کردن، واژه‌ی به‌هیزو زانستی و هونه‌رین وه‌کو «شه‌هسه‌وار، به‌لاغه،
 فه‌صاحه، غه‌زهل، عه‌رصه، ئوستاد، فیکر، بیکر، جه‌ربه‌زه، کتیب، شوعه‌را،
 به‌یت، که‌لاوه‌ی ده‌هر، غیره‌ت، مورشیدی ئەرشه‌د، مه‌دح، مه‌قصه‌د، فه‌ضایی
 عیللین، عاجیز، ته‌عداد، مه‌عه‌دن، عیلم، عالیم، عامیل، کامیل، ده‌وران،
 ره‌واق، مه‌زه‌هب، خالص مه‌شره‌ب، ئەوزان، مه‌لکه‌ مووتی مه‌عنا، ئابی حه‌یات،
 فلاتوون، له‌فز، باعیسی عه‌یش، دافیعی که‌ده‌ر، طه‌بعی مه‌وزوون، تیژی زوبان،
 نووکی رم و ده‌می خه‌نجه‌ر، بی‌حه‌دو پایان، مه‌علوم، زاهیری جاهیل، باطینه‌ن،
 کامیل غه‌رپرا، مه‌ثنه‌وی، قابیل لایق، بی‌صه‌دا، ئیرتیجالی، فه‌رد، ته‌حسین،
 موعه‌للیم، نووسین، مه‌لای ده‌رس، موفتی ئومه‌ت، بی‌غیره‌ت، بی‌عار، قه‌ید،
 ته‌ذیب، شه‌رح، حاشیه، سه‌در، مه‌عاریف، ته‌خمین، کرمی ئاوریشمین، می‌ش
 هه‌نگوین، رۆمی، نه‌سناس، موته‌ه، مه‌وه‌ووم ... هتد»^(۳۸) و ناوی ده‌یان کتیب و
 ده‌یان شاعیری کوردو غه‌یری کوردیش دینتی.

ده‌بی ناماژه به‌وه‌ش بکری که‌ شاعیر له‌ ستایش‌کردنه‌کانیدا به‌زۆری سیفه‌و

مهوسوف به کاردینن و به شیوهی (موزاف و موزاف الیه) و دهیانخاته پال یه کتر
 نهویش به زوری به هوی ئامرازیکی په یوهندی وهکو (ی) و لهم دیرانه دهبینرئ که
 دهلی:

«(نالی) ئوستادهکی گهلی چابوو
 خضری ئاوی حه پاتی مه عنابوو»^(۳۹)

یان که دهلی:

«له کون و قورژینی که لاهوی دهر
 چهندی تر هه ن میپالی گه لچی گوهر»^(۴۰)

هه ندئ جاریش به ریگهی سیاقی رسته که واتای وهسف و پیداهه لدانه که
 دهرده که وی، وهکو نه وهی لهم دیرده دهبینرئ که دهلی:

«شعیران جوانه بهس نیسه کوردن
 گهرچی به دناون و گهلی وردن»^(۴۱)

حاجی ریگه بیکی تایبه تی سنورداری بو ستایشه کانی نه کردوته
 چوارچیوه بیکی دیارو له و سنوره دهرنه چوو بی، به لکو به هه ریگه یه ک ههستی
 کرد بی مه به ست ده پیکتی لپی دوودل نه بووه و هونه رمه ندی خوی بو خستوته کار،
 ههروه ها وهکو زوره ی شاعیرانی تر که وهسفی لایه نی چاکی ستایشکراو دهکا،
 به زوری وهسفی هه موو ده دات به بهش (واته وهسفی کوللی ده دات به جزء)، یان
 چهنده سیفیه ت ده دات به مهوسوفیک بو نمونه له و چهنده دیرده دهلی:

«شهسهواری به لاغته تی کوردان

یه ککه تازی فه صاحته تی (بابان)

مسته فایه ته خه لوسی کوردی

غه زلی کرده به ریوتی کوردی

ئاوی صاحیبقرانی خاصی نه وه

چونکه لهم عه رضه نه سپی نه وه به ده وه»^(۴۲)

لیره ده شاعیر هه موو سیفیه ته کانی (به لاغته) و (فه صاحته) ی داوه به
 شیعی مسته فا به گی کوردی. دیاره که (به لاغته و فه صاحته) له چهن دین
 جوزئیاتی ورد ورد پیک دین، حاجیش هاتوو به جاریک بهم دوو زاراو هیه واته
 زاراو هی (به لاغته و فه صاحته) چری کردوونه ته وه و کردوونیه ته سیفاتی شیعی

مستهفا به گی کوردی، ئەمەو واتای ئەم دوو بابەتە هونەرییە وردو فراوانەى زمان، حاجی شیعەرەکانی ئەو شاعیرە فراوانتریش دەکات، کە پەنا دەباتە بەر سیفەتی (شەهسەوار) واتە کە لە مەیدان چەندین سوار هەبێ، ئەو شاهى هەموویانە و لە سەرۆی هەموویانە، ئەو شاعیرە لەم مەیدانەدا لە هەموو سوارەکانی مەیدان چەپوکترو بەگورترە، دەستی لە هەموویان بردۆتەو، بەمەش هەموو سیفاتێکی چاکى لە ورده سیفاتەو بەگرە تا درشت و گەورەو بەهێزو پتەو دیار دەکات هێچیان ناهێلێتەو، هەمووی دەداتە پال شیعەرەکانی مستەفا بەگی کوردی. حاجی دەپەوی بەمە پلەو پایەى حەقیقی شیعەری ئەم کەلە شاعیرە بۆ خۆتەر یان گوێگر دیار بکات، و تارا دەپەکش ئەو حەقیقەتەى پێکاوه. ئەگەر بگەرێنێنەو سەر تەرتیبی رێکخستنی واژەکانی، دەبینین زۆر زانایانە واژەو زاراوەکانی کە هەلبژاردوون، جگە لە هەلبژاردنە نایابەکەى، بەشێوەیێکی ئیجگار سەرنجراکێش بەدوای بەکیدا هیناون، کە لە خۆتندنەو هینان مرۆف ناکەو پتە گرفت، چونکە لەسەر زمان سووک و خۆشپۆن، وەکو رێزبەستنی واژەو زاراوەکانی «شەهسەواری، بەلاغەتی، یەککە تازی، فەصاحەتی، تەخەللوسی، غەزەلی، بەربوتی، کوردی، صاحبیقرا، خاص، ئەسپی... هتد» (٤٣).

ئەگەر لەرووی رێککەوتنی و گونجانی دەنگەکانی و کاریگەرییان بۆ سەر هێزو توانای گوزارە لە لایەک، لە لایێکی تریش پیکهینانی سازو ئاوازێکی تارا دەپەک دلگیر وەکو ئەم دێرە بەهۆی دووبارەکردنەو هێ دەنگی (ع، ی، م، ل) دا دەبینرێ کە حاجی دەلی:

«مەعدەنى عیلم و عالیمی عامیل

قوطفی دەوران و مورشییدی کامیل» (٤٤)

دیارە ئەمەش لە پلەو پایەى ستایشکراو زیاتر بەرز دەکاتەو، هەروەها ئەو دێرە شیعەرەى حاجی سەبارەت هونەری ستایشکردن، هەردوو جۆر لە زمانی تێدا بەدی دەکەین لە زمانی گەتوگۆی ئاسایی تا دەگاتە ئەوپەری زمانی هەلبژاردەى شیعەر، حاجی لە هەردووکیان شارەزاو هونەرمەندە، ئەمەش لە کاریگەری شیعەرەکانیدا بۆ سەر خۆتەر و گوێگردا دەردەکەوێ، ئەم دێرانە ئەم قسەیه دەسەلمێن:

«شەهسەواری بەلاغەتی کوردان	یەککە تازی فەصاحەتی (بابان)
مستەفایە تەخەللوسی (کوردی)	غەزەلی کردە بەربوتی کوردی
ناوی صاحبیقرا، خاصی ئەو	چونکە لەم عەرچە ئەسپی ئەو بەدەو
ئەو کە نۆشی شەرابەکی تالی	(نالی) لەو عەرصەدا بوو (تالی)

دهشتی کهرکوک و کیتیوی هورامان شاعیری زۆره بی حهدهو پایان
 ساده هه ناویان بکهه ئیملا ئەم کتیبه بچووکه بهش ناکا
 بهسیه بیعاری نهی گهلی خزمان لهم هه موو بهیتی میلله تی خومان
 نهگهه ئیمه و سنه و سوله یانین ناوی بهکیان بهچاکی نازانین»^(۴۵)

ههروهها ئهوهی تیبینی دهکری لهو قهسیدهی که بهشاعیره کوردهکان هه لدهدات،
 ئه و واژانهی که به دهووریدا دهسوورپتهوه، واژهی (ئوستاد) و هاوچه شنهکانیه تی
 وهکو «ئوستاد، مورشید، عالیم، عامیل، وهستا، حیکهت، فهصیح، کامیل،
 موعه لیم، موفتی» ههروهها واژهی (شاعیر) یازده جار دووباره دهکاتهوه،
 قهسیده که پره له و واژانهی که تهعبیر له شاعیریهت و عیلم و هونهرو فهصاحت و
 ئوستادی دهکهن لهو مهیدانه. ئەمهش ئهوه دهگهیهنی که وا په یوه ندیبکی قوول و
 بههیز له نیوان واژهو فیکردا ههیه.

شیوازی بینای پیکهاتنی زمانه کهی

به چاو پیداخشاندنیک به شیوازی بینای پیکهاتنی باوی زمانی شیعره
 ستایشهکانی حاجیدا، ئهوهی تیبینی دهکری، شیوازی هه والدانه حاجی دهلی:

«خهزنه پیکه بهیتی من دوو میصره عم داخستوه
 کهس تهماعی تی نهکا رتگیای دزم لی بهستوه
 بیکه بهر دیبایی نهزم تا قیامهت نادرئ
 چونکه نه بکاری مهعانی تارو پۆبی رستوه»^(۴۶)

یان دهلی:

«ههروه کو شارانی تر کهس ناشنای کۆبی نه بوو
 شوهره تی نه بیاتی من خه لکی له سه ر کۆکرده وه»^(۴۷)

ههروهها که دهلی:

«حاکم و میهرهکانی کوردستان
 هه ره له بو تانه وه هه تا بابان
 یهک به یهک حافیظی شه ریهت بوون
 سه ییدی قهوم و شیخی میللهت بوون»^(۴۸)

به شیوهیهکی گشتی شیوازی هه والدان زیاتر ئیحای راستگۆبی به خوتنه ر یان
 گوئیگر یان ئاراسته کراو ده به خشیت، دیاره مه بهستی (حاجی) ش له خستنه پرووی
 ستایشهکانی له سه ر شیوازی هه والدان، چه سپاندنی ئه و راستگۆبییه، بهمه

دیهوی قه ناعه تیکی کوللی به خوینه رو گوینگر بیننی که ستایشکراوه که ی به پراستی شایه نی نه و سیفاتانه یه، نهک هه ر نه وه، به لکو به حه قیقته هه لگری نه و سیفاتانه یه، ته نانه ت هه ندی جار هینده پی له سه ر راستگویی حه قیقته تی نه و سیفاتانه ی ستایشکراو دهکا، که هیچ گومانی تیدا ناهیلته وه که هه موو که س دان به و حه قیقته ته بلاوه دادهنی، نه ویش به هینانه وهی واژه ی «خو ده زانن» که به م واژه یه ته نکیدی زیاد له سه ر حه قیقته ته که دهکات، به وهی که نه و سیفاتانه ی که شاعیر بو ستایشکراوه که ی هیناوه ته وه، هه موو که س عیلمی پی هه یه، وه کو له م پارچه یه دا ده لئی:

«خو ده زانن سولاله یی نه کراد
لی روه بگره تا ده گاته قویاد
هه موو عالیم، هه موو شیخ و میرن
زیره ک و ژیره نه هلی ته دبیرن
شه هسه وارن، پیاده بیان نازان
به ردی نیششان و کولکی مه دیدان
دان و به خشینیان له لا باوه
خوونی مه دیدانیه ان له کن ناوه
به شه جاعته هه موو وه کو روسته م
به سه خاوت هه موو وه کو حاتم
له وه فا سموه نیل و نیسماعیل
عه هدو په یانیان چیای قه ندیل»^(۴۹)

هه روه ها جگه له واژه ی «خو ده زانن» که گومان ناهیلته وه، حاجی بو زیاتر ته نکید بوونی گوینگر و خوینه ر له سه ر نه و حه قیقته ته راستانه ی که له ستایشکراو دا هه ن له سیفته و کارو کرده وهی چاک به دهسته واژه بیکی زیاتر به رچاو ده هینته وه که نه ویش بانگ کردنی خه لکه بو نه وهی به چاوی خو بان نه و راستگویی و حه قیقته ته بیین، وه کو له و ستایشانه ی که به سه ر لاوی کو بییدا هه لده دات، به دهسته واژه ی «وه ره سه یری بزانه» ده ست پی ده کاو ده لئی:

«وه ره سه یری بزانه لاوی کوی
مه هه دانیشتتووه یا سه روه رویی
هه یاسه و په سه ته کی لای نیوه شانی
که وای شیرداغ و فیس و جامه دانی»^(۵۰)

له هینانهوهی کارهکانیش (افعال) دا، شاعیر کاری رابوردوو، رانهبوردوو به کاردیتینی لهه به کارهینانهشیدا شاعیر دهیهوی ناماژه بهوه بکات کهوا ههر له کۆنهوهو له کاتی رابوردووش ستایشکراوه کهی به چاکه و چاکه کاری ناسراوه، ئەم چاکه و فهزبله تانه وهکو خوورپهوشتیکی عادهتی بووینه و ئەوساش و ئیستاش و له داهاتووشدا، واته هه میسه ههر له گه لیایه تی و لپی جیا نابیتته وهو بهرده و امیشه له سهریان، ئەم چند دیره ئەو قسهیه دهسه لیتن که حاجی تیا یاندا دهلی:

**«حاکم و میرهکانی کوردستان
ههر له بۆتانهوه ههتا بابان
یهک بهیهک حافیظی شه ریهت بوون
سه بیدی قهوم و شیخی میللهت بوون
شیری درپونده وهک له بیتشه نه ما
گورگ و مام پتوی دینه رهقس و سه ما»^(۵۱)**

شاعیر به (کاری) رابوردوو، رانهبوردوو پتی له سهه سیفاتی چاکی حاکم و میره کوردهکانی کوردستان دهکات و واش نیشان ده دات که ئەو حاکم و میرانه تا مردنیان ههر بهردهوام بووینه له سهه ئەو خوورپهوشته چاکانه، که ئەوان نه مان ئینجا ریایی سه بیدو شیخه ریاکارهکان ده رکهوت.

ههروهها شیوازیکی تریش لهو شیعرانهی حاجیدا بهدی دهکری که ئەویش شیوازی (مه رج) ه، بهم شیوازه شاعیر دهیهوی دیاری بکات که ئەو سیفاتانهی دابووی به ستایشکراو راست بوون و سروشت و سیفاتی حه قیقی خویان بوون، ئەگینا دواي نه مانی ستایشکراو که (میره کوردهکان) بوون کاروباری ولات و شلۆق نه ده بوو، حاجی لهم دیره په ند ئاسایه کوردییه دا ئەو شیوازه ده رده پرت که دهلی:

**«گهر له سه حرا مه لا نه مردایه
گورگه شین با کهری بخواردایه»^(۵۲)**

ئهمه و جار جارهش شیوازی بانگه یشتن ده خاته کار، شاعیر ئاراسته ی ستایشکراوی دهکات به یارمه تی ئامرازی بانگه یشتن (ئەی)، ئەمهش له گه ل شیوازی دواندانا نزیک ده بیتته وه، ئەوهشیان بۆ سه رنجراکیشان و ئاگادار کردنه وهیه و ههروهها باسی راستی و حه قاییقی رهوشتی ستایشکراو دهکات، ئەم شیوازه لهو

چوارینه‌یدا به‌دی ده‌کری که تیایدا به‌سه‌ر (حاجی مه‌لا عه‌بدو لّلائی جه‌لی زاده) دا
هه‌لده‌دات و ده‌لّی:

**«ئه‌ی عوتارید له‌ده‌رت خادیمی سه‌ججاده به‌شان
وه‌ی له‌کۆیی فوصه‌حادا قه‌له‌مت سنجقه‌شان
(حاجی) قادر نییه به‌یتیکی وه‌کو ئیوه‌بتی
ئه‌سپی کۆن زه‌حمه‌ت ده‌رچن له‌گه‌ل ئاهوو ره‌وشان»^(۵۳)**

شاعیر که ستایشی خوای گه‌وره ده‌کات شیوازی په‌نا‌برده به‌رو پارانه‌وه و نزاو
دوعاکردن به‌کار دینتی بو‌ئه‌وه‌ی به‌هه‌موو توانای خو‌ی هیتزو ده‌سه‌لّاتی حه‌قیقه‌تی
مه‌زن و هه‌میشه‌ی ئه‌و ده‌سه‌لّاته بو‌خو‌ینه‌ر ده‌ربخات و بی هیتزی ئاده‌میزاد و
پیتوبستی به‌پشتیوانی ده‌سه‌لّاتی خوا بخاته روو هه‌روه‌ک له‌م پارچه‌غه‌زه‌له
نایابه‌یدا ده‌بینین که ده‌لّی:

**«ئه‌ی بی نه‌زیرو هه‌متا هه‌رتۆی که به‌ره‌راری
بی دارو بی دیاری ، بی‌دارو پایه‌داری
بو‌باغی مه‌ردی باغی سه‌رمایه‌که‌ی به‌هاری
خه‌للاقی بی فتووری، سولتانی بی قسووری
ره‌زاقی مارو مووری، ئاودیری دیمه‌کاری»^(۵۴)**

لیره‌دا ده‌رده‌که‌وئ که شاعیر تا له‌توانایدا بووه ده‌سه‌لّاتی خوای مه‌زن
ده‌رده‌خات، که هه‌موو حه‌قایق و راستین به‌بی ئه‌وه‌ی هیچ جو‌ره مباله‌غه‌یتیکی
کردبی، نه‌ک هه‌ر مباله‌غه‌ی نه‌کردوو به‌لکو ئه‌م واژانه‌ی که به‌کاری هیناون هیتشتا
دابینی هه‌موو حه‌قیقه‌ته‌که ناکه‌ن چونکه خودی زمان ئه‌گه‌ر به‌هه‌موو جو‌رو
هونه‌ره‌کانی که هه‌ن بیانخاته کار نه‌ک حاجی هه‌موو شاعیرانی جیهان به‌هه‌موو
زمانه‌کان ناتوانن ته‌نیا دل‌تۆپیک له‌کونه‌ی ده‌سه‌لّات و سیفاتی خوای گه‌وره ته‌عبیر
بکه‌ن، چونکه هه‌موومان ده‌زانین که (لیس کمثله شیء).

ئەنجام

شيعره ستايشه كانى حاجى دوو رووگه يان هه يه يه كيتكيان شاگه شكه بوونه به كارو كرده وهى به رزى خاوه نه كانيان، له م جوړه ياندا شاعير مه به ستي چاك كرډنى باري كوومه لايه تيبه وه هه شيار كرده وهى ويژدانه.

رووگه دووه مى ستايشه كانى له سهر بنه ماي هه ستي نه ته وايه تى دامه زراوه كه هه ميشه له به رژه وندى ميلله ته كه يدايه، ئەم جوړه يان له شيعره سياسييه كاندا به دى ده كرى.

- حاجى پارچه شيعرېك يان قه سیده يتيكى سه ره خوئى نيبه كه له سه ره تا به وه ستايش بى تا دوا دتري قه سیده كه، ته نيا ستايشه ئايينييه كانى نه بى كه تيا ياندا ستايشى خواو پيغه مبه ر ده كات.

واته شيعره ستايشه كانى حاجى تاك تاكن له ناو قه سیده يه ك يان غه زه ليكدا به دى ده كرىن كه شاعير تيا ياندا ستايشى هه موو چين و توپژه كانى، هه موو شوپن و زيدي ولا ته كه دى ده كات ته نانه ت ستايشى شيعره كانى خوئى ده كات.

- واژه و زارواه كانى شيعره ستايشه كانى حاجى ئاسايين و نامونين، دياره واژه و زارواه ئه و شيعرانه ي كه تيا ياندا ستايشى خواو پيغه مبه ر ده كات به زورى عه ره بين و تام و چيترى ئايينيشيان زور پيروه دياره، كه ئەوانيش وشه و زارواه ي پر ريزو ته قدير وه كو سيفه تى به رز بو ستايشكراو به كار هيتناوه، هه ر له م جوړه ستايشانه يدا جگه له سه روا پر ئاوازه به هيزه كه دى جوړه سه جعيكي دلگيريش له ناو رسته كاندا به دى ده كرى كه له ئاهه نكي شيعره كه يان به رزتر كرډوته وه له كار بگه ريبه كه شيان زياتر كرډووه.

- ئەو سيفاتانه ي حاجى داويه تيه پال ستايشكراو هيچيان سنوورى ريزو پايه ي ستايشكراوه كه يان نه بريوه، واته شاعير له و پيوانه يه ده رنه چووه كه چوار سيفاتى چاكن له (هوشمه ندى و تازايه تى و دادپه روهرى و پاكي و بى گهردى) هه موو واژه كان يان ئەمانه ن يان به ده وره ي ئەمانه دا ده سوورپنه وه.

- حاجى بايه خى به گونجاني واژه كان داوه يه ك له گه ل ئەوه ي تر، له مه ش زياتر حاجى به هوئى ئەم گونجانه يان له گه ل يه كتر به زم و هه رايه كى ئيجگار سه رنجرا كيشيان دروست كرډووه كه نزيكه له راستى رووداو و كه چه ندين و تينه ي جوولاو و پانوراما ئاسا به ينيته به ر زه ين و ئەنديشه ي خوئنه ر.

- هندی جار شاعیر بۆ سووککردنی (تخفیف) سه‌نگی واژه‌کان و زیاتر گونجانیان ده‌نگیک یان برگه‌یه‌ک لاده‌بات، ئەمەش وای کردووہ که‌وا کیش و موسیقای شیعەرکه‌خۆش‌رۆترو ئاوازه‌دارتر بکات، بۆ ئەمەش شاعیر پهنای بردۆته به‌ر زمانی ئاسایی گفتوگۆ، به‌واژه‌باوه‌کان و ده‌برینه‌کورت‌ه‌کانیه‌وه‌گروگله‌په‌ی شیعیریان بخاته‌دوو تۆی شیعەرکه‌وه‌له‌وتشه‌وه‌بۆ خۆینه‌ر.

- حاجی به‌کاره‌یتانی ئەو واژه‌و زاراوانه‌ی که‌واتای زانست و زانیاری ده‌نوین نیشانه‌ی رۆشنییری شاعیر وه‌کو مه‌وسوعه‌یه‌ک ده‌سه‌لمین.

- شاعیر له‌وه‌سفه‌کانیدا بۆ ستایش‌کراودا هه‌روه‌ها بۆ پیکه‌یتانی مه‌به‌ست وه‌سفی کوللی ده‌دات به‌جزء.

په‌راویزه‌کان

- (۱) دیوانی حاجی قادری کۆبی، سه‌ردار هه‌مید میران، که‌ریم مسته‌فا شاره‌زا، پێداچوونه‌وه‌ی: مه‌سعود محه‌مه‌د، ئەمینه‌داریتی گشتی رۆشنییری و لاوانی ناوچه‌ی کوردستان، ۱۹۸۶، ل ۱۴۳.
- (۲) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ۱۱۸.
- (۳) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ۹۲.
- (۴) دیوانی حاجی قادری کۆبی، سه‌ردار هه‌مید میران، ل ۲۱۱.
- (۵) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ۷۰.
- (۶) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ۹۵، ۱۰۶ - ۱۰۷.
- (۷) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ۱۴۳.
- (۸) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ۱۱۸.
- (*) مه‌به‌ست له‌کلاسیکی ئەوروپی نییبه‌به‌لکو مه‌به‌ست له‌لاساییکردنه‌وه‌ی روخسارو ناوه‌رۆکی شیعیری میلیله‌تانی رۆژه‌لاتی موسولمانه‌وه‌کو ته‌وزیفکردنی قالبه‌ شیعیرییه‌کانه‌وه‌کو غه‌زل، قه‌سیده، موله‌مه‌ح، ته‌رکیب به‌ند و ته‌رجیح به‌ند، موسته‌زاد،هتد.
- هه‌روه‌ها به‌کاره‌یتانی کیشی عه‌رووزی عه‌ره‌بی و یه‌کیتی قافییه.
- (۹) دیوانی حاجی قادری کۆبی، سه‌ردار هه‌مید میران، ل ۱۳۰.
- (۱۰) فن الشعر، الدکتور احسان عباس، بیروت - لبنان، الطبعة الاولى، دار صادر - بیروت، دار الشرق - عمان، ۱۹۹۶، ص ۱۰۶.
- (۱۱) دیوانی حاجی قادری کۆبی، سه‌ردار هه‌مید میران، ل ۱۴۳.
- (۱۲) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ۱۹۷.

- (١٣) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ١٩٧.
- (١٤) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ١١٨.
- (١٥) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ١٩٧.
- (١٦) فن المدح، احمد ابو حاقه، منشورات دار الشرق الجديد، بيروت، الطبعة الاولى، اذار، مارس، ١٩٦٢.
- (١٧) ديوانی حاجی قادری کوی، سردار همید میران، ل ١٤٣.
- (١٨) العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده، ابي علي الحسن بن رشيق القيرواني الازدي، حققه وفصله وعلق حواشيه: محمد محي الدين عبدالحميد، الطبعة الرابعة، دار الجبل، بيروت - لبنان، ١٩٧٢، ص ١٢٨.
- (١٩) ديوانی حاجی قادری کوی، سردار همید میران، ل ٧١، ٨١، ٨٤، ٩٢، ١٠٦، ١٠٧، ١٢٧، ١٤٥، ١٤٦، ١٤٧، ١٥٧، ١٥٨، ١٧٣، ١٧٥، ١٨٠، ١٨٦، ١٩٠، ١٩٤، ١٩٥، ١٩٦، ١٩٧، ١٩٩، ٢٠٩، ٢١١، ٢١٣، ٢١٤، ٢١٩، ٢٣١، ٢٤٥، ٢٤٦، ٢٥٣، ٢٥٩، ٢٦٧.
- (٢٠) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ٢٠٥.
- (٢٢) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ١٩٧.
- (٢١) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ١٤٣.
- (٢٣) ديوانی حاجی قادری کوی، سردار همید میران، ل ١٤٣.
- (٢٤) الافكار والاسلوب، ا. ف تشتترین، ترجمة د. حياة شرارة، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٣٩٨ هـ - ١٩٧٨، ص ١٩.
- (٢٥) ديوانی حاجی قادری کوی، سردار همید میران، ل ١٩٩.
- (٢٦) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ٢١١.
- (٢٧) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ٢١٣.
- (٢٨) پروانه: نقد الشعر، لابي الفرج قدامة بن جعفر، كمال مصطفى، مكتبة الخانجي، مصر، المثني - بغداد، ١٩٦٣، ص ٣٩ - ٤١، ٢١٥.
- (٢٩) ديوانی حاجی قادری کوی، سردار همید میران، ل ١٣٠، ١٧٣، ١٧٥، ١٨٠، ١٩٠، ١٩٤، ٩٥، ١٢٧.
- (٣٠) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ٢٥٢، ٢٥٣.
- (٣١) ديوانی حاجی قادری کوی، سردار همید میران، ل ٩٢.
- (٣٢) نظريات البنائية في النقد الادبي، د. صلاح فضل، الطبعة الثالثة، بغداد، ١٩٨٧، ص ٣٦٩ - ٣٧٠.
- (٣٣) نرخ شناسی، علاءالدين سجادی، ٢٦٦٩ ک - ١٩٦٩ م، چاپخانه‌ی مه‌عارف، به‌غدا، ل ٦٣.
- (٣٤) ديوانی حاجی قادری کوی، سردار همید میران، ل ١٨٦.
- (٣٥) ديوانی حاجی قادری کوی، سردار همید میران، ل ٢١٩، ٢٢٠، ٢٢٤، ٢٢٥.

- (٣٦) عيار الشعير، ابي طباطبا العلوي، تحقيق: طه الحاجري و د. محمد زغلول سلام، المكتبة التجارية الكبرى، القاهرة، ١٩٥٦، ص٥.
- (٣٧) ديوانى حاجى قادرى كۆبى، سردار هميد ميران، ل ١٠٦ - ١٠٧.
- (٣٨) ديوانى حاجى قادرى كۆبى، سردار هميد ميران، ل ٢١٩، ٢٢٠، ٢٢١، ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٢٦، ٢٢٧.
- (٣٩) سرچاوهى پيشوو، ل ٢١٩.
- (٤٠) سرچاوهى پيشوو، ل ٢٢٠.
- (٤١) سرچاوهى پيشوو، ل ٢٢٠.
- (٤٢) سرچاوهى پيشوو، ل ٢١٩.
- (٤٣) ديوانى حاجى قادرى كۆبى، سردار هميد ميران، ل ٢١٩.
- (٤٤) سرچاوهى پيشوو، ل ٢٢١.
- (٤٥) سرچاوهى پيشوو، ل ٢١٩، ٢٢٤.
- (٤٦) ديوانى حاجى قادرى كۆبى، سردار هميد ميران، ل ١٣٠.
- (٤٧) سرچاوهى پيشوو، ل ١٢٧.
- (٤٨) سرچاوهى پيشوو، ل ٢١٣.
- (٤٩) ديوانى حاجى قادرى كۆبى، سردار هميد ميران، ل ٢١١.
- (٥٠) سرچاوهى پيشوو، ل ٢٥٧.
- (٥١) سرچاوهى پيشوو، ل ٢١٣، ٢١٤.
- (٥٢) سرچاوهى پيشوو، ل ٢١٤.
- (٥٣) ديوانى حاجى قادرى كۆبى، سردار هميد ميران، ل ٢٦٧.
- (٥٤) سرچاوهى پيشوو، ل ١٤٣.

ملخص البحث

لغة شعر المديح عند حاجي قادر الكوئي

د. خانزاد علي قادر

قسم اللغة الكردية / كلية التربية

جامعة صلاح الدين- اربيل

يعود تاريخ ظهور فن المديح في الادب الكردي الى زمن بعيد ، هذا ما تثبتته النتاجات الفولكلورية الكردية. وهو ما يتبين من اللمحات اللطيفة التي استخدمها الشاعر في اغنياته المدائحية، فضلا عن المعنى العميق الجميل وهذه هي الصفات الاساسية لشعر المديح عموما فضلا عن الاتيان بالصور اللطيفة.

يبحث الموضوع عن لغة الشعر المديح عند (حاجي قادري كوئي) وهو يتألف من مقدمة مع عرض المصطلح المديح والاتجاه الذي سلكه الشاعر في اشعاره . ومن هنا تم عرض لمصطلحات اشعاره مطولا.

حاول الباحث ان يتغلغل الى عالم شعر المديح عند الشاعر والتأمل في مصطلحاته وكيف انه استحضر صوراً جميلاً باستخدام هذه اللغة الاعتيادية: وأي لذة قدمها للقاريء. فالشاعر استطاع ان يوظف اللغة الاعتيادية، المستخدمة في الحياة العامة الكردية توظيفاً خاصاً بحيث تبدو كأنها لغة جديدة مختلفة وان بدا عليها بعض السطحية في بعض الاحيان.

وقد حاول الباحث ان يوضح بنية الكلمات وتلاؤمها مع بعضها فضلا عن ملاءمتها مع الوزن والقافية.

Abstrat

Praising in the Poems of (Haji Qadri Koiy)

Dr. Khanzd Ali Qadir
College of Education For Human Sciences
Salahaddin University- Erbil

The Kurdish folk works proves that the history of praising poems among Kurds, belongs to an early period.

This research paper, studies the poetic language of Haji Qadir's praising poems.

Apart from the introduction and conclusion, the body presents the concept of praising poem and Haji Qadir's perspective about this kind of poem in detail, the research sheds light on Haji's poetic world, his simple language, through which the poet has create many kinds of unfamiliar poetic images

Haji borrows most of his words and vocabularies from Kurdish everyday language, his rich experience in language results in a very beautiful style.

The research shows the general structure of the words and their harmony with each other and the consistency with the rhyme and rhythm of the verses.

عەشیرەتی سوورچی لیکۆلینە وەدییەک لە ئەتەنۆ - جوگرافیا

د. عەبدووللا غەفور
کۆلیژی ئاداب، بەشی جوگرافیا
زانکۆی سەلاحەدین، هەولێر

نامانجی لیکۆلینە

سیستەمی عەشایری، لە ئەنجامی گۆرانکاری سیاسی وەکو، شۆرشێ چواردەمی تەموز (١٩٥٨) و شۆرشێ ئەیلول (١٩٦١) و راگواستن (١٩٦٣-١٩٩١) و راپەرین (١٩٩١) و دامەزراندنی حکوومەتی هەریم (١٩٩٢) و ئالوگۆری سیاسی (٢٠٠٣) و مەملەتی حزبیەتی و گۆرانکاری ئابووری وەکو، خزین بۆ ناو کەرتی خزمەتگوزاری (پیشمەرگایەتی و زیرەقانی و فەرمانبەری) و گۆرانکاری کۆمەڵایەتی وەکو، جێهێشتنی گوند و لە شار نیشتهجێبوون. ئەمانە بە سەر یەکە وە سیمایێکی تازەیان جودا لە سیمای ترادیسۆنیان بە سیستەمی عەشایریان لە باشووری کوردستاندا، بەخشیوه.

ئەو توێژینە وە بۆ شیکردنە وە لایەنە جۆراوجۆرەکانی کولتووری مادی و گیانی سوورچیەکان لە ناوچەی بادینان و سۆران تەرخان کراوە. هەر وەها هەندیک لە و گۆرانکاریانە بە سەر ئەو سیستەمە کۆمەڵایەتیە هاتووە.

توێژینە وە کەم مەیدانییە. بەر لە و کارە ی منیش، هەر نەبێ لە لایەنی ئەتەنۆ - جوگرافیا، لە سەری نەنوسراوە. بۆ ئەو مەبەستە، پینج سەردانی مەیدانیم. لە سەر حسابی خۆم، کردووە. دووشەممە ٦ تشرینی یەکەم و چوارشەممە ١٠ کانوونی یەکەم

سالی ۲۰۰۸ و یەک شەممە ۷ شوبات و هەینی ۱۲ شوبات و هەینی ۱۹ شوبات
سالی ۲۰۰۹ و دووشەممە ۹ مارت سالی ۲۰۰۹ بۆ ناوچەى سوورچییان لە بادینان
و سۆران کردوو. جگە لە سەردانی چەند کەسیکی سوورچی دانیشتووی شاری
هەولێر و شونینی دیکە (*).

توتیڤینەوێ ئەتەنۆ - جوگرافی، لە باشووری کوردستاندا، لەبەر ئەوەی لەو
سالانەى دوایی دەستی پێکراوه، مەیدانیکی بەرفەرەوانی لە پێشە. هەر بۆبەش
چەندی لەسەر بنووسری ئینترنێسی خۆی وەکو زانست لە دەست نادات.

۱. هەندیک لایەنی جوگرافی ناوچەى

عەشیرەتى سوورچی

دیاریکردنی ناوچەى لیکۆلینەوه

ناوچەى لیکۆلینەوه یان ناوچەى عەشیرەتى سوورچی، ناوچەى پێکی فرەوانی لە
قەزای شەقلاوه و ئاکری لە پارێزگای هەولێر و دھۆک گرتوو. لە باکووردا - ناحیەى
گۆرەتوو و ناحیەى نەهلە. لە باشووردا - ناحیەى هیران و ناحیەى شەقلاوه و
ناحیەى سەلاحەدین. لە رۆژھەلاتدا - ناحیەى بێتواتە و ناحیەى رواندز. لە
رۆژئاوادا - ناحیەى قەسرۆک.

ناوچەى عەشیرەتى سوورچی لە رووی ئیدارییەوه، چەند ناحیەى لێ دروست
کراوه. ناحیەکان بە گۆرەى دابەشبوونی ئیداری حکومەتى هەرێمی کوردستان لە
سالی دوو هەزار و نۆدا ئەمانە بوون: هەریر و باسرمە و خەلیفان و بجیل و
گردهسین.

زێی بادینان (زایی گەورە)، ناوچەى عەشیرەتى سوورچی بۆ دوو ناوچەى
جوگرافی - قەبیلەى دابەش دەکات. بەشى دەستەراستی بە ناوچەى سۆران (بە
بادینی صۆرا) و دەستەچەپی بە ناوی ناوچەى بادینان ناسراوه.

* سەفەرەکانم بە یاوەرى حەدی و کاوه و نازاد (قوتابیانی بەشى جوگرافیا) و موراد حەکیم
(مامۆستا لە بەشى کۆمەلناسی کۆلیژی ناداب) و بێستون (قوتابی بەشى کۆمەلناسی ئیواران) بووه.
سوپاسیان دەکەم.

سنووری عەشیرەتی سوورچی

تریتۆرتی عەشیرەتی سوورچی لە چوار لاوه بەو شێوەیە. لە باکووردا - عەشیرەتی ھێرکی (ھەرکی). لە باشووردا - عەشیرەتی زێباری. لە رۆژھەڵاتدا - عەشیرەتی گۆران. لە رۆژئاوادا - عەشیرەتی خەیلانی و خوشناو.

روویو و ژمارە ی ناوچە ی سوورچی

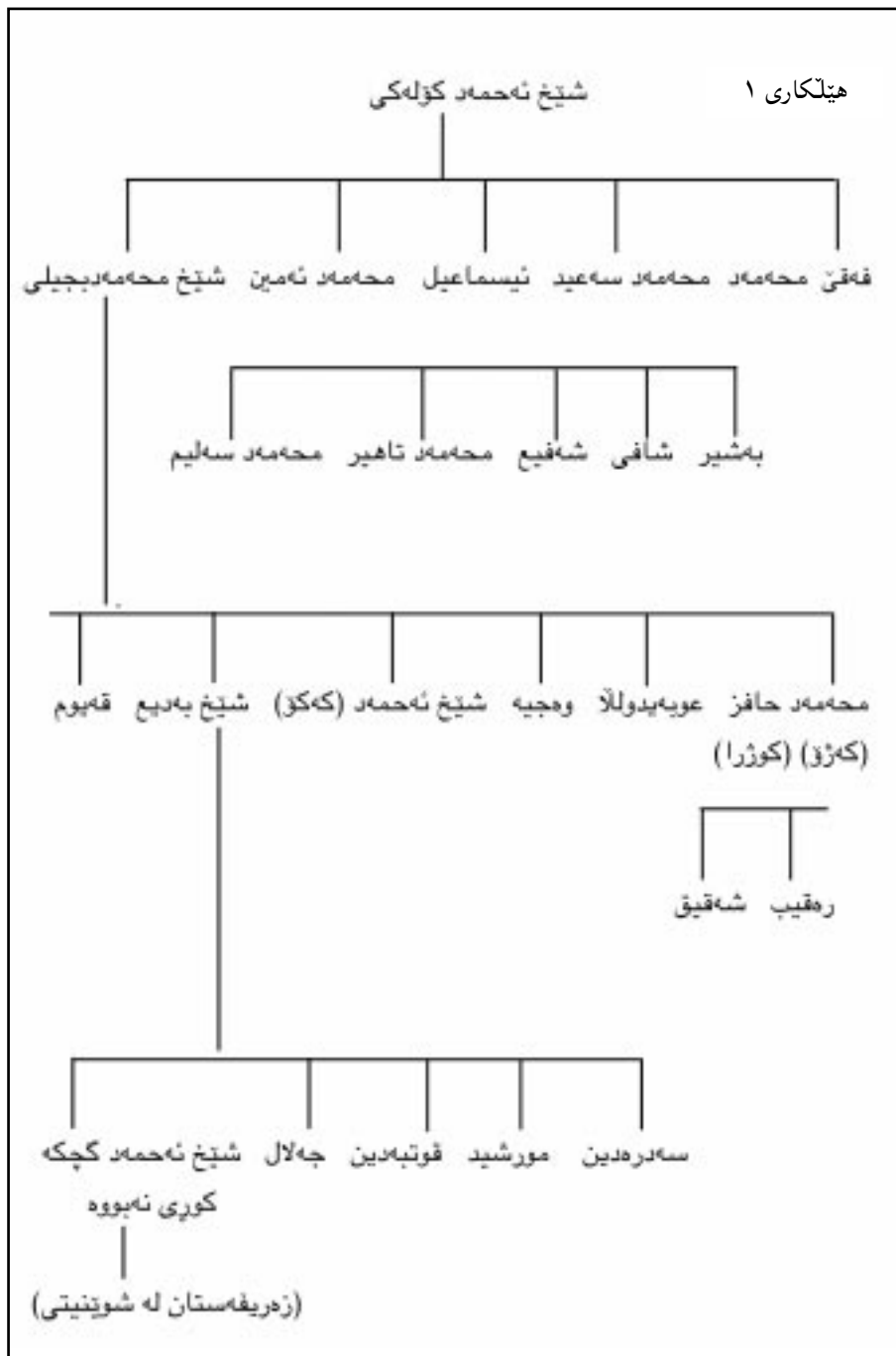
دیاریکردنی روویو تریتۆرتی عەشیرەتی سوورچی لەبەر نەبوونی سەرچاوەی فەرمی، ئاستەنگە. ئەگەر بێتوو ئێمە روویو ناحیە ی ھەریر و بجیل بە تریتۆرتی عەشیرەتی سوورچی دابنێین، ئەو روویو بە گۆرە ی روویو یە کە ئیداریەکان لە ساڵی ۲۰۰۷ خۆی لە ۱۳۵۰ کیلۆمەتری چوار گۆشە دەدات.

۲. پێکھاتە ی قەبیلە ی عەشیرەتی سوورچی

عەشیرەتی سوورچی لە یازدە قەبیلە ی گەورە جیاواز بە ژمارە و روویو تریتۆرتی قەبیلە ی پێکھاتوو. قەبیلەکان بە گۆرە ی شوێنی نیشتەجێبوونیان، بۆ سەر دوو ناوچە ی جوگرافی - قەبیلە ی دابەش کراون. کۆکردنەوێ زانیاری بە تاییەتی ئەوانە ی ناوی توخم و قەبیل و گوند بۆ دیاری دەکات، لەبەر سەرەخۆیوون و داپران و قوتکردنەوێ گوند، بە تەواوی ناکرێت. بە گۆرە ی ئەنجامی چەند کاری مەیدانی زانیاریەکانی خوارەویمان، لەسەر قەبیلەکانی نێوچە ی بادینان دەست کەوتوو. یەکەم. قەبیلەکانی سوورچی نێوچە ی بادینان قەبیلە ی سوورچی لە نێوچە ی بادینان، واتە دەستە راستی زێی گەورە، لە ھەوت قەبیلە، بە ناوہکانی خوارەوہ، پێکھاتوو.

۱. قەبیلە ی مائە شیخ

یەک لە قەبیلەکانی سوورچی نێوچە ی بادینانە. گەورەکیان، کچانی شیخ ئەحمەد، ناسراو بە دایک و خۆشکە (زەریفەستان و گولخاترە) ە. لە چەند بنەمالان، پێکھاتوو (بنوارە ھیلکاری ژمارە ۱). لە چەندین گوند و شارەدێ و شارۆچکە و شار دەژین. گوندی گەویلان، یەک لە شوێنە نیشتەجێبووہ سەرەکییەکانی، قەبیلە ی مائە شیخە.



۲. قه‌بیلله‌ی مام گرد

یهک له قه‌بیلله‌کانی سوورچی نیوچه‌ی بادینانه. ردین سپیه‌که‌یان محمه‌ده‌مین
ئه‌حمه‌د، دانیشتووی گوندی سوسناوه‌یه. ئەم قه‌بیلله له هه‌شت توخم، به ناوه‌کانی
خواره‌وه، پیکهاتووه:

۱. توخمه شقان ۲. توخمه حاجی ۳. توخمه بلولۆک ۴. توخمه ماله سین ۵. توخمه شکه‌فتو ۶. توخمه مام ره‌سی ۷. توخمه سینا ۸. توخمه شیخ زاده
- قه‌بیلله‌ی مام گرد، له بیست و دوو گوندان، به ناوه‌کانی خواره‌وه، نیشته‌جین:
۱. بیسمه‌که‌ره (موختار - سه‌یاح فایق عه‌بدی)
۲. جو‌نه‌ره (موختار - فازل حه‌کیم محمه‌د)
۳. خه‌لان مام گرد (موختار - جاسم ته‌ها ناسراو به حاکم)
۴. دار زینه ژۆر (موختار - سولتان مامه‌ل سمایل و ئەحمه‌د عه‌لی وه‌سمان)
۵. دار زینه ژتیر (موختار - مام شیخ مستو شه‌لاق)
۶. داروک (موختار - حه‌مه ئاغای شه‌فییق عه‌بدو‌للا)
۷. داروکه ژتیر (موختار - محمه‌د سه‌دییق حه‌سه‌ن)
۸. ستیریا (موختار - حاجی سالح حاجی)
۹. سیسناوه (موختار - محمه‌د ئەمین ئەحمه‌د عه‌بدی)
۱۰. سو‌ریا (موختار - مه‌حمود خالید مه‌حمود)
۱۱. کانی درێ مام گرد (عه‌لی به‌گ مه‌لا عه‌ولا)
۱۲. که‌لات (موختار - شیخۆ هه‌مزه محمه‌د)
۱۳. که‌نده سو‌ر ژۆر (موختار - حجی بی خودان)
۱۴. که‌نده سو‌ر ژتیر (موختار - موسا محمه‌د عه‌لی)
۱۵. کیلی (موختار - محمه‌د حاجی ابراهیم)
۱۶. گو‌جار (موختار - سه‌دییق محمه‌د ئەمین حه‌سه‌ن)
۱۷. گه‌رمکه ژۆر (موختار - زرار مه‌حمود حه‌سه‌ن)
۱۸. گه‌رمکه ژتیر (موختار - نازاد خه‌لیل توفیق)
۱۹. مه‌مه‌ندۆک (موختار - عومه‌ر محمه‌د خال)
۲۰. میربالییا (موختار - مه‌تله‌ب مینێ)
۲۱. هولێ (موختار - حه‌مو حه‌سه‌ن)
۲۲. هیزا (موختار - ئەسه‌د حه‌مه‌د ره‌ش)

۳. قەبىلەى مام ساك

يەك لە قەبىلەكانى ناوچەى بادىنانە. ردین سپیەكەيان بلال مستەفا عەبدوﻻ،
دانیشتووی شارەدییى بجیلە. ئەم قەبیلە، لە سیانزده گوندان، بە ناوہكانى خوارەوہ،
نیشتەجین:

۱. بجیل (موختارەكانى: دلاوہر محەمەد شەریف و شیخ مەزۆ و خال مەلا كەس و
عەولا ئەلیاس).
۲. بیى (موختار - حاجى شینو مەحمود)
۳. بیخەمە (موختار - حەدی ناخۆش)
۴. بوصل (ئەحمەد سوورچى)
۵. خانەگە (موختار - عەلى رەسول)
۶. زەرگیتە (موختار - حاجى خەلیل)
۷. زەنگا (موختار - حاجى محەمەد). ئەو گوندە خۆیان بە مام ساكى دانائین
۸. سەرۆكانى (موختار - بلال عەولا رەش)
۹. شەرەفونا (موختار - حاجى سلیمان)
۱۰. قەصرۆك (موختار - خدو حەلیمۆك)
۱۱. گەرۆك ژیر (موختار - عەولا سەمیل)
۱۲. گەرۆك ژۆر (موختار - جافر تەها)
۱۳. نیروە (موختار - رەشو عارف)

۴. قەبىلەى مام سالى

يەك لە قەبىلەكانى ناوچەى بادىنانە. ردین سپیەكەيان عەبدوﻻ سەلیم خان
دانیشتووی گوندی گەشكانە.

۵. قەبىلەى مامكە كۆل (تۆف محەل)

يەك لە قەبىلەكانى ناوچەى بادىنانە. ردین سپیەكەيان ئەكرەم شیخ حوسین،
دانیشتووی گوندی ئەم قەبیلە لە سى گوندان بە ناوہكانى خوارەوہ،
نیشتەجین:

۱. خەلانا ۲. سۆركان ۳. سەرکەوورۆك

۶. قه‌بیلله‌ی چارپوتی

یه‌ک له قه‌بیلله‌کانی ناوچه‌ی بادینانه. ردین سپیه‌که‌یان عه‌بدول که‌ریم
دانیشتووی گوندی کۆلکان کیری یه.

دووهم. قه‌بیلله‌کانی سوورچی نیوچه‌ی سوۆان

قه‌بیلله‌ی سوورچی له نیوچه‌ی سوۆان، واته ده‌سته چه‌پی زتی گه‌وره، له چوار
قه‌بیلله، به ناوه‌کانی خواره‌وه، پی‌که‌هاتووه:

۱. قه‌بیلله‌ی ماله‌ باس

یه‌ک له قه‌بیلله‌کانی ناوچه‌ی سوۆانه. بریتیه له سی تیره. هه‌ر یه‌ک له و تیرانه
ئاغای خۆی هه‌یه. ئاغایه‌کانیش ئه‌مانه‌ی خواره‌وه‌ن:
* عومهر سوورچی (بنواره‌هیلکاری ژماره ۲). دانیشتووی گوندی که‌له‌کینی
سه‌رچیا و هه‌ولیر.
* محمه‌د قادر سوورچی (بنواره‌هیلکاری ژماره ۳). دانیشتووی گوندی باتاس.
* فارس مه‌لا محمه‌د دانیشتووی گوندی به‌ربیان.
* پاشا عه‌لی به‌گ (پاشا/عه‌بدولا عه‌لی به‌گ/حاجی پاشا) (بنواره‌هیلکاری
ژماره ۴) دانیشتووی گوندی سه‌رکه‌ور. پی‌شتر گوندی خره (ئه‌مپۆ خره‌ی سه‌روو
و خواروو. هه‌ر یه‌ک موختاری خۆی هه‌یه). گوندی سه‌رکه‌ور دوای کوشتنی
سه‌دیق، له سه‌رچاوه‌ فهرمییه‌کان و لای هه‌ندی که‌س، کراوه به سه‌دیقاوا. وه‌لی
وه‌کو له پرسکردن بۆم ده‌رکه‌وتووه ناوی قوتابخانه‌ی سه‌رکه‌ور سه‌دیقاوا بووه.
قه‌بیلله‌ی ماله‌ باس، له هه‌ژده گوندان له ده‌شتی هه‌ریر و سه‌رچیا، به ناوه‌کانی
خواره‌وه، نیشته‌جین.
ئارمه‌ندان، ئه‌شکه‌فته، برک، به‌ربییانی سه‌روو، به‌ربییانی خواروو، به‌ردین ،
پیرتیه، دیرونه، چه‌مه‌سوور، خره (خره‌ی سه‌روو و خواروو)، سه‌رکه‌ور، فه‌قیان ،
قوبه، قوره‌ به‌گ ، قه‌ندیل ، کانی خه‌زال ، مه‌رزان ، هه‌ره‌ش.

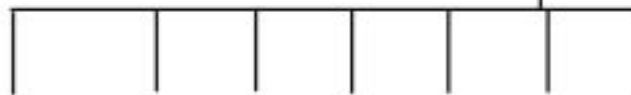
میرزا رهشا شیخ مستهفا
شاری میرزا رهشا ناغا
نہبی شاری میرزا ناغا
نہحمہ نہبی شاری سورچی
حمہ نہحمہ نہبی سورچی
خدر حمہ نہحمہ سورچی
حمہ نہحمہ نہبی سورچی



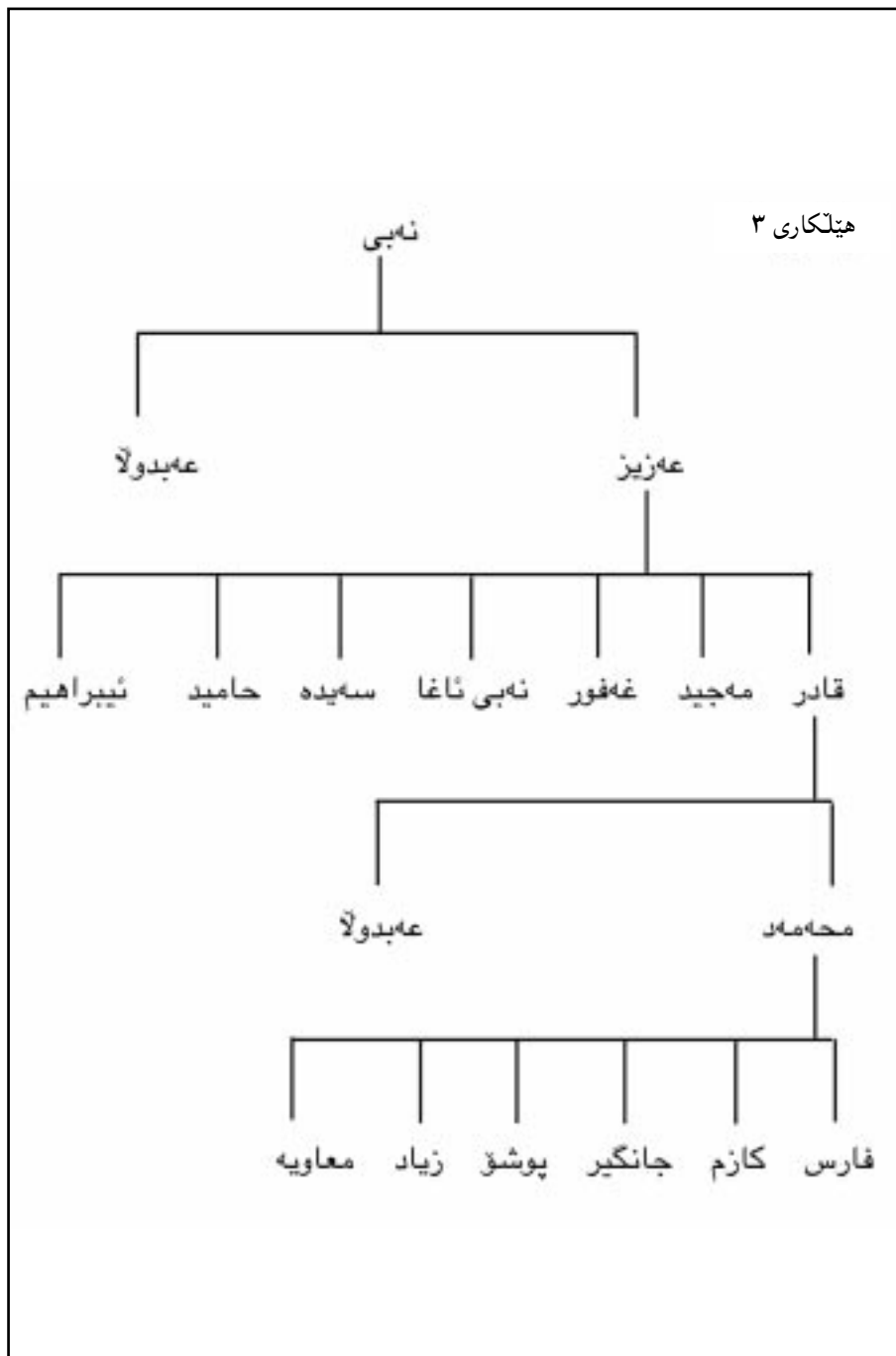
کہریم خان حاوز خدر سلیم



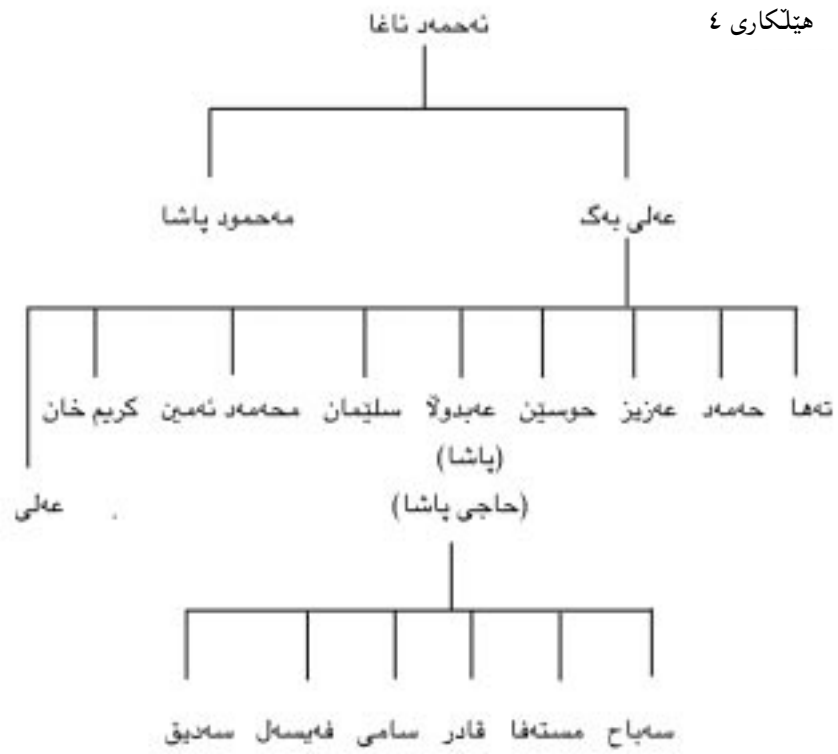
حوسین عومہر محمہد جمیل رشید صالح
(کوزرا) (۱۹۹۶ کوزرا)



نہجمہدین زہید نہجات ہونہر نازاد سردار سہرتیپ



هیتکاری ۴

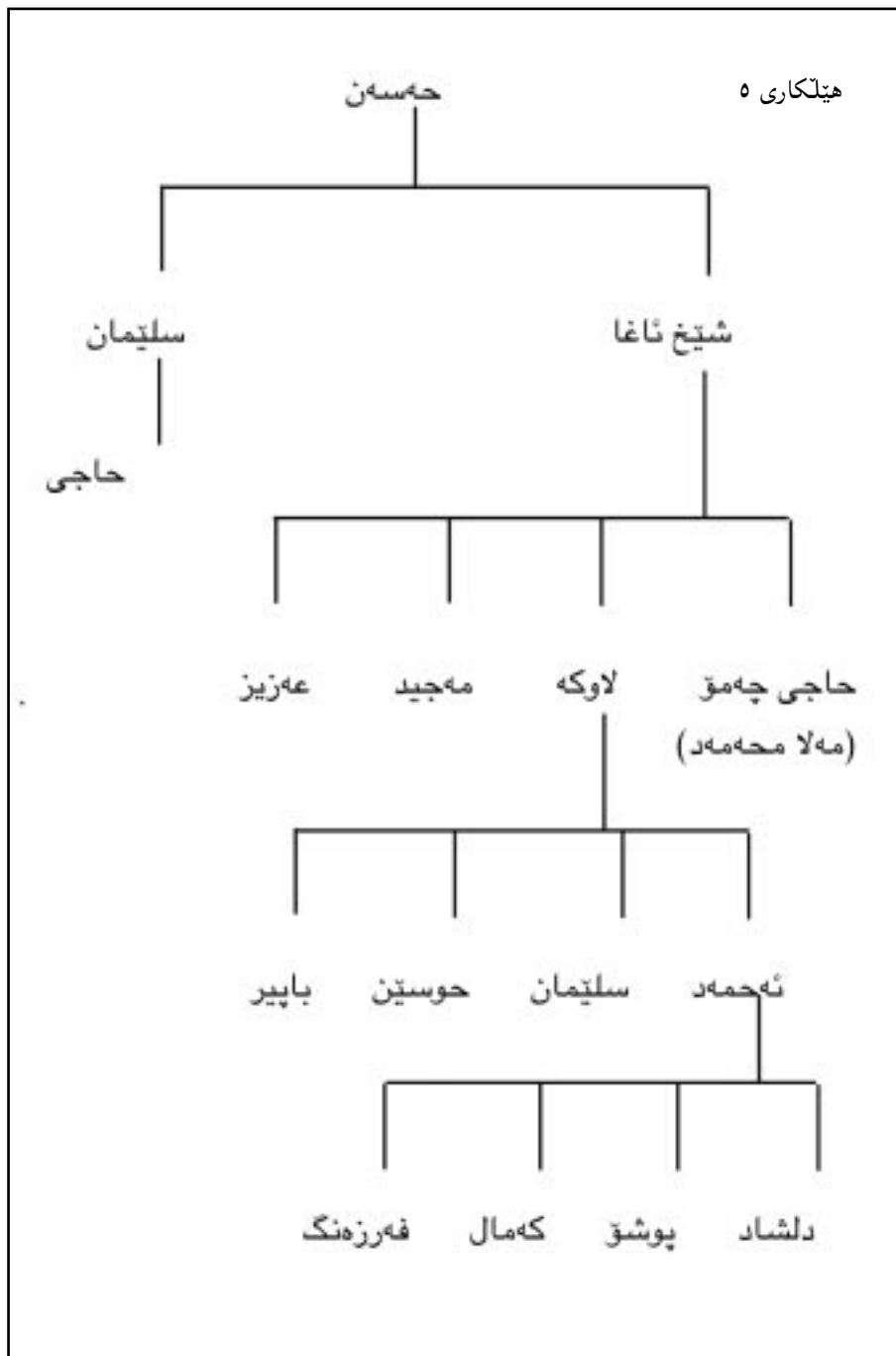


۲. قه‌بیلله‌ی مامه سام

یه‌ک له قه‌بیلله‌کانی ناوچه‌ی سۆزانه. بریتییبه له سی تیره. ههر یه‌ک له و تیرانه
ئاغای خۆی هه‌یه. ئاغایه‌کانیش ئه‌مانه‌ی خواره‌وه‌ن:
* باویل سادق. دانیشتووی گوندی به‌رده‌گه‌ور.
* عه‌زیز برام ئاغا. دانیشتووی گوندی به‌رده‌گه‌ور.
قه‌بیلله‌ی مامه سام، له نۆ‌گوندان، به‌ ناوه‌کانی خواره‌وه، نیشته‌جین.
ئافریان، به‌رازان، به‌رده‌گه‌ور، به‌نۆکه، جوئهره، رکاوه، فلون، کانی
کوژک، گوژک، مه‌مدی.

۳. قه‌بیلله‌ی وسو کاسکی

یه‌ک له قه‌بیلله‌کانی ناوچه‌ی سۆزانه. بریتییبه له چوار تیره و ههر یه‌ک له و
تیرانه ئاغای خۆی هه‌یه. ئاغایه‌کانیش ئه‌مانه‌ی خواره‌وه‌ن:
* ئه‌حمه‌د لاوکه شیخ ئاغا (بنواره هیلکاری ژماره «۵»). دانیشتووی ههریر
* حوسین که‌ریم. دانیشتووی خه‌لیفان.
* خدر حوسین حارس. دانیشتووی گوندی بیایوی.
* زرار عه‌لی به‌گ. دانیشتووی گوندی بیکی.
ئهم چوار ئاغایه، ئه‌حمه‌د لاوکه شیخ ئاغایان، وه‌ک نوینه‌ری خو‌بان،
هه‌لبێژاردووه. به‌ ناوی گشتیان، له‌سه‌ر کاریکی زۆر گرنگ، به‌ نمونه، شه‌رکردن،
مه‌سله‌تکردن، په‌یوه‌ندی له‌گه‌ڵ ده‌وله‌ت ... هتد، گفتوگو له‌گه‌ڵ ئاغای قه‌بیلله‌کانی
دیکه‌ی سوورچی ده‌کات.
قه‌بیلله‌ی وسو کاسکی، له نۆ‌گوندان له ده‌شتی ههریر و سه‌رچیا، به‌ ناوه‌کانی
خواره‌وه، نیشته‌جین.
- گونده‌کانی ده‌شتی ههریری، ئه‌وانه‌ن:
ئامۆکان، شکه‌وته، کانی چرگان، ناوشیوان.
- گونده‌کانی سه‌رچیا، ئه‌وانه‌ن:
جافره‌کان، بیکه، ره‌شه‌گۆم، زه‌رده‌گۆم، ساوان، قه‌سرۆک، قه‌مه‌ریان، مارمن،
ماویلیان، هه‌روئ.



٤. قه بیلله کانی کلۆ (کړو)

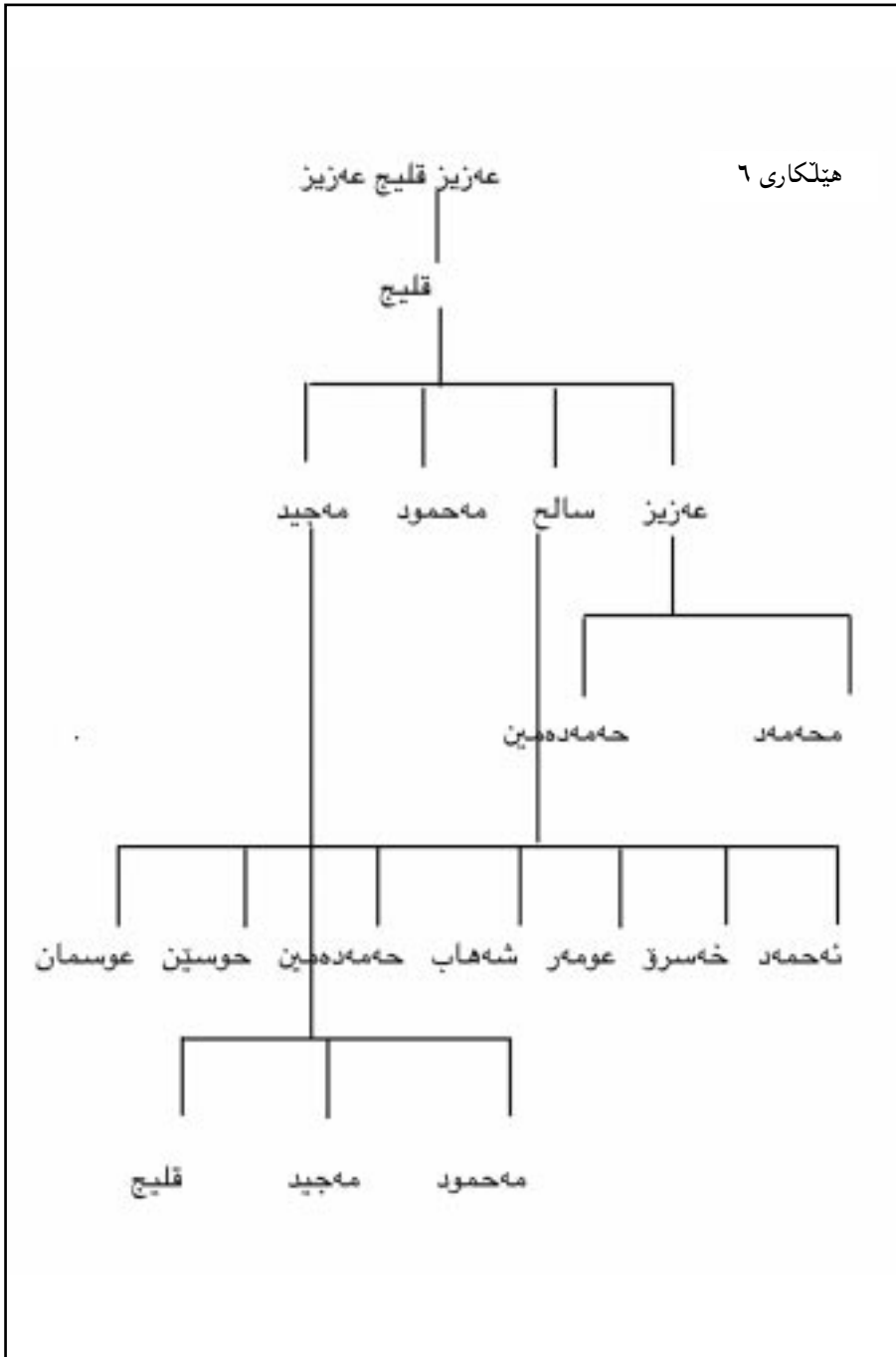
یهک له قه بیلله کانی ناوچه ی سۆرانه. بریتیه له چوار تیره. به ناوه کانی خواره وه:

١. پیربال. له گوندی زورگیزه و سه رکه ند، نیشته جییه.
 ٢. زهنون. له گوندی مه کردان، نیشته جییه.
 ٣. قۆلار. له گوندی چه مه که و سوکه نیشته جییه.
 ٤. ناغا. له گوندی گو سکه و مه کردان، نیشته جییه.
- ئاغاکه ی محمه د عه زیر قلیجه (بنواره هیلکاری ژماره «٦»). دانیشتوی هه ولیر. قه بیلله کانی، له یانزده گوندان له م به ره ی که ناری زتی گه وره، به ناوه کانی خواره وه، نیشته جین:

١. باسکه کاربته (موختار - محمه د عزیز قلیچ)
٢. چه مه که ی خواروو (موختار - سالح عه زیره قه قی محمه د)
٣. چه مه که ی سه روو (موختار - سوار چه مو و سو)
٤. دره میر (موختار - محمه د مسته فا قادر) (خه لکی نه و گونده شیخ زاده ن)
٥. زورگیز (موختار - سه لام نه حمه د خدر)
٦. سه رکه ند (موختار - عه بدوللا خدر کانه بی)
٧. سوکه (موختار - عه لی پیرو)
٨. شیوه در (موختار - شهاب حوسین)
٩. که له کین کلۆ (موختار -)
١٠. گو سکه (موختار - عومه ر محمه د سالح قلیچ)
١١. مه کردان (موختار - فه رهاد هادی)

سوورچی له شوینی دیکه

سوورچی جگه له ناوچه ی بادینان و سۆران، له دهره وه ی نه و ناوچانه ش هه ن. هوکاری دابران و په یدابوونیان له دهره وه ی تریتوری عه شیره تی، به گویره ی نه وانه ی دهشتی قه راج و که ندیناوه، وه کو له نه نجامی سه ردانی مه یدانی پینج شه مه ١٩ شویاتی (٢٠٠٩) بو شارهدتی باقرت - مه رکه زی ناحیه ی قه راج - بو م ئاشکرابوو،



به و شپوه بووه. بڼه ماله يتيكي ماله باس دانېشتووي گوندي خړې و رهشا له گهل بڼه ماله يتيكي ديکه، له سهر زهوي يان شتيكي ديکه، دهبي به شهر يان. بڼه مالهي يه کهم سي پياوان له بڼه مالهي دووهم ده کوژن. پاشان، له بهر نه ودي کيشه که يان بو چاره سهر ناکرېت، ناچار ده بن ناوچه که جي بهيلن و له شويي ديکه نيسته جي بن. عه بدولايان روو له دهشتي مرکيه دهکات و له گوندي باقرته نيسته جي دهبي. هم مه ديان جوانه مرگ دهبي. وهيسييان (نه وه کاني که له ۵۰۰ خيزان تيده په رې له حي الاکراد له قامشلي دهژين) بو شام ده جي. عه بدولا دواتر بو گوندي سي چاره و گوندي شوړه زهرتکه بار دهکات. وهلي له گهل قادر تاغا هه لئناکات و جاريکي ديکه بار دهکات وه نه و جاريان بو گوندي سيرمه و دواتر بو گوندي زورنا له دهشتي قه راج. نه وه له کاتيک بووه که هيشتا زهوي و زاري دهشتي قه راج، به دهستي لايهر - زهوي پيوهر (مساح) ي ئينگليزي - له سهر خه لک و نه وانه ي بو نه و ناوچه کوچيان کردبوو، تاپو نه کرابوو. ساليک له ساله کاني په نجاي سه ده ي بيست، کلوييکي زور دهگاته دهشتي قه راج و دواتر دهشتي که نديناوه، زبانيکي گه وره به دهغل و داني ناوچه که ده گيني و بيره کانيش له کلو پر ده بن. خه لکي گوندي زورنا، له بهر برسيتي و بي ناوي بو لاي گوپر بار ده که ن. زورنا بيه کان، دواي تپه ريووني کلو، دينه وه سهر گوند و هم مه ده مين شيته بيره که ي ده رده داته وه، وهلي له بهر برکي بيره که، دواتر گيان له ده ست ده دات.

حاجي جه لعاو، گونده که ي به ده دينار ده فروشي. فه قي سعيد حسين، دواي هاتني خه بهري فروشتن، له گوپر بو زورنا، ده گه رپته وه و پاره که ي بو کريار ده گپريته وه. له و روژه وه تا کو نه مړو نه وه کاني خه ليفه عه بدولا، به نمونه، محسن ملا سعيد و هيديکه، له و گونده نيسته جي بن.

سوورچييه کان، نه مړو، له گونده کاني دهشتي قه راج وه کو زورنا (۳۵ خيزان) و خه زنه و سيرمه و قه سراني مه خموري و شاروچکه ي مه خمور (۲۰۰ خيزان) و شاره دتي باقرت و دهشتي که نديناوه وه کو بيره به رازه و ته لهل خيم و قه پران و دهشتي مرکيه وه کو باغه مره رهقه (باغه مره ي شه هابي) و باغه مره ي نه فندي و شويي ديکه. سوورچييه کاني دهشتي قه راجي، په يوه ندييان له گهل سوورچييه کاني ديکه نه پچراوه. نه وان تيکه لاوييان له گهل نه وه کاني شيخ به ديع و مالي پاشا و هيديکه گه رمه. نه مان سهر داني نه وان ده که ن و نه وان سهر داني نه مان ده که ن. فرماني دايک و خوشک رهت ناکه نه وه و به هاواري سوورچييه کاني ديکه ده چن.

۳. بنه‌مای ئاینی و دنیایی له ناو عه‌شیره‌تی سوورچی

عه‌شیره‌تی سوورچی له رووی بنه‌مای ئاینی و دنیاییدا، وه‌کو عه‌شیره‌تی بارزانی و به‌رزنجی، له دوو ده‌سته پیکهاتوو. له خواره‌وه به‌گوێره‌ی ئه‌و مه‌تریالانه‌ی ده‌ستم که‌وتوون، باسیان ده‌که‌م.

یه‌که‌م. بنه‌مای ئاینی

۱. شیخ

شیخه‌کان، به‌گوێره‌ی گوته‌ی خوێبان، نه‌وه‌ی دووهم خه‌لیفه‌ی ئیسلام، واته‌ عومه‌ری کوری خه‌تاب ن. هه‌ر له‌به‌ر ئه‌مه‌شه‌ خوێبان به‌ عومه‌ری ناوده‌به‌ن. که‌وابێ شیخه‌کان له‌ بنه‌چه‌وه‌ عاره‌ب بووینه و له‌ کوردستان جیگیر بووینه، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی خه‌لکی ئیمه‌ ئه‌وانه‌یان زۆر پێ پیرۆز و گه‌وره‌ بووه، بۆ کاروباری ئاینی پرسیان پێ کردوون و بۆ چاره‌سه‌ری گرفتی کۆمه‌لایه‌تی روویان تی کردوون، به‌و شیوه‌ خه‌لکیان له‌ ده‌ور کۆبووته‌وه‌ و ده‌سه‌لاتیان په‌یدا کردووه‌ و زه‌وی و مالاتیان ده‌ست که‌وتوو. ده‌سه‌لاتی ئاینی له‌ ناو عه‌شیره‌تی سوورچی به‌ شیخ ئه‌حمه‌د کۆله‌کی ده‌ست پێ ده‌کات. ئه‌و شیخه‌ یه‌که‌م ته‌که‌یه‌ نه‌قشبه‌ندی له‌ بادینان و له‌سه‌ر ده‌می میر ئیسماعیل ئاکره‌یی له‌ گوندی کۆله‌کا دروست کردوو. ته‌ریقه‌تی ناوبراو له‌و ساوه‌ تاكو ئه‌مرۆ، مریدی خۆی هه‌بووه‌ و هه‌یه‌ و رۆژی گرنگ له‌ ژبانی ئاینی و دنیایی گیراوه‌ و ده‌گیریت. شیخه‌ به‌ناوبانگه‌کانی، ئه‌وانه‌ی ته‌ریقه‌تیان داوه‌ و مریدیان له‌ده‌ور کۆبوونه‌ته‌وه‌، ئه‌وانه‌ی خواره‌وه‌ن:

شیخ ئه‌حمه‌د کۆله‌کی (.... - ۱۸۵۳ زاینی)

ئه‌حمه‌د عه‌بدو‌للا عه‌بدال حاجی هه‌مزه عومه‌ر عه‌بدو‌للا عاسم عومه‌ر محه‌مه‌د ئه‌حمه‌د عه‌بدو‌للا عه‌لی ئه‌حمه‌د محه‌مه‌د عه‌بدو‌للا عومه‌ر (مه‌به‌ست خه‌لیفه عومه‌ره). له‌ ناوچه‌ی سوورچیاتی له‌دایک بووه‌ و ته‌ریقه‌تی له‌ سلیمانی لای مه‌ولانا خالد نه‌قشبه‌ندی وه‌رگرتوو و له‌ بادینان، به‌ تایبه‌تی له‌ ناو عه‌شیره‌تی سوورچی، ده‌ستی به‌ ئیرشاد کردوو. مریدی له‌ ناوچه‌کانی ده‌شتی هه‌ریر و رواندز و لاجان هه‌بووه‌. خه‌لیفه‌ی بۆ چه‌ند ناوچه‌بێک دیاری کردوو، به‌ نمونه‌، خه‌لیفه‌ ته‌ها (گوندی جونا) و خه‌لیفه‌ سو‌فی خدر (گوندی دۆله‌تسیوی)

شیخ محمەد ئەحمەد کۆلەکی (.... - ۱۹۰۶ زاینی)

له گوندی کۆلەکا له دایک بووه. لای مهلايه کانی تهکيهی باوکی خوتندووويه تی. له سهه ده می باوکی کراوه به خه لیفه وسه ره به خو ته ریفه تی داوه. ته کیهی له کۆلکا بو جیل گواستووته وه. مریدی له دهشتی هه ریر و رواندز و ناوکور و لاجان هه بووه. یه ک له خه لیفه ناو دا ره کانی به ناوی محمەد ئەمین کانی وه تمانی بووه. ژماره یه ک مه لا، له نیوانیا ندا مه لا محمەد ئیمام ، قوتابییان له قوتابخانه ی بجیل فیری زانستی ئاینی کردووه. یه ک له قوتابییه کانی ئەو قوتابخانه مه لا ئەحمەد (سالی ۱۹۴۱ زاینی مردووه) مه لا محمەد بووه. مه لا ئەحمەد ئیمام و مو ده رپی مزگه وتی گه وره ی ئاکری بووه. شیخ محمەد له گو رستانی بجیل له مه زاری سپی نیژراوه.

شیخ به دیع (... - ۱۹۵۴ زاینی)

شیخ به دیع له دوا ی مردنی شیخ محمەدی باوکی کاروباری ئاینی عه شیره تی سوورچی له ئەستو گرتووه. خانه قای له گوندی بجیل بو گوندی دۆبی گواستووته وه. له سه رده می شیخ به دیع هۆزه کانی خه یلانی و باله کی و ره فه ندۆک وه ک مریدی شیخه کانی کۆلکا خو یان ناساندووه. له مه زاری سپی له بجیل به خاک سپێردراوه.

شیخ ئەحمەد گچکه (۱۹۲۱ - ۱۵/۱۰/۱۹۷۱)

شیخ ئەحمەد کوری شیخ به دیع ناسراو به گچکه ، دوا ی مردنی باوکی له ته مه نی چوارده سالاندا، له شوینی باوکی دانیشتووه. کاروباری ئاینی به یتوه بردووه. خانه قای له گوندی دۆبی بو گوندی گه ویلان گواستووه. له مه زاری سپی له بجیل له ته نیشته باوکی به خاک سپێردراوه.

شیخ ئەحمەدی گچکه دوو ژنی، به ناوه کانی خواره وه، هه بووه.

یه که میان. به س (کچی که ریم خانی خه یلانی) (له ۲۵/۱۰/۲۰۰۱ مردووه).

له م ژنه ی دوو کچی، به ناوه کانی خواره وه، هه بووه:

گولخاتر

زه ریفه ستان

دوو ه میان. مه ره ز (کچی قلیچ عه زیر کړو) (له ۱۱/۱۰/۲۰۰۶ مردووه). له م

ژنه ی دوو کچی، به ناوه کانی خواره وه، هه بووه:

خه‌دیجه (له ۲۶/۱۰/۲۰۰۱ مردووه)

ئه‌سم (له ۱۷/۱۱/۲۰۰۴ مردووه)

سوورچییه‌کان به‌قه‌ده‌ر شیخ ئه‌حمه‌د ریز له ژن و کچه‌کانی ده‌نین و له جیاتی ناوی ره‌وانی خو‌یان به‌ داک و خو‌یشک (مه‌به‌ست هه‌ردوو ژن و کچه‌کانه) ناویان ده‌بن و له‌گه‌لیان ده‌دوین. له خواره‌وه باسی کچیکی، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له شوینی باوکیتی، ده‌که‌م.

زه‌ریفه‌ستان

کچی گه‌وره‌ی شیخ ئه‌حمه‌دی گچکه‌یه. له شوینی باوکی له‌به‌ر ئه‌وه‌ی برای نه له دایکی خو‌ی و نه زردایکی نه‌بووه، سه‌ره‌په‌رستی کاری ئاینی و دونیه‌وی سوورچیانی بادینان و شوینی دیکه ده‌کات.

زه‌ریفه‌ستان کچیکی پره و بالا‌که‌ی نزیکه‌ی ۱۷۵ سم ده‌بی. ره‌نگ مه‌یله‌و ئه‌سمه‌ره. وه‌لی خو‌ین شیرین و ده‌موچای خره و لووتی که‌میک قولابییه. پۆشاک‌ی ره‌ش و زۆر ساده‌ی ده‌پۆشی و ده‌ستمال له سه‌ر وه‌لی وه‌کو هه‌ر کچیکی دیکه‌ی کورد به‌ستاویتی.

مه‌یلی ئاینی زۆره وه‌لی له جل و به‌رگ و قسه‌کردن و هه‌لسوکه‌وت، توند‌ره‌و دیار نییه. تا‌کو ئیستا‌که‌هه‌وت حه‌جی کردووه و هه‌ر جاره‌ش ئه‌و سه‌فه‌ره‌ی کرد‌بیتی بیست ژن و پیاوی له‌گه‌ل خو‌ی بردووه و خه‌رجی هه‌مووشیانیسی کردووه. سێزده مزگه‌وتی له شوینی جوداجودا دروست کردووه. به‌ نمونه، مزگه‌وته‌کانی گه‌ره‌کی دو‌میس (رووپیتو- ۳۵۰۰ م) و گه‌ره‌کی ئاریپیچی (رووپیتو- ۴۵۰۰ م) له شاری موس‌ل و هی گه‌ویلان و چه‌مه‌سپیل و سه‌رکه‌ندال و مه‌مه‌ندۆک و نیروه و بیی و گه‌ره‌کی قاچا‌غاوا له شارۆچکه‌ی ئاکری و شوینی دیکه.

خوشک سه‌ره‌په‌رستی مریده‌کانی سوورچی و ره‌وه‌ندۆک و باله‌کی ده‌کات. برپاره‌کانی لای گشت عه‌شیره‌ته‌کانی دیکه‌ی سوورچییان ره‌ت ناکریته‌وه و ئه‌وه‌ی بیلی جیبه‌جی ده‌کریت. ریزی تاییه‌تی له ده‌ره‌وه‌ی عه‌شیره‌تی سوورچی هه‌یه. به‌ نمونه، ئه‌و کاته‌ی له حه‌ج بوو داوه‌تی مائی مه‌لیکی عاره‌بستانی سعودی کراوه. سیاسه‌تمه‌دارانی کورد وه‌کو مه‌سعود بارزانی و جه‌لال تاله‌بانی و کۆسره‌ت ره‌سول و هیدیکه به‌ مه‌به‌ستی جودا سه‌ردانیان کردووه.

زه‌ریفه‌ستان که‌ جاری دووه‌م سه‌ردانی گه‌ویلانم کرد، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی بو

چاره سه کردنی نه خوشی بی بو ئوردن چوو بوو له مال نه بوو. سوورچییه کان به گشتی و مریده کان به تایبه تی له دووری غه مبار بوون و سهردان و زکره کانیاں ساردی پیوه دیار بوو

پایه کانی تهریقته

پایه کانی تهریقته له ناو سوورچییه کان له سه ره وه بو خواره وه ئەمانه ی خواره وهن:

یه کهم. شیخ

یه کهم پایه یی تهریقته ته، وهک ئەوه ی له ناو عه شیره ته کانی دیکه ی باشووری کوردستان، ئەوه اش له ناو سوورچییه کاندایا. شیخایه تی پشتا و پشته. واته له باوکه وه بو کور ده مینیتته وه. وه لی گهر شیخ کوری نه بووی یان نه مایه کچی گه وره بو ی هه یه، سه ره رشتی ئەو پۆسته ئاینیه بکات. شیخایه تی له رۆژی ئەمرۆکه له بهر ئەوه ی شیخ ئەحمه د کوری نه بوو، زهریفه ستانی کچی گه وره ی سه ره رشتی تهریقته ده کات.

دووهم. خه لیفه

دووهم پایه یی تهریقته ته. خه لیفه که سانیکه به دل سوژی بو ئاین ناسراو بیت و چیگه ی متمانه ی شیخ بیت. خه لیفایه تی پایه یه کی پشتا و پشت نییه و له لایه ن شیخه وه بو شوینیک دیاری ده کریت. ئیش و کاری خه لیفه خۆی له هه ل سوورانندی کاروباری ئاینی و هه ندی جار دونیه وی، له جیاتی شیخ له شوینیک، ده بینیتته وه.

سێیه م. موخلس و مومکر

کۆمه لگه ی سوورچی، له رووی پشتگیری کردن و ملکه چییاں بو شیخ، ده کرین به دوو دهسته به ناوه کانی خواره وه:

موخلس

مه به ست له و پایه یی تهریقته ته ئەو که سه یه که شیخ متمانه ی ته وای پی داوه. هه ر بۆیه ش شوینیکی تایبه تی له ناو مریده کاندایا هه یه. موخلس که له سه ره دهستی باو با پیرانی داک و خوشک تۆیه یان کردووه، بو ی هه یه سه ره رشتی مریده کان له رووی ئاینیه وه بکات. موخلسایه تی پایه ییکی ئاینی ئازاده هه ر که سه ی ئاره زووی

هه بېت بۆى هه يه خوۆى به موخليس بنا سيئيت. موخليس به و نيشانانهى خواره وه له مومكران جودا ده كرتنه وه:

۱. سه رى كوۆت ناكات
۲. شال و شه پىك له بهر ده كات
۳. گوۆپالئىكى بارىكى به قه ده ر بالاى خوۆى به ده سته وه يه. وه لئى بۆ روئيشتن نيبه.
۴. زۆر به بان دوو جه مه دانى ره ش ده به ستن
۵. لچكى جه مه دانى به كانىان له پشته وه به چه پ و راست داوئنه سه ر به كتر.

موخليس پرواى ره هاى به شىخ و بنه مالهى شىخى هه يه. به هيج شىوه يىنك سه ر پىچى له فه رمانه كانىان ناكات. ئه وهى پىى بگوترى بى به ك و دوو جىبه جىيان ده كات.

مومكبر

مومكبر له وشهى مونكرى عاره بى وه رگبراره. واته ئه و كه سانهى پرواىان به شىخ و بنه مالهى شىخ نيبه. مومكبره كان پىيان وايه، ئه وهى شىخه كان ده يكه ن، رىگايىكه بۆ چه وساندنه وهى خه لك و كوكردنه وهى سامان و به رزكردنى پايه بى كۆمه لايه تىيان له ناو خه لكى هه ژار و نه خوئنده وار و هيدىكه.

۲. شىخ زاده

ئه مانه له بنه مالهى شىخ ئه حمه د كوۆلكى نينه و خوڤيان به عومه رى دانائين. وه لئى خوڤيان به سوورچى ده زانن. شىخ زاده كان له ناوچهى سوۆران له گونده كانى: دۆله تىسو و قه ندىل و سيناوه و هه نارهى بياوى ژوورى و ژىرى نيشته جىن. له ناوچهى بادىنان له گونده كانى: خه را و زىوه ده ژىن. جگه له و شوئىتانه، چه ند خىزانى شىخ زاده له خه لىفان و له هه رىر و شوئىنى دىكه هه ن.

شىخ زاده كانى دۆله تىسو

گوندى دۆله تىسو، مۆلگهى سه ره كى شىخ زاده كانى ناوچهى سوۆرانه. ئه مپروۆ نزىكهى ۲۱ خىزان له و گونده نيشته جىن. ئه و گونده كه وتوته سه ر زىتى بادىنان (زابى گه وره) له گه لى بىخمه، نىوانى له گه ل تونىلى ئاوبه ندى بىخمه به روئيشتن هه ر چارىگه سه عاتىك ده بى.

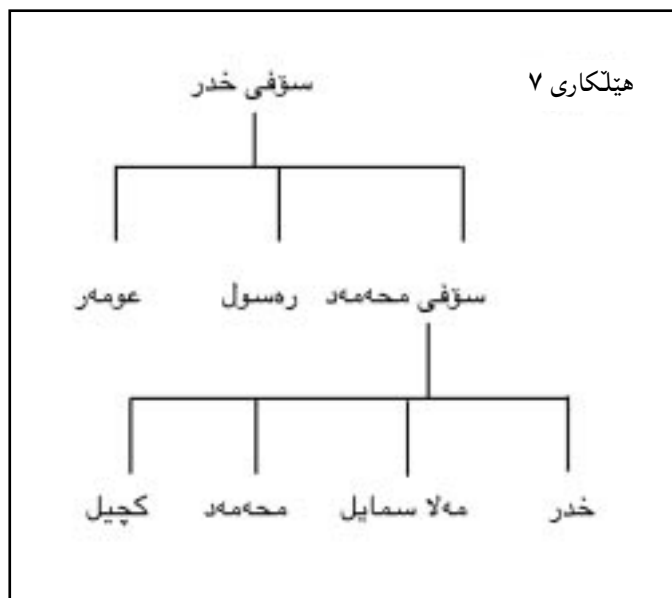
سەربردهی شیخ زاده‌کانی گوندی دۆلّه تیسوی، وه‌کو گۆی بیستیان کردووم، ده‌بی له پیاویکی ئه‌و گونده که دواتر به سۆفی خدری سهرگه‌لی لای خه‌لک ناسراوه، ده‌ستی پیتکردووه (بنواره هیتکاری ژماره «٧»).

سۆفی خدر له ته‌مه‌نی لاوتیدا، ئه‌و ده‌مانه‌ی له چیا‌بووه، ئاره‌زووی لیدانی شمشاری، بو‌گه‌نجان، کردووه. رۆژتیک ده‌چیته سهر دارتیک و داره‌که ده‌شکت، وه‌لی ئه‌و له‌سهر لکه دارتیک به ئاسمانه‌وه ده‌مینیته‌وه و ناکه‌ویتته سهر عهردی. که خۆی وا ده‌بینی یه‌کسه‌ر ده‌چیته گوندی دۆبێ نزیک گوندی گه‌ویلان و له‌سهر ده‌ستی شیخ به‌دیع تۆه‌ی نه‌سوح ده‌کات و بو‌دۆلّه تیسوی ده‌گه‌ریته‌وه.

شیخ زاده‌کان و خه‌لکی ناوچه‌که، بو‌پیرۆزکردن و ریزگرتن و به‌رزکردنی پایه‌بی ئاینی، رووداوی سه‌یروسه‌مه‌ره‌ی، وه‌کو ئه‌مانه‌ی خواره‌وه، له سۆفی خدر، ده‌گێرته‌وه.

* به‌گۆره‌ی گوته‌کانی شیخ زاده‌یه‌ک، نوێژی هه‌ینانی له‌ سعودیه، ده‌بی له‌ مه‌که بووی، کردووه. بو‌ژه‌می نیمه‌رۆش بو‌کوردستان گه‌راوه‌ته‌وه.

* پیاویکی ئاکرتیبی له‌ کاروانی حاجییان به‌جێ ده‌مین. ئه‌و پیاوه له‌ ریگه‌ی خه‌لکه‌وه ناوبانگی سۆفی خدر ده‌زانی. پیتی ده‌لین، ده‌بی پیش سه‌لامدانه‌وه به‌ راست و چه‌پ، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی دوا‌ی ته‌واو بوونی نوێژ گه‌یر نابێ، بگه‌یته‌ لای.



کابرا وا دهکات و داوای لی دهکات له گه‌ل خۆی بۆ ئاکری بیباته وه. سۆفی خدریش، داوای پارانه وهی کابرا، هه‌ندیک ده‌لین له‌سه‌ر پیتی خۆی دایناوه و هه‌ندیک ده‌لین دو‌عا‌ی بۆ ک‌ردووه، که چاوی ده‌کاته‌وه خۆی له ئاکری ده‌بینیته‌وه. سۆفی خدر به کابرا ده‌لێ له بازاری ئاکری، ئه‌فسه‌ریکی کلاو سوور له‌سه‌ر دێ و ده‌چی که تووشی هاتی زلله‌کی له بنا گوتی بده. کابرا تووشی ئه‌فسه‌ره‌که دێ و زلله‌کی لی ده‌دات. ئه‌ویش ده‌لێ خوات به قوربانی سۆفی خدر بکات ده‌نا ده‌مزانی چۆنت ته‌مبێ بکه‌م. کابرای ئاکریی که ته‌ماشای ده‌کات ده‌بینی سۆفی خدر له ناو شایه‌ی ره‌شه‌له‌کدايه. زۆری پێ سه‌یر ده‌بێ و لێی ده‌پرسی چۆن چووینته ناو شایه‌ی ره‌شه‌له‌ک ئه‌ویش ده‌لێ گه‌ر نه‌مک‌ردایه ئه‌سووتای.

* سۆفی خدر که بۆ چیا ده‌چوو خۆی له‌گه‌ل خۆی بردووه. حه‌یوانی کیوی پێ خویداوه. پیریژنیکی گوندی داوای لی ده‌کات حه‌یوانیکی خراپی، بۆ ئه‌وه‌ی پێسته‌که‌ی بکات به شتیک، بۆ سه‌ر بپری. رۆژی دو‌اتر، ساتۆر له‌گه‌ل خۆی هه‌لده‌گری، هه‌موو حه‌یوانه‌کان، جگه‌ له بزنه‌ شهل، بۆ خوی خواردن وه‌کو جارێ بۆ لای سۆفی خدر دین. که ده‌بینی بزنه‌ شهل نه‌هاتووه تیده‌گات. هه‌نگین بۆ خوی خواردن بانگی ده‌کات. گفتیشی پێ ده‌دات که سه‌ری نه‌پری.

* ئه‌ندازاریکی ئینگلیزی، له نزیکی گوندی دۆره‌تیسو، خه‌ریکی کاری ئه‌ندازاری ئاوبه‌ندی بێخمه‌ ده‌بێ. پێیان گوتووه کاره‌که، له به‌ر ئه‌وه‌ی گۆری شیخه‌کان ده‌که‌ونه ژێر ئاو، سه‌ر ناگری. گوتوویتی (من ده‌یکه‌م با شیخه‌کان رایگرن) له کاتی په‌رینه‌وه‌ی به‌ داڤه‌رست له‌م به‌ر بۆ ئه‌و به‌ری زێ، داوه‌که ده‌سووتی و ئه‌ندازیاره‌که و ئه‌و دوو که‌سی له‌گه‌لی دا‌بووینه ده‌که‌ونه ناو ئاو و سکه‌ت (سکه‌ت وشه‌بیکه‌ له جیاتی مردن، بۆ که‌سانی غه‌یره‌ دین، له‌و ناوه به‌کار ده‌هێندری) ده‌بن.

* خیزانی سۆفی خدر چیشته‌ لی ده‌نی و ده‌لی خۆزیا خدریش له‌و چیشته‌ی ده‌خوارد. ره‌نجبه‌ره‌که‌یان ده‌لی تیکه‌ من بۆی ده‌به‌م. که چیشته‌که‌ی له‌ پێش داده‌نی، هیشته‌ هه‌لمی لی هه‌لساوه. که ده‌گه‌رپته‌وه مالی ده‌لی "به‌خوا خواردنیکی خۆش بوو".

گۆری سۆفی خدر، له‌سه‌ر وه‌سیه‌تی خۆی، له به‌ری ده‌سته‌چه‌پی زتی بادینان له‌ گۆرستانی گوندی دۆله‌تیسو و به‌رامبه‌ر گۆری مه‌لا سمایل له‌و به‌ری زتی بادینان له‌ گۆرستانی گوندی مالا‌موس، نێژراوه.

گوندى دۆلەتسىيىسى، گەر ئاوبەندى بېخىمە سەربىگىرى (خەللىك پىيان وايە سەرى نەگرتوۋە و سەرىش ناگرى) بەر لەھەر شوپىنىك، ئاۋ دايدەگرى. كەوابى گواستىنەۋەى گۆرى شىخ زادەكان، بە تايبەتى گۆرى سۆفى خدر، بۆ شوپىنىكى دىكە، ئەۋ خەمە بوۋ كە حكومەت مشورى بۆ دەخوارد. برباردرا گۆرەكان بۆ گوندى بەردىن بگوازىنەۋە. بۆ ئەۋ مەبەستە داىك و خوشك و خەللىكى دەقەرەكە لەسەر گۆرستانەكەى ژىر دار بەروۋە مەزنەكە، بە سندوق و كىسەى سىپى، كۆبوۋنەۋە. سى كەس بە ناۋى مەلا خەۋلاى ئامۆكان و خەمە خەۋلاى بەردىنى و مەلا ناۋىك دەستىشان كران، بە مەرجىك ئەۋەى دەبىين ناپى بۆ كەسى بگىپنەۋە، دواى ھەللىكىنى گۆرەكان، ھىسك و پروسكەكان لە كىسەكان بكن. پاشان لە گۆرستانى بەردىنى جارىكى دىكە شاردراۋنەتەۋە. ئەگەر چى گۆرەكان گواستراۋنەتەۋە ۋەلى خەللىك پىيان وايە، لەبەر ئەۋەى سۆفى خدرىان لە خەۋن لە شوپىنى خۆى بىنىۋە، شىخ زادەكان ھەر لە شوپىنى خۆيان ماۋنەتەۋە.

ھەللىكەۋەى گۆرەكان، لەبەر ئەۋەى شىخ زادەكان لاي خەللىك زۆر جىگەى متمانەى خەللىك، كارتىكى ھەر ۋا ئاسان نەبوۋە و نىبە. دەگىپنەۋە چەند بلدۆزەر كە شوفىرەكانىان لە توركىاۋە ھاتبوۋن، لە سەر گۆرەكان چەقىون و دەمەكانىان خوار بوۋتەۋە و شوفىرەكانىان مىليان بەلايىكەۋە شۆر بوۋتەۋە. يەكەكىان دوو جوانەگاي كروۋتە خىر بۆ ئەۋەى مىلى ۋەكو خۆى لى بىتتەۋە و گفتى داۋە بگەرپتتەۋە توركىا و جارىكى دىكە بۆ كار روۋ لەۋ ناۋە نەكاتەۋە.

شىخ زادەكانى گوندى قەندىل

گوندى قەندىل، كە كەوتوۋتە سەر زىبى بادىنان (زىبى گەۋرە)، يەك خىزانى شىخ زادە، بە ناۋى شىخ سەلام (لە مانگى رەمەزانى سالى ۱۹۹۳ مردوۋە)، لى نىشتەجىبە. ئەۋ شىخە باۋكى سى كورانه بە ناۋى محىبەدىن (ناسراۋ بە بابۆك) و عەلئەدىن و عەبدولرەحمان. يەكەمىيان، لەبەر ئەۋەى جىگىرى باۋكىتى لە كاروبارى ئاينى و برا گەۋرەپانە، لە وانتەر لەبەرچاۋ و بەناۋابانگترە. ئەۋەپان ۋەكو خۆى بۆى باسكردم، دەستى چاگردنەۋەى نەخوشانى، بۆ ئەۋ مەبەستە ژمارەپىك لە نەخۆش و لە شوپىنى جىاجىكانى كوردستانى ھەيە. بە نمونە، شىرپەنجەى بەۋ شىپوۋە چاك دەكاتەۋە. نەخۆش كە بۆ لاي ھات يەكسەر پارىزى لە خواردنى ساۋار و گۆشت و ترشى، بۆ چل رۆژان، پى دەكات. بەمەبەستى دوعا و شىفا، دەبىاتە زىبارەتى گۆرى

باوکی. هندیکی خوئی سهر گۆره که له گهڵ خوێبان دهبنهوه ئینجا دهیکهه به قور و له شوینی برینه کهی دهدهن. دهبی حه یوانیک سهر بیری و گوشته کهی به سهر دهستکورت و ههژاری گوند، به شیتته وه. (چاره سه رکردنی شیرپه نجه به و شیوه زانست نهیسه لماندووه).

شیخ زاده کان، له جیاتی چاگردنه وهی نه خویشان و دوعا، روو به روو داوای پاداشت ناکه. وهلی ته گهر که سیک بیهوی شتیک به شیخ زاده بیه خشیت ته وه دهستی که ره م ناگپدریتته وه.

به ره له دامه زانندی مه لا مه جید له لایه نه وه زاره تی نه وقاف و کاروباری ئاینی بو مزگه وتی قه ندیل، شیخ محیه دین پیش نوپه کانی ده کرد و گوتاری هه نیشی بو نوپه کهران ده خوینده وه. له شوینی ته م کارانه ی له سه ره تا وه ۲۵۰ هه زار و دواتر زیادی کرد بو ۴۵۸ هه زار دیناری، له وه زاره ت، وه رده گرت.

۳. مه لا

مه لا که سانیکه زانستی ئاینی لای مه لاییکه دو انزده علم، له شوینیکی ئاینی وه کو مزگه وت و خانه قا و قوتابخانه ی ئاینی و کولیتی ئاینی خویندووه و ئیجازه ی مه لایه تی پچ دراوه. مه لا، له لایه نه وه زاره تی نه وقاف و کاروباری ئاینی بو مزگه وتی ناو شاره کان و گونده کان، دیاری ده کریت. هه ندی جار خه لکی گوند مه لای بو خوێبان دیاری ده کهن و خه رچی ده دهن. ته مرۆ زۆریه ی هه ره زۆری گونده کانی سوورچییان بی مه لا و مزگه وت نین.

کاری مه لا له و مزگه وتانه خوئی له پیش نوپه و خویندنه وهی گوتاری هه یینی و ماره برین و ته لاقدان و نوپه کردن له سه ر مردوو و له بن گوئی خویندن (ته لقین) ی له گۆرناو و ناوپی کردنی هه ندی گپه رگرتی کومه لایه تی و فیرکردنی قورئان و کاری دیکه، ده بینیتته وه.

سوورچی کریستیان

هه بوونی سوورچی کریستیان بو من و خه لکی دیکه له به ره ته وهی سه رتا پایان وه کو ده زانین ئیسلامن شتیکه سه یر بوو. وهلی دوا ی لی کولینه وه و پرسیارکردن ده رکه وت کریستیانه کانیان به بنه چه سوورچی نین. به لکو دانیشتوانی گونده کانی نه هاوا و خه رجاوا ناحیه ی گرده سین هه ره له بنه ره ته وه کریستیان بوینه و له ترسی

گرفتی در اوسى موسلمانان کانیاں و پاراستنى ناینه که یان خوځان به سوورچی کریستیان له قهلم داوه.

۲. دوهم. بنه‌مای دنیایی

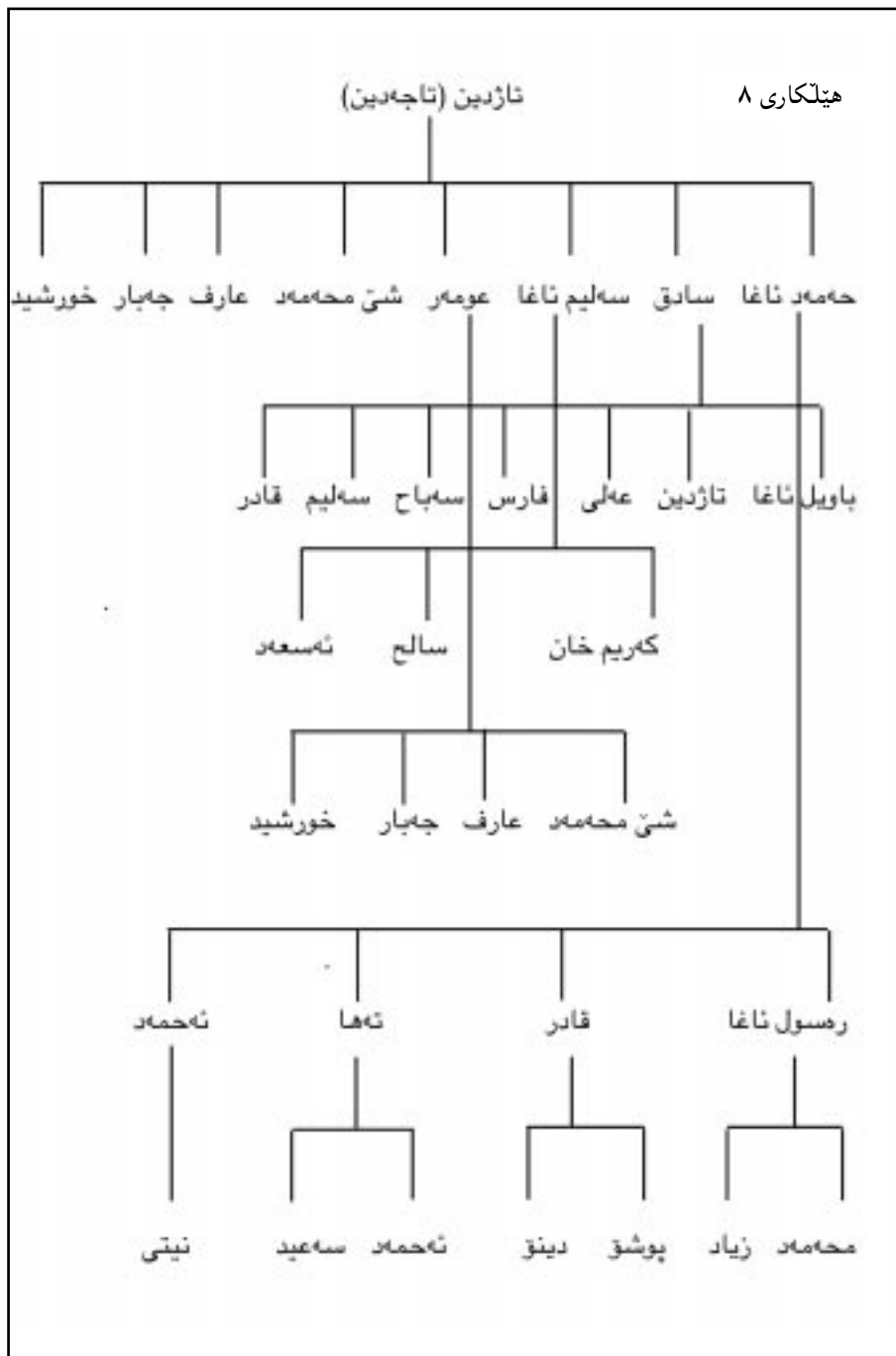
سوورچییه کان له روانگه‌ی پایه‌یی کۆمه‌لایه‌تییاں له ناو خوځاندا له یه‌ک ئاستدا نین. جیاوازییه‌که‌ش بۆ میژووی گه‌شه‌کردنی عه‌شیره‌ته‌که ده‌گه‌رپته‌وه. پایه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان له سه‌رپکه‌وه له‌به‌ر ئه‌وه‌ی پشتاوپشتان له‌سه‌رپکی دیکه‌وه، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ده‌سه‌لات پشتگیری له‌مانه‌وه‌یان ده‌کات، ئالوگۆریان به‌سه‌ردا ناییت. پایه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان له ناو عه‌شیره‌تی سوورچیدا ئه‌مانه‌ن:

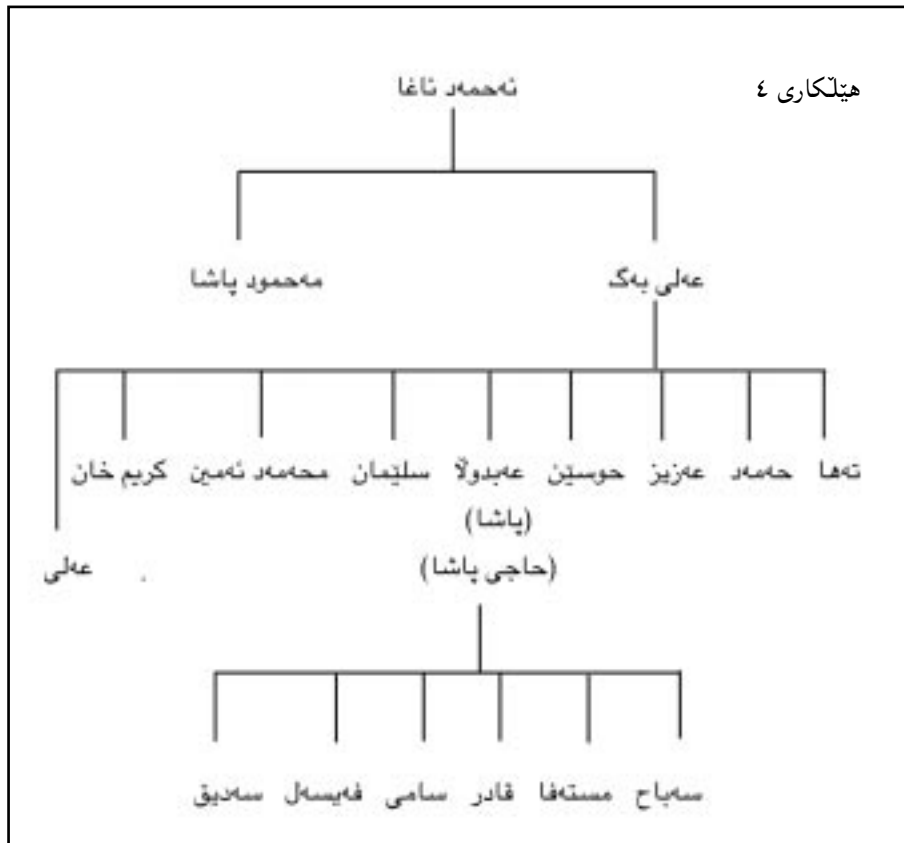
۱. ئاغا و ئاگاهیه‌تی

به‌رزترین پایه‌یی کۆمه‌لایه‌تییه، له ناو عه‌شیره‌تی سوورچیدا. هه‌ر قه‌بيله و هه‌ر تیره ئاغای خو‌ی هه‌یه. وه‌لی له‌رووی ده‌سه‌لاته‌وه، وه‌کو یه‌ک نین. پوولداره‌کانیاں و خاوه‌ن زه‌وی و زاوه‌ زۆره‌کانیاں و متمانه‌داره‌کانی حکومه‌ت و هه‌ی حزبه‌کان، له‌وانه‌ی ئه‌و سفه‌تانه‌یان نییه، له ناو سوورچییه‌کاندا، به‌ده‌سه‌لاتترن.

پایه‌یی ئاگان له‌ناو سوورچییاں، له ژیر بارودۆخی سیاسی ئه‌مپۆکه‌ی باشووری کوردستان، له هه‌لبه‌زین و دابه‌زین دایه. هه‌ندیک ئاغا، به‌به‌سه‌رچوونی باریکی سیاسی و هاتنی باریکی دیکه‌ی سیاسی، هه‌یز و ناودارتیتی خو‌ی له‌ده‌ست ده‌دات و له‌شوینی ئه‌و ئاگایه‌تی بۆ هه‌یز و نه‌ناودار شوینه‌که‌ی ده‌گرپته‌وه. به‌نمونه له‌سه‌ره‌تای داگیرکردنی باشووری کوردستان له‌لایه‌ن ئینگلیزه‌وه، به‌گویره‌ی گوینی هه‌ندی که‌س، مالی تازدین (بنواره‌ هیلکاری ژماره‌ «۸») و ئه‌حمه‌د ئاغا (بنواره‌ هیلکاری ژماره‌ «۴»)، ئاغای به‌ده‌سه‌لات بوینه. وه‌لی ئه‌مپۆ ده‌سه‌لاتی ئه‌وکاتیان نه‌ماوه و له‌خه‌لکی ئاسایی ده‌چن و بروایان به‌ئاگاهیه‌تی، وه‌کو ده‌سه‌لات، نه‌ماوه. له‌شوینی ئه‌مانه، محمه‌د قادر و عومه‌ر سوورچی، به‌تایبه‌تی دوا‌ی بوونی، یه‌که‌میان، به‌خاوه‌ن فه‌وجیکی پالپشت بۆ عیراق، به‌ر له‌سالی ۱۹۹۱، بوون به‌ئاغای به‌رچاوی سوورچییاں. ئه‌مانه‌ش له‌روژی ئه‌مپۆدا، جگه له هه‌ندی ده‌سه‌لاتی کۆمه‌لایه‌تی ده‌سه‌لاتی سیاسییاں، نه‌ماوه.

هه‌ندیک له‌ئاگان، به‌تایبه‌تی ئه‌وانه‌ی که‌متر ناسراون و سه‌نگی سیاسییاں که‌متره له‌هه‌ی دیکه، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی وه‌کو پیتوبست گوپرايه‌لی ئامۆزگاریه‌کانی پارتنی





دیموکراتی کوردستان نینہ، بہ نمونہ، محمہد عزیز قلیج ئاغای قہبیلہی کلۆ، خۆیان بۆ لہ گوندہکانیان ناگیریت و بہ ناچاری بۆ شارہکان کوچ دەکن. کاری ئاغا، لہ سہردہمی ئیستادا، خۆی لہ ھاوبہشیکردن لہ چارہسہرکردنی ھەندیک لہ گرفتہکانی کۆمەلایہتی، بہ نمونہ، مەسلەتکردن و پیتکھینانی دوو لایہنی گرفتار لہسەر زہوی و ئاو و ناخۆشی لہسەر مندالان و پەيوەندی نہ ئاسایی کورپیک و کچیک یان پیاویک و ژنیک، دەبینیتہوہ. ئاغایہتی، لہبەر بالادہستی دەزگایہکانی دەولت و ھکو پولیس و دادگا و تاپۆ و فەرمانگہی ناووسین و قوتابخانہ، ھەرہا بالادہستی حزب و ریکخراوہ جہماوہریبہکان، خەلک پیتوستییان پین نہماوہ و پیتوستیش نیبہ. لہ گەل ئەوہشدا لہ ھەندی شوتاندا، بہ تاییہتی ئەوانہی لاپەر ھەلکەوتوون، رۆلی خۆی لہ ژیانی خەلک دەبینی.

ئاغاكان، ئەگەرچى بۆ گىفتوگۆكردن، لەسەر كىشەيىكى گىرنگى وەكو شەرىبان لەگەڵ عەشیرەتتىكى دىكە يان ھەلۆتستىيان بەرامبەر داواكارىيەكانى حكومەت، زۆربەيان لە مالىيە يەك لە ئاغاكان كۆدەبنەو، وەلى لەناو خۆياندا، تەبا نىن و ھەندى جار تووشى خويىن رشتنى يەكتر دەبن. بە نمونە، بنەمالەى محەمەد قادر و باويل سادق. رووداوەكە، وەكو لە گوندى فلون بۆيان گىراومەتەو، بە كورتى ئەوھا قەوماو. سادق لەگەڵ يەك دوو كەسى دىكە، لە سالى ۱۹۶۳دا، لە لايەن سى پىاوى محەمەد قادر، لە باتاسى، داواى چەك دانانىيان لى دەكرى. ئەوانىش داواكەيان سەير دىتە بەرچا، داواى چوونىيان بۆ لاي ئەوكەسەى دەكەن كە ئەمانەيان ناردووتە سەريان. پىيان دەلەين دەبى چەكەكانتان دانىن، ئەو كاتە سادق، بە دەمانچەى تەقەيان لى دەكات و ھەر سىكىيان دەكوژى. مالىيە محەمەد قادر، لە سپىلكى تووشى مالىيە سادق دىن و دەبىتە شەرىبان چەند پىاويان لى دەكوژن. ناكوچىيەكە درىزەى دەداتى لە ئاكامدا نىكەى ۱۸ كەس لە ھەردوو لا دەكوژى.

دووشمنداىيەكە، ئەمىرۆ سارد بووتەو كەسىيان لە كەسىيان ناكوژى و بەلای نەوھەكانى ئىستا كارىك بوو كە نەدەبوواىە روو بدات، وەلى شوپىنەوارە كۆمەلەى تىبىيە نىگە تىفانەكەى ھەر ماو.

شوپىنە ژيانى ھەمىشەى ئاغاكان، لە دوای سالى ۱۹۹۱دا، واتە دوای نەمانى پالىشتى حكومەتى عىراق و دامەزراندنى حكومەتى ھەرىمى كوردستان، گۆرانى بەسەر داھات. ھەندىكىيان، بە تايبەتى ئەوانەى پەيوەندىيان لەگەڵ سەركردايەتى پارتى دىموكراتى كوردستان تىك نەچووبوو، لە گوندىكانىيان مانەو. ھەندىكى دىكەيان لەسەر تەو گوندىكانىيان جى ھىشت و چوون لە شارەكان جىگىر بوون، دوای ئاسايى بوونى پەيوەندىيان، بۆ گوندىكانىيان گەرانەو. وەلى دەستىيان لە خانووەكانىيان نەدا، ھەندىكى دىكەيان، لەبەر ئەوھى پەيوەندىيان لەگەڵ پارتى دىموكراتى كوردستان، بەرھە باشى نەچوو، لەشارەكان مانەو. ھى واشىيان ھەبوو لە عىراق جىگىر بوو و ھەندىكىشىيان، بە نمونە، جەوھەر سوورچى موستەشارى حكومەتى عىراق بەر لە سالى ۲۰۰۳دا، كوردستانى جى ھىشت و لە دىمشق پايتەختى سوربا، جىگىر بوو. ئاغاكان، وەكو مىللەتەكە خەرىكى كاروكاسى خۆيانن. بە نمونە، فەلاحەتى و بازرگانى و كارمەندى حكومەت (ئەفسەر، پۆلىس، فەرمانبەر) و قۆنتەراتچى و كارى دىكەى لەم چەشنە. ھەندىكىيان، بەر لە سالى ۲۰۰۳دا، لە ژىر ناوى جوداجودا، مانگانەيان لە عىراق وەر دەگرت.

۳. ردین سپی

ردین سپی پایه ییکی کۆمه لایه تییه، که له ئەنجامی هه لێژاردن یان ریکه وتن یان دهستنیشانکردن (دهولت یان حزب دهستنیشانه کهی دهکات)، به کهسیک ئەدریت. که وایت پشتاو پشت نییه. روونتر، ئەوهی ئەمرۆ ردین سپی بیت مهرج نییه سبهش هه و بێت.

ئهرکی ردین سپی، خۆی له چاره سه رکردنی کیشه ئابوورییه کان، به تایبه تی زهوی و ئاو و کیشه و کۆمه لایه تییه کانی وه کو مه سلته تکردن له نیوان دوو لایه نی به کیشه له سه رکوشتن و ژن هه لگرتن و شه رکردن و هیدیکه، ده بیینیته وه. شۆینی کۆبوونه وهی ردین سپیان، بۆ چاره سه رکردنی گرفته کان، جارێ کۆچک (دیوه خان) بوو. وه لێ ئیستا، له بهر ئالوگۆر له ژبانی کۆمه لایه تی و سیاسی و ئابووری دیهات و دیهاتییه کان، باوی ئەو شۆینه نه ماوه. کۆبوونه وه که زۆر جار له ژووری میوانانی مائی ردین سپی و هه ندی جاریش، له شۆینی کاری ردین سپییه که ده کریت. به نمونه، ردین سپی قه بیلای مام گرد له به نزیخانه ی بجیلی سه رکریگه ی ئاکری - دیانا، کاره کۆمه لایه تییه کانی خۆی، ئەنجام ده دات.

۳. ئەنجومه نی دئ

دهستنیشانکردنی ئەندامانی ئەنجومه نی دئ له گونده کاندایا، له سه ر بنه مای مه یلی سیاسی و به پشت و بئ پشتی و پایه یی کۆمه لایه تی و شاره زایی له ژبانی خه لکی گوند، ئەنجام ده دریت. ژماره ی ئەندامانی ئەنجومه نی دئ ده وه ستیته سه ر گه و ره و بچووکی گوند و چه شنی پیکهاته ی قه بیلای و مه یلی سیاسی و ... هتد. ئەندامانی ئەنجومه نی گوندی گۆسکه، که نزیکه ی شێست مالد ده بیت، به نمونه، له: ئەحمه د محه مه د سالح قلیچ و عومه ر محه مه د سالح قلیچ و مه حمود مه جید قلیچ و عه بدوللا محه مه د عه بدوللا، پیکهاتوو ه.

ئهرکی ئەنجومه نی دئ بریتییه له: چاره سه رکردنی گرفته کانی کۆمه لایه تی و پیشکه شکردنی داوای خه لک به ده ولت و ئاگادارکردنه وهی ناوچه و مه لبه ند له رووداوه کانی دئ و ... هتد.

۳. موختار

موختار پایه ییکی ده سه لاتی ئیدارییه. ئەمرۆ، له لایه ن پارتی دیموکراتی کوردستان (جاران ئاغا یان ردین سپی یان ده ولت) به کهسیک ئەدریت. وه لێ هه رکاتیکیش متمانه کهی له ده ست دا ئەوه چۆن پێی درابوو ئەوهاش لێی

دهستيندریتته وه. كه وايي وهكو ناغا به ميرات له باوكه وه بۆ كور نامينيتته وه. نهركي موختار خۆي له سهريكه وه له ناگاداركردنه وهی به رپوه بهری ناحیه و ريكخراوه كانی پارتی ديموكراتی كوردستان له كاروبار و پيتوبستيه كانی خهلكی گوند، له سهريكي ديكه وه ناگاداركردنه وهی خهلك له رينمايه كانی نه و دوو لایه نه دهسه لاتداره ده بينيتته وه.

موختار كه مانگانه چل و دوو هزار ديناری له پارتی ديموكراتی كوردستان وهكو كۆمهك پيكردن وهرده گريت. كيشه كان به تايبه تی نهوانه ی په يوه ندييان به كوشتن و ناموسه وه ههیه، به ناماده بوونی زبان پيکه وتوو و زبان پي گه ياندوو له مزگهوت، مزگهوت بۆ هه موو لاييک وهكو يه كه)، چاره سه ر دهكات.

۳. دامه زراوه ئایني و دنيايه كانی سوورچييان

مه به ست نه و شوپنانه ن كه خهلكيان، بۆ نوپي رۆژانه و پرسه و سه ره خوشي و زيكر يان بۆ مه سلته و كات به سه ر بردن، له كاتی جوداجودا، تيدا كۆده بيتته وه.

خانه قا

نه و شوپنه ئاينيه، له گوندي گه ويلان و يهك دوو شوپني ديكه له نيوجهی سوورچييانى بادينان، ههیه. كاری خانه قا خۆي له دابينكردي شوپني نوستن و خواردن و نوپيكردن و زكرکردن، ده بينيتته وه. ميوان و مریده كان، كه دين بۆ سهردانی مالى شيخي، تاكو نه و رۆژهی، بۆ شوپنه كانی خويان ده گه رينه وه، له خانه قا ده مينينه وه و ليره ش نان و چای دهخون و دهخون.

خانه قاي گه ويلان له دوو بينايه ی به رامبه ر به يهك و بيست مه تريک ليک دوور، پيکهاتوه. نه وهی دهسته راستيان به بلۆك و چيمه نتۆ دروستكراوه و سهري چيمه نتۆ ريژه. پيشه كه ی هه يوانه و پيبلقه ی بۆ سه ريان له ده ره وه، بۆ كراوه. نه وهی دهسته چه پيش به خشت و قور دروستكراوه و سهري به شه قره و كارپته گيراوه و سهري خۆله بانه وهكو نه وهی ديكه پيشه كه ی هه يوانه و لي پيبلقه ی بۆ سه ريان نييه. نه و ژوورانه رايه خي دهستكردي خۆمالي و هي مه كينه ی لي راخراوه. هه ر يه كه يان نه ستونده کی له هه يوانه كه دا هه یه.

زکړکردن

کۆمه لیک له مرید بۆ زکړکردن له خانه قا یان له مالیکدا، له دهوری یه ک کۆده بنه وه و، دهست به ناوهینانی خوداو پیغه مبه و ئیمامه کانی ئیسلامان، دهکهن ئه و ناوانه بۆ چه ندین که رته، دووباره ده کرینه وه. له گه ل دووباره کردنه وه دا، ده که ونه جیهانیکه دیکه وه کو بلتی له و جیهانه بۆ جیهانیکه دیکه، ده چن و ناگای له خۆ ده بری و به عاره بی- گهر چی له دهره وهی زکړدا به ته وای عاره بی نازانی- ده پارپته وه. وه لی نه وه کو ههر عاره بی نه زانه کان به لکو ئه وانه ی عاره بیش ده زانن، له قسه کانیان ناگهن و دوا ی ته وای بوونی زکره که، نه له بیری ماوه چی گوتووه و نه ده شزانی چی ده گوت. ئه و جوړه کاره وه نه بی ههر له زکړکردندا روو بدات به لکو بۆخۆم، که سی وام دیوه که قورثانی به ته وای ده خوینیتته وه، وه لی ههر وشه بیکی له قورثان بۆی له سه ر کاغه زیک بنووسه وه، ناتوانی بیخوینیتته وه. له هه ردوو حاله تدا، من پیتم وایه، مه سه له که له بهر کردنه له ئه نجامی دووباره کردنه وه. ده نا ئه گهر حاله تیکه دیکه بوايه، ده بوايه وشه کان له دهره وهی قورثانیش بناسرپته وه.

مریده کان له چ کاتیکدا و له ههر شوینیک بیانوهی زکری خویان ده کهن. وه لی زکړکردن له جه ژنی ره مه زاندا و له جه ژنی قورباندا هه روه ها له وه رزی به هار و پایزدا وه کو بلتی فه رزه ههر بۆبه ش له و کاتانه دا مریدیکه زۆر بۆ زکړکردن له خانه قای گه ویلان، کۆده بیته وه.

ژن و پیاو، وه لی ههر یه که و له خانه قای خوی، وه کو یه ک زکر ده کهن. ژنه کان له ژووریکه یه ک نهومی، جاران دوو نهومی، له ته نیشته ناندین و به رامبه ر مالی خویشک زکری خویان ده کهن. پیاوه کانیش له دوو بینایه ی به رامبه ر به یه ک کۆنه که یان له خشت و قور و خۆله بان تازه که یان له بلوک و چیمه نتۆ و سه ب، دروستکراو، زکری خویان ده کهن. ئه مانه که وتوونه ته خوار مالی خویشک و نزیکه ی پینج سه د مه تر له خوار ژووری ژنانه.

ئه وهی خواره وه، یه ک له و لوغه تانه یه که له زکری ژنان و پیاوان له مردنی شیخ ئه حمه د، گوتراوه و ده گوتری.

بکه خاترا خودی و پتغهمه به را
له غه ریب و عه بدالی خو مه نه کا
دهرگما و قباپی خانه قباپی
هه تا مردنی ئه ز دی مه دحی و راخو

جیٲیرم له ناڅ دهسٲٲن دۆست و براده را
والله با عالهه بزانیت دۆست هه تا حه شه سرا
تیتته مهیدانن نه زدن به گولا خو بٲم حهیرانا
نه دۆرۆ ده نکئی مـــــرید و دیوانا
دهگه پٲت له دۆر خـــــانه قـــــایین
خـــــۆزی نهس دارهک بامـــــا له دارا
ره به نا شین ببـــــواما له مه زارن شـــــیخ به دیع
له بو ســـــیبه رکردنی له دهورو ته سلیمی مه دیحی
چ داوایا شـــــیخ نه حـــــمه د نور و پاشایا
ســـــاحب ته کـــــیسه و خـــــانه قـــــایا
ســـــاحب عـــــه ســـــکه ر و لـــــیـــــوایا
شـــــیخ نه حـــــمه د نورا وه ســـــیـــــیا
ناوڅنن له توله کـــــه س نهس نینا

لوغه تٲیکی دیکه ی قهنتاری مریده کانی شٲیخی نه وه ی خواره وه به
با عـــــالهه م بٲن خـــــه تره بیت
هه تا حه شه ســـــر تٲیتته کـــــردنن
له دایره و مـــــحکه مٲن پاشـــــایین من
نابـــــرٲن حـــــه رهس و نۆقه تداران
له گه به یانا ســـــه پـــــانن بارخـــــانه کن
له بارخـــــانا شـــــیـــــخی من بٲنادا
کـــــه ته به رۆکـــــن به روارا
من نه زانی ته گـــــه به رنن به یانن
نه دۆرۆ چ بارابارا

مزگهوت

سوورچییه کان، وه کو موسلمانانه کانی دیکه، هه بوونی مزگهوتیان له گونده کانیان، به پٲویست ده زانن. هه ر بۆیه ش هه ر دهه له خه می دروست کردنیدان. نه مرۆ، مه گه چۆن بیت، ده نا گوندی بٲن مزگهوتیان نییه. مزگهوت به پاره ی خه لکی گوند بٲن یان به پاره ی که سٲیکی هه بوون بٲن یان به پاره ی وه زاره تی نه وقاف و کارروباری ئاینی بٲن یان به پاره ی رٲکخراوٲیکی ئیسلامی نیوده ولته تی، دروست ده کړٲت و که لوپه ل و

رایه‌خی بۆ دابیتن ده‌کریت. مزگه‌وه‌ت به تاییه‌تی له گوندان سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ی که پینج فه‌رزه نوێژی لی ده‌کریت، شوینی پیک‌گه‌یشتنی دوو لایه‌نی به کیشه‌یه بۆ چاره‌سه‌رکردنی کیشه کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی وه‌کو مه‌سله‌ت و شه‌روشه‌ور و هیدیکه. هه‌روه‌ها خه‌لکی ئاویی پیش نیوه‌رویان و عه‌سران به مه‌به‌ستی به‌سه‌ربردنی کات له بن دیواره‌که‌ی جه‌م ده‌بن.

گۆرستان

سوورچییه‌کان به داره‌بازه، ئه‌گه‌ر ناشتن له گۆرستانی گوند بی، یان به ترومبیل، ئه‌گه‌ر ناشتن له گۆرستانی مه‌زاری سپی بی، مردووه‌کانیان بۆ گۆرستان ده‌به‌ن. ژنان له ماله‌وه یان له سه‌ر گۆرستان به ده‌نگیکی پر له سۆز و ئه‌قین و هسه‌رت و گریانه‌وه مه‌تریزه‌ی (لاوانده‌وه / سه‌ردوولکه)، واته وه‌بیره‌ینانه‌وه‌ی لیه‌هاتوویی و ده‌ست ره‌نگینی و نازایه‌تی مردوو، بۆ مردووه‌کانیان ده‌چرن. ژنان، وه‌کو خۆم له مه‌زاری سپی دیتم، له لاییک به گریانه‌وه ده‌هه‌ستن، که پیاوه‌کان له گۆره‌که دوور کهوتنه‌وه له ده‌وری گۆره‌که، بۆ چاره‌گه سه‌عاتیک، کۆده‌بنه‌وه. پاشان به پی یان به ترومبیله‌ی پی هاتبوون، بۆ ماله‌وه ده‌گه‌رینه‌وه.

مه‌زار

مه‌به‌ست ئه‌و شوینانه‌یه که پیاوچا‌کانی (شیخه‌کانی ته‌ریقه‌ت)ی سوورچی تیدا نیژراون. ئه‌و شوینانه ریز و قه‌دری تاییه‌تیان لای مریده‌کان و خه‌لکی دیکه هه‌یه. خه‌لک له جه‌ژنان و روژانی هه‌فته به تاییه‌تی هه‌ینیان، به مه‌به‌ستی خیرداو‌اکردن و له قه‌زاویه‌لا به دووربوون و سه‌ردانی مردووان، سه‌ردانی ئه‌و شوینانه ده‌که‌ن. مه‌زاره به ناوبانگه‌کانی سوورچییان، که خۆم سه‌ردانیانم کردوون، ئه‌وانه‌ی خواره‌وه‌ن:

مه‌زاری کۆله‌کا

ئه‌و مه‌زاره کهوتوته گوندی کۆله‌کای گه‌وره. نزیکه‌ی نیو ده‌مژمیر له روژه‌ه‌لاتی گرده‌سپین مه‌رکه‌زی ناحیه‌ی گرده‌سپین دووره. رینگه‌ییکی نیوه خۆل و نیوه ئه‌سفه‌لتی بۆ ده‌چی. له سه‌ر نیمچه‌ گردیکه. ئه‌و مه‌زاره دوو مه‌رقه‌دی، به ناوه‌کانی خواره‌وه‌ی لیه‌:

*** گۆری شیخ ئەحمەدی گەورە**

ئەو گۆرە لە سەر گەردەکەییە و شوورەکی بە قەد بەژنی زەلامی بۆ کراوە وەلێ بێ گومەتە. لەو شوپنە دوو گۆری ھەلگبیرا و ھەییە بەناوی شیخ ئەحمەد شیخ عەبدوولای شیخی کۆلەکای سورچی و شیخ رەقیب لە ریزیەک و لە ژێر دار بە پروویکی بە تەمەن و قەد دوو نامبیزی.

*** گۆری باوکی شیخ ئەحمەدی گەورە**

ئەو گۆرە لە قەد گەردەکەییە و پینج سەد مەتریک لەوہی یەکەم دوورە و گومەتییکی لەسەر کراوە و گۆری باوکی شیخ ئەحمەد کۆلەکی لە ژوورەوہ و لە سەر دیواری نووسراوە.

مەزاری کۆلەکا، جگە لە گۆرەکانی سەرەوہ، شوپنی ناشتنی ژمارەییکی زۆری سوورچییانە. ئەو بۆ من سەرنجراکیش بوو، ئەو ژمارە گۆرانەیی تەنیشت یەک و لەسەر ھەریەکیان شەھید فلان کوری فلان بوو. لەسەر کیتلی مردووہکان وینەیی دەمانچە و کلاشنکۆف کیشراوە ئەوہش پیشەیی سەربازی مردووہکان دەگەینی.

مەزاری کۆلەکا خانەقااییکی گەورە بە بلۆک و چیمەنت و سەر کۆنکریت و ھەیان لە پیشی ھەییە. لێرە پێخەف و کەرستەیی خواردن (برنج، روون، شەکر، چای، خوی، ناگر) و ئاوی ھەییە. ھەر کەسێک ئارەزووی مانەوہی ھەبێ دەتوانی بۆ خۆی چیشت لێ بنی. وەلێ وەکوہی بجیل بەردەوام ئاوەدان نییە. ئەو رۆژەیی من سەردانم کرد چۆل بوو و دەرگای خانەقا قفل درابوو.

مەزاری بجیل (مەزاری سپی)

ئەو مەزارە لە سەر گردێکە بەرامبەر بە شارەدیی بجیل مەرکەزی ناحیەیی بجیل. جادەییکی قییرتاوی لە جادەیی سەرەکیەوہ بۆ دەچێ. ئەو مەزارە دوو مەرەدیی سەرەکی، بە ناوەکانی خوارەوہ، لیبە:

*** ئارامگای شیخ محەمەد**

ئەو ئارامگایە بریتییە لە ژووریکیی چوار گۆشە و گومبەت لەسەر. لەسەر دەرکە لە دیوی دەرەوہ ناوی شیخ محەمەد نووسراوە. لە ژوورەکە تەنیا گۆری ئەو شیخەیی تێدایە. دیواری لە چوار دەرەوہ کراوە. لە ھەوشەکە ھەندیک گۆر ھەن.

* نارامگای شیخ عهبدولا

ئەو نارامگە، وەکو یەكەم، بریتییە لە ژوورێکی چوارگۆشە و گومبەت لەسەر. لەو شوێنە دوو گۆر هەیە. یەكەکیان بە ناوی شیخ عهبدولا شیخ ئەحمەد شیخ محەمەد شیخ بەدیع شیخ ئەحمەدی كۆلەكا ئەویدیكەیان بە ناوی شیخ ئەحمەدی كچكە یە.

مەزاری بچیل لەسەر بنەمای قەبیلەكان دابەش كراوە. واتە هەر یەك لە قەبیلەكان مردووەكانیان لە لایبەك دەشارنەو، لەگەڵ قەبیلە دیکە تیکەلیان ناکەن. سوورچییهكان، ئەگەر شوێنیان دوور نەبێ، مردووەكانیان لەو مەزارە دەشارنەو. وەلێ پیاوێ گەورەكانیان با لەو شوێنەشەو دوور بن بە زۆری ئێرە دەبێت بە شوێنی هەمیشەیی هێسك و پرووسكەكانیان. سوورچییهكان پێیان وایە ئەوێ لێرە بشاردرێتەو، بەبەر دوعای شیخەكان دەكەوی و سزای گوناحەكانی سووكتەر دەبێت.

مەزاری بچیل وەكو خانەقاي گەویلان بێناهیەکی دوو ژووری بە بلۆك و چیمەنتۆ و ساباتیکی بڵند و گەورە و بە جەمەلۆن سەر گیراو و عەرد كۆنكریت كراوی هەیە. جگە لە ناندین و پاسەوان، شتی دیکە تایبەت بە خۆی هەیە. هەر كەسێك ئارەزووی مانەوێ هەبێ خواردن و شوێنی نووستنی بۆ دابێن دەكرێت. هەمیشە ئاوەدانە.

كۆچك (دیوێخان)

كۆچکی گوندی گەویلان لە دوو ژووری لاکیشەیی، پێر لە پەنجەرە و هەیوان لە پێش، پێكها تۆو. ژوورە گەورەكە، كە دەنۆرپتە باشوور، درێژییەكە ی پازدە مەتر و پانییەكە ی پێنج مەتر، بە مافوور راخراوە و چەند سەرینی، بۆیشت پێدادان و هەنیشك خستنه سەر لێیە. ئەو ژۆرە، بۆ دانیشتنی ئەو مێوانانە ی كە لە دەرەو بۆ سەردان یان بۆ كاروباری خۆیان، بۆ لای داك و خۆشك دین، داندراو. ژوورەكە ی دیکە هەر رێك لە تەنیشتی و دەرکە ی بە دەرکە ی ژوورە گەورەكەو، وەلێ ئەوێ ئەوێ ئەو گەورە نابێ و مافووری لێ راخراوە و تاخمی دانیشتنی لێ داندراو. لە هەیوانەكە رێزە كورسییەکی پلاستیك لە تەنیشتی یەك ریزكراون. لە دەستەچەپی هەیوانەكە شوێنێك، بۆ چا لێنان، دروست كراوە.

كۆچك، شوێنی مێوانی لایدە كە بۆ سەردان و كاری تایبەتی، بۆ لای داك و

خوشک هاتوون. ههروهه شوتینی پیاو ماقوولانی سوورچییانه. وهلی ئهوه مانای وانیه که خه لکی ئاسایی بۆی نییه لهو شوتینه دانیشیت و نان بخوات و بخهویت. ئیمه که گه یشتینه گه ویلان، روومان له کۆچک کرد و لهویندر خۆم به وهکیلی داک خوشک - جه عفر سوورچی (جه عفر هدی عوسمان) - ناساند و له مه بهستی سهردانه کم، بۆ گه ویلان ئاگادار کردهوه. پرسیار و ولامه کانی نیوانمان، له ژووری به تاخمه که، ئه نجام درا.

ناندین

ناندین شوینی نانکردن و چیش لیتان و هیربار شوین و داکردنی برنج و نیسک و نۆک و روون و شه کر و توچا و ئارد و دارودور و نهفت و یه خچالکردنی گوشت و ماست و په نیر و هیلکه و خواردنی دیکه یه. خواردنه کان یا ئه وه ته مریده کان کاتی سهردانیان بۆ مائی شیخی له گه ل خویان دهیان هینن یانیش به پاره ی مائی شیخی ده کردین.

کاروباری ناندین، له لایه ن سی و ههفت ژن و ژماره یه که له پیاو، که هه ندیکیان مانگانه له داها تی خانه قا وهرده گریت و هه ندیکیشیان به خورایی کارده کن، به رتیه ده بریت. سی جه م خواردن له ناندین لی ده ندریت و نانی گه رمیش، هه ر کاتیک ئاره زوو بکه یت، ده ست ده که ویت.

ناندینی خانه قا و کۆچکی گوندی گه ویلان، له دوو ژووری له به رد و قور و خشت دروستکراوی هه به. پیتشه که ی چیمه نتۆ ریت کراره. له ته نیشته کۆچک و به رامبه ر مائی شیخی هه لکه وتوه.

٤. هه ندیک داب و نه ریتی کۆمه لایه تی،

عه شیره تی سوورچی

ئینتیمای عه شیره تی

سوورچییا یه تی له نیوان سوورچییه کان زۆر گه رمه. سوورچیتیک له هه ر شوینتیک، به دهستی که سیکه غه یری سوورچی، غه در یان سه خله ت بکریت، سوورچییه کانی دیکه پیتیان وایه ئه وه له گه ل ئه وانیش کراره. هه ر بۆ ییش یه که دهنگ به جواب دین. له خواره وه، بۆ سه لماندنی بۆ چونه که م، چه ند نمونه،

دهینمه وه. سالی ۱۹۷۲ ناخووشی ده که ویتته نیوان گوندی زورنا و گوندیکی عاره بان، سوورچییه کانی که ندال و گاوهره به هانا یان دین و گوندیان جی نه هیشته، تا کو کیشه که به دانی ژنیک له جیاتی ژنیک چاره سهر کرا.

سوورچییه کان ههر بو یه کتر وانین، به لکو بو نه وانه ش که له گه لیان ده ژین ههر وان. به نمونه، که سیک ده چیتته سهر مالی ناسوورچییه کی باتاسی دانیشتووی هه لیر، له نزیک نه و مال هه فرمانگه ییکی نیوده ولته تی هه یه، که سوورچییه کان پاسه وانلی له ده کهن، که کابرای ده بین به و شیوه رفتار ده کات، زور به توندی رفتار له گه ل ده کهن.

خوور هوش

به گویره ی تیبینییه کانی خوّم که له نه نجامی کاری مهیدانی کردوومن و باس و خووسی خه لک و نه و شتانه ی له قوتابییه سوورچییه کان گوئی بیست بوومه، بوّم ده رکه و تووه که رهوشتی سوورچییه کان تونده و زووش هه لده چن. له نه نجامی نه و رهوشته تووشی خوین رشتنی یه کتر هاتون. به نمونه، سالی هه زار و نوسه د و شیست و هه شته، پیاوه کانی گوندی گوله ک، به ربوونه گیانی یه کتر، دواتر که به ته نیشته گونده که یان تپه ره ده بووی، جگه له ژن و مندال، پیاوت نه ده دیت. هه روه ها له مانگی کانوونی یه که می سالی دوو هه زار و هه شته، له هه ریر، ته قه یان له یه کتر کرد و له نه نجامدا، یه ک کوژرا و دووانیش بریندار بوون.

خوین

نه و کیشه یه نه گهر چی له ده بیست سالی دواپی له نه نجامی دیتنی په بوهندی نیوان کوپ و کچیک به چاویکی دیکه و چاره سهر کردنی کیشه ی زهوی و تاو و پاوان له ریگه ی دادگا یه کجار کهم بووه. نه و جارانه ش که ده قهومی ناغا یان ردین سپی به ده ستوری عه شایری چاره سهر ده کریت. بو نه و مه به سته مالی خوین کرد به زوری پاره (پاره که له به رکی خوئی یان هی ناغا ده دریت و نه گهر نه یبوو له قه بیلله هه رکه س به توانای خوئی کوّده کریتته وه) یان ژن یان هه ردووک پیکه وه به مالی خوینلیکراو ده دات. وه لی نه و جارانه ی خوین کردنه که له سهر شتیکی هیچ بیت و کوژرا وه که ش یه کیتی ناودار و به که س و کار بیت بی کردنه وه ی خوین کیشه که چاره سهر ناکریت. به نمونه کیشه ی گوندی زیلکی تا کو نه مپو، له بهر نه وه ی مالی

خوینلیتیکراو کوشتنی کوره که یان (کوژراوه که باوکی شهش مندالان بوو) به ناههق ده زانن مه سلله تیان نه کردوو و ناشی کهن.

ژن هینان و شووکردن

شیتوه کانی ژن هینان و شووکردن له گه لّ نهو هه موو گوژرانکار بیانه ی لهو سالانه ی دوایی به سهر ژبانی کومه لایه تی عه شیره تی سوورچی هاتوو شیتوه ترادیسیتونه که ی خوئی پاراستوو. چه شنه کانی ژن هینان و شووکردن نهوانه ی خواره وهن:

- به مال

خیزانیتیک داوای کچی خیزانیتیکی دیکه بو کوره که یان ده کات. دوا ی رازیبوون نوره دپته سهر دیار بکردنی موقه دیمه و موئه خه ره. موقه دیمه که بریتیه له هه ندی پاره و یه ک دوو پاچه زتی و موئه خه ره که ش بریتیه له چه ند میسقال زتی. چه ندی نه م یان نهویان به پایه یی کومه لایه تی و هه بوونی ههر دوو لاهه به ندی.

- ژن به ژنی

بریتیه له پیکدانی کچ به کچ روونتر خیزانیتیک کچی خوئیان به کوری خیزانیتیکی دیکه ده دن. نهوانیش له جیاتی نهوه کچی خوئیان به کوری نهو خیزانه ده دن. وهلی هه ندی که رت ژن به ژنییه که له نیوان باوکی کچه و برای کچه ده بیت.

- گه وره به گچکه

خیزانیتیک کچی خوئیان به کوریتیک یان پیاویتیک ده دن. نهوانیش له جیاتی نهوه کچیتکی گچکه ی خوئیان له کوری خیزانه که ماره ده کهن. دوا ی گه وره بوئیان کچه ی ده گوازنه وه.

ژن خواستن له نیوان شیخه کان و ئاغا کان له لایتکه وه و میلله ت له لایتکی دیکه وه، به گوته، ریگه ی لی نه گیراوه. واته کوره شیخ و کوره ئاغا بوئیان هه یه کچی له میلله ت بخوازن و کوره میلله تیش بوئی هه یه کچ له ماله شیخه کان و ئاغا کان بخوازیت. وهلی تا کوئیستاکه، شتیکی لهو بابته وه، رووی نه داوه و، رووش نادات، له بهر نهوه ی کچه شیخ یان ئاغا، به هیچ شیتوه ییتیک ریگه به خو نادات شوو به کوری چینیتکی له چینی خوئی نزمتر بکات، ههر نه بیت له بهر گوته ی ده وره به ره که ی.

کیشە لەسەر ژنان

عەشیرەتی سوورچی وەکۆ هەر عەشیرەتییکی دیکە رووبەرۆوی هەندی کیشە لەسەر ژنان دەبیتەوه. لە خوارەوه، دوو رووداوی خەمناک، وەکۆژن و پیاویک بویان گێراومەتەوه، دەنوسم.

رووداوی یەكەم. کۆر و کچیک، لە گوندی زیلکێ، پە یوهندی خۆشەویستییان دەبیت. مائی کۆرە داوی ئاشکرا بوونی پە یوهندییە که بو کۆرە که یان داوی کچه دهکەن. وەلێ باوک و برای کچه نایدەن. کۆرە کچه که ی هەلدهگری. مائی کۆرە به مەبهستی چارەسەرکردنی کیشە که لە رینگە ی پیاو ماقوولانی گوند و مائی شیخ داوی مەسەرت دەکەن. مائی کچه به مەبهستی دەست گەیشتن به کۆر و کچه رازی دەبن. دواتر کچه به دەستی کەس و کاری دەکوژریت. کۆرەش خۆی دەشاریتەوه و لە کوشتن رزگار دەبێ. ئاخەرە که ی مائی کچه برا گەورە ی کۆرە که خاوەنی سێ مندالی وردیلە بوو دەکوژن و ئەوانی دیکەش لە گوند و دەردەنێن و ئیستاکە لە گەرەکی باداوه لە هەولێر نیشتهجین.

رووداوی دووهم. ژنی پیاویکی سوورچی، وەکۆ که سێکی ئاگادار لە رووداوه که بو ی گێرامەوه، گوايه زۆر جوان دەبێ، لە گەل کۆرپکی سوورچی دەست تیکەل دەکەن. داوی ئەوهی پیاوه که ی پێ دەزانی، کەس و کاری خۆی بو مائی خۆی بانگ دەکات و لە پیتش چاوی گشتیان دوو فیشەک به ژنه و دەنێ و ژنه دەمۆدەست گیان لە دەست دەدات. کەس لە کابرا نایچیتەوه.

ئەدەب لە ناو سوورچیان

من لە ژێر ئەو ناو نیشانە، باسی دەستنوسێک دەکەم، که شیعی سەدرەدین شیخ بەدیع، تیدا نووسراوه. شیعرەکانم (هەلسەنگاندنی شیعرەکان، به پسپۆرانی ئەدەب و زمان، دەسپێرم) به نووسراوی لە دەفتەریکی قالبدا، لای خەسرۆ مورشید دانیشتووی گوندی زیراقا، بینيوه. بەشیک لە شیعرەکان لای مامۆستا جەمیل دانیشتووی گوندی کێلان (کیلا)، دەست دەکەوتیت. شیعرەکان، لە بەر ئەوهی زۆریە یان لە سەر بنەماله ی شیخەکان گوتراوه، چاپ نەکراون. نمونە ی شیعرەکانی ئەوانه ی خوارەوه ن.

بهک له شيعره کاني:

ناڤايت گهويلان قهديم جييتي زکر و ديوانا
ههندهک بچووک وي لي نه به ناوي تالبان
له خوندي کهسلان مهراق بوون له لهعبانا
چل خویندن نهزانن وهکی جاچکن کهرانا
نهگهر ببيتن نهو کينه دي بونگه کم بهيانا
وهختي چوونه بجييلی دانان گول و مهيدانا
سي جا ڦيکرا خچانندن بوونه رهغه که جوانا
وي نزانن ت کهرن بجييل جييتي نهوليانا
نهو بهوان ناقهزين نهگهر بچنه عاسمانا

شيعريکي ديکه:

دختورا کرده تهکبير نهو دهچينه ريزاڦي
نهو دهرمانی ده قوڊيا ههروي بریقا تاڦي
نهو دي دهستتي وان کوئين يه دگرين بو پراڦي

شيعريکي ديکه:

مي ردي کوزک ههردليتره
بلدهرسي خوستي فستيه
له مهکتتههبا خوشيتره
خستورامي بهژنا وي بيت
مهحمود شتيخ زادي گومکن حیکمه تيش فيا ليتره
لهزگيني ماجههاني نهسل خهلکن کيتلاني
وي هاتيه نک رزگاري بين کوري فامهخاني
دا علمهکی پهيدا کهن بچيته نيتمتخاني
نهو کو روويان رهش بن تگه عهبدول حهمیدی گهويلاني

دەرئەنجام

- دەرئەنجامی توێژینه‌وه‌که، هه‌ره‌ گرنه‌گه‌کانی، وه‌کو من بۆی ده‌چم، ده‌بی ئه‌و خالانه‌ی خواره‌وه‌ بن:
۱. سوورچییه‌کان له‌ زیاتر له‌ (۵۲) گوند له‌ گونده‌کانی ناوچه‌ی بادینان و سوۆران، نیشته‌جین. که‌وابی یه‌ک له‌ گه‌وره‌ترین عه‌شیره‌ته‌ له‌ باشووری کوردستاندا.
 ۲. عه‌شیره‌تی سوورچی، له‌ ئه‌نجامی ناکۆکی نیوان خوۆیان، له‌ دووری تریتۆری عه‌شیره‌تی ده‌ببندرتین. به‌ نمونه‌ له‌ ده‌شتی قه‌راج و ده‌شتی به‌رانه‌تی و شوینی دیکه‌.
 ۳. ماله‌ شیخ (مه‌به‌ست شیخ ئه‌حمه‌دی گه‌ویلانی) یه‌ ده‌سه‌لاتی ره‌های ئایینی و دونیایی به‌سه‌ر گشت سوورچییان هه‌یه‌.
 ۴. ماله‌ شیخ مریدیان له‌ ناوچه‌ی بادینان و سوۆران و له‌ده‌ره‌وه‌ی ئه‌و ناوچه‌ی زۆره‌.
 ۵. مه‌زاری سپی له‌ بجیل و مه‌زاری کۆله‌کا له‌ گوندی کۆله‌کای گه‌وره‌، دوو شوینی هه‌ره‌ پیرۆزن بۆ سوورچییان.
 ۶. خانه‌قای گه‌ویلانی هه‌رده‌م گه‌رمه‌ و خواردن و نوستنی بۆ گشت ئه‌وانه‌ی شه‌و لیره‌ ده‌مبینه‌وه‌، دابین ده‌کات.
 ۷. زه‌ریفه‌ستان (کچی شیخ ئه‌حمه‌د گه‌ویلانی) سه‌ره‌رشتی ئایینی سوورچییه‌کان ده‌کات. سوورچییه‌کان خوۆی و خوشکه‌که‌ی (گولخاتر) به‌ داک و خوشک ناوده‌به‌ن.
 ۸. خه‌لک به‌ ئاره‌زووی خوۆی خواردن و حه‌یوان بۆ خانه‌قا ده‌بات.
 ۹. ئاغایه‌تی وه‌کو جارێ باوی نه‌ماوه‌. وه‌لێ هه‌یشتا رۆلی به‌رچاو ده‌گه‌یتری له‌ چاره‌سه‌کردنی گرفته‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کانی وه‌کو خوین و کیشه‌ له‌سه‌ر ژنان و هه‌یدیکه‌.
 ۱۰. باری سیاسی رۆلی به‌رچاوی هه‌یه‌ له‌ کزکردن و له‌ ناوبردنی ئاغاییتک و په‌یداوونی ئاغاییتکی دیکه‌ له‌ شوینه‌که‌ی. واته‌ ئه‌وه‌ی ئه‌مرو ئاغا بووبی مه‌رج نییه‌ به‌یانی هه‌مان ئاغا بی.
 ۱۱. سوورچییه‌کان له‌سه‌ر شتیکی زۆر که‌م هه‌لده‌چن. خوۆیان و ده‌وره‌به‌ره‌که‌یان تووشی ئاره‌حه‌تی ده‌که‌ن.
 ۱۲. کاتی ته‌نگانه‌ به‌ هاواری یه‌کتر ده‌چن. هه‌ندێ جاریش له‌سه‌ر ئه‌و که‌سه‌نه‌ ده‌که‌نه‌وه‌، با سوورچیش نه‌بی، دراوسێیان یان ناسیاویان بووینه‌.
 ۱۳. سوورچییه‌کان کیشه‌بیتکی ئه‌وتوۆیان له‌ گه‌ل حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان نییه‌. حکومه‌تیش خوۆی له‌ کاروباری ناوه‌خۆی عه‌شیره‌تی به‌ دوور ده‌گری.

پیشنیار

- پیشنیاره کانم، که له ئه نجامی سهردانه مهیدانییه کانم بو ناوچهی سوورچییان له بادینان و سووران سهرچاوه دهگری، ئهوانه‌ی خواره‌وه‌ن:
۱. ئه‌م توپژینه‌وه بکری به بنه‌مای توپژینه‌وه له‌سه‌ر ناوچه و عه‌شیره‌ته‌کانی دیکه‌ی باشووری کوردستان.
 ۲. پیشکیش کردنی خزمه‌ت‌گوزاری (ریگه‌وبان، قوتابخانه، بنکه‌ی ته‌ندروستی) بو گشت گونده‌کانی سوورچییان، ئه‌وه‌نده‌ی بکری، به یه‌ک چاو.
 ۳. به‌ندکردنی ئاوی زتی گه‌وره له چه‌ند شوپنا‌ندا بو ئاودانی کشتوکال.
 ۴. قیرتاوکردنی جاده‌ی نیوان گونده‌کان.
 ۵. دروستکردنی پردیک له سه‌ر زتی بادینان له نیوان گوندی دویی و گو‌سکه، له شوپن ئه‌و به‌له‌مه‌ی که خه‌لکی له‌م به‌ر بو ئه‌و به‌ر ده‌په‌رینیه‌وه.
 ۶. وشیارکردنه‌وه‌ی خه‌لک له رووی روشنبیرییه‌وه.
 ۷. چاندنی دار له چیا‌یه‌کانی به‌نی هه‌ریر و سپیلک و زوورگه‌کانی سه‌ر ریگه‌ی بجیل و گوندی گه‌ویلان و پاراستنی ئه‌وانه‌ی هه‌ن.

ملخص البحث عشيرة سورجي دراسة في الاثنوجغرافية

د. عبدالله غفور
جامعة صلاح الدين - اربيل / كلية الاداب - قسم الجغرافية

ان البحث الذي اجرته على عشيرة سورجي ضمن قضاء عقرة وشقلاوة في محافظتي دهوك واربيل هي حصيلة خمس زيارات ميدانية التي قمت بها وعلى نفقتي الخاصة خلال شهري كانون الاول من عام الفين وثمانية وشهر مارت من عام الفين وتسعة.

ان عشيرة سورجي، من حيث عدد قراهم ونفوسهم، احدى اكبر العشائر في جنوبي كردستان. حيث تقسم من الناحية الجغرافية الى مجموعة يمين زاب الكبير ويعرفون باسم سورجي سوران ومجموعة يسار النهر المذكور وحيث يعرفون باسم سورجي بهدينان. ان لهجة المجموعة الاولى سورانية في حين ان لهجة المجموعة الثانية هي بهدينانية.

يتألف عشيرة سورجي سوران من اربعة افخاذ باسم ماله باس ومامه سام ووسوكاسكي وكلو. في حين ان سورجي بادينان يتألف من ست افخاذ باسم ماله شيخ ومام طرد ومام ساك ومام سال ومامكه كول (توف محل) وجواربوطي. يوجد ضمن عشيرة سورجي ان صحة التعبير عوائل غير منتمين الى هذا او ذلك من الافخاذ المذكورة ويعرفون باسم شيخ زاده.

تحكم عشيرة سورجي قيادتين احدهما دينية واخرى دنيوية. القيادة الاولى تحت سلطة زريفه ستان (بنت شيخ احمد الصغير) او كما تطلق عليها دايك وخوشك (الام والاخت). ان لهذه السيدة، التي تتخذ من قرية كويلان المقر الرئيسي لسكانها، السلطة المطلقة على عشيرة سورجي سواء اكانو في بهدينان او سوران. القيادة الثانية تحت سلطة آغا. ان لكل فخذ من الافخاذ عشيرة سورجي آغا خاص به. ان هذه الاغاوات يجتمعون احيانا فيما بينهم لتدارك قضية مهمة وحساسة تتعلق بمصير عشيرة سورجي ككل.

ان شيوخ السورجيين مدفونين في مزارين رئيسيين الاولى في قرية كولكا حيث
مزار شيخ احمد كولكي (المجد الاكبر لشيخ سورجي) والثانية على تل مقابل
قصة بجيل والتي تعرف باسم مزار سيبي، حيث ضريح شيخ محمد وشيخ بديع
وشيوخ احمد الصغير. ان لهذه المزارات قدسية خاصة، لدى ابناء عشيرة سورجي،
حيث يزورونهما باستمرار.
ان ابواب خانقا طويلان، حيث يقدم الطعام ويوفر المبيت لكل من يزورها،
مفتوحة طوال اشهر السنة. يلتقي فيها مردي شيخ احمد بهدف الزيارة واثناء
وجودهم يقومون بالذكر.

Abstract

Surchi Tribe

An Ethno - Geographic study

Dr. Abdullah Ghafur
Department of Geography
College of Arts Salahadin
University-Erbil

My research on the Surchi tribe within the districts Aqrah and Shaqlawah in both Arbil and Dohuk governorates is the result of five field visits and on my own budget during December of 2008 and the month-Mart in 2009.

Surchi tribe in terms of number of villages and population is one of the largest tribes in southern Kurdistan. The Surchies are divided in terms of geography into two groups, the first group in the left side of the big Al zab river which they known as the Soran Surchies, and the second group is known as Bahdini Surchi, and the dialect of the first group is Sorani and of the second group is Bahdini.

Al Surchi of Soran consists of four sub groups named Mala Blbas, Mama Sam, Sukaski, and Klo. While the Surchi of Bahdinan consists of six sub groups they are: Mala Shekh, Mam Grd, Mam Sak, Mam Sal, Mamka Kul (Tuf Mahal) and Jwarbuti. And within the surchi tribe there are some families which they don't belong to the Surchi tribe and they are known as Shekh Zada.

Two kinds of leadership are existed in the Surchi tribe, one of them is religious and the other one is mundane. The first leadership is under the control of Zrifastan (the daughter of little Shekh Ahmed) or as its known as (Daiku Khushk) (the mother and daughter). And this woman (which she is taking Kuilan village as her head quarter for her and their population) she has the full control and leadership of the Surchi tribe in both Bahdinan and Soran. The second leadership is under the control of Agha, each sub group of Surchies have their own Agha, and these Aghais are meeting some times among them selves to discuss important and sensitive issues related to the future of Al Surchi tribe in general.

The Shaikhe's of Surrchies are buried in two main places, the first one is located in Kulka village which the grave of Shekh Ahmed Kulki is there "the big grand father of Surchi Shaikheís" and the second is located on a hill opposite to Bjil city which is known as "Mazari Spi", which the grave of Shekh Mohammed and Shekh Badaea and little Shekh Ahmed is there. And these places have their holiness and people from Surchi tribe are visiting them continuously.

The doors of Gwelan Khanaqa are open along the year and its offering food and shelter for its visitors, and followers of Shekh Ahmed are meeting and praying there.

هه ندى لايه نى بانگ كردن له زمانى كوردیدا

پ.ی.د. ساجده عهبدو ئالا فه رهادی
به شى كوردی / كۆلپژى زمان
زانكۆى سه لاهه ددين

د. شاپر ره سول محهمهد
به شى كوردی / كۆلپژى زمان
زانكۆى سه لاهه ددين

پيشه كى

ناونيشانى ليكۆلپينه وه كه و بهاره كه ي:

ليكۆلپينه وه كه مان به ناونيشانى (هه ندى لايه نى بانگ كردن له زمانى كوردیدا) يه، بانگ كردن يه كيكه له و جورانه ي رسته كه بلاوه وررۆژانه زۆر به كاردیت له زماندا. هه موو ليكۆلپينه وه كه ته رخان كراوه بۆ باس كردن و ليكدان وه ي بانگ كردن له زمانى كوردیدا، كار كه زياتر په يوه ندى به ئاستى سينتاكسه وه هه يه وه هه ندى جاريش له كاتى پيويستدا ده چي ته نيو ئاسته كانى تری وه ك مۆرفۆلۆجى و فۆنۆلۆجى و.....

هۆى هه لپژاردنى با به ته كه:

له بهر ئه وه ي تاكو ئيستا ليكۆلپينه وه يه كى زمانه وانى زانستى يانه ي ده رباره نه كراوه، كه هه موو لايه نه كانى ئه م جوره رسته يه بگري ته وه هه يچ كارو به ره هه ميكي بۆ ته رخان نه كراوه، جگه له هه ندى ئاماره ي ريزمان نووسان نه بي كه لابه لا له كتيبه كاندا له گه ل هه ندى با به تى تر دا باسى لايه نيكي ئه م جوره يان كرد وه. ئينجا له بهر ئه م هۆيانه و له بهر گرنكى با به ته كه ئه م با به ته مان هه لپژارد وه. به مه به ستي ئه وه ي به پيى توانا ليى بكۆلپينه وه و ئه و لايه نانه پروون بكه ينه وه كه په يوه ندى يان به م با به ته وه هه يه، تاكو ئه م با به ته ش وه ك با به ته كانى تری زمانى كوردى با سيكي تايبه ت و سه ربه خۆى هه بيت .

كه ره سته ي ليكۆلپينه وه كه:

له م ليكۆلپينه وه به دا زارى كوردى ناوه راست به كار هه يتر اوه نمونه كانيش له به ره هه مى ئه ده بي (چيرۆك و شيعر) و قسه ي رۆژانه وه رگير اوه.

رتبازی لیکۆلینه وه که:

رتبازی لیکۆلینه وه که مان رتبازی زمانه وانى وه سفى شیکارییه.

ناوه رۆكى لیکۆلینه وه که:

باسه که مان لیکۆلینه وه به کی کورته بیجگه له پیشه کی و ئه نجام له دوو بهش پیک دیت:

له بهشی یه که مدها به سه ر ئه و کارانه دا چوینه وه، که باس له بانگ کردن ده که ن له گه ل هه لسه نگان دنیکی گشتی کاره کان.

بهشی دووهم: ئه م لایه نانه ی گرتۆته خو: پیتنا سه ی بانگ کردن، تاییه تیه کانی بانگ کردن، شیوازه کانی بانگ کردن، ئامرازه کانی بانگ کردن، شیوه کانی بانگ کردن، شوینی بانگ کراو له رسته دا، دوو باره کردنه وه له بانگ کردن دا، به کاره پیتنا سه کانی تری بانگ کردن....

بهشی یه که م

پیدا چوونه وه و خستنه پرووی هه ندی له و کارانه ی باس له بانگ کردن ده که ن: ئه گه ر به سه ر ئه و کارانه دا بچینه وه که ده رباره ی زمانی کوردی کراون و سه رنج له و شویتانه بده ی که باس له بانگ کردن ده که ن، ده بین هه ندی له م ریزمان نووسانه له دوتویی باسه کانیاندا به شیوه یه کی راسته وخۆ نا، به لکو به شیوه یه کی ناراسته وخۆ په نجه یان بو ئه م بابه ته راکیشاوه به پیتی بیرورای خو بان باسیان لیه و کردوه، به لام نه گه یشتوونه ته ئه و ئاسته ی به شیوه یه کی زانستیانه له هه موو لایه نه کانی ئه م بابه ته بکو لنه وه و زیاتر په ره ی پی بده ن، بویه به پیوستمان زانی به سه ر ئه و کارانه دا بچینه وه و بیانخه یه روو که له لایه ن شاره زایانی زمانی کوردیه وه کراون به و نیازه ی بابه تیانه وینه یه کی روون بکیشین بو هه ندی له و کارانه.

سه عید صدقی کابان له ژیر باسی (ندا، بانگ کردن) دا به م شیوه یه باسی ده کات و ده لێ^(۱): (بانگ کردنی انسان به م ئاداتانه ده بی (ئه ری، ئه ی) بو بانگ کراوی ده بن که نزیکی بی وه کو:

- ئه ری خالد امشو بو نه اتیت.

- ئه ی خدا داد له دست طالع شوم.

(هۆ) بو دووره و (هۆ هۆ) بو دوورتره وه کو

- هۆ عثمان بئى ره وه .

- هۆ هۆ يونس را وهسته هه تا ديم .

نووسه ر ليره دا ته نها باس له دوو نامرازي بانگ كردن دهكات، به لام به هيچ جورتيك باسى لايه نه كاني تری بانگ كردن ناكات وهك نامرازه كاني (ئ، ه، يا، ... هتد) و تاييه تيبه كاني و مه بهسته كاني و ...

* توفيق وهه بى له ژير باسى (وه زيفه ي نداى) باسى چۆنيه تى دروست كردنى ناوى بانگكراوى كردووه، بهم شيوه ي خواره وه^(۴): (يه كه م / دروست كردنى ناوى نيداكراو له ناوى تاكا

ا- حه رفيكى (ه) نه خرپته دواى نه و ناوانه ي كه دوا حه رفيان دهنگيبه، نه و ناوانه ي دوا حه رفيان حه ره كه يه هيچ ناخرپته دوايانه وه وهكو (كوره، جوتياره، ئاغا، ميرزا) له په راويزيشدا ده لئى بۆ جينسى مئى له باتى (ه) زۆر جار (ئ) به كه لك هينراوه وهكو (پوورى، خوشكى ..)

ب- هه ندئى جار نه داتى ته عريفى (هكه) نه خرپته دواى ناوه وه، نه مه بۆ نه زاكته و دۆستى و پارانه وه به كه لك نه هينرى، وهكو (مارفه كه، كوره كه، براكه ...)

ت- هه ندئى جار نه داتى (ئهى) نه خرپته پيش ناوه وه وهكو:

- نه ي حوكمدار، چى بئى و له تۆ نه هينى بئى؟

ج- نه توانرى ناو به بئى نه دات و حه رفى زياديش ندا بكرى وهكو:

- شوان، نه م ريبه بۆ كوئى نه چئى؟

دووهم / له ناوى گه لا . نه بئى له پيشا ناوه كه به بئى نه داتى ته عريف گه ل بكرپته وه له پاشا (ا) ي نه داتى گه ل بگۆردرى به (ى) و حه رفيكى (ه) له دواى (ن) ي گه له وه داينرى وهكو:

ناوى نداكراو	ناوى گه ل	ناوى تاك
شاگيردينه	شاگيردان	شاگيرد
پياوينه	پياوان	پياو

له گه ل نه مه شا نه توانرى نه داتپكى (ئهى) يان بخرپته پيش، وهكو:

- نه ي شاگيردينه، ده مى تئى كۆشينه .

نووسه ر ته نها باسى لايه نيكي بانگ كردنى كردووه نه ويش دروست كردنى ناوى بانگكراوه به دوو شيوه باسى كردووه، كه چى هه ردوو كيان يهك شتن نه ويش دهورى

ئامرازە لە بانگکردندا، لە يەكەمیان بە حەرف ناوی دەبات (ه) و (ئ) ئەم دووانە دوو ئامرازی جیان بە پیتی رەگەز زیاتر دیاری دەکری، نووسەر لە پروانگەیی دەنگسازییەوه بۆ ئەم مەسەلەییە چوو. (ینە) ئامرازە بۆ کۆ بە کاردیت، بەلام ئەم دیسان بە حەرف ناوی دەبات. هەر وەها بە هیچ شیوەیەك ئامازە بۆ دەوری ئاوازه ناکات لە دروستکردنی ناوی بانگکراودا بەتایبەتی لە نمونەیی (یەكەم/ج) دا دەبوايە باسی بکرايە.

* نوری عەلی ئەمین باسی بانگکردن دەکات بە (دەنگ دان) ناوی دەبات و دەلی^(۳): (دەنگ دان بۆ گازانده و راگرتن و ورباکردنەوهی دوینراو (مخاطب) بەکار ئەهینری) وەك:

- ئەی بووکینه بۆ لەگەڵ خەسووتان، ناسازین!...

دەنگ دراو: ئەو ناوہیە كە ئەكەویتیە دواي ئامرازی دەنگ دانەوه وەك:

- ئەی مانگ من و تۆ هەردوو هاو دەردین

هەردوو گرفتار یەك ئاهی سەردین

ئامرازی دەنگ دان ئەو ئامرازانەییە كە ئەكەویتیە پیش دەنگ دراوہوه وەك (ئەی،

هۆ، هۆهۆ، ئەری...)

- هۆ كاكەیی شوان گویم لیبیە لەو بن دارە

ئەوی ئەی لیبیت نای لیبیتەوه دووبارە.

چەند جوړیکیش لە دەنگدراوی دەستنیشان کردووه وەك (دیاری، وەسفی،

مەبەستی، ... بۆ هەر یەكەش نمونەیی هیتاوهتەوه.)

هەر چەندە نووسەر هەندی لایەنی باشی دەستنیشان کردووه وەك كەرەستەکانی

بانگکردن و هەندی لە ئامرازەکان، بەلام لایەنەکانی تری فەرامۆش کردووه و باسی

نەکردووه وەك ئامرازی (ه) و (ئ) كە زۆر باون هەر وەها دەوری هیزو ئاوازه لەم

بابەتەدا..)

* نەسرین فەخری و کوردستان موکریانی باسی دۆخی بانگکردن دەکەن و

دەلین (۴): (پەسەنی نیترو می لە زمانی کوردیدا لە دۆخی بانگکردنیشدا بە

دیاردەكەوی لە کرمانجی خواروودا لەگەڵ ناوی پەسەنی نیترو نیشانەیی (ه) دیت

وەك:

- کورە خوا سەلامەتت کا هەمووی دەستیک سویندە بۆی ئەخۆیت و هیچی تر.

ناوی پەسەنی می لە زمانی کوردیدا لە دۆخی بانگکردندا نیشانەیی (ئ) پیتوه

دهلكيت وهك:

- كچى تۆ بووى خوشهويستيت له ناو دللى منا خنكان.
ليردها تهنها باس له يهك جور نامراز كراوه ئهويش به نيشانه ناوى دهبن
لايهنهكانى تر فهراموش كراوه..

* كوردوييڤ باس له دۆخى بانگکردن دهكات دهلى (ه): (دۆخى بانگکردن له
دياليتكى كرمانجى دا بۆ تاك ئهه نيشانانهى ههيه. له سۆرانى (ئ) بۆ مى يه و
(ه) بۆ رهسهنى نيره له كۆدا (ينه)). نمونهشى بۆ ههر يهكيك له مانهى
هيناههتهوه وهك:

- بابه تۆ كهى ئهچى بۆ شار؟

- خوشكى ناوى تۆ چييه؟

- كوردينه وشيار بن رۆژى سهريهخويى هاتووه.

دهلى گهر بانگکردن بۆ چهند كهسيك بى ئهوه نيشانهى دۆخهكه به كۆتايى دوا
ناوهوه دهلكى، كه مهبهستيش له بانگکردنهكه بۆ ههموو كهسهكانه، نهك تهنى
ههر ئهوهيان كه نيشانهى (ينه) ي پتوه لكاوه وهك:

- كچ و كورينه وهرنه مالهوه.

ههروهها ههئدى نامرازى بانگکردنى دهستنيشان كردووه وهك: (هۆ، هۆهۆ،
هۆى، يا،...)

دهلى نامرازى (ئاي) له ههر دوو دياليتكهكهدا له دۆخى بانگکردندا بهكار ديت
وهك:

- ئاي ژن كراسى من بشۆ.

له ههر دوو دياليتكتدا بۆ دارشتنى دۆخى بانگکردن ناويش له دۆخى راستهوخۆ
بۆ تاك و كۆ بهكار ديت وهك:

- برا، تۆ ئهچى بۆ كوئى؟

- خوشك و برايان، ههلسن.

صادق بهالدين ئاميدى دهلى^(٦): له زارى سۆرانى له بانگکردندا نامرازى تاك
بۆ ناوى نيتر (ه) يه وهك:

- كوره تۆ ئهليم تۆ! بۆچى وا پهستيت.

بهلام بۆ ناوى ميينه (ئ) يه وهك:

- خوشكى بۆ به خورايى داوينم دهگرى.

* د. رفیق شوانی دہلئی^(۷): (نامرزی بانگکردن له رووی شیوہوہ دوو جوڑہ:

۱- سادہ: هو، ئه‌ری، هوښ، یخه، پشه، ...

۲- ناسادہ: هوو، هره، هسه، پشه (پش پش، کوت کوت، کوچ کوچ....)

نووسهر هندی له تاییه‌تییه‌کانی نامرزی بانگکردنیشی ده‌ست‌نیشان کردووه له‌وانه:

۱- به زوری له‌گه‌ل رسته‌ی فرماندار به‌کار ئه‌هینرین، یاخود ده‌وری فرمان ده‌بین له رسته‌دا.

۲- نامرزی بانگکردن، بو بانگکردنی گیان له‌بهر به‌کار ده‌هینرین چ مروڤ یا ناژهل و په‌له‌وهر بیت.

۳- ههریه‌که‌ی له‌م نامرازانه ده‌وری به‌کارهینانی تاییه‌تی ده‌بینی.

۴- واتادار و بی واتان،

۵- له‌رووی بونه‌وه نامرزی بانگکردنی (ه، ی، و، ینه‌ی لی ده‌رچی ئه‌وانی تر له شیوہی وشه‌ی واتادار داده‌نرین^(۸).

فه‌تاح مامه‌ عه‌لی ده‌رباره‌ی بانگکردن دہلئی^(۹): آ - ده‌رکه‌وتنی (ی) له کاتی بانگکردندا:

پوری > پوری ئه‌ری
↑ ↑
کاکئی > کاکئی ئه‌ری
↑ ↑

فاتی > فاتی ئه‌ری
↑ ↑
خوشکئی > خوشکئی ئه‌ری
↑ ↑

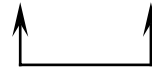
پلکئی > پلکئی ئه‌ری
↑ ↑

نامرزی بانگکردنی (ئه‌ری) به شیوہ‌ییکی به‌ربلاوتر له نامرازه‌کانی تری بانگکردن به‌کار دیت بانگکردن له سه‌رده‌می پیشتر به‌بی (ئه‌ری) نه‌وتراوه، به‌لام

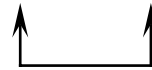
به پیتی ئه و گۆرانکارپپانهی که به سه زماندا دین ئه مرۆ له کاتی بانگکردن زۆر جار (ئه ری) وه لائنه ری و ناوتریت، تا ئه مرۆش به وتن و به نه وتنی (ئه ری) کاری بانگکردن ئه نجام ده دریت.

ب - ده رکه وتنی (ئی) له کوتایی هندی ئاوه ئناو له کاتی بانگکردندا:

کال - ئه ری کالی > کالی



جوان - ئه ری جوانی > جوانی



چا وره ش - ئه ری چا وره شی > چا وره شی

ئه سمه ر - ئه ری ئه سمه ری > ئه سمه ری



(ئه ری) بیجگه له مهش که زۆر جار پیش ناوی بانگکراو ده رده که وی، زۆر جاری تریش بو پرسبارکردن و را وه رگرتن وه ک:
- ئه ری دتی؟
- ئه ری تو چی ده لئی؟

هه ئسه نگاندنیکی گشتی کاره کانی پیشتر:

ئه وهی به شیوه به کی گشتی له هه موو کاره کانی پیشتر تیبینی ده کریت ئه وهیه که ریزمان نووسه کان به زۆری له لایه نیک ده دوتین و لایه نه کانی تر فه رامۆش ده که ن. لیره دا چه ند خالیکی گشتی ده خه ینه روو که زۆر به ی به ره هه مه کان ده گرتته وه:

۱- هه ر یه ک له ریزمان نووسه کان زا راوه و ناوی جیا جیا یان بو هه مان دیارده به کار هیناوه وه ک (ندا، بانگکردن، ده نگدان، ... هتد) به رای ئیمه وا چاکتره ته نها (بانگکردن) به کار به یترتی چونکه گشتی تره و زۆر تریش به کار ده هیتیری له وانی تر.

- ۲- به زۆری ریزمان نووسه کان ته نیا باسی (ه) و (ی) یان کردوو له ناو هه موو ئامرازه کان هه ندیکیان به حرف ناوی ده بن هه ندیکیشیان به نیشانه یان ئامراز جیا یان کردۆته وه له ئامرازه کانی تری وهک (ئه ی، ئه ری، هۆ، هتد) که چی ئه مانه ش ئامرازن وه کو ئه وان ده وری گرنگیان هه یه له بانگکردندا.
- ۳- زۆریه ی ریزمان نووسه کان لایه نی رسته سازیان فه رامۆش کردوو، له روانگه ی مۆرفۆلۆجیه وه لیبیان کۆلیوه ته وه .
- ۴- هه ندی له ریزمان نووسه کان ئامرازی بانگکردنیان بۆ دوو شیوه ده ستنیشان کردوو ئه ویش ساده و ناساده. به لای ئیمه وه و با شتر بوو بۆ مۆرفۆ و گیانه وهران جیا بکرتته وه نه ک به م شیوه یه .

به شی دووه م

بانگکردن له زمانی کوردیدا

- بانگکردن له زماندا به واتای دهنگ دیت^(۱۰).
- بانگکردن وهک زاراوه یه کی ریزمانی ئاگادارکردنه وه ی که سی بانگکراوه بۆ ئه وه ی بیته لات یا به دهنگته وه بیت^(۱۱).
- وهک زاراوه یه کی ره وانبیش (داواکردنی که سی بانگکه ره له که سی بانگکراو بۆ ئه وه ی به دهنگیه وه بیت، به هۆی یه کییک له و ئامرازانه ی که تایبه تن به بانگکردن)^(۱۲)
- له به کارهیناندا درێژکردنه وه ی دهنگ ده گه یه نی بۆ بانگکردنی یه کییک له دووره وه .

پێناسه ی بانگکردن:

بانگکردن رێه وێکه په یه وه ده کری بۆ بانگکردنی که سییک، یان بۆ وریاکردنه وه ی له کارییک که قسه کهر ده یه وئ پیتی رابگه یه نی به هۆی به کارهینانی هه ندی ئامراز که پێیان ده وتری ئامرازی بانگکردن له پێکهاته ییکی تایبه تیدا، که هه ریبه که یان ده گونجی له گه ل ئه و مه به سته ی که قسه کهر ده یه وئ گوێگری پێ و شیار بکاته وه بانگ ده کری و و شیار ده کرتته وه .

بانگکراو: وهک زاراوه یه کی ریزمانی به و که سه ده وتری که له لایه ن بانگکه ره وه بانگ ده کریت، و اتا ئاگادار ده کرتته وه بۆ ئه وه ی به ده م بانگه که وه بچیت، بانگکراو

وهك گويگر وايه نهگه ر نزيك بي.

بانگکردن نه رسته يه كي ته واوه نه به شيكه له رسته ش ، له گه ل نه وه شدا
گوته يه كي ته واوه ، له و لايه نه ش له رسته ده چي ت كه وهك رسته سه ربه خو به و
په يوه ندي نييه به دهره وه ي خو به وه و اتاي هاتني گويگر ده گه يه ني ، پيويستي به
شتيكي تر نييه ، كاتي دهوترئ (هولانه) نامرازي (هول) ته نيا له بانگکردندا
ده توانئ له گه ل ناودا گوته يه كي ته واو پي ك بهيني .

ريزمان نووسان توپينه وه ي زوريان بو نه وه كردووه كه بانگکردن نه و كاته
گوته يه كي ته واو پي ك دهيني ، به لام له رسته كه دا هه ست به بووني كاريك دهكريت
كه دهر نه كه وتبي له بهر ههر هوبه ك بيت بو نمونه :

- هون سرين (توم دهوي)

توم دهوي (له گه ل تومه)
هون سرين ← له گه ل تومه (بانگي تو ده كه م)
بانگي تو ده كه م ←

كه واته كه دهوترئ (هون سرين) پيشبيني نه وه له رسته كه دا دهكري كه تو
مه به ست (توم دهوي) (له گه ل تومه) (بانگي تو ده كه م) ، به لام له بهر زوري
به كاريه ينان و بو سووكي ، كاره كه لبراهه و نامرازه كه له بريتي نه و به كار هاتووه .
له پرووي رسته سازيشه وه له زوريه ي كاتدا كه سي بانگكراو له رولي
(به ركار) دا به واته كه ده لتي :

- هون كاوه .

واته ۱- من كاوه م دهوي .

۲- من كاوه بانگ ده كه م .

له ههردوو رسته كاني سه ره وه دا تيبيني نه وه دهكري كه وهك دوو رسته ي
راگه ياندي ناسايي ر هفتار ده كه ن ، له قالبی بانگکردن چوته دهره وه ، مه به ست (له
ئينشائي دهبي به خه به ري)

شيوزي بانگکردن:

بانگکردن له كه سي بانگكه ره وه بو كه سي بانگكراو يه ك شيوزي نييه ، به لكو
ده گوري ت به پي پله و پايه و ته مه ن و گه و ره و بچووكي ... كه سي بانگكراو ، چونكه
بي گومانه كه تو كاتي بانگي منالتيك يان ماموستايه كي خوت يان كه سي كه به
ته مه ن زور ليت گه و ره تر بيت ده كه يت له بانگکردنه كه دا يه ك شيوزا به كار ناهيني

که منالیک بانگ دهکەى ھەولئى ئەو نەدەیت کە ریزو جۆرە شەرمیکی تێدا بیت
 وەک لە بانگکردنی مامۆستایەک یان یەکی کە بە تەمەنترە لێت.
 کەواتە جاری وا دەبیت بانگکردنە کە تاییە تییەکی دیاریکراوە وەک پیاو
 ماقوولان و سەرۆکی عەشیرەت و ھتد ئەمە زۆر بەروونی لە قورئانی پیرۆز
 دیارە کە خواى گەورە بانگی پێغەمبەرى مەزن (د.خ) دەکات و بە سەرۆکی
 موسلمانانی لە قەلەم دەدات.
 جاری واش دەبیت بانگە کە بە شێوەیەکی گشتی دەبیت وەک بانگکردنی
 خوشک و براو ھاوڕێییانی ھاوتەمەن . . . ھتد. وەک:
 - نازا وەرە . (منال)
 - مامۆستا گیان بێ زەحمەت تا ئێرە نایەیت . . . (پلەو پایە)
 - ھۆ شیلان با بەیەکەو بەرۆین . (خەلکانی ئاسایی)

تاییە تییەکانی بانگکردن:

- بۆ جیاکردنەوێ پرستەى بانگکردن دەتوانین تاییە تییەکانی لەم خالانەدا
 کوێکەینەو:
- ۱- بەھۆی بانگکراو و نامرازی بانگکردنەوێ لە پرستەکانی تر جیا دەکرێتەو و
 شێوەی سەرەخۆی دەبیت.
 - ۲- بانگکردن بە شێوەیەکی گشتی بۆ فەرماندان بەکاردی، بۆیە شێوەی پرستەى
 فەرماندان وەردەگرێ.
 - ۳- بانگکراو لە رووی پرستەسازییەو بەند نییە بە پرستەو، نەئەبێ بە بکەر
 نەئەبێ بە بەرکار. وەک:
 - کاکە وەرە. (کاکە) نە بکەرە نە بەرکارە.
 - ۴- لە رووی واتاوە پەبوەندی بە پرستەو نییە، لادانی ناییتە گۆرینی واتاکەى.
 - ۵- لە رووی فۆنۆلۆجییەو گروپی تاییەتی بۆ خۆی وەردەگرێ و ھەریەکەیان ئاوازی
 تاییەتی وەردەگرێ.
 - ۶- لە بانگکردندا باس لە گۆتگر دەکریت، واتە بانگکردن بۆ گۆتگرە. وەک:
 - مامە وەرە.
 گۆتگرە.
 - ۷- دوو جۆرە بانگکردن ھەیە: بە کارھێنانی ئینشائی [ھۆ کاکە]
 بۆ ئیشارەتدان [من وام نە گوت برا]

يان / من واناليم برا. ليره دا به كار هيتناني رهمزييه پيويست ناكات په نجهي بو
 راکيشي، مهبه ستمان نه وديه چوارچيوه ي قسه کردن ده زاني (برا) کييه...
 ۸- بانگ کردن هميشه له سهره تاي رسته وديه، به لام بو ئيشاره تدان ناچيته پيشه وه
 يان له دواوه ي رسته يه يان له ناوه راسته . - نا برا وا نييه!

نامرازه کاني بانگ کردن:

هه ندي بيرو را دهر باره ي نامرازي بانگ کردن هه يه که ده لين نامرازه کاني
 بانگ کردن له بنه رته دا نامراز نين، به لکو ناوي کارن به واتاي (بانگ ده کم) ديت،
 وهک نه وه وايه کاتي يه کي دلي ته نگ ده بي وشه يه کي وهک (ناخ) دهر دهر پريت که به
 واتاي (خهم ده خوم) ديت. له گه لدا به کارييت ههروهک چون له گه ل پوله کاني تري
 وهک (ناو، ناوه لئاو، ... هتد) به کار ديت به لام نه مه له بانگ کردن ناييت، وهک:

* - نه ي تو

* - هو تو

نه گه ر بانگ کردنه که له م شيوانه ي سهره وده دا بيت واته نامرازه که له گه ل جيناو
 به کار هاتين نازانري مهبه ست کام (تو) يه چونکه رهنکه له که سي زياتر بن و توش
 ته نيا مهبه ست يه کيک بيت، به لام که ناوه تاييه تيبه که و ترا ته مومثري ناميئي
 وهک:

- نه ي کوري نازا

- هو هاوريي دويئي و نه مرؤ

- هيئي کچي من

- هو دا يکي برزو

که واته له زماني کورديدا کومه ليک نامراز هه ن که تاييه تن به بانگ کردنه وه به
 هو يانه وه رسته ي بانگ کردن پيک ديت هه ر يهک له م نامرازانه ش تاييه تيبه تي خوي
 هه يه وه له گه ل مهبه سته کاني بانگ کردن ده گونجيتن له وانه (يا، هو، نه ري، نه ي،
 ... هتد).

(يا)

نه م نامرازه يه له بنچينه دا عه ره بييه هاتوته ناو زماني کوردي زوريه ي کات بو
 بانگ کردن به کار ديت به تاييه تي له گه ل ناوي خوداو پيغه مبه ر... بو مهبه ستي به
 هاناوه اتن (استغاثه) و بو دوورو نزيک به کار ديت. وهک:

- یارەبی خودایە باوکم چاک بکە یەو... (رێگا ل ۲۷۹)
- یا محەمەد لێو بە بارو دل بە بوریانم مەکە
- ئە ی رهئیسى ههردوو دنیا، دیده گریانم مەکە. (قانع ل ۶)
- یا گە لاویژ بە خێر بییت. (نزیك)
- یا گولە باغ وەرە لێرەم. (دوور) (لێرەدا بەرزکردنەوێ دەنگی لە گەلدا یە.)
- هەندێ جار ئەم (یا) یە بۆ رێز لێنانی گەورە بە کاردیت ئەوکاتە لە چوارچێوەی بانگکردندا دەچیتە دەرەو وەک: - یانەسڕین پوورمە.
- یا فاتمە، بەرەو ئێرە دیت. (۱۳)
- (ئەری) / ئەم ئامرازە لە کاتی کدا بە کاردیت کە کەسی بانگکراو نزیکە و گۆیی لە کەسی بانگکەرە، بۆیە پێویست بە درێژکردنەوێ دەنگ ناکات چونکە کەسی دووری پێبانگ ناکرێ وەک:
- ئەری ماندوو نەبووی.
- ئەری نایە لە گەلمان.
- ئەم دوور ستهیهی سەرەو شتوازی پرسیاریشیان پێتو دیارە.

(ئە ی)

- ئە ی خوا چی بکەم، لە داخی بەختی نا هەمواری خۆم
- وا سەرم شتواو رێگا نا بەمە سەر کاری خۆم. (قانع ل ۱۳۷)

- ئە ی کوردی جەفا دیدە! بەسە قەیدی ئەسارەت
- تاوان بە کوتەک حالی نەبێ، واتا بە ئیشارەت. (قانع ل ۱۵۹)

(هۆ)

- هۆ خونچە، زووکە، هیوا بەرە ژوورەو، دەرگاش لە سەر خۆتان داخەن. (کاوالاش ل ۴)
- هۆ شوانی بە هەردار! تیی خورە، چاوەرێین
- ئارایشت تەواو، ئامادە ی هەلپەرکێین. (گۆران ل ۵۲)
- هۆ، چ پیاو لە وێبە؟ ئەسپە کەت زین کە. (داغستانی من ل ۹۴)
- زۆر جار بە تاییبە تی لە لادیکاندا ئەگەر بانگکراو دوور بییت و هەر لە سنووری دێبە کە بن ئەوا بە دەنگی بەرزکردنەوێبەکی زۆرەو (هۆ) دووبارە دەکریتەوێ ناوی

بانگکراو به تهواوی دهرناپری، به لکو یا دهنگیک یا برگه یهک درپژکردنه وه و
 بهرزی و نزمی دهنگی له گه لدا ده بی وهک:
 - هۆ ئازا..... د هۆ.....

(هه ی)

- که لیبی ون ئه بی بانگ ئه کا (هه ی یار)
 به کول ئه گریی: هاوار هه ی هاوار (دلدار ل ۲۰۱)

(ه ی)

ئهم ئامرازه له بانگکردندا ده چیتته سه ر ناوی می، واته بۆ ره گه زی می
 به کار دیت. وهک:
 - کچی... دوو سی برکه دار له م ناگره نی... (حه مه دۆک ل ۱۶)
 - ژنی... ژنی... کچی له گه ل تۆمه... به شه ره فم مووت به سه را ناهیتلم. (برایم
 زه بۆک ل ۱۹)
 (ه، و) / ئهم ئامرازانه ش له بانگکردندا ده چنه سه ر ناوی نیر واته بۆ ره گه زی نیر
 به کار دین. وهک:
 - کوره... راکه ن... جاندار حه پسمان ده که ن. (ریگا ل ۵۷)
 - لاو، لاو، ئه سپه بۆره ماندوو، جله وی بگره، نیو سه عاتیک بیگی ره. (کویر
 ئوغللی ل ۹۳)
 (ینه) ئهم ئامرازه له بانگکردندا بۆ ره گه زی نیر و می به کار دی له حاله تی
 کۆدا. وهک:
 - کوپینه... به کیکتان بیته ژوره وه. (حه مه دۆک ل ۱۷۰)
 - کچینه هۆ کچینه... کچینه گیانه... جل و بهرگه هه ره جوانه کانم، جل و بهرگه
 بوو کینیه کانم بۆ بیتن. (کویر ئوغللی ل ۱۳۳)

شیوه کانی بانگکردن:

بانگکردن له زمانی کوردیدا به چهند شیوه یهک ئه نجام ده دریت له وانه:
 ۱- **پرسیار کردن:** هه ندی جار بانگکردنه که بۆ پرسیارکردنه، واته پرسیاره که
 ئاراسته ی که سی بانگکراو ده کری ئه ویش به هه ردوو شیوه که یه وه، پرسیارکردن
 به هۆی ئامراز و به بی ئامراز. وهک:

- بارام، بارام گیان... چ خیرته؟ (گهلهگورگ ل ۶۴)
- هۆ جووتیار نه حمه دی میران له ماره؟

۲- فهرماندان: هه ندی جار بانگکردنه که بۆ فهرماندانه، واته بانگکردنه که کاتی
ئاراسته ی کهسی
بانگکراو دهکری به شیوه ی فهرماندان دهبی. وهک:
- کاکه. کاکه... تۆزیک پراوه ست. (حه مه دۆک ل ۸۵)
- کاکتی ههسته نه و چرایه هه لکه... (حه مه دۆک ل ۱۳۹)

۳- هه والدان: هه ندی جار بانگکردنه که بۆ هه والگه یاندنه، واته هه والیک
ئاراسته ی کهسی بانگکراو دهکری. وهک:
- هۆ گونده کهم! شاخه کهم! داغستانه کهم! ئیوه هیلانه ی بیرو هه ست و ئاواتی من.
(داغستانی من ل ۳۴)
- بابه!! بابه، میوان!! میوانمان هات. (کاو لاش ل ۵۲)

ئه و ناوانه ی بانگ دهکرتن:

له پرسته ی بانگکردندا به شیوه یه کی گشتی ئه و ناوانه ی بانگ دهکرتن
ئه مانه ی خواره وهن:

۱- ناوی تایبه تی

- وهره حه مه دۆک... وهره تفه ننگه که ت تا قی بکه وه. (حه مه دۆک ل ۱۵۷)
- وریا سه د ئامان دايم وریابه
بۆ هه موو که سی چه شنی برابه (قانع ل ۳۲۴)

۲- ناوی گشتی:

- هاوار! هه ی دایه، هه ی بابه ئامان
فریام بکه ون، ده سم به دامان (قانع ل ۳۲۰)

۳- ناوی نه ناسراو:

ئه مه ش دوو شیواز ده گرتنه خۆ:
۱- بانگکردنی یه کتیک که ناوه که ی نه زانری له و کاته دا په نا ده بریتته بهر سیفه تیکی

- کهسه که یا پیشه که ی وهک:
- چاو جوان نایه ی له گه لمان.
- ئە ی مامۆستای به ریز ماندووی.

ب- بانگکردنی یه کیتی نه ناسراو له رووی ناو و پیشه و سیفهدت وهک:

- ئە ی گوێگر رزگارم که.
- هۆ برای به ریز ناگات له ئیمهش بی.

۴- نازناو:

- مه لا... مه لا... ئە گهر ئاینه که ی تو به مه قایل بیته ئەوا من سه ر به مزگه وتا ناکه م. (کاو لاش ل ۶۲)
- کاکه، کاکه... تو زیک را وهسته. (حه مه دۆک ل ۸۵)

۵- ناوی خزما یه تی:

- هۆ خاله وهره ئیشمان پیته.

۶- ناوی بانگکراوی فراوانکراو:

- سلام علیک هۆ کاکه ی ئاودیر
- (دلدار ل ۲۱۹)
- علیک السلام پیاده ی ته نیا
- ئە لئ ئە ی خودای مولک و ئینس و جان
- (پیره میترد ل ۲۲۴)
- بمانپاریزه له ته فره ی شهیتان

شوینی بانگکراو له رسته دا.

له زمانی کوردیدا به شیوه یه کی گشتی شوینی بانگکراو دیاری کراوه ئەویش ده که ویتته دوا ی ئامرازی بانگکردنه وه ئە گهر رسته که ئامرازی له گه ل بوو، به لام ئە گهر ئامرازه کان نه و ترا بوون ئەوا خو بان به ته نیا دین له رسته که دا وهک ئەم نمونانه ی خواره وه:

- هۆ هۆ دارا وهره وه باو کم ئیشی پیته.
- دارا وهره وه....

بانگکردن و دانه پال

خسته نه پال له بانگکردندا زۆر جار لایه نی پارانه وه وه نه رمی و نواندنی ره وشت و ره فتاری جوان ده گریتته خو به رامبه ر به که سی بانگکراو وهک:

۱- ئەى بىرەى دىلخۆشم بە گەرانەوہت.

ئەگەر كەسى بانگكەر بەم شىئوہىيەى كە لە رىستەى (۱) دا ھاتووہ بانگى كەسى بانگكراو بكات، ئەوا ھەستى بانگكراو بۆلاى خۆى رادەكىشى و ھەست بە دلنەوايى و ئاسوودەيى دەكات و پەنگە زۆرجار واى لى بكات كە بەدەم داواكارىيەكەيدا بچىت، بە پىچەوانەى ئەو كاتە كە بەھۆى ناوى خۆيەوہ بانگى دەكەيت بەتايىبەتى ئەگەر بانگكردنەكە جۆرە دەنگ بەرزكردنەوہو رەقى تىدا بەدى بكرىت وەك:

- ئەرى بى دەنگ نابىت!

پەنگە ئەم رەفتارە وا لە بانگكراو بكات كە گوئى بە بانگكەر نەدات و بە دەمىوہ نەچىت.

ھەندى جار چەند ئامرازىك وەك جۆرە دەپرېنىك بۆ داواكردنى يارمەتى بەكاردىت كە دەدرىتە پال ھەندى وشە وەك:

- ئەى ھاوار خوايە.

- ئەى خوايە.

دووبارەكردنەوہ لە بانگكردندا:

ھەندى جار لە قسەكردندا بانگكردن دووبارە دەبىتەوہ لەبەر بەكى لەم ھۆيانە:

۱- لەكاتى پارانەوہ و گەرانەوہ بۆلاى خواى گەورە (ئەى خواى مەزن نوپۆر رۆژووہكافمان قبول بكة).

۲- ھاندان بۆ پارانەوہ و داواكردنى يارمەتى لە خواوہ (ئەى خواى گەورە بەزەبىت پىماندا بىتەوہو بارمان قورس نەكەيت)

۳- بۆ زىاتر ئاگاداركردنەوہى بانگكراو، واى لى بكةيت كە ئامۆزگارىيەكانت قبول بكات يا جۆرە ترساندىك وەك لە قورئانى پىرۆزدا ھاتووہ (يا قوم انما ھذە الحىاة الدنيا متاع ورن الآخرة هي دار القرار)^(۱۴)

لىرەدا دووبارەكردنەوہى بانگكردنەكە بۆ زىاتر ئاگاداركردنەوہى بانگكراوہ بۆ وازھىتان لەم بىتاگايىيەى كە تىايە، مەبەست دووركەوتنەوہ لە خواى گەورە.

لابردنى ئامرازى بانگكردن:

زۆرجار لەكاتى بانگكردندا ئامرازى بانگكردن لادەچى بە بى ئەوہى كار لە واتا بكات ئەمەش لەو كاتەدا دەبىت كەسى يان كەسانى بانگكراو زۆر نىك بن ئەو

کاته به ناوی خۆیان بانگ دهکرتین وهک:

- کاوه ئیره باشه با دانیشین.

- جهماعهت ئیوهش نایه.

مهرج نییه له بانگکردندا ههموو کاتییک ئامرازهکان لابیرتین، چونکه خودی ئامرازهکان زۆر جار کورتکراوهن واته وهک بریتی وشهیهک یا دهستهواژهیهک یا رستهیهک بهکارهاتوون وهک: که تو دهلیی (هۆ دارا) مه بهستت ئه وهیه که بلئی (من تو بانگ دهکهم دارا) که واته (هۆ) له جیاتی رستهی (بانگت دهکهم) بهکار هاتووه لابردنیشی کورتکردنه وهیه بویه مهرج نییه ههموو کورتکردنه وهیهک پهسند بیت و واتا تیک نه دات، که چی له گهڵ ئه وهشدا زۆر جار واتا تیک نادات، له گهڵ ئه وهشدا زۆر جار لای زمانه وانان بواری ئه وه دراوه که ئامرازی بانگکردن له هه ندی شویندا لابیرت به تاییه تیش له و کاتانه دا که کهسی بانگکراو نزیک بیت له کهسی بانگکهر، به مهش کردهی بانگکردنه که جیبه جی ده بیت گرنگ ئه وهیه که ته مومژی واتایی دروست نه بیت و که رهسه کانی تر بتوانن واتا مه بهسته که له شیواندن پیا ریزن، لیته دا ئاوازه و جوړی ده پرینی دهنگه کان کاریگه رییان به سه ر ئه مه وه ده بیت، له قورئانی پیروژدا ئه م دیاردهیه زۆر بهر چا و ده که ویت وهک: (دانه ری زه وی و ئاسمان،.... هتد)

(لابردنی ئامرازی بانگکردن ته نیا له کاتی بانگکردنی ناوه تاییه تییه کاند ده بیت تو که بانگی یه کیک ده که یت ده لئی (یوسف) به لام نالییت (پیاو.. مه گه ر هه ندی جار پیویستی هۆنراوه ئه مه سه پینی، ئه مهش له بهر ئه وهیه که بانگکردنی ناوی تاییه تی واته ناوی دیاریکراوی که سان به ربلاوتره و مه به ستیش ته نیا سووککردن و ئاسانی ده پرینه) (۱۵)

که واته بانگکردنی که سییک به و ناوه ی که هه یه تی لیلی و نائاشکراییی له بانگکردنه که دروست ناکات به تاییه تی ئه گه ر ئه و که سه نزیک بیت، واته به ئاسانی کرده ی بانگکردنه که جیبه جی ده بیت به پیچه وانه ی ئه وه که تو بانگی تاکیکی نه ناسرا و بکه یت لیلی له بانگکردنه که دروست ده بیت.

- کاوه

- ئافرهت (۱۶)، پیاو

له گه ل ناوی خوای گه ورده دا هه رده م (ئه ی، هۆ) به کاردین، به لام جاری وایه خه لکی ئامرازه کان به کار ناهینی ته نیا روو ده کاته خواو ده لئی (خودایه، خوایه..) له و کاتانه ی که مرۆف هانا ده باته بهر خوای میهره بان بۆ دهنگه وه هاتن و داوای

یارمه تی کردن ، به لام ئەمه بانگکردنیکی راسته قینه نییه و مه رج نییه به فیعلی جیبه جی بیت بۆه زیاتر ده چیته قالبی کردهیه کی مه جازی نهک راسته قینه .

لابردنی بانگکراو

وهک چۆن له بانگکردندا هه ندی جار ئامرازی بانگکردن لاده بریت ، ده توانی هه ندی جار که سی بانگکراو لابیبری و ئامرازه که بۆشاییه که پرپکاته وه . له زمانی کوردیدا نه و کاته ده توانی که سی بانگکراو لابیبری پیش هه ر شتیک که سه بانگکراوه که نزیک بیت و له دواي ئامرازه که کاریکی له شیوه ی پرسیار هه بیت وهک : - ئه ری ده چیت ؟ ناچیت ؟

جاری وا ده بیت ئامرازه که ش لاده بریت به هوی به کارهینانی هه ندی وشه و دهسته واژه یا کاره که به ته نیا وهک :

- زه حمهت نه بی بیده به من .

- دیت ؟ (له گه ل ئاوازه ی وتن وهک پرسیار و بانگکردن دیاری ده دات)

سووککردن و ئاسانکردنی ناو له کاتی بانگکردندا

له کاتی بانگکردندا گۆرانکاری به سه ر ناودا دیت به تاییه تی له هه ندی کاتدا کۆتایی ناوی بانگکراو گۆرانی به سه ردا دیت ئەمه ش زۆرجار به لابردنی پیتیک یا زیاتر له ناوه که دا ده بیت و ههروه ها به رزکردنه وه و نزمکردنه وه ی دهنگی له گه لدا ده بیت به پیتی به کارهینان و ده ور به ر بۆ نمونه :

نازه نین ← نازه

ناسک ← ناسکه

مه به ستیش له م گۆرانکارییه زیاتر پاراستنی وزه به .

زۆرجار له ناوی تاکی ناسراودا کورتکردنه وه ده بیت :

کوره که ← (کوره وه ره)

به هه مان شیوه له کۆتایی ئاوه لئاودا ئەم کورتکردنه وه یه ده بیت :

(کوره جوان وه ره)

تییینی:

له زمانی کوردیدا هه موو کورتکردنه وه یه کی وشه که به لابردنی پیتیک یا زیاتر ده بیت مه رج نییه ته نیا بۆ مه به ستی بانگکردن روودات له پیش هه موویانه وه وهک

باسمان کرد ئاسانی دهر برین و دهستگرتن به وزهوه مه بهستی سه ره کییه له م
 گۆرانکاریبانه دا. لیته دا ده بی تا ماژ به وه بکریت که له زمانی کوردیدا زۆر جار ئەم
 گۆرانکاریبانه به مه بهستی تریش به کاردین وهک (سوکردن و بچوو ککردنه وهی ناو)
 بیجگه له مهش له ههر شیوه زاریک به جوړیک ئەم گۆرانکاریبانه روو ده دن بۆ
 نمونه له شیوازی سلیمانیدا به پله ی یهک (د) هکان لا ده برین و گۆ ناکرین له
 زۆریه ی وشه کاند، ته نیا نه وهش نه بی که له بانگکردندا زۆر جار هیز و ئاوازه ئەم
 گۆرانکاریبانه دروست ده کهن:

حه مه ← له بانگکردندا هیز له سه برگه ی یه که مه
 حه مه هات ← له قسه ی ئاساییدا هیز له سه برگه ی دوو مه
 وهک له م نمونانه ی خواره ودا که بۆ (بانگکردن و بچوو ککردنه وه و سوو ککردنی
 وشه که له ئاخاوتندا به هه مان شیوه به کاردیت:
 له شیوه زاری سلیمانیدا:
 مه حموود ← خوله
 مه جید ← مه جی
 مسته فا ← مچه (لیته زیاتر بچوو ککردنه وه یه)
 له شیوه زاری هه ولیدرا:
 عوسمان ← عوسه
 مه حموود ← حوده

به کارهینانه کانی تری بانگکردن

زۆر جار بانگکردن مه بهستی تر ده گریتته خۆ له وانه:

یه کهم / کۆست که وتن

له کوردیدا به له دهستدانی که سیکی خو شه ویست دهوتری، ئەم دیارده یه له گه ل
 بانگکردندا باسی لیوه ده کریت، چونکه جوړیک له بانگکردنی تیدا یه، به لام وهک
 بانگکردنی ئاسایی نییه، به لکو مه بهست نه وه یه که که سی (کۆست که وتوو) وهکو
 بانگکه مر دو وه که ی ده لاوینیتسه وه و بۆ ئەمهش په نا ده باته بهر بانگکردنی
 مر دو وه که ههر چه نده ده زانی که بانگکردنه که جیبه جی نابج و اتا مر دو وه لام
 ناداته وه، به لام کۆست که وتوو دهست ده کات به پیا هه لدانی مر دو وه که به خسته
 رووی رهوش و رهفتاری باش و به هه موو دلیه وه و به ئاخ و هه سه ره تیکی زۆره وه
 دهنگ بهرز ده کاته وه و هاوار ده کات و فرمی سک ده پژی بۆ نه وهی ئاماده بووان به

کاره‌ساته گه‌وره‌که‌ی خۆی ئاشنا بکات بۆبه ناوی ده‌هینێ و ده‌گری که ئهمه‌ش زیاتر لای ئافره‌تانه ئه‌ویش به هۆی ئه‌وه‌ی که ناتوانن ئارام بگرن، شیوازی بانگ‌کردنی مردوو چۆنیه‌تی پیا‌هه‌لدانی دوو شیواز وه‌رده‌گریت:

۱- له‌م حاله‌ته‌دا که‌سی کۆست که‌وتوو مردوو که‌ ده‌لاوینیته‌وه به‌ناوی خۆی که ئهمه له شیوه‌ی بانگ‌کردنی ته‌واودا ده‌بی‌ت له‌م کاتانه‌شدا ده‌بی‌ت که کاره‌ساته‌که زۆر گه‌وره‌یه و به‌ر ناگرێ، به‌تایبه‌تی ئهم حاله‌تانه له پرسه‌ی گه‌نجدا پرووده‌ده‌ن وه‌ک:

- هۆ دارا گیان

- هۆ کورپه جوانه‌که‌م دارا

- هۆ کورپه هینم و ره‌وشت به‌رزه‌که‌م دارا

۲- جاری وا ده‌بی‌ت که کۆست که‌وتوو ده‌نگی به‌رزو نزم ده‌کاته‌وه و جۆره ئاوازی تاییه‌تی به لاواندنه‌وه‌که ده‌به‌خشی و ده‌بی‌ته هۆی گریانی کۆمه‌لی ئاماده‌بووان . ده‌بێ ئه‌وه‌ش له یاد نه‌کری که ناوی پیا‌هه‌لدراو وه‌ک خۆی واتا (به‌ناوی خۆی) بانگ ده‌کری‌ت چونکه ناتوانی جیناو له جیاتی به‌کاربی‌ت واتا به جیناو بانگ بکری‌ت وه‌ک:

* هۆ تۆ

* هۆ ئه‌و

هه‌روه‌ها به‌ناوی ره‌گه‌زیش په‌سه‌ند نییه بانگ‌کردنه‌که چونکه به ته‌واوی ناسری وه‌ک:

- ئه‌ی کورپه‌که‌م

- هۆ کچم

چونکه ئه‌گه‌ر ئاماده‌بووان که‌سی مردوو بناسن زیاتر به‌شداری ناخۆشییه‌که ده‌که‌ن و پرسه‌که به جۆش و خروشه‌وه به‌رپۆه ده‌چیت.

له ناو کوردا زۆر جار مردوو به ناوی پیشه‌که‌یه‌وه ده‌لاوینریته‌وه وه‌ک:

- دکتۆره زیره‌که‌که‌م

- مامۆستا دلسۆزه‌که‌م

- قوتابییه بچکۆله‌که‌م.....

دووم / داواکردنی یارمه تی

به لّام جاری وا ده بیّت بوّ داواکردنی یارمه تی په نا ده بریته بهر شیوازی (هاوارکردن)، که ئه میس جوړیکه له بانگکردن، ئه وهی که وه لامیش ده داته وه به هه مان شیوه په نا ده باته بهر هاوارکردن و ناماده یی خوی دهرده بریته و بهر زکردنه وهی دهنگی له گه لداپه، ئه مهش زیاتر ئه و کاته به که ئه گهر که سی بانگکراو دوور بیته وهک:

- هوّ خه لکینه مه ترسییه ...

زورجار بوّ داواکردنی یارمه تی په نا ده بریته بهر بانگکردن، بانگکردنه که ئاسایی ده بیته ئه گهر ئه و که سهی داوای یارمه تی له ده که بیت نریک بیت وهک:

- ئه ری ئه و کتیبه م ناده بیته .

- بی زه حمه ت توژی خوت لاده .

رهنگه جاری وا هه بیته ئه گهر که سی بانگکهر و اتا (داواکهری یارمه تی) مه ترسییه کی زوری له سهر بی و هاوارکه وهک رسته نه بی، ئه گهر له ناو ئاودا بی مه له نه زانی رهنگه جوړه دهنگیک دهر بریته له شیوهی هاوارکردن.

به هه مان شیوه له کاتی دوعاکردندا خه لکی بانگی خوی گه وره دهکات و اته داوای یارمه تی دهکات که داواکارییه که ی قبول بکات وهک:

- خوی به به هه شتی خوتمان شاد بکه .

- خوی له گونا هه کاتمان خوش بیت .

ئه انجام

۱- شیوازی بانگکردن ریگاییکه بوّ بانگکردنی یا ئاگادارکردنه وهی که سهی که قسه کهر و اتا بانگکهر دهی و بیت هه والیک کی پی رابگه به نی به هوّ به کارهینانی هه ندی ئامراز که به پی مه به سستی بانگکهر له بانگکردنه که دا به کاردیت بوّ سهر نجر اکتشانی بانگکراو .

۲- رستهی بانگکردن به هوّ بانگکراو و ئامرازی بانگکردنه وه له رسته کانی تر جیا ده کریتنه وه و شیوهی سه ره خوی ده بیته .

۳- دوو جوړه بانگکردن هه یه ا- به کارهینانی ئینشانی وهک [هو کاکه]

ب- بوّ ئیشاره تدان وهک [من وام نه گوت برا]

۴- بانگکردن له زمانی کور دیدا به چهند شیوه یه ک ئه انجام دهر دیت له وانه : پرسیارکردن، فه رماندان، هه والگه یانندن ...

- ۵- له زمانی کوردیدا به شیوه‌یه‌کی گشتی شوینی بانگکراو دیاربکراوه ئه‌ویش ده‌که‌وئیه دوای ئامرازی بانگکردنه‌وه ئه‌گه‌ر رسته‌که ئامرازی له‌گه‌ڵ بوو، به‌لام ئه‌گه‌ر ئامرازه‌کان نه‌وترابوون ئه‌وا خویان به‌ته‌نیا دین له‌رسته‌که‌دا.
- ۶- بی‌جگه له ئاگادارکردنه‌وه و به‌ده‌نگه‌وه‌هاتن جاری و ده‌بیت بانگکردن به‌مه‌به‌ستی تر به‌کار دیت وه‌ک پیا‌هه‌ڵدان به‌مردوو لاواندنه‌وه‌ی له‌ شیوه‌ی بانگکردندا، به‌لام بانگکهر چاوه‌پیتی وه‌لام ناکات.
- ۷- مه‌رج نییه کورته‌کردنه‌وه یا سووککردنی هه‌ندی ناو هه‌موو کاتیک به‌مه‌به‌ستی بانگکردن بیت جاری و ده‌بیت بو‌مه‌به‌ستی تر به‌کار دیت وه‌ک بچوو‌ککردنه‌وه و ئاسانی ده‌رپرین.
- ۸- کرده‌ی بانگکردن زۆرجار ده‌که‌وئیه ژیر کاریگه‌ری هه‌یزو ئاوازه‌ی تاییه‌تی، چونکه به‌رزکردنه‌وه و درێژکردنه‌وه‌ی تێدا‌یه.

سه‌رچاوه‌کان

سه‌رچاوه‌کان به‌ کوردی

- ۱- توفیق وه‌ه‌بی / ده‌ستوری زمانی کوردی / به‌غدا / ۱۹۲۹
- ۲- ره‌فیع محمد محی الدین شوانی / چه‌ند باب‌ه‌تیکی زمان و ریزمانی کوردی / هه‌ولێر / ۲۰۰۱
- ۳- سعید صدقی کابان / مختصر صرف و نحوی کوردی / به‌غدا / ۱۹۲۸
- ۴- صادق به‌الدین ئامیدی / ریزمانی کوردی / به‌غدا / ۱۹۸۷
- ۵- فه‌تاح مامه‌ عه‌لی / گۆرانی / / بو / ئی / و چه‌ند تاییه‌مه‌ندییه‌کی / ئی / له‌ زمانی کوردیدا. باسیکی بلاو نه‌کراوه.
- ۶- نوری عه‌لی ئه‌مین / قه‌ه‌واعیدی زمانی کوردی له‌ (صرف و نه‌حو) / به‌غدا / ۱۹۵۶
- ۷- نه‌سرین فه‌خری و کوردستان موکریانی / ریزمانی کوردی / هه‌ولێر / ۱۹۸۲

سه‌رچاوه‌کان به‌ عه‌ره‌بی

- ۱- اسالیب الطلب عند النحویین والبلاغیین / ۱۹۸۲
- ۲- الاصول في النحو، ج ۱، لأبي بكر السراج / النجف / ۱۹۷۳
- ۳- عروس الافراح - شروح التلخیص، ج ۳، بهاء‌الدین السبکی
- ۴- كتاب المقتصد في شرح الايضاح / لعبدالقاهر الجرجاني / العراق / ۱۹۸۲

پهراویزه‌کان

- (۱) سه‌عید صدقی کابان، ۱۹۲۹، ل ۵۹.
- (۲) توفیق وه‌ه‌بی، ۱۹۲۹، ل ۴۸.
- (۳) نوری‌علی‌امین ۱۹۵۶ ل ۷۴.
- (۴) د. نه‌س‌رین فه‌خ‌ری و د. کوردستان موکریانی، ۱۹۸۲، ل ۴۵.
- (۵) کوردوئییف، ۱۹۸۶، ل.
- (۶) صادق بهاء‌الدین ئامیدی، ۱۹۸۷، ل ۴۴۰.
- (۷) د. ره‌ف‌یق شوانی، ۲۰۰۱، ل ۱۸۳.
- (۸) هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوول ۸۵-۸۶.
- (۹) فتاح مامه‌علی، ل ۸.
- (۱۰) اسالیب‌الطلب عند النحویین والبلاغیین، ۱۹۸۲، ص ۲۱۷.
- (۱۱) الاصول فی النحو، ۱۹۷۳ ص ۴۰۱.
- (۱۲) عروس الافراح، ج ۳، ص ۳.
- (۱۳) ئه‌م به‌کاره‌یتانه زیاتر له شیتوه‌زاری (کۆبه) به‌کاردیت.
- (۱۴) سورة غافر الآیة ۳۸..... ۴۱.
- (۱۵) کتاب المقتصد فی شرح الايضاح، ج ۲، ص ۷۶۰.
- (۱۶) مه‌به‌ست لی‌ره ئه‌وه نییه که پی‌او‌یک وه‌ک له ناو کورددا باوه بانگی خیزانه‌که‌ی خۆی به (ئافه‌رت) ده‌کات لی‌ره‌دا که‌س و ده‌وربه‌ر دیاره که مه‌به‌ست تایبه‌تی کردنی خیزانی خۆبه‌تی.

ملخص البحث

بعض جوانب اسلوب النداء في اللغة الكوردية

د . شلير رسول محمد
قسم اللغة الكوردية / كلية اللغات
جامعة صلاح الدين

أ.م.د . ساجدة عبدالله فرهادي
قسم اللغة الكوردية / كلية اللغات
جامعة صلاح الدين

(بعض جوانب اسلوب النداء في اللغة الكوردية) النداء نوع من الأساليب المستعملة في اللغة، ويتضمن البحث تحليل لأسلوب النداء من الناحية النحوية ويتداخل أحياناً مع المستويين الصرفي والصوتي، أستعملت في البحث اللهجة الوسطية، والأمثلة من النتاجات الأدبية (القصص والشعر) مع الأعتتماد على اللهجة العامية أي (لغة التكلم) في بعض الأحيان، والمنهج المتبع في البحث هو المنهج الوصفي. يتألف البحث عدا المقدمة والنتائج من فصلين، يتضمن الفصل الأول مراجعة عامة وتقييم للدراسات السابقة بشأن (أسلوب النداء) في اللغة الكوردية، أما الفصل الثاني فيشمل، تعريف النداء، موقع المنادى من الجملة، التكرار في النداء مع استعمالات اخرى للنداء تليه النتائج مع ملخص البحث باللغة العربية واللغة الأنكليزية مع قائمة بالمصادر المستعملة في البحث.

Abstract

Some aspects of vocative style in Kurdish language

Assist. Prof. Dr. Sajida Abdullah Farhadi
Kurdish department- College of languages
Salahaddin University

Dr. Shler Rasul Muhammad
Kurdish department- College of languages
Salahaddin University

The paper is entitled "Some Aspects of Vocative Style in Kurdish Language". Vocative is a style used in Language. The study analyzes vocative style syntactically, somdtimes, interrelates with morphology and phonology.

The data are taken from central kurmanji , specifically Litererry works (poetry and stories) , and often the slang (spoken language) is used too. The method followed in this study is descriptive.

In addition to the introduction, the study consists of two sections. The fiirst section is a review of the previous works in the field of vocative style in kurdish .The second section discusses the definition ,the position of the vociferant in sentence ,repetition in vocative style , and the other uses of vocative .

At the end the conclusions a summary in Arabic and English and the list of references are presented .

القسم العربي

الاضطرابات النفسية لدى النساء بعد تعرضهن للقصف الكيماوي في مدينة حلبجة الشهيدة

اعداد

البروفسور د. شه وبو عبدالله ملا طاهر
كلية التربية للعلوم الانسانية / جامعة صلاح الدين

مشكلة البحث وأهميته :

اثبتت نتائج البحوث والدراسات ان تأثيرات الخبرات المؤلمة للحروب على النساء والاطفال وعما يعانون من قساوة وبشاعة الحروب، فالانتقال من مكان الحرب او التجهيز او الاسر ومشاهدة اعمال العنف والقتل وحمل الاسلحة في وجوههم او وجود ضحايا وغيرها من مترتبات الحروب تمثل بعضا من الخبرات الصدمية التي تواجه الاطفال والنساء في تلك البلاد التي تتعرض لحروب او عدوان وليس هناك شك بان مثل هذه الخبرات المؤلمة لها تاثير كبير على افكارهم واتجاهاتهم نحو المجتمع وعلاقتهم بالآخرين ونظرتهم الى الحياة والمستقبل، ومن الخطأ ان نفترض ان اثار الحرب والصدمات سوف تزول او تذوب مع الزمن (terr1983).

ومن طبيعة هذه الآثار والاحداث تؤثر في الافراد والاسرة والمجتمع بطرق مختلفة كثيرة، مباشرة — وغير مباشرة، ويصل هذا التأثير الى حد انتقال اثر هذه الاضطرابات الى اعضاء الاسرة وتأثيرهم في بعضهم بعضا وفي حياتهم الاسرية والعلاقات المتبادلة بين اعضاء الاسرة وانتقالها عبر الاجيال. لقد قصفت مدينة حلبجة بالاسلحة الكيماوي في ١٦/٣/١٩٨٨ وكانت اكثرية النساء العينة في تلك الفترة هن في مرحلة الطفولة عندما تعرضن للقصف الكيماوي تأثرت عليهن فضلا عن، مشاهدة المواقف المرعبة كقتل الاب والام او احد افراد الاسرة ومشاهدتهن جثث الشهداء في كل انحاء المدينة والرؤيا الفعلية لمشاهد الموت الجماعي او الاصابة...، وذهابهن مع الناجين من اسرهن مشيا على الاقدام الى الحدود الايرانية بالرغم من تاثرهن وجرحهن

بالغازات السامة وشعورهن بالآلام والجوع والعطش والبرودة وبعد وصول هذه الاسرى الى ايران تم زجهن في معسكرات بدائية وبعد مكوثهن اكثر من اربعة اشهر صدر عفو عام وبدأت هذه العوائل بالعودة الى الوطن متوقعين بان الحكومة تستقبلهم بالزهور والحلويات وتعوضهن بما لحق بهم من الاضرار والمعاناة، وعند وصولهم الى الاراضي العراقية تفاجئوا عندما شاهدوا سيارات عسكرية بانتظارهم لنقلهم الى طواريء السليمانية، وبعد يومين في الطواريء تم عزل الرجال عن النساء والاطفال والشيوخ فقد حشروا داخل سيارات (٥٠) او (٦٠) سجيننا داخل سيارات عسكرية بدون نوافذ صمم لحمل نصف هذا العدد، وسيقوا الى سجن (نقرة سلمان) في الصحراء الغربية قرب حدود السعودية، استغرقت هذه الرحلة من السليمانية مرورا بكركوك ثم بغداد او المحافظات الجنوبية والسماوة ثم هذا السجن اللعين، اكثر من (١٥) ساعة بدون توقف ولم يزدوا المسجونين بأي طعام او ماء وحرارة شهر آب في المنطقة الصحراوية وعلى الرغم من بكاء الاطفال وصياح النساء ولكن وجود الجنود مع اسلحتهم كان كفيلا باسكات اي تدمر.

وعلى الرغم من قتل اكثر من (٦٠٠٠) ست آلاف شخص بتلك الغازات السامة في الحال وماتوا اعداد كثيرة فيما بعد وعانى الكثير من الجروح والتشوهات والعاهات الجسمية الدائمة الى هذا اليوم، ومن يدري معاناة الاجيال القادمة في آثار تلك الغازات المدمرة التي احدثت تغييرات مرضية في جينات آبائهم وامهاتهم.

تبدو اهمية هذه الدراسة في انها تتناول نساء مدينة حلبجة الشهيدة وهن نصف المجتمع فان تاثير هذه الغازات على صحتهن النفسية ودرجة توافقهن ومعاناتهن من اضطرابات ومشكلات قد تستمر معهن لزمان غير معلوم، ولكونهن امهات فان هذه الاضطرابات قد تؤثر في تربية اطفالهن مستقبلا، لذا من الضروري وضع خطط وبرامج للتدخل الارشادي لمساعدتهن على التوصل الى حلول توافقية لما تعانين من المشكلات والاضطرابات فضلا بان هذه الدراسة تعد اول دراسة تطبيقية ميدانية اجريت على تلك النسوة.

اهداف البحث :

يهدف البحث الى:

١. التعرف على اهم الاضطرابات التي تعاني منها النساء بعد تعرضهن للقصف الكيماوي في مدينة حلبجة الشهيدة.
٢. التعرف على اهم مجالات التي تتبدئ فيها الاضطرابات لدى النساء بعد تعرضهن للقصف الكيماوي.

حدود البحث

يقتصر البحث على عينة من النساء اللاتي تعرضن للقصف الكيماوي في مدينة حلبجة الشهيدة فقط عام ٢٠٠٧ ذكرى مأساة حلبجة.

تعريف الاضطرابات النفسية:

"انها عبارة عن مجموعة من الانحرافات التي لاتنجم عن علة عضوية أو تلف في تراكيب المخ، بل هو انحراف وظيفي في الشخصية يرجع اساساً الى الخبرات المؤلمة او الصدمات الانفعالية او سوء علاقات الفرد مع الوسط الاجتماعي الذي يعيش فيه ويتفاعل ومع الوان في الخبرات المؤلمة التي تعرض لها الفرد في ماض حياته"^(٣).

مأساة حلبجة:

بدأ الهجوم بالطائرات من قبل النظام الظالم في منتصف صباح اليوم /١٦ آذار/ ١٩٨٨ بغارات جوية وقصف مدفعي، كان معظم اسر حلبجة قد بنوا ملاجئ بدائية ضد الغارات في بيوتهم، وقد احتشد البعض داخل الملاجئ، وان الهجمات الاولى قد اشتملت على استخدام قنابل (النابالم) والفسفور كان لها دوي هائل مقرون بلهيب ضخم ولها قدرة تدميرية كبيرة، استمرت الغارات الجوية لبضع ساعات لم تكن غارة واحدة فحسب، كي يتمكن الناس من استعادة انفسهم قبل ان تبدأ غارة اخرى، كانت الطائرات تدور في السماء بشكل مستمر تنتهي ست منها وتأتي ست اخرى وتفريغ حمولتها بمعدل قنبلتين لكل طائرة وتعرضت المدينة الى (٣٣) غارة في ذلك اليوم والقيت (٣٩٦) قنبلة على هذه

المدينة الصغيرة، وقد أكد ذلك شهود عيان^(١)، كانت هذه القنابل تهتز الأرض وتشير الهلع والرعب في نفوسنا وتصم الأذان بشدتها وقوتها، وكنا نتوقع في كل لحظة أن تقع إحدى القنابل فوق رؤوسنا، وكنا نصاب بصمم وقتي بعد كل انفجار ونحس بان يفجر رؤوسنا أو تنفجر سرايين قلوبنا من ازدياد نبضاتها واندفاع الدم منها، أصوات الانفجارات لم تكن تحتل، وفي الساعة الثالثة من بعد الظهر، شم الناس رائحة غير طبيعية تشبه رائحة التفاح أو رائحة العطور أو رائحة كريهة كرائحة الثوم .

وأكدت شاهدة عيان أخرى^(٢) عندما خرجنا إلى الشارع أصابنا ذهول مما رأينا لقد تصورت أنني في مدينة أخرى أراها لأول مرة أنها ليست مدينة حلبجة الجميلة التي ترعرع فيها أكثرية شعراء الكورد لقد تهدمت معظم الدور ولم يبق شباك أو باب لم ينكسر، أشجارها وبساتينها أصبحت أكوام من الفحم. كان لقصف الطائرات مهمات شتى لانجاح القصف الكيميائي الذي أعقبه: أولاً : لكي تفتح الأبواب والنوافذ حتى تدخل الغازات السامة في داخل كل الدور بسهولة.

ثانياً : لكي يجمع الناس في بيوتهم حيث يسهل الغاز إلى أن يصل إلى أكبر عدد من الأماكن، ونظراً للجوء الناس إلى السرايب والملاجئ لتفادي شظايا القنابل، ولكون الغازات أثقل من الهواء فكانت تتسرب إلى الأماكن الواطئة لتقتل عدداً أكثر من الناس.

وبعد انتهاء القصف بات الظلام يزحف ولم تكن هنالك أنوار في الشوارع، وشاهد الناجين تحت الضوء الباهت مشاهد مرعبة كابوسية، فقد كانت جثث الموتى — من البشر والحيوانات — مبعثرة في الشوارع متراكمة عند مدخل البيوت وساقطة في الشوارع، ويمشي الناجون باضطراب كأنهم سكارى وقد أثرت الغازات على أعينهم وكانو بالكاد يبصرون، كانوا يشعرون بحرقه في الأجناف والأنف والحلق، لقد اختلطت روائح الغبار والحرائق والبارود والغازات السامة، لقد

(١) هنا تشير الباحثة أن من شهود العيان والدتها وأثنان من أخواتها وأخوها فائق فضلاً عن أكثرية أقربائها ومعارفها .

(٢) من مذكرات شاهدة عيان أخرى تدعى (هرمي فرج عبدالله) والتي ترجمتها إلى اللغة العربية الأستاذ طه بابان في كتابه عالم الكرد المرعب الكتاب الأول...

هرب الناجون نحو الحدود الايرانية، وادت كثرة الامطار الشديدة والبرودة والمواد السامة الى سوء احوالهم، مات الكثير من الاطفال والشيوخ في الطريق الطويل، ويتطلب الوصول الى المناطق الحدودية اكثر من (٢٤) ساعة فلنا نتصور فقط حجم الآلام ومعاناة هؤلاء في صراعهم مع الموت. طريق طويل ومع الافتقار الى الادوية والاجهزة الطبية التي تعينهم لازالة السموم من خلايا اجسادهم، وقلة المعالجة الطبية، في اليوم التالي عادت الطائرات تلاحق الناجين وتصب الغازات السامة على سيول المهاجرين وترى مئات الجثث ممددة على طول الطريق ومئات الاطفال والنساء الذين فقدوا اسرهم، فقد آلت الحكومة الى نفسها بان تبيد سكان حلبجة برمتها ولا ينجو منها احد حيا...

ويقول شهود عيان ان مجاميع من جثث راقدة على طول الطريق لم يظهر في وجوههم اي التواء او تشيخ لم يتعذبوا كثيرا كانهم تحولوا الى هياكل شمعية فقد كانت وجوههم تلمع ويبدون وكأنهم نائمون في نوم عميق وليسوا موتى.

وبعد دخول الناجين الى الحدود الايرانية تم توزيعهم الى (١٢) معسكرا وكل معسكر فيه ثلاثة الاف خيمة وكانت ايران تستقبل اللاجئين وتعد لهم جميع احتياجاتهم المطلوبة فضلا عن ذلك امتلأت مستشفيات ايران بالوف الجرحى والمصابين من القصف المذكور، وعرض على شاشات التلفزيون وزار المنطقة الصحفيين والمهتمين ومن بينهم ممثل عن السكرتير العام للامم المتحدة وتأكد لديه بان الحكومة العراقية استخدمت السلاح الكيماوي ضد الكورد بنطاق لم يسبق له مثيل (نفس المصدر).

انواع الغازات السامة التي استخدمت في مدينة حلبجة الشهيدة:

بعد مأساة حلبجة شكلت الامم المتحدة اول بعثة لها برئاسة البرفسور (Abin Hyndricks) الى كوردستان العراق للتحقيق في احداث حلبجة واطرافها بتاريخ ١١/٤/١٩٨٨.

يقول ب. د. آوين عند وصولنا الى حلبجة رأينا مجموعة من المواشي تحت انقاض المنازل المهدامة وقد تعفنت كما لاحظنا جثة انسان تحت الانقاض ذاتها،

كانت يدها ظاهرتين وقد ازرققت الاظافر، كنا نجمع عينات من مجمل الاشياء من جثة طفل او امرأة، ومن بقايا القنابل، شظايا وقطع متناثرة هنا وهناك وكذلك عينات من النباتات وحتى الاحجار المحروقة وكل العينات التي تم التقاطها غطيناها باحكام وصنفناها بدقة كي نجري عليها اختباراتنا الخاصة في جامعة غينيتي في بلجيكا.

يؤكد "اوين": مجمل الاختبارات التي جريناها على سكان حلبجة واطرافها ثبتت بشكل قطعي استخدام الاسلحة الكيميائية وكل الوفيات والاصابات كانت نتيجة الغازات الاتية:

١. غاز زنف yperite خليط فوسفاتي يشل البلازما .
٢. غاز تابون tabun gas .
٣. غاز الاعصاب neurotoxin gas : يسبب في خروج العين من حدقة ونزف الدماء من افواههم وانوفهم.
٤. غاز الخردل mustard .
٥. غاز Sarin gas .
٦. غاز الحروق والفقاعات الجلدية مثل موستارد وليوزايد.
٧. غاز افلاتوكسين يصيب الانسان بسرطان الكبد.
٨. غازات اخرى مثل السيانيد والغاز الخانق..... ٢١ ص ٢٥

هذا وقد اشتركت (١٩٨) شركة عالمية كبرى في مساعدة الحكومة العراقية في تجهيز وتحضير الغازات السامة (الاسلحة الكيميائية) توصلت المنظمات الدولية العاملة في حقوق الانسان الى اسماء هذه الشركات، وهذه الشركات تنتمي الى مختلف البلدان (ارجنتين - نمسا - المانيا - بلجيكا - برازيل - فرنسا - هند - ايطاليا - اسبانيا - بريطانيا - الولايات المتحدة الامريكية)، كانت تزود هذه الشركات العراق بتكنولوجيا تطوير الاسلحة الجرثومية والكيميائية والنووية والصواريخ، وكانت هذه الشركات على علم ضد من كانت تستخدم هذه السموم (٤ ص ٤٨٣) لذا من الضروري على المجتمع الدولي فرض العقوبات على هذه الشركات وتعويض الكورد بما يناسب ما لحقهم من الآثار النفسية والاجتماعية ومعيشة صعبة ومعاناة المسجونين والقتل والدمار.

الصمت الدولي والعالمي :

ان شناعة جريمة قصف مدينة حلبجة الشهيدة بالاسلح الكيمياوي وجرائم عمليات الانفال التي لم يشهد العالم مثيلا له في السابق، انها جريمة العصر الفريدة، انها جرائم واعتداءات على حقوق الانسان قام بها افطع واشرس نظام على مر التاريخ .

كان المجتمع الدولي ومنظمات حقوق الانسان وهيئة الامم المتحدة يشاهدون مأساة حلبجة على شاشات التلفزيون وما حل بهذه المدينة المنكوبة وسكانها ولم يبقى الامر خافيا للعالم، ولكن ظل العالم صامتا...!!! تجاه اكبر مأساة انسانية، فكانت الدول المتقدمة يتنافسون في التقرب من العراق لعقد صفقات تجارية وصفقات الاسلحة... وهي المنتجة لتلك الاسلحة والغازات كي تجني ارباحا خيالية ولكن تبقى حلبجة عارا في جبينهم .

اما بخصوص الصمت الاعلامي العربي يقول (د. الفضل):

من المؤسف جدا ان الاعلام العربي دون استثناء اعلاما حكوميا تابعا الى الحكومات التي ارتبطت بعلاقات مصلحة مع نظام النازية العربية، ولم يكن يملك اي حرية في ان ينطق بالحق ضد الباطل، وان كثير من وسائل الاعلام العربية والاسلامية كانت فاسدة في ذمها برشاوي في نظام صدام الدموي وهي تستحق وصف العار الذي يلاحقها لموقفها من الشعب الكوردي.

اذن لماذا ظلت دول العالم غارقة في غفوتها؟ والبلدان العربية والاسلامية ساكنة سكون الحجر وساكنة ازاء هذه الجرائم التي ارتكبت بحق الدين والاسلام؟ لماذا لم تنطق جامعة الازهر للانفال اذ نسبت الكارثة بالاسلام وبرزت باسم احدي الآيات القرآنية هي (الانفال) وهو اسم السورة الثامنة من القرآن الكريم، والانفال تعني غنائم حروب الرسول (صلى الله عليه وسلم) ضد الكفار والمشركين!!

هل اعتبرت ان الكورد هم كفار او مشركين؟ الكورد شعب مسلم ولسنا اقل اسلامية ممن يدعون اسلاميتهم! الم يذكروا الدول العربية والمسلمة باننا امداد لابناء ذلك القائد الاسلامي الذي يتباهى به جميع الامم الاسلامية على قيادته التاريخية المنتصرة لجيوش الاسلام وانتصاره على الصليبية وانه ابهر اعدائه قبل اصدقائه؟ هل نسيتم فضل هذا الشعب عليكم؟ أين كان صوت علماء الدين وخطباء الجمعة؟؟ أين كان صوت جمعيات حقوق الانسان؟ هل قتل أكثر من

٥٠٠٠ شخص وجرح أكثر من ١٥٠٠٠ شخص لم يدخل ضمن حقوقهم وواجباتهم؟ أين كان صوت حقوق الأطفال بماذا اعتبرت أطفال حلبجة؟ أين كان صوت جمعيات الرفق بالحيوان؟ أذ كانت مدينة حلبجة مدينة البلابل والعصافير وطيور الحب وحمم السلام فضلا عن الحيوانات الليفة والبرية والخيول والمواشي! ألم يكونوا حيوانات لتدافعوا عنهم؟ (أين نشاط جمعيات الحفاظ على البيئة؟ هل ان حرق الاشجار بجميع انواعها وشجيراتها وبساتين حلبجة و هةورامان ونباتات ومزروعات سهل شهرزور وتلوث المياه والينابيع والتربة والصخور شاهدة على ذلك لحد الآن؟ ألم تقع ضمن تخصصهم؟؟ بالله عليكم أين ضمير الانسانية؟ هل مات الضمير لقاء تجني الارباح خلال عدة صفقات تجارية والرشاوي للدول الكبرى؟؟ وعلى الرغم من أن ممثل عن السكرتير العام لهيئة الامم المتحدة تأكد بأن الحكومة العراقية استخدمت الغازات الكيميائية في كوردستان العراق وهي حامية الشعوب الضعيفة وقفت مكتوفة الايدي تجاه الكورد أين أنتم يا مسلموا العالم؟ لماذا سكتتم لهذه المذابح؟ لماذا لم تتكلم منظمة المؤتمر الاسلامي التي عقدت في نفس السنة ولم تتطرق ابدأ الى هذه الجرائم؟ لا دفاعاً عن من ارتكبت الجريمة بحقهم، بل من اجل ذكر حدث قتل وأبيد فيها شعب مسلم ولم يذكر موقف ديني يشجب من خلاله تلك الأنتهاكات في قلب العالم الاسلامي!!!

نبذة تاريخية عن الاضطراب

ان الاضطرابات النفسية التي يعاني منها الانسان قديم جدا منذ فجر التاريخ وفي العصور القديمة، فكان الانسان في افريقيا وآسيا يرجح اسباب الاضطراب النفسي الى غضب الالهة، اما في الحضارات القديمة يفسر باحتلال الارواح الشريرة ومس الجن لجسم الانسان، وفي القرن الخامس قبل الميلاد يعتقد "هيبوقراط" Hippocrate ان الجسم يحتوي على سوائل اربعة او امزجة وهذه الامزجة هي:

(المزاج الصفراوي - المزاج البغلمي-المزاج السوداوي- والمزاج الدموي)، وهي التي تحدد الخصائص النفسية للشخصية وفقا لمدى تغلب بعضها على الاخر، او جانبا يسود على بقية الجوانب فاذا تغلب الجانب الصفراوي، اصبح الفرد ذو

مزاج يتميز بالغضب، وإذا تغلب الجانب السوداوي يتميز هذا الفرد بنظرة مكتئبة متشائمة في الحياة، وإذا تغلب الجانب البغلمي أصبح الفرد يتميز بالبلادة والتراخي، أما إذا تغلب الجانب الدموي أصبح الفرد ذو مزاج دموي يتميز بانه شخص ودود له امل في الحياة نشيط وسريع، وقد اعتقد هيبوقراط ان الانسان السوي هو نتاج التوازن بين هذه الامزجة . ص ٣

أما في مطلع القرن العشرين تطور الاهتمام بالاضطرابات النفسية وان أهم ملامحه التركيز على العوامل الاجتماعية والنفسية والبيئية وعلاجها، وإلى جهل الانسان وعدم معرفته بالاسباب التي تؤدي إلى الكثير من الاضطرابات والأمراض.

تفسير النظريات للاضطرابات النفسية:

يرى التحليل النفسي psychoanalysis ان الاضطرابات هي نتيجة صدمات وحوادث واجهت الانسان اثناء التنشئة الاجتماعية الاولى، وقام بكتبتها في اللاشعور بكل ما تمتلكه من شحنات سالبة، ولا تبقى هذه الدوافع المكبوتة ساكنة ولكنها تظل في حراك مستمر وتحاول الخروج على عالم الواقع فلا تستطيع لتعارضها مع معايير المجتمع وقوة (الأنا)، ولن تجد متنفس لها الا عن طريق ظهورها على هيئة اعراض جسيمة مرضية.

اذ تتمثل التكوينات الفرضية الاساسية للشخصية التي حددها فرويد في ثلاثة نظم عقلية وهي: الهو - الأنا - الانا الاعلى. وعلى الرغم من ان لكل نظام من هذه النظم الثلاثة خصائصه المحددة، فاذا وفق الأنا بان يوفق بين مطالب الهو ومطالب الانا الاعلى وكذلك متطلبات المجتمع يتحقق الفرد اتزان، سارت الحياة النفسية سيرا سويا، واتجهت الشخصية الى التكامل والاتزان، وان فشل في هذا التوفيق في القوى الثلاث اختل التوازن النفسي، وكانت النتيجة مرضا نفسيا او عقليا او انحرافا سلوكيا.

أما النظرية السلوكية behavior therapy تفسر الاضطرابات النفسية على اربعة مسلمات مؤداها:

١. ان معظم سلوك الانسان متعلم ومكتسب والسلوك المضطرب (سواء كان متعصب او ذهاناً) متعلم ومكتسب .

٢. ينشأ الاضطراب من فشل الفرد السلوكيات التوافقية الناجحة .
٣. قد ينشأ الاضطراب بسبب الصراع الذي يتعرض له الفرد عندما يجد نفسه امام هدفين المطلوب منه ان يختار احدهما وان يتحمل مسؤولية هذا الاختيار.

٤. قد ينشأ الاضطراب من نجاح الفرد في اكتساب سلوكيات وعادات خاطئة لا تؤدي الى التوافق وتؤكد النظريات المعرفية على ان الانسان كائن عقلائي بصورة فريدة كما انه غير عقلائي بصورة فريدة ايضا، وان الاضطرابات الانفعالية والنفسية تعد بدرجة كبيرة من نتائج تفكيره وبطريقة غير منطقية وغير عقلانية وانه يمكن ان يخلص نفسه من معظم تعاسته الانفعالية واضطراباته، وذلك اذا تعلم كيف ينمي تفكيره العقلاني الى اقصى درجة وان يخفض تفكيره غير العقلاني الى اقل درجة.

اما نظرية كلاسر 1978 Glasser في العلاج بالواقع Reality therapy ترى ان اسباب الاضطرابات هي:

١. خلل في التنشئة الاجتماعية
٢. عجز الفرد او فشله للقيام بادواره الاجتماعية
٣. الحاجات الاساسية الضرورية الغير المشبعة
٤. ارتفاع المعايير الاخلاقية للمضطرب بدرجة غير واقعية
٥. انخفاض الاداء (قصور في الخلق والسلوك) وانكار الواقع او اخفاؤه (فقدان الصلة بالواقع)^{١٢}

من خلال عرض هذه النظريات وتعدد وجهات النظر فيها فليس هناك نظرية واحدة خاصة وشاملة في علم النفس تفسر لنا سلوك الانسان لانه يرتبط بالتنشئة الاسرية والاجتماعية.

الطريقة والاجراءات:

اولا: العينة

تكونت عينة البحث من (١٨٠) امرأة التي تعرضت للقصف الكيماوي في مدينة حلبجة الشهيدة، تم اختيارهن بصورة عشوائية.

ثانيا : الاداة

لتحقيق هدف البحث وهو معرفة اهم الاضطرابات النفسية لدى النساء بعد تعرضهن للقصف الكيماوي في مدينة حلبجة الشهيدة، قامت الباحثة بتوزيع استبانة استطلاعية على عينة مكونة من (٤٠) امرأة ومقابلة (١٥) امرأة أمية، والاطلاع على عدد من مقاييس الاضطرابات النفسية للافادة منها في تحديد مجالات المقياس وصياغة الفقرات، وتحديد البدائل المناسبة للاجابة على الفقرات، وقد تم صياغة (١١٠) فقرة.

تحديد مجالات المقياس

بعد تفريغ الاجابات تم تحديد عشرة مجالات للمقياس وتتضمن هذه المجالات:

١. القلق: وهو احساس بعدم الراحة النفسية والسأم والضجر واليأس والتشائم بخصوص المستقبل.
٢. مخاوف مرضية (فوبيا) وهي الخوف من اشياء لاينبغي ان يخافها.
٣. اضطرابات انفعالية: وهي احساس بعدم الثقة بالنفس والحجل وشعور بالنقص والبكاء والانانية.
٤. اضطرابات النوم: وتعني مشكلات الارق والفرع الليلي وعدم انتظام النوم، والنوم لساعات طويلة عن المعتاد.
٥. ازيمات العصبية: وتتضمن اهتزاز القدمين، كثرة الحركة والصياح والصراخ وعدم الراحة.
٦. هلاوس حسية: وهي الهلاوس المرتبطة بسماع اصوات أو شم روائح أو احساسات جلدية او رؤية اشياء ليس لها وجود حقيقي يدركه الآخرون.
٧. اضطرابات سيكوسوماتية: وتعني بها الاضطرابات الجسمية التي تظهر في حالة الاحساسات غير المريحة كضيق التنفس او الآلام المختلفة في الجسم.
٨. اضطرابات التغذية: وتتضمن المشكلات المرتبطة بالافراط او نقص في كمية الغذاء والشعور باضطرابات صحية مختلفة باستمرار.
٩. اضطرابات اسرية: وتتضمن بعد الالتزام بنظام المنزل واحترام وجهة نظر الآخرين وسوء العلاقة مع الزوج والاطفال.

١٠. ثورات الغضب: وهي تغيرات انفعالية غاضبة وعنيفة مصحوبة بتغيرات جسمية غير مقبولة اجتماعيا.

صياغة فقرات المقياس

تمت صياغة (١١٠) سؤالا موزعة على عشر مجالات ويجب عليه المجيب بوضع علامة () امام احد البدائل نعم / احيانا / لا. جدول (١)

جدول (١) توزيع فقرات المقياس على المجالات (١٠)

ت	المجال	عدد الفقرات
١.	النوم	١٠
٢.	الازمات العصبية	١٠
٣.	ثورات الغضب	١٠
٤.	الضغوط التالية للصدمة	٩
٥.	التغذية	٦
٦.	مخاوف مرضية	١٢
٧.	القلق	٩
٨.	شؤون اسرية	٨
٩.	انفعالية	٨
١٠.	سايكوسوماتية	١٠
مجموع		١١٠

صدق المقياس

عرض المقياس على مجموعة من الخبراء لابداء آرائهم وملاحظاتهم اذ تم تغيير وتعديل بعض الفقرات واعتمدت نسبة الاتفاق ٨٠٪ وبذلك حقق المقياس صدقه الظاهري.

ثبات المقياس

استخدمت معادلة (الفاكرونباخ) لحساب معامل الثبات لكل بعد في ابعاد المقياس وتراوحت معاملات الثبات بين ٠.٦٠ - ٠.٩٠٪ وهي معاملات ثبات مناسبة اذ ان معادلة (الفا) تعطي اصغر قيم لمعاملات الثبات.

ترجمة المقياس

بعد التاكيد من صدق وثبات المقياس ثم ترجمة المقياس الى اللغة الكوردية من قبل الباحثة وللتأكد من سلامة الترجمة عرض المقياس المترجم على ثلاثة اساتذة قسم اللغة الكوردية في كلية اللغات / جامعة السليمانية، واسفرت ملاحظات الخبراء عن تعديل وتغيير بعض الكلمات من دون الاخلال بمحتوى الفقرات ملحق ٣.

نتائج الدراسة

الهدف الاول

للتعرف على اهم مجالات الاضطرابات النفسية التي تعاني منها النساء اللاتي تعرضن للقصف الكيماوي في مدينة حلبجة الشهيدة، لتحقيق هذا الهدف تم تطبيق المقياس بصورته المترجمة على عينة البحث البالغة عددهن (١٢٠) امرأة، ونظرا لوجود عدد من الاميات من بينهن قامت الباحثة بقراءة كل فقرة من فقرات المقياس والتأشير على البديل الذي يتم اختياره حسب ما ينطبق عليهن .

وبعد تفريغ البيانات وجدولتها تم استخدام معادلة (فيشر fischer) لحساب درجة القوة كمعيار لترتيب الاضطرابات، ثم حساب متوسط الفرض كمعيار لترتيب الاضطرابات طبقا لدرجة شيوعها، اذ ان درجة متوسط الفرض تساوي (٢) درجة نهاية عظمى ودرجة واحدة ادنى نهاية جدول (٢).

جدول (٢) الاضطرابات النفسية التي تعاني منها النساء بعد تعرضهن للقصف الكيماوي مرتبة ترتيبا حسب درجة حدتها.

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	مخاوف مرضية (فوبيا)	١,٧٢
٢.	ثورات الغضب	١,٦٦
٣.	القلق	١,٦٣
٤.	الضغوط التالية للصدمة	١,٥٩
٥.	اضطرابات سيكوسوماتية	١,٥٥
٦.	ازمات عصبية	١,٤٥
٧.	النوم	١,٣١
٨.	انفعالية	١,٢٩
٩.	شؤون اسرية	١,٢٠
١٠.	التغذية	١,١٩

يتضح من خلال الجدول ان مخاوف مرضية حصلت على المرتبة الاولى ودرجة حدتها ١,٧٢ بينما حصلت ثورات الغضب على المرتبة الثانية ودرجة حدتها ١,٦٥ وحصلت الاضطرابات القلق على المرتبة الثالثة ودرجة حدتها ١,٦٣ والاضطرابات هلاوس حسية وسيكوسوماتية وازمات عصبية والنوم والتغذية والاسرية والسلوكية على المراتب المتتالية.

الهدف الثاني:

للتعرف على اهم اضطرابات النفسية لدى النساء بعد تعرضهن للقصف الكيماوي في مدينة حلبجة الشهيدة.

اولا: اضطرابات مخاوف مرضية (فوبيا)

احرزت مخاوف مرضية على المرتبة الاولى وكانت درجة حدتها ١,٧٢ وتشمل على (١٢) اضطرابات نفسية، اذ حصلت الفقرة (اخاف من الاماكن المزدحمة)

على اعلى درجة الحدة (١,٩٣) بينما حصلت الفقرة (اخاف من النظر في الافلام المخيفة في التلفزيون) على اقل درجة قوة (١,٤٨) جدول ٣.

جدول (٣) مخاوف مرضية واضطرابات حسب درجة الحدة

درجة الحدة	الاضطرابات	ت
	اخاف من :	
١,٩٢	من الاماكن المزدحمة	.١
١,٨٨	من بقائي في المنزل لوحدي	.٢
١,٧٩	من حدوث عواصف الامطار والرعد	.٣
١,٧٨	من الصعود الى الاماكن المرتفعة	.٤
١,٧٦	من وجود الظلام	.٥
١,٧٤	من المشي فوق الجسور	.٦
١,٦٩	من ركوب السيارات او اي وسائل النقل	.٧
١,٦٦	من بعض الحيوانات والحشرات غير المضرة	.٨
١,٦٥	من ركوب سيارة التاكسي لوحدي	.٩
١,٦٢	من مقابلة الغرباء الذين لم اتعرف عليهم سابقا	.١٠
١,٥٦	من رؤية طائرات حربية	.١١
١,٤٨	من النظر في الافلام المخيفة في التلفزيون	.١٢

ثانيا : اضطرابات ثورات الغضب

احرزت ثورات الغضب على المرتبة الثانية وحصلت على درجة الحدة ١,٦٦ وتشمل عشرة اضطرابات فرعية ، اذ حصلت الفقرة (اشعر بالحزن اكثر الاوقات) على درجة (١,٨٩) بينما حصلت الفقرة (احس بانني لا استطيع التركيز) على ادنى درجة (١,٥٠) جدول ٤.

جدول (٤) اضطرابات ثورات الغضب واضطراباتها الفرعية حسب درجة الحدة

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	اشعر بالحزن اكثر الاوقات .	١,٨٩
٢.	اغضب بسرعة مع زوجي واولادي.	١,٨٣
٣.	اشعر بانني غير مرتاحة نفسيا .	١,٧٦
٤.	اكسر الاشياء التي تقع تحت يدي عندما اكون غاضبة.	١,٧٥
٥.	الجا الى ضرب اولادي في بعض الاحيان	١,٦٤
٦.	عندما اكون غاضبة اشعر بالتعب ولا استطيع الجلوس	١,٦٢
٧.	اتلفظ كلمات غير لائقة عندما اغضب	١,٦٠
٨.	اشعر بالخجل عندما يصدر مني بعض الاخطاء	١,٥٨
٩.	عندما اغضب لا اعرف كيف اتصرف	١,٥٤
١٠.	احس بانني لا استطيع التركيز	١,٥٠

ثالثا: اضطرابات القلق

احرز اضطراب القلق على المرتبة الثالثة وكانت درجة حدتها ١,٦٣ ويشمل هذا المجال (٩) اضطرابات نفسية اذ حصلت الفقرة (ارى بان حياتي بلا أمل) على (١,٨٩) بينما حصلت الفقرة (اقلق بسبب التفكير في مستقبل اطفالي) على ١,٣٤

جدول (٥) القلق واضطراباتها حسب درجة الحدة

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	ارى بان حياتي بلا أمل	١,٨٩
٢.	احس بالقلق اكثر الاوقات	١,٨٤
٣.	اعتقد بانني اعيش حياة تعيسة	١,٧٩
٤.	احس بانه لا يوجد شيء جيد في حياتي	١,٧٥
٥.	اقلق كثيرا عندما ارجع الطبيب	١,٦٥
٦.	احس بانني اموت قريبا	١,٦١

١.٥٦	٧. اشعر بالقلق بسبب الاشياء التي عملتها
١.٤٩	٨. اعاني من قلق شديد عندما يتاخر احد افراد عائلتي
١.٣٤	٩. اقلق بسبب التفكير في مستقبل اطفالي .

رابعا : اضطرابات الضغوط التالية للصدمة"

حصلت الضغوط التالية للصدمة على درجة الحدة ١, ٥٩ وتشمل (٩) اضطرابا وحصلت الفقرة (اتذكر باستمرار احداث القصف الكيماوي على درجة الحدة (١, ٧٨) بينما حصلت الفقرة (اخاف ان اعبر عن رأيي) على درجة الحدة ١, ١٥ ،

جدول (٦)

الضغوط التالية للصدمة واضطراباتها حسب درجة الحدة

درجة الحدة	الاضطرابات	ت
١.٧٨	اتذكر باستمرار احداث القصف الكيماوي	١.
١.٦٨	ليست لدي الثقة بالآخرين	٢.
١.٦٠	ترجع الاشياء الى ذهني ايام القصف	٣.
١.٥٢	تراودني افكار كثيرة عن السجن	٤.
١.٤٦	احس باليأس	٥.
١.٣٧	احس بان خطرا ما يحدث لي	٦.
١.٣٣	اشعر بالحزن والكآبة	٧.
١.٢٣	اشعر بانني وحيدة في هذه الدنيا	٨.
١.١٥	اخاف ان اعبر عن رأيي	٩.

خامسا: اضطرابات سيكوسوماتية

حصلت هذه الاضطرابات على درجة الحدة ١, ٥٥ وتتضمن عشرة اضطرابات نفسية اذ حصلت فقرة (هل اشعر بضيق التنفس والانقباض في الصدر) على اعلى درجة (١, ٨٦) بينما حصلت الفقرة (اعاني من صداع نصفي) على ادنى درجة (١, ٢٠) جدول ٨.

جدول (٨) اضطرابات سيكوسوماتية حسب درجة حدتها

ت	اضطرابات	درجة الحدة
١.	اشعر بضيق التنفس او الانقباض في الصدر	١.٨٦
٢.	ينتابني شعور فجأة بالفزع والارتباك	١.٨١
٣.	اعاني من رجف اليدين	١.٧٧
٤.	اعاني من الضغط النفسي	١.٧٢
٥.	احس بوخز او تنميل بيدي وقدمي	١.٥٤
٦.	اتعرق كثيرا عندما اخاف	١.٤٩
٧.	احس بالحم في صدري عندما اكون خائفة	١.٤٢
٨.	اشعر بارتفاع درجة حرارة جسمي باستمرار	١.٣٧
٩.	اعاني من اوجاع في المعدة والجهاز الهضمي	١.٢٩
١٠.	اعاني من صداع نصفي (شقيقة)	١.٢٠

سادسا: اضطرابات ازمات عصبية

حصلت هذه الاضطرابات على درجة الحدة (١,٤٦) وتتضمن (١٠) اضطرابات نفسية اذ حصلت الفقرة (اهز قدمي عندما يكون بالي مشغولا) على اعلى درجة الحدة ١,٧٠، بينما حصلت الفقرة اقوم بعد درجات السلم اثناء صعودي عليه على درجة الحدة (١,١٥) جدول (٩).

جدول (٩) ازمات عصبية واضطرابات النفسية حسب درجة حدتها

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	اهز قدمي عندما يكون بالي مشغولا	١.٧٠
٢.	عندما اكون متضايق لا اتمكن ان استريح	١.٦٥
٣.	اشعر بانني لا استطيع التوقف عن الحركة	١.٦٠
٤.	لا اتمكن ان اجلس لمدة من الزمن في نفس المكان	١.٥٨
٥.	اقوم بقضم اطافري عندما اكون متضايق	١.٤٣
٦.	الجا الى الصراخ والعياط عندما اتجادل مع افراد عائلتي	١.٣٥
٧.	افعل الاعمال بنفس الاسلوب ولا احب التغير	١.٢٨
٨.	اثور لابسث الاشياء عندما اكون غاضبة	١.٢٢
٩.	اكره ان اكون مقيدة في مكان ما	١.١٩
١٠.	اقوم بعد درجات السلم اثناء الصعود عليه	١.١٥

سابعا: اضطرابات النوم

حصلت هذه الاضطرابات على درجة الحدة (١,٣١) وتشمل عشرة اضطرابات نفسية، اذ حصلت الفقرة (اعاني من الفزع) على اعلى درجة الحدة ١,٦٥٪

بينما حصلت الفقرة (استيقظ منتصف الليل اكثر من مرة)
على ادنى درجة ١٨ , ١ جدول ١٠.

جدول (١٠) النوم واضطراباتها حسب درجة الحدة

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	اعاني من الفزع في النوم	١.٧٢
٢.	ظهور مشهد القصف الكيماوي في احلامي	١.٦٨
٣.	اخاف ان انام لظهور الكوابيس	١.٥٩
٤.	انام قليلا	١.٥٦
٥.	انقلب وكثيرة الحركة اثناء النوم	١.٥٤
٦.	اخاف ان انام في الغرفة لوحدي	١.٤٦
٧.	اعاني من ظهور مأساة سجن (نقرة سلمان) في احلامي	١.٣٩
٨.	اعاني من احلام مزعجة تتعلق بالقصف الكيماوي	١.٣٠
٩.	احتاج الى وقت طويل حتى استغرق في النوم	١.٢٧
١٠.	استيقظ في منتصف الليل اكثر من مرة	١.١٨

ثامنا: اضطرابات انفعالية

حصلت هذه الاضطرابات على درجة الحدة (٢٩ , ١) وهي تشمل ثمانية اضطرابات نفسية، اذ حصلت الفقرة (اعاني من تشتت الذهن) على اعلى درجة الحدة (٥٣ , ١) بينما حصلت الفقرة (احس بانني نادرا ما اضحك) على درجة ١ , ٠١ جدول (١٢).

جدول (١٢) اضطرابات انفعالية حسب مجالها ودرجة حدتها

ت	الاضطراب	درجة الحدة
١.	اعاني من تشتت الذهن	١.٥٣
٢.	اني قليلة الثقة بالنفس	١.٤٧
٣.	اشعر بانني اعاني من نقص ما	١.٤٢
٤.	احب ان اكون لوحدي	١.٣٥
٥.	اخجل من مقابلة الغرباء	١.٢٥
٦.	الجأ الى البكاء لابطس الاشياء	١.١٨
٧.	لايوجد شيء يجعلني سعيدة	١.١١
٨.	احس بانني نادرا ما اضحك	١.٠١

تاسعا : اضطرابات شؤون اسرية

حصلت هذه الاضطرابات على درجة الحدة ١,٢٠ وتتضمن ثمانية اضطرابات فرعية، اذ حصلت الفقرة (اتعامل مع اطفالي بقسوة) (١,٥٥) بينما حصلت الفقرة لا التحمل مسؤولية تربية اطفالي نظرا لغياب زوجي (ميت، شهيد...) على درجة ١,٠٥ جدول (١١) حسب درجة الحدة.

جدول (١١) شؤون اسرية واضطراباتها

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	اتعامل مع اطفالي بقسوة	١.٤٣
٢.	اعاني من كثرة مشاحنات عائلية	١.٣٦
٣.	يعاملني زوجي معاملة سيئة	١.٢٤
٤.	اشعر بان اطفالي ليس تحت سيطرتي	١.٢٠
٥.	احس ان اسرتي ليس لها نظام خاص	١.١٧
٦.	احس بانني فقدت احترام اطفالي	١.٩٠
٧.	اود ان اعيش لوحدتي	١.٠٥
٨.	لا اتحمل مسؤولية تربية اطفالي نظرا لغياب زوجي (شهيد، موت)	١.٠٢

عاشرا: اضطرابات التغذية

حصلت اضطرابات التغذية على درجة حدة (١,١٩) وهي تشمل خمس اضطرابات نفسية اذ حصلت الفقرة (أكل كمية كبيرة من الطعام) على اعلى درجة (١,٣٦) بينما حصلت الفقرة (اعاني من قلة الشهية) على (١,٠٥) جدول ٧,

جدول ٧. اضطرابات التغذية حسب مجالاتها درجة القوة

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	اكل كمية كبيرة من الطعام اكثر من المعتاد	١.٣٥
٢.	ينقص وزني باستمرار	١.٣٠
٣.	اشعر من الم في راسي اكثر من الاوقات	١.٢٥
٤.	اعاني من سوء التغذية	١.١٢
٥.	يزداد وزني باستمرار	١.٠٩
٦.	اعاني من قلة الشهية	١.٠٥

مناقشة النتائج :

اوضح الهدف الاول ان اضطرابات مخاوف مرضية (فوبيا) هي اكثر الاضطرابات شيوعا لدى النساء اللاتي تعرضن للقصف الكيماوي في مدينة حلبجة الشهيدة ثم تليها بالدرجة الثانية اضطرابات ثورات الغضب وبالدرجة الثالثة القلق ثم تليها اضطرابات الضغوط التالية للصدمة وسيكوسوماتية وازمات عصبية، اما اقل الاضطرابات انفعالية شؤون اسرية والتغذية. اما بالنسبة للهدف الثاني هو التعرف على اهم الاضطرابات النفسية لدى النساء تبين النتائج ان اكثرهن، مصابات بالخوف المرضي (فوبيا) ويعرف المريض بانه غير منطقي وان هذا الخوف يمتلكه ويحكم سلوكه وابدت النساء خوفهن من الاماكن المزدحمة والبقاء لوحدهن في المنزل، ان هذه الاضطرابات تكشف عن معاودة الخبرات المؤلمة شكلت آثار للذاكرة تستعيد معها في ادائهن صور الاحداث المخيفة التي مرت بهن يوم القصف الكيماوي ولأنعدام الشعور بالامن والاحباط، كما ان خوفهن من ركوب السيارات او وسائل النقل ومقابلة الغرباء ورؤية الطائرات الحربية -تلك مظاهر مميزة لما يعرف (بالتفكير الاقحامي) - فهن يتجنبن كلما يذكرن بايام القصف الوحشي والذهاب بسيارات مغلقة الى السجن هذه تذكرهن بالخبرات المريعة القاسية التي مرت بهن والخبرات المكبوتة منذ ايام القصف وهذا يتطلب معالجة هؤلاء النساء نفسيا للكشف عن الاسباب والدوافع المكبوتة لتصريف الكبت لديهن وتنمية بصيرة المريضات واعادة الثقة بانفسهن وتطمينهن بان هذه الايام لم تعد.

ثورات الغضب:

تتصف ثورات الغضب في انفجار عنيف للغضب ويتجلى الغضب الشديد لفقدان السيطرة التامة الذي يلاحظ في الصراخ والشتيم وكسر الاشياء وضرب الاطفال جسديا ويقول العالم النفسي (البرت تريشمان Albert Trieschman) ان نوبة الغضب ليست حادثة هدامة فردية وانما سلسلة احداث تتطور عادة خلال مراحل مختلفة تبدأ بمرحلة التذمر والدمدمة ويظهر على الشخص النكد والفرع والمزاج السيء يبدأ بالصراخ العدوانى وقد يظهر بعلامات الخجل والمرحلة الاخيرة هي مرحلة بقايا نوبة الغضب فيكون الفرد متعبا احمر الوجه ويستعيد نشاطه العادي.

ان ثورة الغضب هو ردود فعل الاحباط من خلال تعرض النساء للهجوم الكيماوي والمأساة الدموية المرعبة التي وقعت امام اعينهن ويمكن مساعدتهن بالتدريب على الاسترخاء ويتطلب شد ورخي مجموعة من العضلات وتمارين التنفس العميقة .

القلق:

عبرت النساء القلق بحالة الشعور بعدم الارتياح واضطراب والشعور بالضيق وانشغال الفكر، كما انهن فريسة سهلة للمرض والتكدر ويظهرن قلقا زائدا اتجاه مواقف الحياة اليومية وترقب الشر التفكير بمستقبل الاطفال ويرجع اسباب ذلك الى كثرة الاحباط الزائد وتدني مستوى تقييم الذات بسبب معاناتهن وهن في سجن (نقرة سلمان) وكذلك مما عانين من نقص في حاجاتهن الضرورية اثناء تلك الفترة واثناء تواجهن في معسكرات اللاجئين.

اضطرابات سيكوسوماتية:

عبرت النساء عن هذه الاضطرابات بضيق التنفس والشعور بالفزع والارتباك ورجف اليدين واوجاع في الجهاز الهضمي والصداع النصفي، وهي نتائج لتوترات انفعالية، ويعتبر استجابات لاشعورية ناتجة عن الصراع الانفعالي الطويل بسبب معاناتهن لآلامهن اثناء القصف الكيماوي والاصابة والعلاج والتهجير والترحيل داخل السجون واصابتهم بالضغوط النفسية.

اضطرابات الضغوط التالية للصدمة:

ان اضطرابات الضغوط التالية للصدمة واستمرار تأثيرها على النساء ولايزلن يعيشن في خبرات احداث تلك الصدمات والمآسي التي حلت بهن على شكل ذكريات مؤلمة وقاسية، وقد تراودهن افكار تتعلق بالقصف والتهجير والعدوان وشعورهن باليأس وحدوث اشياء خطيرة والحزن والكآبة وحتى الخوف من ان تعبر عن رأيها وتلك المشاعر تعبر عن حالة من (القلق الصدمي) وهو اسلوب معرفي من النسيان وعدم الخبرة في التعبير عما يدور في داخلهن والافصاح عما في صدورهن من هموم وافكار.

اضطرابات النوم:

يعتبر النوم قيمة هامة للانسان لاجل قيام اجهزة الجسم المختلفة بعملها بشكل صحيح ومن اجل الصحة النفسية، اما اضطرابات النوم يمكن ان تكون مرهقة ومزعجة بشكل خاص، واضطرابات النوم الشائعة لدى نساء حلبجة هي الاحلام المزعجة والنوم القلق والكوابيس، وراء اضطرابات النوم اسباب كامنة تتضمن القلق والصراعات الداخلية والاضطرابات العضوية والتوتر بموقف الخوف، وترتبط كل هذه الاضطرابات بما عانتها في اثناء القصف الكيماوي من الخوف والمرض ونقصان الحاجات الضرورية.

شؤون اسرية :

عبرت النساء باضطرابات اسرية من خلال تأثيرهن على فقرات المقياس، وقد تعرضن الى مشاهدة احداث بشعة من استشهاد افراد عائلتها او فقدانهم، والتعذيب البشع الذي عاشن فيه مع اسرهن سواء بالخبرة العيانية المباشرة او بالمعلومات والابخار التي توفرت عند حدوث هذه الاحداث، وتبين هذه الاضطرابات من خلال معاملتهن مع اطفالهن بقسوة، وكثرة المشاحنات العائلية، وخروج اطفالهن عن نظام العائلة .

التوصيات:

لقد اظهرت نتائج البحث ان النساء اللاتي تعرضن للقصف الكيماوي في مدينة حلبجة الشهيدة لديهن اضطرابات نفسية عدة لذا توصي الباحثة بما يلي:

1. ضرورة فتح وبناء مراكز للخدمات النفسية والعصبية وخدمات الرعاية الاجتماعية في هذه المدينة المنكوبة لمساعدة المضطربات نفسيا، ولمعالجة هذه الآثار النفسية لهن .

2. مطالبة بمحاكمة المصانع والشركات الاجنبية التي ساعدت النظام الفاسد بتزويد وصنع الغازات السامة محاكمة دولية عادلة وفرض اشد العقوبات عليهم، ودفع التعويضات المناسبة للمتضررين، كما طالبت اسرائيل من المانيا ونالت مليارات الماركات الالمانية مقابل القتل الجماعي لليهود باستخدام الغازات السامة، واعادة بناء مدينة حلبجة بشكل عصري ومتطور (لقاء اعمالهم الدنيئة).

٣. محاكمة الذين ساعدوا وساهموا بقصف هذه المدينة من المسؤولين والضباط والطيارين محاكمة عادلة لينالوا جزاءهم بما فعلوا.
٤. فتح مراكز عن طريق الممثلات في الخارج للبحث والدراسة واثارة هذه المسألة التي مر بها الشعب الكوردي التي لم يشهد لها التاريخ مثيلا، وتفعيل هذه القضية امام الرأي العام العالمي .
٥. تعويض المتضررين ماديا ومعنويا ومطالبة الحكومة المركزية باعطاءهم نسبة من ايرادات النفط.
٦. جعل مدينة حلبجة مدينة أثرية عالمية تقام فيها مهرجانات دولية لذكرى احياء هذه المسألة.
٧. ضرورة تدريس هذه الجرائم في مختلف المناهج التربوية والتعليمية لتذكير الاجيال القادمة بذلك.

المصادر:

١. احمد، ابو مطر (جرائم التطهير العرقي، الانفال، وانطباعات، وزارة حقوق الانسان سنة... مجلة الانفال
٢. احمد، سهيل كامل (دراسات في سيكولوجيا الطفولة) مركز الاسكندرية للكتاب ١٩٩٨.
٣. بابان، طه "عالم الكورد المرعب) سلسلة كتب. الكتاب الاول وزارة الثقافة ٢٠٠٢.
٤. باسيرة، سالار: (حلبجة والانفال وصمت عار في جبين الانسانية) مجلة الانفال، وزارة حقوق الانسان وشؤون المرحلين والمؤنفلين العدد ٦ لسنة ٢٠٠٥.
٥. جبل، فوزي محمد (الصحة النفسية وسيكولوجية الشخصية / المكتبة الجامعية الاسكندرية ٢٠٠٠.
٦. حاجي رسول شرش " الانفال" چاپخانهى شقان. ج٢، ٢٠٠٣
٧. حلمي، منيرة احمد " مشكلات الفتاة المراهقة وحاجاتها الارشادية " القاهرة، دار النهضة العربية ١٩٦٥.
٨. رضوان، سامر جميل " الاضطرابات النفسية، ١٩٨٢.

٩. زهران، حامد عبد السلام " الصحة النفسية " عالم الكتب - القاهرة ١٩٨٠.
١٠. سالم، مجيد " الانفال " وزارة حقوق الانسان وشؤون المرحلين والمؤنفلين العدد (٤) ٢٠٠٣.
١١. شيخاني، عبد الكريم " عمليات الانفال جريمة العصر الفريد " مجلة الانفال العدد (٦) ٢٠٠٥.
١٢. عبد الرحمن ، السيد محمد "دراسات في الصحة النفسية " الجزء الاول دار قباء- القاهرة ١٩٩٨.
١٣. عبدالله " الانفال والاسلام " مجلة الانفال ٢٠٠٦.
١٤. العزة، سعيد حسني (نظريات الارشاد والعلاج النفسي) دار الثقافة للنشر والتوزيع عمان — الاردن ١٩٨٩.
١٥. فوزي، يوسف (الانفال شاهد ثبات على جرائم النظام المقبور) مجلة الانفال عدد ٦ .
١٦. فينوس، فائق، حوار مع صديق الشعب الكوردي — فاضل الفضل، الانفال عدد ٣.
١٧. ملا طاهر، شويو عبدالله (الاضطرابات النفسية التي يعاني منها الاطفال في اقليم كوردستان) اسبابها ومقترحات لعلاجها، مجلة كلية التربية -الجامعة المستنصرية، العدد الخامس ٢٠٠٤.
١٨. ملا طاهر، شويو عبدالله " الحاجات الارشادية لاطفال كوية وطرائق اشباعها" مؤتمر جامعة زقازيق / مصر ٢٠٠٥.
١٩. مكتب الانماء الاجتماعي " الآثار النفسية والاجتماعية والتربوية الناجمة عن العدوان العراقي الغاشم على اطفال الكويت، ادارة البحوث / الكويت ١٩٩٣.
٢٠. مكتب الانماء الاجتماعي " مشكلات الاطفال والمراهقين " ابناء الشهداء والاسرى المفقودين الكويتيين وحاجاتهم الارشادية / الكويت ١٩٩٨.
٢١. منظمة حقوق الانسان (جريمة العراق في الابادة الجماعية) حملة الانفال ضد الكورد، الشرق الاوسط / ترجمة جمال عزيز / السليمانية ٢٠٠٣ .
٢٢. يونس، خالد " جرائم التطهير العرقي (الانفال تأملات وانطباعات) مجلة الانفال العدد (٣)

Ford & urban, m 1963 (systems of Psycho-therapy) Jun, Wiley – com. New Yourk.

شله ژانی دەرروونی نهو ئافرەتانهی که تووشی شله ژانی دەرروونی بوون
له کیمیا بارانه کهی شاری هه له بجهی شه هید

پ. د. شهوبۆ عەبدوللا مه لاتاھر
زانکۆی سه لاحتی / کۆلیجی په روه رده
مرۆفایه تییه کان / دەرروونزانی

کورتەمی باسه که

ئامانجی لیکۆلینه وه که، ناساندنی گرنگترین نهو شله ژانه دەرروونیانەن که ئافرەتەکانی شاری هه له بجهی شه هید تووشی بوون له ئه نجامی کیمیا بارانه کهی سالی (۱۹۸۸). داتاکانی لیکۆلینه وه که بریتییە له (۱۲۰) ئافرەت که به شتیه یه کی هه ره مه کی هه لبرێتر دراون. بۆ به دیه پینانی ئامانجی لیکۆلینه وه که ش پیتوانه به ک بنیات نراوه که له (۱۱۰) برگه پیکهاتوه. برگه کانیش به سه ر (۱۰) بواردا دابه ش کراوه و هه ر بواریکیش له چه ند شله ژانیکی دەرروونی پیکهاتوه. پیتوه ره که ش دوا ی دهره پینانی چه سپاندن و راستگۆییه که ی، وه رگێر دراوه ته سه ر زمانی کوردی.

ئه نجامه کانیش دهریده خه ن که نهو ئافرەتانه ی به ر کیمیا بارانه که ی شاری هه له بجه که و توون. تووشی شله ژانی دەرروونی بوون، به م شتیه یه ی خواره وه به پیتی توندییان:

۱. مه ترسییه کانێ نه خووشی.
۲. ساته کانێ تووره بوون.
۳. شله ژانی دلە راوکی.
۴. پاله په ستویه کانێ دوا ی شوک.
۵. شله ژانی سایکۆسوماتی.
۶. قه بیرانی نیۆلۆجی.

۷. تیکچوونی خه و.
۸. شلهژانه هه لچوونیییه کان.
۹. شلهژانی کاروباری خیزانییه کان.
۱۰. شلهژانی خۆراکی.

لیکۆلەر کۆمه لیک راسپارده پیشکەش ده کات، که گرنگترینیان:

۱. پیوستی کردنه وهی ناوه ندیک بۆ خزمه تگوزارییه دهروونی و ده ماریی و رینماییه کان.
۲. داواکردن به دادگاییکردنی ئەو کارگه و کۆمپانیا بیانیانیه که یارمه تی رژی می به عسی فاشیستی له ناوچوویان دابوو و هه لسا بون به پیدانی گازی کیمیاوی.
۳. دادگاییکردنی ئەو بهرپرس و ئەفسه ر و فرۆکه وانانه ی که به شداری و هاوکاری کیمیا بارانه که ی هه لله بجه یان کردوو ه.
۴. شاری هه لله بجه، بکریتته شاریکی شوینه واری جیهانی، که فیستیقالی نیوده و له تی تیایدا ساز بدریت، بۆ زیندوو کردنه وهی ئەو یاده پر مه رگه ساته .

Abstract

The psychological disturbances which the women who exposed to the chemical shelling in the martyr city of Halabcha suffer from.

Prepared by:

Pr. Dr. Shawbo A. Taher

**University. of Salahadeen. Education college
psychological Education**

This study aims at exploring the significant psychological disturbances which the Eragi women suffer from in the martyr city of Halabcha after they were exposed to the chemical shelling, to achieve the aim of the study, the researcher has built a special scale consists of (98) items distributed on (10) fields. Each field of the study consists of a number of the psychological disturbances as the following:

- 1- Sleeping: consists of (10) psychological disturbances.
- 2- Anger Turns: consists of (10) psychological disturbances.
- 3- Sensual Hallucination: consists of (12) psychological disturbances.
- 4- Disease Apprehensions: consists of (12) psychological disturbances.
- 5- Nutrition: consists of (5) sub - psychological disturbances.
- 6- Anxiety: consists of (9) sub - psychological disturbances.
- 7- Family fields: consists of (8) sub - psychological disturbances.
- 8- Behavioral fields: consists of (10) sub - psychological disturbances.
- 9- Nervousness crisis: consists of (10) sub - psychological disturbances.
- 10- Psychometric disturbances: consists of (10) sub - psychological disturbances.

Test validity and reliability has been measured and translated in to Kurdish language the researcher.

Discussion of the results

The results of the study home been discussed after emptying and analyzing the data according to the items of the sub - psycho disturbances in each field of the study. The statistical analysis will be made depending on the requirements of the research and the statistical discussion of the results will be in traduced on the light of the previous studies. A grout of recommendation will de in traduced by the research at the end of the study.

دور برنامج إرشادي تربوي لتنمية التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي كركوك وصلاح الدين

الاستاذ المساعد

د. عمر ياسين إبراهيم الجباري
كلية التربية الأساسية، جامعه صلاح الدين

الاستاذ المساعد

د. علاء الدين كاظم عبدالله
كلية التربية، جامعه كركوك

الفصل الأول

١-١: مشكلة البحث وأهميته:-

يشكل التسامح الاجتماعي قيمة مركزية في جميع الأديان السماوية ودعوات المصلحين الاجتماعيين وسياسات المنظمات والمؤسسات التربوية ورسائل الدول المختلفة والذي يهدف إلى إشاعة وتعزيز التفاهم والتضامن بين الأفراد والمجموعات الأثنية والاجتماعية والثقافية والدينية واللغوية وفيما بين الأمم. وقد أدرك المجتمع الدولي وقوى التقدم في المجتمع المدني خطورة أعمال العنف والإرهاب وكراهية الأجانب والنزاعات القومية العدوانية والعنصرية، والتهميش والتمييز ضد الأقليات الوطنية والأثنية والدينية، والترهيب ضد ممارسة حرية الرأي والتعبير، حيث تؤدي كل ذلك إلى تهديد السلام والتقدم الاقتصادي والاجتماعي للشعوب والافراد، إضافة إلى إهمال حقوق الإنسان وحرياته الأساسية، مما يلقي عبأ كبيراً على مسؤولية المؤسسة التربوية، كونها قوة وبيئة مناسبة لتنمية التسامح الاجتماعي، وإزالة مظاهر العنف واللاتسامح، وتعزيز قيم التعايش في ظروف التنوع الثقافي داخل وخارج المدرسة. إن هذه الأهداف أصبحت تدرك كإحدى الاهتمامات الضاغطة الأكثر أهمية والتي تواجه التربويين اليوم لتأمين البيئة المدرسية الآمنة التي تحقق هذا الغرض (Acker, 2007, p5-12)، ورغم ذلك فإن إدارات المدارس

وبعض المعلمين في الوقت الذي يهتمون بتطوير الطلبة كمواطنين لكن القليل منهم يهتمون بموضوع التسامح الاجتماعي كهدف مركزي في منهج وأهداف المدرسة واللذان يصبحان مهمين لاستمرار مناخ المشاركة والانسجام الاجتماعي ضمن المدرسة (Prior, Mellor, 2002, p.1-5) ، وان معظم المناهج المدرسية لا تعد الطلبة للتعامل بفاعلية عند الاختلاط مع أناس من خلفيات متباينة من حيث العرق واللغة والاتجاهات الخاصة والدين والطبقة الاجتماعية الاقتصادية والموقع الجغرافي والقيم الأخلاقية (Mary and et al, 2003, p22).

إن العصر الحالي يتميز بعولمة الاقتصاد والسرعة المتزايدة في الحركة والتنقل والاتصال وحركات الهجرة وانتقال السكان على نطاق واسع، فان تصاعد حدة عدم التسامح والنزاع بات خطرا يهدد ضمنا كل منطقة (اليونسكو، ١٩٩٥ إعلان مبادئ التسامح، مادة ٣). حيث يمكن ملاحظة ذلك مثلا في المناطق التي شهدت تغيرات ديمغرافية وسياسية واجتماعية ونفسية كبيرة في المجتمع العراقي بسبب سياسات الأنظمة السابقة قبل عام (٢٠٠٣)، إضافة إلى الآثار الناجمة عن التمييز القومي العرقي الذي مورس سابقا في العديد من مناطق العراق، وتأثير ذلك على اتجاهات الأفراد الذين ينتمون إلى مجموعات دينية ولغوية وعرقية واتجاهات سياسية متنوعة، وكذلك فان التعددية الثقافية أدت بشكل طبيعي الى تنوع الأهداف والمعتقدات والاتجاهات حيث تترك ذلك آثارا واضحة في قضايا جوهرية من حياة المجموعات المختلفة ضمن مكونات المجتمع العراقي.

إن سرعة التغيير الاجتماعي والخوف من التنافس على الموارد ووجود اختلاف بين الجماعات بسبب العرق، الدين، الثقافة تثير اللاتسامح (زايد، ٢٠٠٦ ص ٢٠٤) بل إن السياسات المتبعة في المدارس العامة بسبب العرق واللغة تثير مشكلات تربوية في الكثير من الدول (Verdugo, 2002 p50-75).

لذا فان الاهتمام بمدى توفر المناخ المدرسي الذي ينمي سلوك التسامح الايجابي بين الطلبة أمر في غاية الأهمية لتحقيق أهداف تربوية سامية ومتنوعة وتحقيق السلم والتقدم الاجتماعي.

لقد اعتبر الإعلان العالمي بشأن التسامح إن التعلم هو انجح الوسائل لمنع اللاتسامح وتعزيز عزم الناس على حماية حقوق وحريات الآخرين، وان هدف تعليم التسامح ضرورة ملحة ويلزم التشجيع على اعتماد أساليب منهجية وعقلانية لتعلم التسامح

وينبغي إن تسهم السياسات والبرامج التعليمية في تعزيز التفاهم والتضامن وان التعليم يجب إن يستهدف مقاومة تأثير العوامل المؤدية إلى الخوف من الآخرين، ومساعدة النشء على تنمية قدراتهم على استقلال الرأي والتفكير النقدي وإيفاء عناية خاصة لتحسين المناهج الدراسية وإعداد المعلمين ومضامين الكتب وغيرها بغية تنشئة مواطنين ومنفتحين على ثقافات الآخرين ليكونوا قادرين على درء النزاعات أو على حلها بوسائل غير عنيفة (اليونسكو، ١٩٩٥، المادة ٣).

لقد أكد (Darlene, 2007) أهمية المنهج الدراسي الذي يساعد الطلبة على تطوير قدراتهم في التعامل مع التنوع الثقافي ويرى (Saifer, Barton 2007, p24-28) ضرورة تضمين المنهج الصفي لتدريس التنوع الثقافي في موضوعات تعتمد على الخبرات والمشاهدات، والمفاهيم وفق برنامج التدريس (CRSB).

إن ظروف العراق التي أعقبت التغيرات السياسية والاجتماعية وما أفرزتها من ظواهر تثير القلق حول سلوك اللاتسامح والعنف ضمن المجتمع بين الطوائف والمذاهب والقوميات وانعكاساتها على مؤسسات التعليم خلال الفترة المنصرمة ومعظمها بسبب عوامل خارجية، مع عدم إغفال بروزها مرة أخرى ولأسباب داخلية وخارجية وتراكمات الماضي، مما يحتم الاهتمام بظاهرة اللاتسامح ودراسة عواملها ومستوياتها بصورة علمية منهجية في المجتمع عموماً وفي المؤسسات التعليمية خاصة، لالتحاق نسبة كبيرة من أفراد المجتمع ولفترات طويلة من الزمن بهذه المؤسسات وتأثرهم بالمناخ والسياسات التعليمية، إضافة إلى تأثيرات عوامل التنشئة الأسرية ذات التنوع الثقافي المتمثلة بالطلبة والتدريسيين كمعلمين أو كزملاء دراسة لهم في بروز عدم التسامح الاجتماعي بين الطلبة. ويشير (Campbell) إلى إن التعليم احد الآمال المرتجاة للذين يرغبون في سيادة وانتشار اتجاهات التسامح والمحبة بين الشعوب، وان الطلاب الذين يدخلون الجامعة يكونون اقل تعصباً بوجه عام من أقرانهم الذين لم تتح لهم هذه الفرصة وان التسامح وعدم التعصب يرتبط بالتعليم العالي، وان التقليل من التمييز والتعصب يرجع إلى تأثير الدروس الجامعية في العلوم الاجتماعية (Rosenberg & Turner, 1981; Gilbert, 1951). لقد أدرك القادة التربويين في بعض الدول تأثير التعليم في خفض التعصب والقضاء عليه، وعملوا على توجيه المدرسين وتدريبهم على تبني سلوك التسامح مع الطلبة بأسلوب التعليم المعروف باسم (Jigsaw Classroom) (searset & et al. 2002) واعتبار تنمية التسامح بين الطلبة تجاه التباين الثقافي هدف أساس للمدرسة (Balenger & et 2002)

252-245, p. al)، وفي التقرير الذي قدمه الأستاذ (كولمان محمد بهاي) من جامعة موريشيوس عام (٢٠٠٨) إلى منظمة اليونسكو حول دور التعليم العالي في تطوير ثقافة السلم في أفريقيا ضرورة تضمين برامج التعليم الجامعية طرائق مختلفة لتنمية السلم في حقول الاختصاصات المختلفة والتأكيد بان المنهج المدرسي لها رسالة ومضمون محلي وديني وتتضمن وجهات النظر حول مشكلات السلم (Intennational Conference on Edu, 1994).

لقد اجمع التربويون من زمن ليس بالقريب حول دور التعليم في تنمية التسامح الاجتماعي لدى الطلبة ضمن المنهج (Pennington,1968; Weiner & Wright; 1973; BoBo & Licari 1989; Laurence, Licavi, 1989; Elliot, 1990; Crooks & Stein, 1991; Aronsone.g 1992; Korgen 2002; Odell, 2005; Susi & et al , 2007).

وكذلك من خلال وضع البرامج الإرشادية في إطار المؤسسة التربوية لمختلف المراحل الدراسية (مكلفين وغروس ٢٠٠٢) (James, Rests 1985p291; e.g. Salvin, 1985 (٢٠٠٢)، وان للتدريس الجامعي دورا فاعلاً في تنمية التسامح في إطار النظام الرسمي أو بشكله الفردي لتنمية التقدير والقبول للفرد بين الأفراد والجماعات (Debra & Jamie, 2007,p87-103) ومساعدة الناس للعمل سوية من خلال الأنشطة الاجتماعية المشتركة وتنمية الإحساس الشخصي في الانتماء للمجتمع المحلي (Prior & Mellor, 2002, p1-5)، ويزداد الاعتقاد لدى القادة التربويين بان التسامح والانفتاح وتقدير التنوع والاختلاف لدى الآخرين هو الهدف المركزي للتعليم العالي (Guthrie & et.al, 2003)، بل إن اغلب التربويين يؤكدون على إن التسامح هو مفتاح القيم في عصرنا الحالي، فهو يرتبط بمتغيرات عديدة كالانجاز الدراسي، ومستوى العنف المدرسي، فقد توصل (Akiba & Seunghie, 2007, p201-219) إلى إن الانجاز الواطئ للمدارس يقترن بدرجات عالية من العنف المدرسي واللاتسامح وكذلك بوجود علاقة دالة بين التسامح والنمو العقلي الابتكاري (Taylor, K. L, 1990)، إضافة إلى أن الأفراد الذين يدركون أهمية الحاجة إلى وزن مختلف المصادر والأدلة في تطوير آرائهم نحو موضوع معين يرتبط بدرجة التسامح الاجتماعي لديهم كاتجاهات شخصية للطلبة في المرحلة الجامعية. إن الاهتمام بموضوع التسامح الاجتماعي من قبل الكليات والجامعات العراقية يحتمه التغيرات السياسية والاجتماعية الجارية في العراق، لأنه يرتبط ارتباطاً

وثيقا بثقافة التنوع الفكري والعرقي والقومي الذي لا بد من استيعابه والتعامل معه لتجنب العودة إلى الممارسات الخاطئة في فهم إرادة مكونات المجتمع العراقي سابقا، واكتساب حكمة إدارة التنوع في المجالات السياسية والاجتماعية والتربوية في النظام العراقي الجديد. وقد أشارت دراسة (Patricia & et. Odell, al 2005, p291-305) إلى ضرورة اهتمام الجامعة بتقليل التباعد الاجتماعي بين الطلبة. وفي هذا الصدد فإن الاهتمام المطلوب في ميدان التربية والتعليم العالي بحاجة إلى الكثير من الجهود المختلفة للارتقاء بثقافة التسامح إلى مرتبة الأهداف الأساسية وإبرازها بشكل أكثر وضوحا كممارسة فعلية ومنظمة ضمن خطط وبرامج التعليم الثانوي والتعليم العالي، إذ تتمثل في كثير من الأحيان ألان بالتوعية النظرية المنفصلة عن الممارسة الميدانية رغم أهميتها، كما هي في إدخال موضوعات حقوق الإنسان والديمقراطية في إطار مادة الثقافة الجامعية ضمن المنهج الدراسي، فلا تزال ذكريات الأفراد مليئة بالممارسات السياسية السابقة في إلغاء ومنع التنوع الفكري والعقائدي في المجتمع العراقي التي تكونت لديه اتجاهات اللاتسامح في جوانب عديدة منه والتي انضحت نتائجها أكثر بعد تغيير النظام عام ٢٠٠٣، وكلها بحاجة إلى دراسة مداه والبحث عن أفضل الوسائل لمعالجة الانقسام الثقافي في إطار مؤسسات التعليم بجميع مراحل لتضييق الآثار السلبية على ثقافة المجتمع لمديات ابعده من الزمن بين الأجيال الحالية والمقبلة، لكن الجهود المبذولة في هذا الصدد لا ترقى إلى ما هو مطلوب أمام هذه التحديات أو كما ينبغي أن تكون عليها مؤسسات التعليم العالي الرائدة في سبيل ابتكار المعالجات المناسبة لها . حيث يشير (Korgen, 2002, p291) إلى قدرة الكليات والجامعات على التصدي لتأثيرات التباعد والتمييز الاجتماعي بين طلبة الجامعة، بل إن (Warren & et al 2002) قد اعتبر احترام التباين والتسامح الاجتماعي من مواصفات وأبعاد المواطنة الصحيحة، وإن المدرسة يجب أن تساعد الناس حول أهمية العمل من خلال الأنشطة الاجتماعية المشتركة لتنمية الإحساس الشخصي في الانتماء للمجتمع المحلي .

إن التغييرات السياسية والاجتماعية والنفسية الواسعة في المجتمع العراقي بعد عام ٢٠٠٣ تثير الاهتمام بواقع التنوع الثقافي ضمن أفراد المجتمع في مختلف مرافق الدولة ومنظمات المجتمع المدني، لما له من أهمية في نشر ثقافة التسامح وقبول التنوع الفكري والسياسي، بما يسمح تجنب الاستئثار وإلغاء المقابله وتنمية سلوك الحوار بين الأفراد وتجاوز عقد الماضي والانفتاح على سلوك اجتماعي أكثر مدنية تضمن نجاح المؤسسات

الديمقراطية وتصحيح عملها بشكل مستمر، لذا لم يغيب عن بال المعنيين سواء في وزارة التربية أو التعليم العالي الاهتمام بهذا الموضوع لما للعملية التعليمية في مختلف المراحل الدراسية من دور في نشر وتنمية اتجاهات التسامح عبر مناشط مختلفة، فقد تضمنت برامج الإرشاد الجماعي للمرشدين في المدارس الثانوية للعام الدراسي ٢٠٠٨ موضوعات في التسامح وتقبل نقد الآخرين وتصحيح الأفكار عن الآخرين (المديرية العامة لتربية كركوك، ٢٠٠٨).

إضافة إلى جهود وزارة التعليم العالي في تضمين المناهج الدراسية بمادتي الديمقراطية وحقوق الإنسان كما ذكر آنفا وإدراج الاهتمام بالتسامح الاجتماعي واحترام الرأي ضمن أولويات العمل التربوي في كليات وجامعات القطر (مركز البحوث التربوية والنفسية، بغداد، ٢٠٠٨) لكن الملاحظة الدقيقة تشير إلى إن هناك الكثير لما يجب القيام به في هذا المجال وعلى مستويين :-

أ- معالجة الآثار الناجمة عما خلفته الأحداث الطائفية والعرقية ومحاولات تكوين اتجاهات التعصب المذهبي والفكري والقومي ولعوامل متعددة بين أفراد المجتمع العراقي.
ب- تطوير اتجاهات ومهارات قبول التنوع العقائدي والفكري وثقافة التعايش في ظل تباين الأهداف والاتجاهات لتنمية المجتمع وتطويره خلال المؤسسات التعليمية المختلفة.
وكلا هذين المستويين بحاجة إلى قاعدة رصينة من الحقائق والمعلومات المبنية على دراسة واقع اتجاهات التسامح وأبعاده ضمن هذه المؤسسات التعليمية بشكل عام ومؤسسات التعليم العالي بشكل خاص كونها مؤسسة قيادية في المجتمع للتفوق والإنتاج العلمي وريادة القيم الإنسانية كنماذج للاقتداء بها من قبل المجتمع، وإذا أخذنا بنظر الاعتبار :-

أ- إن كليات التربية من الروافد الأساسية للقائمين على التعليم الابتدائي والثانوي كقطاع يلتحق بها أعداد كبيرة من مكونات المجتمع.
ب- الحاجة إلى دراسات علمية في إطار وصف وتقييم واقع التسامح الاجتماعي في كليات التربية.
ت- وضع برامج ضمن نظام الإرشاد الجامعي لتنمية التسامح الاجتماعي كونه من أولويات العمل التربوي في جامعات القطر العراقي كإستراتيجية فعالة يمكن الاستفادة منها عمليا.

ث- افتقار أدبيات وبرامج الإرشاد والتعليم في القطر العراقي في مجال تطوير التسامح الاجتماعي لدى طلبة المراحل الدراسية المختلفة.
فان البحث الحالي يعد محاولة متواضعة في التعامل مع جوانب معينة ضمن المناخ التعليمي في مؤسسات التعليم العالي ومعالجة بعض المشكلات التي تتطلب جهوداً منظّمة في إطار أنشطتها التعليمية.

٢-١: أهداف البحث :- يهدف البحث الحالي إلى :

- أولاً:- الكشف عن مستوى التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك من خلال التحقق من الفرضيات الآتية:-
١. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي كركوك وصلاح الدين (متغير موقع الجامعة).
 ٢. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح الاجتماعي لدى طلاب كلية التربية في جامعتي كركوك وصلاح الدين.
 ٣. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح الاجتماعي لدى طالبات كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك.
 ٤. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعة صلاح الدين على وفق متغير الجنس (طلاب/ طالبات).
 ٥. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية فيدرج مستوى التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعة كركوك على وفق متغير الجنس (طلاب/ طالبات)
 ٦. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح الاجتماعي بين طلبة أقسام العلوم الإنسانية والصفحة في كلية التربية/ جامعة صلاح الدين.
 ٧. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح بين طلبة أقسام العلوم الإنسانية في كلية التربية/كركوك وطلبة أقسام العلوم الصفرة في كلية التربية/ صلاح الدين.
 ٨. لا توجد فرق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح الاجتماعي بين طلبة أقسام العلوم الإنسانية في كلية التربية في جامعتي كركوك وصلاح الدين.

ثانياً: - بناء برنامج إرشادي جامعي لتنمية التسامح الاجتماعي لدى طلبة المرحلة الجامعية.

٣-١: حدود البحث:-

يشمل البحث الحالي طلبة كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك للعام الدراسي ٢٠٠٧-٢٠٠٨.

٤-١: تحديد المصطلحات

- التسامح الاجتماعي :-

١- تعريف Rasinisk 1987 :

من الناحية النفسية يتضمن التسامح المساواة في المعاملة، وان معظم البشر يجب أن يحصلوا على ما يستحقونه في الحياة، وان كل فرد يجب أن يعامل على وفق مفهوم المساواة (Rasinisk,1987,p201-202) .

٢- تعريف عبدالباقي (١٩٩٢):

التسامح نقيض التعصب، ويعني عدم التحيز.(زايد، ٢٠٠٦، ص ٢٠٤).

٣- تعريف (Chickering & Reisser 1993):

هو القدرة على تقبل الأفراد كما هم وتقدير واحترام الفروقات والقدرة على التعاطف (Chickering & Reisser,1993, p5-18)

٤- تعريف اليونسكو (١٩٩٥) :

يعني الاحترام والقبول والتقدير للتنوع الثري لثقافات عالمنا وأشكال التعبير وللصفات الإنسانية لدينا... وهو اتخاذ موقف ايجابي فيه وإقرار بحق الآخرين في المجتمع في التمتع بحقوق الإنسان وحياته الأساسية.. وتنطوي على نبذ الدغماتية والاستبدادية (اليونسكو، ١٩٩٥، الدورة ٢٨).

٥- تعريف Lyness 2002:

هو اتجاه للانفتاح واحترام الفوارق الموجودة بين الناس، ويعني الاحترام والتعلم من الآخرين للفوارق القيمة ورفض المعتقدات النمطية واكتشاف الأرضية المشتركة وتطوير روابط جديدة (Senter Website,google,Defenition).

٦- تعريف Zagorin 2003:

هو مفهوم يستخدم في السياق الاجتماعي والثقافي والديني لوصف الاتجاهات والخبرات الراضية للتمييز القائمة على المنحى السياسي والجنسي والأفكار المرفوضة (Zagorin,2003,prenceton,University press).

٧- التعريف النظري:

هو إظهار سلوك لقبول الآخرين فيما يتعلق بخصائصهم الثقافية والدينية والعرقية وأساليب حياتهم وأهدافهم المتعلقة بها .

٨- التعريف الإجرائي:

هي الدرجة التي يحصل عليها الطلبة في ضوء مجموعة من الاستجابات على فقرات مقياس التسامح الاجتماعي المستخدم في البحث الحالي.

الفصل الثاني

٢-١: الإطار النظري:-

يعد التسامح الاجتماعي قيمة اجتماعية يتضمن العديد من العناصر التي تحقق السلام والتفاهم الاجتماعي ضمن المجتمع الواحد، سواءً كان المجتمع يتصف بالتنوع العرقي والديني واللغوي والثقافي أم لا. إضافة إلى تحقيق مناخ قبول الآخرين وحسن التعامل معهم بين الأمم والشعوب، وإن جميع الديانات السماوية قد قدمت توجيهات وإرشادات عديدة ومتنوعة في هذا الصدد، إضافة إلى إن الأنبياء والرسل والمصلحين في مختلف بقاع العالم كانوا نماذج سلوكية لتمثل التسامح في سلوكهم اليومي ضمن المجتمعات التي ظهروا فيها، والاهتمام في هذا الموضوع ناجم عن اختلاف الناس مع بعضهم سواء كانت بسبب الوراثة، العرق، الجنس، اللغة، الدين، أو المعتقدات الثقافية الأخرى حيث يتحتم اما قبول هذا التنوع، أو اختيار التنافر والعنف والصراع وإلغاء الآخرين ومن ثم تفاقم التوتر الاجتماعي والحروب وما تعنيه ذلك من كوارث ومحن لحل إشكالية هذا التباين الطبيعي بين الناس.

لقد أولى الإعلان العالمي لمبادئ التسامح في باريس عام ١٩٩٥ أهمية قصوى لاستيعاب الدول والمنظمات والشعوب أهمية وقيمة التسامح ودور التربية الذي يجب أن يهدف إلى تنمية التفاهم والتسامح والصداقة بين جميع الشعوب والجماعات العنصرية والدينية (المادة ١٨) ... وان يعتبر التعليم في مجال التسامح ضرورة ملحة، ولذا يلزم التشجيع على اعتماد أساليب منهجية وعقلانية لتعليم التسامح الاجتماعي وان تسهم السياسات والبرامج التعليمية تعزيز التسامح (المادة ٤). وإذا أخذنا بنظر الاعتبار الدور القيادي لمؤسسات التعليم العالي في هذا المجال، فان الجامعات والكليات ولطبيعة استقبالها لمدى واسع من الطلبة ذات التنوع الاجتماعي الفكري الثقافي والديني في أروقتها تزيد من أهمية ملاحظة مظاهره ونتائجه لاستمرار تطور التعليم كي تكون من أكثر المؤسسات تأثيرا في إشاعة سلوك قبول التنوع بين طلبتها ومنسبها خاصة والمجتمع عموما.

- لقد قدم (Gellnick&chin, 2002) قائمة من السمات الأساسية التي تحدد معالم التنوع الثقافي في التعليم العالي هي:
- ١- الفروق الثقافية حقيقة واقعة لها أدلة واقعية.
 - ٢- المدارس والمؤسسات في التعليم العالي يجب إن تكون نماذج للمجتمع في إنعكاس الاحترام والتقدير للتنوع الثقافي الذي يعبر عن حقوق الإنسان.
 - ٣- العدالة الاجتماعية والمساواة لجميع الناس يجب أن تحتل أهمية كبرى في أهداف وتصميم المنهج الدراسي للتعليم العالي.
 - ٤- المدرسون لديهم القدرة على تقديم المعرفة والمهارات والميول التي تنمي التسامح.
 - ٥- الاتجاهات والقيم ضرورية لتكامل المجتمع الديمقراطي ويمكن أن تقدم في المدارس والمؤسسات في التعليم العالي.
 - ٦- التدريسيون في مؤسسات التعليم العالي يجب أن يعملوا مع المجتمعات المحلية لتطوير البيئة الاجتماعية التي تعزز الاحترام والتقدير للتباين والتعددية الثقافية، لان مؤسسات التعليم العالي تمثل نماذج التفوق الأكاديمي وقيم الإنسان الديمقراطية، حيث يجب ان يحمل العمادات والإدارات هذه الصفات الإنسانية المتميـزة.
- (Eric,website,Education,Resources,Watson&Linda, 2006).
- في ضوء هذه التصورات وقيم مجتمعنا وواقع التعليم العالي وبيئة المجتمع العراقي الجديد الذي يتحول إليها، إضافة إلى فهم واقع التسامح الاجتماعي في كليات جامعتي صلاح الدين وكركوك تم اقتراح هذا البرنامج الإرشادي التربوي في تنمية التسامح الاجتماعي لدى طلبة الجامعة.

٢-٢: الدراسات السابقة:-

من الدراسات العربية القليلة التي اتجهت إلى دراسة التسامح الاجتماعي والتي توفرت للباحثين، دراسة (عيسوي، ب. ت، ص٦٩) على (٦٧٦) من طلبة الجامعة جاءت ضمن استطلاع آرائهم حول صفات الطالب الجامعي، حيث اشارالطلبة إلى ضرورة توفر التسامح الاجتماعي كإحدى الخصائص الشخصية للطالب الجامعي.

وكذلك دراسة (جاسم ب. ت) على المجتمع المصري بهدف تحديد اتجاهات التسامح وعدم التسامح الاجتماعي نحو الآخرين، والآثار الناجمة عن عدم التسامح، وأسباب التغير، وثبات سمة التسامح عبر الأجيال، لقد بلغت عينة البحث (٥٩٠) فردا والذين اختيروا من

محافظات (القاهرة وأسيوط والمنوفية) في ضوء بعض المحددات الاجتماعية والثقافية التي وضعتها الباحثة.

ومن الدراسات الأجنبية في مجال التسامح الاجتماعي هي دراسة (Balenger & et.al, 2002, p245 - 252) حيث هدفت إلى معرفة مدى التغير في اتجاهات الطلبة الجامعيين البيض تجاه اقرانهم من السود عبر (١٠ سنوات)، حيث اختيروا كعينات باستخدام مقياس (SAS) والمكونة من (١٠) مواقف اجتماعية تقيس اتجاهات الطلبة العرقية ضمن مواقف اجتماعية متنوعة، أظهرت النتائج فروق دالة في متغير الجنس والعمر، ولكن لم تكن الفروق دالة عبر الزمن، لبقاء اتجاهات الطلبة البيض نحو السود كما هي سلبيا خلال هذه الفترة، رغم ظهور اتجاهات ايجابية من الطالبات البيض وبشكل اكبر من الطلاب البيض نحو الطالبات السود. وحاولت دراسة (Caprara, 1998,p133-155) الكشف عن ارتباط ظاهرة التسامح مع نمط الشخصية والعوامل المكونة لها والذي يحدد درجة التسامح لدى الفرد.

وفي التقرير المقدم من قسم التربية والعلوم والتدريب إلى الحكومة الاسترالية (٢٠٠٦) أشارت نتائج الدراسة حول التسامح تجاه المسلمين في المدارس الحكومية وغير الحكومية في إقليم (فيكتوريا ونيوساوث ويلز وكوينزلند) التي تضمنت العينة طلبة مسلمين وكاثوليك، بان هناك ضرورة كي تكون المدارس أكثر فعالية في تطوير وتنمية السلام وتفهم التنوع الثقافي بين طلبتها والتأكيد على تطوير استراتيجيات للعيش بانسجام مع المجتمع الاسترالي وأهمية توضيح خصائص المسلمين. وان هناك حاجة لتحفيز هذه المدارس لإجراء عمل جدي بصدد عدم وضوح مشكلات التنوع الثقافي في هذه المدارس، وان هذا العمل ضروري ومطلوب (Department of Education, 2006).

ان التباين والتنوع الثقافي يتطلب اهتماما خاصا سواء بين الطلبة او ضمن هيئة التدريس الذين يعملون في هذا المناخ التعليمي فهم يتعاملون مع طلبة ذو خلفيات دينية وقومية لها تأثيرها في اتجاهات التسامح لديهم. وقد اهتمت دراسة (Emma, 2007, p621 - 634) بمدى الدعم المطلوب لأعضاء الهيئة التدريسية في التعليم العالي الذين يواجهون صعوبات خلال عملهم بسبب تأثيرات التنوع الثقافي والديني لدى الطلبة على عملهم في الجامعة، وان مؤسسات التعليم العالي مسؤولة اتجاه الطلبة والهيئة التدريسية لأغراض التوافق والاندماج من خلال التدريب والتعزيز المؤسساتي لهذه العملية الاجتماعية.

وان هناك حاجة إلى تفعيل التعليم داخل المدرسة كونها تتضمن بيئة من التنوع الثقافي حيث أكد (Steffe & Barton, 2007, p24 – 28) على تطوير التعليم المتعدد الثقافات خلال موضوعات تدرس للطلبة، والمخططة على شكل خبرات ومفاهيم ووجهات نظر تحسن التفكير المعياري وتبني العلاقات الاجتماعية بين الطلبة حيث طور نظام التدريس المسمى (CRSB) لهذا الغرض.

وقد أشار (Sirin et al, 2003, p221-235) إلى إن الطلبة الذين يتلقون دروسا عملية في تنمية التسامح العرقي والأثني غالبا ما يحصلون بشكل دال على درجات عالية عندما يقاسون بمقياس الحساسية العرقية والأثنية مقارنة مع من لا يتلقى مثل هذه الدروس في المدارس.

وتوصل (Taylor, 1900) إلى أن هناك ملاحظات قوية للافتراض بان طلبة الجامعة أعلى مستوى من التسامح مقارنة بالإفراد الآخرين في المجتمع خاصة مقارنة مع الأشخاص الذين لم يحصلوا أو يصلوا إلى التعليم العالي.

وفي دراسة ل (Adams & et.al, 2003) هدف خلالها إلى الكشف عن تأثير ورشة عمل حول التنوع الثقافي على القدرات الرئيسية لدى المتعلمين الأمريكيين لمواجهة التعصب وتطوير مجتمعات سلمية أكبر في المواقف الاجتماعية، حيث زود المتعلمين بفرص لتطبيق الاتصال وفق سياق التنوع الثقافي في المدرسة، ركزت هذه الورشة على أهمية العدالة الاجتماعية، وأشارت نتائج البحث إلى إن السياسة المتبعة في المدرسة ذات تأثير في تنمية ثقافة السلام بين الطلبة (Adams, & et. al, 2003, p281 – 291).

أن أهمية المرحلة الجامعية تفرض على القائمين عليها ملاحظة إعطاء الأولوية للعمل التربوي فيما يتصل باتجاهات التسامح لدى المتعلمين ومن ضمنها تجاه الجنس الآخر، إذ يختلط الطلبة من كلا الجنسين في هذه المرحلة لأول مرة ضمن نظامنا التعليمي، إضافة إلى إن تواجد الطلبة ضمن تنوع لغوي وديني وقومي واضح يثير اهتمام الطلبة بدرجة أكبر لديهم. وفي إطار ودور التعليم في تنمية التسامح الاجتماعي، أشارت دراسة (Watson and Lirida, 2006) إلى التأكيد على أهمية اكتساب المدرسين المهارات الضرورية لتسريع ثقافة التسامح في بيئة التنوع الثقافي بين طلبتهم، وأنه يجب إن يكون المدرسين نماذج في التغيير الفعال لتطوير فرص بناءة لعملمهم تلاءم المتعلمين المتباينين ضمن بيئة المدرسة (Center, Websit, google, Eric).

وقد لاحظت (Guthrie & et .al, 2003) إن التطور العقلي يرتبط بشكل ذات دلالة بمستويات التعصب تجاه الطلبة من أصول غير أصولهم العرقية ضمن طلبة المراحل الأولية وكذلك بين المتخرجين من المرحلة الجامعية، وأنه يجب أن يطور التعليم العالي قدرة التفكير التأملي ضمن الصف أو خارج الصف لاتجاهات التسامح . وان المدرسين يجب إن يساعدوا الطلبة لإيصالهم إلى مستويات من التفكير المتسامح.

وتشكل دراسة (Davis & et .al, 2003, p.514 - 525) من الدراسات المهمة في معرفة الأسس النفسية التي تتشكل في ضوءها الاتجاهات والأفكار النمطية السلبية والايجابية نحو الآخرين الذين يختلفون عن الفرد في العرق والجنس.

ومن الدراسات المسحية المهمة لتحديد التغيرات في درجة التسامح في المدارس دراسة (Smith, 1981) لمعرفة مدى تغير الاتجاهات خلال عشرين سنة، حيث توصل من خلال مسح آراء الطلبة من عام ١٩٥٤-١٩٧٧. بان التسامح الاجتماعي يزداد عبر الزمن بسبب عوامل الاتصال ضمن المؤسسة التعليمية والانجاز الدراسي (Smith, 1981, p. 125 – 144).

وقد نبهت (Odell & et.al, 2005) إلى انه في الوقت الذي تعمل مؤسسات التعليم العالي بشكل جيد في احتواء الطلبة من مناطق جغرافية مختلفة ومجموعات متباينة فإنها لا تعمل بشكل فعال في تقليل مستوى التباعد الاجتماعي بين الجماعات العرقية المختلفة بين طلبة الجامعة (Odell & et.al, 2005, p291-305).

٢-٣: مناقشة الدراسات السابقة:-

تضمنت الدراسات ٥ مجموعات من التوجهات في منهجية الباحثين تمثلت في:

- ١- الكشف عن اتجاهات الطلبة الجامعيين وطلبة المراحل الأخرى نحو بعضهم المختلفين عنهم في اللغة والعرق والثقافة وتأثيرها على التسامح الاجتماعي كما في دراسة (Patricia& et. al, 2005) (Akiba&Seunghee, 2007). وتتفق تلك الدراسات مع الدراسة الحالية باعتمادها على عينة الطلبة في المرحلة الجامعية .
- ٢- تركيز قسم من الدراسات على معرفة تأثير برامج معدة أما من قبل المرشدين أو من مؤسسات المجتمع المدني لتنمية التسامح الاجتماعي كما في دراسة (Korgan, 2002; james, Rests, 1985, p291; eg, salvin, 1985, Acker, 2007, p67) وتختلف الدراسة الحالية عن تلك الدراسات كونها اقترحت برنامجا إرشاديا بحاجة الى التحقق من جدواه وفاعليته في المرحلة الجامعية.

- ٣- إثارة الاهتمام بدور التعليم العالي في تنمية التسامح الاجتماعي بين طلبة الجامعة بصورة خاصة وبدور المناهج الدراسية والبرامج الإرشادية في تنمية التسامح وتحسين مهارات الطلبة في مختلف المراحل الدراسية في التعامل مع التنوع الثقافي ضمن المدارس بفعالية أكبر وهو ما يهتم به الباحثان في هذه الدراسة.
- ٤- علاقة التسامح الاجتماعي بمتغيرات مختلفة كالانجاز الدراسي والضعف المدرسي، والتفكير التأملي والمهارات الاجتماعية كما في دراسة (Akiba & Seunghee, 2007, p201 – Taylor, K. L 1990) بينما تركز الدراسة الحالية على متغير التسامح الاجتماعي وعلاقته بالاختصاص العلمي ونوع جنس الطلبة.
- ٥- قياس مدى تغير اتجاهات التسامح الاجتماعي عبر الزمن لدى الطلبة الجامعيين تجاه الآخرين ضمن المرحلة الجامعية والمرحلة الثانوية - (Balinger et.al, 2002 p245- 144; Smith, 1981, p. 125 - 144).
- أما الدراسة الحالية فلا تأخذ بنظر الاعتبار متغير الزمن كمتغير لأغراض المعالجة النظرية أو الإحصائية.

الفصل الثالث

٣-١: إجراءات البحث وتضمنت:-

٣-٢: أولاً: مجتمع وعينة البحث:-

تمثل مجتمع البحث في طلبة المرحلة الرابعة لكلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك، حيث يعتقد الباحثان أن هذه المرحلة تصبح أكثر تمثيلاً لطلبة الجامعة نظراً للسنوات الأربعة التي قضاها في الدراسة الأولية من التعليم العالي حيث عاشوا خبرة الحياة الجامعية لفترة مناسبة.

تم اختيار عينة البحث المكونة من (١٢٥) طالبا وطالبة بالطريقة العشوائية الطبقية، منها (٢٤) طالبا وطالبة لإغراض استخراج صدق أداة قياس ألتسامح الاجتماعي وذلك لمرور (١٠) سنوات لإعداد المقياس سابقا، بينما شمل التطبيق النهائي للمقياس (١٠١) طالبا وطالبة. كما موضح في الجدول (١).

جدول (١) عينة البحث لطلبة كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك

الجامعة				الأقسام العلمية
كركوك		صلاح الدين		
إناث	ذكور	إناث	ذكور	
/	/	١٢	١٠	العلوم الصرفة
٣٢	٢٥	١٢	١٠	العلوم الإنسانية
٥٧		٤٤		المجموع
١٠١				

٣-٣: ثانيا : أداة البحث:-

٣-٤: مقياس التسامح الاجتماعي : Social Tolerance Scale:-

اعتمد الباحثان في مقارنة درجة التسامح الاجتماعي لدى عينة البحث على المقياس المعد من قبل الباحثة (لمياء جاسم محمد ١٩٩٩) والذي اعتمدته لقياس التسامح الاجتماعي لدى طلبة الجامعة.

تألف المقياس من (٣٥) فقرة بـ (٥) بدائل للإجابة شملت الفقرات الايجابية (١٩) فقرة والسلبية (١٦) فقرة:

وقد تم إعداد المقياس باللغتين العربية والكردية لتمكين الطلبة في كلتا الجامعتين الإجابة على فقرات المقياس وكما مبين في الملحق (٢,١)

قام الباحثان باستخراج صدق الأداة نظرا لمرور (١٠) سنوات على إعداد المقياس كما أسلفنا بعرضه على مجموعة من الاختصاصيين^(*) في مجال الإرشاد والتوجيه التربوي للاطلاع على آرائهم في مدى ملائمة الفقرات وإمكانية تعديل بعض فقراته للحصول على الصدق الظاهري للأداة، إذ حصلت على نسبة اتفاق قدرها ٨٥٪ حيث حذفت فقرتين من فقرات المقياس. واستخدمت طريقة إعادة تطبيق المقياس لاستخراج الثبات بواقع (١٠) طالب وطالبة من جامعة صلاح الدين و (١٢) طالبا وطالبة من جامعة كركوك، وكان معامل الارتباط بين درجات التطبيق الأول والثاني خلال أسبوعين باستعمال معامل بيرسون هو (٨٠.٠)، حيث يؤكد (Adams, 1964, p85) بأن لاتتجاوز الفترة الزمنية بين التطبيقين لأية أداة مدة أسبوعين، وان معامل الارتباط هو الأساس الإحصائي لتقدير الثبات (Fox, 1969, p 353).

جامعة ديالى / كلية التربية	(*) أ. م. د. عدنان محمود المهدي
جامعة ديالى / كلية التربية	- أ. م. د. صالح مهدي صالح
جامعة كركوك / كلية التربية	- أ. م. د. خالد خير الدين
جامعة صلاح الدين / كلية التربية	- أ. م. د. محمد محي الدين الجباري
جامعة الموصل / كلية التربية	- أ. م. د. هادي صالح رمضان
متوسطة قتيبة للبنين / مرشد تربوي	- السيد ضياء داود سلمان
ثانوية ره نجوري / مرشدة تربوية	- أ. السيدة ندى إبراهيم محمد

٣-٥: ثانياً: البرنامج الإرشادي :-

تم إعداد برنامج إرشادي تربوي يتناسب مع واقع طلبة المرحلة الجامعية في ضوء الاطلاع على:

- أ- الدراسات والبرامج الإرشادية المدرسية في الولايات المتحدة وجنوب أفريقيا وأستراليا.
- ب- المواقع الالكترونية لمراكز تطوير التسامح الاجتماعي في العالم.
- ت- آراء المرشدين والاختصاصيين في الإرشاد التربوي^(**) حول البرامج المناسبة لتنمية التسامح الاجتماعي بين الطلبة في ظروف التنوع الثقافي .

٣-٦: محتوى البرنامج الإرشادي:-

يتضمن البرنامج الارشادي (١١) إحدى عشرة جلسة يمتد تنفيذها لمدة شهر ونصف: الجلسات (من ١-٨) كانت تستغرق ٥٠ دقيقة لكل جلسة، بينما استغرقت الجلسة التاسعة والعاشره يوماً واحداً لكل منهما والجلسة الحادي عشر (٩٠) دقيقة. واحتوت الجلسات على ما يأتي:

الجلسة الأولى:

جلسة تمهيدية هدفت إلى التعارف بين المرشد والطلبة، وتوضيح أهداف اللقاءات الجماعية بين المرشد والمجموعة التجريبية وأهداف فرعية شملت التعرف على أسماء الطلبة المشاركين بالبرنامج وتوضيح مفهوم التسامح الاجتماعي وفائدته في المجتمع والمدرسة، ومضار عدم التسامح الاجتماعي على الحياة الجامعية وخارجها للطلبة وتقديم

(**) - أ. م. د. عدنان محمود المهداوي

- أ. م. د. صالح مهدي صالح

- أ. م. د. خالد خير الدين

- أ. م. د. محمد محي الدين الجباري

- أ. م. د. هادي صالح رمضان

- أ. م. د. إحسان عليوي ناصر

- أ. م. د. فأتح امجد فتوح

- أ. م. د. لويس كاروبندر

جامعة ديالى / كلية التربية

جامعة ديالى / كلية التربية

جامعة كركوك / كلية التربية

جامعة صلاح الدين / كلية التربية للعلوم الإنسانية

جامعة الموصل / كلية التربية

جامعة بغداد / ابن الهيثم / كلية التربية

جامعة الموصل / كلية التربية

جامعة دهوك / كلية التربية الأساسية

أمثلة عن جو المدرسة التي تسودها التسامح الاجتماعي أو عدم التسامح الاجتماعي، وما ينجم عن ذلك من نتائج، كاللجوء إلى العنف والعزلة والتنافس السلبي بين المجموعات ضمن الكلية.

الجلسة الثانية:

وتضمنت على أهداف عامة شملت الاطلاع على مظاهر وأسباب الاختلاف بين الناس وأهمية الاختلاف بينهم في تطور جوانب حياتهم المختلفة، وأنواع اللغات وإشكال اللهجات والعادات والتقاليد والآراء والاتجاهات والأديان بين شعوب العالم. وكذلك اختلاف طرائق المعيشة ومراسيم الزواج والمناسبات في الثقافات المختلفة، والاختلاف بين الذكور والإناث وتعدد الأحزاب ومنظمات المجتمع المدني واختلاف أهدافهم ووجهات نظرهم حول شؤون المجتمع.

الجلسة الثالثة: (تكملة)

تهدف الجلسة إلى اطلاع المجموعة التجريبية على أسباب الاختلاف بين الأفراد والمجتمعات في اللغة والتقاليد والأفكار والأعراف واللون والمعتقد، والعادات والبيئة الطبيعية والاحداث التاريخية، واختلاف الأهداف والحاجات، واختلاف الجنس واللون ضمن مكونات المجتمع الواحد.

الجلسة الرابعة

هدفت الجلسة إلى اطلاع المجموعة التجريبية على أهمية الاختلاف والتنوع في مجالات الحياة والذي يؤدي إلى الاستفادة من قدرات الناس المختلفة التي تستجيب لمتطلبات الحياة المتنوعة واستثمارها كل حسب قدرته ومجاله، ولتحقيق التكامل في إشباع حاجات المجتمع بالانفتاح على خبرات وأساليب تفكير الآخرين في التعامل بطرق أخرى مع الحياة.

الجلسة الخامسة:

وتهدف إلى تعريف المجموعة التجريبية على مصادر تعلم الأفكار والاتجاهات السابقة حول الآخرين من خلال معرفة أثر الأسرة، الأقارب، الأصدقاء ومن وسائل الإعلام المختلفة

وكيفية تنميط الأفكار عن الجماعات والقوميات والأديان الأخرى. وكيفية إحداث التشويه واللاموضوعية في تقييم الآخرين من قبل الفرد.

الجلسة السادسة:

تهدف الجلسة إلى معرفة الفوائد والأسباب والدوافع الكامنة خلف تشويه المصادر المكونة لأفكار ومعتقدات الآخرين، وأسباب الأفكار المتعارضة كعامل أساسي لاختلاف طريقة النظر للموضوعات بين الجماعات، واختلاف نوع المعلومات وتنوع أهداف الجماعات الأخرى.

الجلسة السابعة:

تهدف الجلسة إلى اطلاع المجموعة التجريبية على تأثير الأفكار اللاعقلانية السلبية التي قد تنمو لدى الفرد في التسامح الاجتماعي تجاه الآخرين.

الجلسة الثامنة:

تهدف هذه الجلسة إلى تعريف المجموعة أسباب عدم تقبل عادات وتقاليد الآخرين من قبل الفرد، كضعف الاختلاط للتعرف على عادات الآخرين والمؤدية إلى تكوين الأفكار السلبية المسبقة عنهم، وعدم المشاركة في المناسبات الخاصة بالآخرين، والتركيز على المصالح الشخصية وكل ما يتعلق بالجماعة التي ينتمي إليها.

الجلسة التاسعة:

استضافة شخصيات يمثلون انتماءات دينية وقومية مختلفة للتحديث أمام المجموعة التجريبية لإعطاء فكرة عن عاداتهم وتقاليدهم وشعائرهم ومعتقداتهم وتاريخهم الخاص بهم.

الجلسة العاشرة:

القيام بسفرة جماعية إلى إحدى المناطق السياحية في المجتمع المحلي تراعي فيها حضور الطلبة من مختلف القوميات والديانات والانتماءات الثقافية مع إقامة احتفالية خلال السفارة تبرز فيها فنون وثقافات تلك الجماعات.

الجلسة الحادية عشر:

وتهدف إلى مساعدة الطلبة على فهم معنى المعتقدات الجامدة عن الآخرين والجماعات الأخرى وتأثيرها على تفكيرنا كأساس نعتمدها في تقييمهم. ومساعدة الطلبة على تقييم الأدلة قبل إصدار الأحكام حولهم. كيفية فهم دور الأدلة الموضوعية في تشكيل وتعديل وجهات نظرنا في القضايا الخلافية حول الآخرين.

٣-٧: ثالثاً: الوسائل الإحصائية:-

تم استخدام الوسائل الإحصائية الآتية لمعالجة البيانات الخاصة بالبحث:
١- معامل ارتباط بيرسون لاستخراج ثبات مقياس التسامح الاجتماعي .

$$r = \frac{(\text{مج س ص}) - (\text{ن س ص})}{\sqrt{(\text{مج س ص} - 2 \text{ن س ص}) (\text{مج ص ص} - 2 \text{ن ص ص})}}$$

(فان دالين، ١٩٨٦، ص ٤٩١)

٢- اختبار (T-test) للعينات المتساوية وغير المتساوية للتحقق من فرضيات البحث

$$1- \text{ت} = \frac{\bar{x}_2 - \bar{x}_1}{\sqrt{\left(\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}\right) \frac{\text{مج ح ٢} + \text{مج ح ١}}{(n_1 + n_2 - 2)}}}$$

للعينات غير المتساوية

$$2- \text{ت} = \frac{\bar{x}_2 - \bar{x}_1}{\sqrt{\frac{\text{مج ح ٢}}{n_2 - 1}}}$$

للعينات المتساوية

(فان دالين، ١٩٨٦، ص ٥٣٩-٥٣٨)

الفصل الرابع

٤-١: نتائج البحث ومناقشتها:

اولاً:

٤-٢: التحقق من الفرضيات

١- أظهرت النتائج فروقا ذات دلالة إحصائية باستخدام الاختبار التائي في درجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك عند مستوى ثقة (٠,٠١) وبدرجة حرية (٩٩). حيث أظهرت طلبة كلية التربية / كركوك درجة تسامح اجتماعي أعلى من اقرانهم في جامعة صلاح الدين، يعزو الباحثان ذلك إلى إن التنوع القومي والثقافي في كركوك أكثر وضوحا منه في مجتمع محافظة اربيل وهذا ربما يؤثر في اتجاهاتهم بشكل ايجابي نحو التسامح الاجتماعي لديهم، والجدول (٢) يوضح ذلك.

جدول (٢) القيم الإحصائية لدلالة الفرق في التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي صلاح الدين / كركوك

الجامعة	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار t-
صلاح الدين	٤٤	٨٦,٨	١٢,٦٨	المحسوبة
كركوك	٥٧	٩٤,٨٤	١٠,٩	١١,١٠٥

القيمة النظرية للاختبار التائي: ٢,٦٣

أظهرت النتائج وجود فروق ذات دلالة في درجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك في متغير (الجنس: ذكور) عند مستوى ثقة (٠,٠١)، وبدرجة حرية (٤٣) ولصالح الطلاب في كلية التربية / جامعة كركوك حيث حصلوا على

متوسطات أعلى في درجة التسامح الاجتماعي مقارنة بالطلاب في جامعة صلاح الدين، ويعزو الباحثان إلى أن قيم التسامح الاجتماعي تتأثر بحجم خبرة أفراد المجتمع، كاتساع التنوع الثقافي والعرقي والديني التي تتسم به بيئتهم . والجدول (٣) يوضح ذلك.

جدول (٣) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لدى طلاب كلية التربية في جامعتي صلاح الدين / كركوك

الجامعة	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار -t
صلاح الدين	٢٠	٨٨،٨	١١،٢٢٤	المحسوبة ٤،٢٣
كركوك	٢٥	٩٤،٧	١١،٤٩٤	

القيمة النظرية للاختبار التائي : ٢،٦٩

أظهرت نتائج المعالجة الإحصائية لاستجابات طالبات كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك على مقياس التسامح الاجتماعي بان هناك فروق ذات دلالة عند مستوى ثقة (٠،٠١) وبدرجة حرية (٥٤) ولصالح طالبات كلية التربية / جامعة كركوك. كما موضح في الجدول (٤) . وتبين أن هذه الفروق عند الطالبات في كلتا الجامعتين كانت أعلى مقارنة بالطلاب مما يشير إلى تأثير نوع الجنس في درجة التسامح بغض النظر عن توفر ظروف التنوع الثقافي والقومي لدى طلبة الجامعة أم لا.

جدول (٤) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لطالبات كلية التربية في جامعتي صلاح الدين / كركوك

الجامعة	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار -t
صلاح الدين	٢٤	٨٥،٠٨	١٥،٠٥	المحسوبة ٩،٩٨
كركوك	٣٢	٩٤،٩٤	١١،١٧	

القيمة النظرية للاختبار التائي : ٢،٦٨

١. لم تظهر المعالجة الإحصائية بالاختبار التائي للعينات غير المتساوية فرقا ذات دلالة عند مستوى ثقة (٠،٠١) وبدرجة حرية (٤٢) في درجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة

كلية التربية في جامعة صلاح الدين على متغير الجنس (طلاب / طالبات) . ويعزو الباحثان ذلك إلى انتماء كلا الجنسين إلى بيئة اجتماعية ثقافية مشتركة. ولا تأثير لنوع الجنس في ظروف قلة التنوع الثقافي والعرقي والمذهبي في درجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة الجامعة كما ظهرت ذلك سابقا والجدول (٥) يوضح ذلك.

جدول (٥) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعة صلاح الدين لمتغير الجنس (طلاب / طالبات)

الجنس	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار t-
طلاب	٢٠	٨٨،٨	١١،٢٢٤	المحسوبة ٠،١
طالبات	٢٤	٨٥،١	١٥،٠٥	

القيمة النظرية للاختبار التائي: ٢،٧١

٢. وكذلك لم تظهر النتائج فروقا ذات دلالة إحصائية في درجة التسامح الاجتماعي في كلية التربية /جامعة كركوك وفق متغير الجنس (طلاب / طالبات) عند مستوى ثقة (٠،٠١) وبدرجة حرية (٤٢). ويعتقد الباحثان إلى إن تشابه بيئة التنوع الثقافي والقومي والديني لكلا الجنسين والذي يمتاز به مجتمع محافظة كركوك مما له انعكاس على اتجاهات طلبة الجامعة في هذه المحافظة والجدول (٦) يوضح ذلك.

جدول (٦) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعة كركوك لمتغير الجنس (طلاب / طالبات)

الجنس	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار t-
طلاب	٢٥	٩٤،٧٢	١١،٤٩	المحسوبة ٠،٢٦٣
طالبات	٣٢	٩٤،٩٢	١١،١٧	

القيمة النظرية للاختبار التائي: ٢،٧١

٣. أظهرت نتائج المعالجة الإحصائية عند مقارنة استجابات طلبة أقسام العلوم الصرفة والإنسانية / كلية التربية/ جامعة صلاح الدين بان هناك فروقا ذات دلالة إحصائية بين الطلبة في هذين الاختصاصين عند مستوى ثقة (٠,٠١) وبدرجة حرية (٤٢) ولصالح طلبة أقسام العلوم الصرفة، ويرجع الباحثان هذا الفرق إلى التأثير الإيجابي لأقسام العلوم الصرفة في تنمية الاتجاهات بطريقة موضوعية في مجال التسامح مقارنة بتأثير اقل لاختصاص العلوم الإنسانية في تنمية النظرة الموضوعية وتجنب التعصب العرقي والثقافي تجاه الآخرين لدى طلبة الجامعة والجدول (٧) يوضح ذلك .

جدول (٧) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعة صلاح الدين ما بين الأقسام الصرفة والإنسانية.

الاختصاص	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار -t
الصرفة	٢٢	١٠٠,٩	١٤,٧٢	٢٣,٩
الإنسانية	٢٢	٨٦,٨	١٢,٦٨	

القيمة النظرية للاختبار التائي: ٢,٧١

٤. أظهرت النتائج فروقا ذات دلالة إحصائية بين طلبة أقسام العلوم الصرفة / كلية التربية/ صلاح الدين وطلبة الأقسام الإنسانية/ كلية التربية/ كركوك، عند مستوى ثقة (٠,٠١) وبدرجة حرية (٧٧) ولصالح طلبة أقسام العلوم الصرفة / كلية التربية/ صلاح الدين. ويعزو الباحثان ذلك إلى تأثير الاختصاص في تنمية اتجاهات ايجابية نحو الافراد الذين يختلفون عنهم في الرأي والجنس والعرق والثقافة والجدول (٨) يوضح ذلك.

جدول (٨) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة أقسام العلوم الصرفة في جامعة صلاح الدين وطلبة أقسام العلوم الإنسانية في جامعة كركوك

الجامعة	الاختصاص	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار -t
صلاح الدين	الصرفة	٢٢	١٠٠,٩	١٤,٧٢	٨,٠٧
كركوك	الإنسانية	٥٧	٩٤,٨٤	١١,٠٩	

القيمة النظرية للاختبار التائي: ٢,٦٤

٥. أظهرت النتائج فروقا ذات دلالة إحصائية في درجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية / جامعة كركوك مقارنة بطلبة أقسام العلوم الإنسانية في كلية التربية/ صلاح الدين . وتتفق هذه النتيجة مع ملاحظة الباحثان حول تأثير البيئة التي تمتاز بالتنوع الثقافي والديني تأثيرا ايجابيا في اتجاهات التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية والجدول (٩) يوضح ذلك .

جدول (٩) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية أقسام العلوم الإنسانية في جامعتي صلاح الدين/ كركوك

الجامعة	الاختصاص	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار -t
صلاح الدين	الإنسانية	٢٢	٨٦،٨	١٢،٦٨	١١،٦ النظرية : ٢،٦٤
كركوك	الإنسانية	٥٧	٩٤،٨٤	١١،٠٩	

٣-٤: الاستنتاجات :-

أولاً: أوضحت نتائج الدراسة بان تواجد الطلبة وارتباطهم ببيئة اجتماعية تتوفر فيها تنوعا ثقافيا تتضمن تنوعا في اللغة والدين والمذهب والاتجاهات السياسية لها تأثيرات ايجابية في رفع مستوى التسامح الاجتماعي لديهم. بينما قد تؤدي البيئات الاجتماعية التي تتسم بتنوع ثقافي اقل إلى خفض درجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة الجامعة . إن مستوى التسامح الاجتماعي لدى طلبة الجامعة المرتبطة بالتنوع الثقافي قد لا تتأثر بنوع الجنس (ذكور / إناث) عند توفر البيئة الاجتماعية المشتركة الذي ينتمي إليها الطلبة من كلا الجنسين .

أن هناك تأثير واضح للاختصاص الدراسي الذي يلحق به طلبة الجامعة في مستوى التسامح الاجتماعي . حيث أن الاختصاصات العلمية الصرفة لها تأثير ايجابي أكثر من الاختصاصات العلمية الإنسانية في رفع درجة التسامح الاجتماعي لديهم . إن تأثير الاختصاصات العلمية الصرفة في اتجاهات التسامح الاجتماعي لدى طلبة الجامعة يفوق تأثير التنوع الثقافي على الطلبة في هذا المجال.

ثانياً: إن تصميم برامج إرشادية تربوية تأخذ بنظر الاعتبار التنوع الثقافي الذي يعيشه الطلبة في المرحلة الجامعية قد يزيد من مهاراتهم في التعامل مع قيم التسامح الاجتماعي الذي يتطلبه الحياة اليومية ضمن المناخ الجامعي بعد الاطلاع على تجارب وخبرات الشعوب الأخرى ضمن مؤسسات التعليم بصورة عامة والتعليم العالي بصورة خاصة .

٤-٤: التوصيات والمقترحات:-

٤-٤-١: التوصيات:-

- ١- تعميم برامج إرشادية تربوية حول تطبيق برامج التسامح الاجتماعي لتحسين مهارات التعامل مع التنوع الثقافي في إطار عمل اللجان الإرشادية التي تم توصية وزارة التعليم العالي والبحث العلمي حول تشكيلها في الجامعات والكليات في القطر العراقي إضافة إلى الواجبات الإرشادية المنوطة للأقسام العلمية والهيئات التدريسية.
- ب- تضمين مناهج التعليم الابتدائي والثانوي والجامعي موضوعات ضمن المناهج الدراسية لتنمية قيم التسامح الاجتماعي بين الطلبة بشكل أوسع.
- ج- توصية الجامعات والكليات إلى الاهتمام بالأنشطة التي تساهم في تنمية التسامح الاجتماعي لدى الطلبة والتعاون المشترك بين جامعات القطر وإقليم كردستان في هذه الجهود.

٤-٤-٢: المقترحات:-

- أ- إجراء دراسات تجريبية للتحقق من اثر برامج الإرشاد الجمعي في تنمية التسامح الاجتماعي لدى طلبة المرحلة الجامعية والمرحلة الثانوية والابتدائية.
- ب- إجراء دراسة مقارنة في درجة التسامح الاجتماعي على وفق المتغيرات الآتية:
 - ١- المرحلة الثانوية والابتدائية
 - ٢- الطلاب والطالبات في المرحلة الثانوية
 - ج - إجراء دراسة مقارنة في درجة التسامح الاجتماعي لدى الهيئات التدريسية في المرحلة الجامعية على وفق متغير الجنس والخدمة.

المصادر المعتمدة

١-١-٥ المصادر العربية:-

- ١- جاسم، ابتهاج، التراث والتغير الاجتماعي، مركز البحوث والدراسات الاجتماعية، القاهرة. ب. تا.
- ٢- زايد، احمد (٢٠٠٦)، سيكولوجية العلاقات بين الجماعات، (سلسلة عالم المعرفة)، الكويت، مطابع المجموعة الدولية، ص ٢٠٤.
- ٣- عبد الباقي، سلوى ١٩٩٥ في زايد احمد (٢٠٠٦)، سيكولوجية العلاقات بين الجماعات، ص ٦٥-٨٢.
- ٤- عيسوي، عبدالرحمن، تطوير التعليم الجامعي في : علي راشد (٢٠٠٧) الجامعة والتدريس الجامعي، بيروت، دار الشروق.
- ٥- فان دالين، ب ديوبولد، مناهج البحث في التربية وعلم النفس (١٩٨٦) ترجمة محمد نبيل نوفل وآخرون، طبعة ٢، القاهرة، مكتبة الانجلو المصرية، ص ٥٤٣،٥٣٨،٤٩١.
- ٦- مكلفين روبرت، ريتشارد غروس (٢٠٠٢)، ترجمة ياسمين حداد وآخرون، مدخل إلى علم النفس الاجتماعي، طبعة ١، عمان، دار وائل للنشر، ص ٢٢٨-٢٧٥.
- ٧- المديرية العامة لتربية كركوك، قسم التعليم العام، الإرشاد التربوي (٢٠٠٨)، برنامج الإرشاد الجامعي، الجلسات : ٣،٩،١٣.
- ٨- مركز البحوث التربوية والنفسية، جامعة بغداد: المؤتمر السنوي الرابع للفترة من (٢٣-٢٤) كانون الثاني، ٢٠٠٨.
- ٩- اليونسكو (١٩٩٥) المؤتمر العام لليونسكو، الدورة ٢٨، باريس، للفترة من ٢٥ أكتوبر-١٦ نوفمبر .

10. Acker, Van.Richard(2007) " Antisocial Aggressive and Violent Behavior in Children and Adolescent within Alternative Education settings" Educational Foundation, Vol.51,no.2,p 5-12.
11. Adams.Eve.M&et.al(2003)"Creating Peace by Confronting Prejudic Examining the Effects of a Multicultural Communication Skills Group Entervention" International Journal for Advancement of Counseling, Vol.25 , no.4, p 281-291.
12. Williams, Gloriasachs,(1964) "Measurment and Evaluation in Education, psychology and Guidance "New York. Holt. P.85.
13. Akiba , Motoko & Seunghee Han (2007) "Academic diffenedation, school achievement and school violence in the USA and South Korea" Journal of Compartive education , Vol. 37 , p 201-219.
14. BoBo, Lawrence& Fredreicck, C.Licari (1989)"Testing the Effect of Cognitive Sophistication and Target Group Affect public Opinion " , Cuarterly No.53,p 285-308.
15. Balenger, Victoria . J & et.al(2002)" Racial Attitudes Among In_ Coming white Students: Astudy of 10-years : Journal of College Student Development, vol.33 , p 245-252.
16. Capara , Gian Vittonio & et.al (1998)"Understanding the Complexisty of Human Aggression: Affective , Cognitive , and Social Dimensions of Individual Differences in Propensity Toward Aggression" European Journal of personality , Vol . 10 (issue 2) , p 133-155 .

17. Chickering . A. w& L.Reisser (1993)" stereotypes and prejudice: Their Automatic and Controlled Components" Journal of personality and Socia psychology , Vol . 56 , No .1 , p 5-18 .
18. Darlene , Leiding (2007) " Planning Multicultural lessons" Journal of Principal leadership , Vol . 8 , No . 1, p48-51.
19. Davis . C , stephania & et al (2003) " childrens implicit and explicit ethenic , attitudes , ethnic group identification esteem " International Journal of Behavioral Development , Vol .3 ,No.5, p 514-525 .
20. Debra , Cobia & Carney , Jamies(2007) " Creating a Culture of Tolerance in schools. " Journal of school Violence. Vol 1 , No.2 , P87-103.
21. Department of Education Science and Training (2006) " Encoraging Tolerance and Social chohesion Through school Education" , (Report to the Australian Government).
22. Emma , Tomalin (2007) , " supporting Cultural and Religious Diveristy in Higher Education : pedagogy and Bayond. "Jaurnal of Teaching in Higher Education , Vol.12 , No .5 , p 621-634.
23. Fox , david ,J (1969)" The research process in education" New york ,Holt Rinchart and winiston,Inc. p353.
24. Guthrie , L.Victoria&et.al(2003) " Higher Education and Reducing Prejudice : Research on Cognitive Capabilities Underlying Tolerance " Http// www. Diversity in Higher Education
25. International Conference on Education (1994) ." Outline Guidance Strategy and Integrated Framework for Action on Education for peace and Democray" Africa Region , Daker , 44th Session,p24-25.
26. James , Rests (1985) in: Sirin , Seluck. R& et.al(2003) , P221-
27. ~~K~~rgen (2002) in: Odell,Patricia (2005) p 291.

28. Mary, J.Didelot & et .al (2003) " A Framwork for Teaching Children Empathy and Responsibility" Journal of Humanitic Counseling , Education and Development , Vol .142 p.22.
29. Odell , Patricia & et.al (2005) " Cross Racial Friendships and Social Distance Between Racial Groups on College Campus" Journal of Invative Higher Education , Vol.29, No.4, p291-305.
30. Pirror, Warren & Suzanne Mellor(2002)"promoting Social Tolerance and Cohesion Through Educational " Australian Association for Research in Education Conference , pacific Region, Brisbane , Australia , p 1-5.
31. Rasinisk , K.A(1987) " Value Differences Underlying Public Views about Social Justic " Journal of psychology and Social psychology . Vol.53.P201-202.
32. Saifer, Steffen.Barton (2007)" Promoting Cultural Responsive Standars-Based Teaching", Journal Principal leadership, Vol.8, No.1, P24-28.
33. Sirin, Seluck.R&et.al(2003 " Valuation of a measure of Ethical Sensitivity and Examination of the Effects of previous Multicultural and Ethics Courses on Ethical Sensitivity"Joual of Ethics& Behavior , vol.13,p221-235.
34. Smith, A.Wade(1981)"Tolerance of School Desegregation 1954-77" Social Forces Journal , vol .15 , No.4,p 125-144.
35. Steffer , Saifer & Barton Rhoud(2007) " promoting Culturally Responsive Standards-Based Teaching ,gournal of principal leadership, Vol.8 , No.1 , P 24-28.
36. Susi , Long & et.al (2007) " Intentionality and Expertise: Learning From Observations of children at play in Multilingual, Multicultural Contexts" Anthropology and Education Quarterly, Vol.38, No.3,p239-259.

37. Taylor , K.L (1990)" The Dilemma of Difference: Relation ship of the Intellectual Development, Racial Identity , and self Esteem of Black and White Student , to their Tolerance for Diversity" University of Maryland , (Unpublished . Doctoral Dissertation).
38. Verdugo , R. Richard (2002) Race Ethnicity, Social Class and Zero Tolerance Policies, Education and Urban Society, Vol . 35, No .1 , P50_75
39. Watson , Sandy white& Johnsto Lirda (2006) "Tolerance in Teacher Education: Resturacting the Curriculum in a Diverse But Segregated University Classroom , ERic – Education Resources Information Center.google.
40. Webesters New world College Dictionary (2005) ; Copyright ©; Wiley Publishing , Inc. Cleveland , Ohio .
41. Zagorin , perez(2003) "How the Idea of Religious Toleration Can to the West"(Princeton :prince to University press).

٣-٥:المواقع الالكترونية:-

42. senter website : Http://www:tolerance_Defenition_htm
43. senter website : Http://www:International Association of Universitys : other Priorities_Academic Freedom , University Autonomy and Social Responsibility_htm
44. Senter website: [Http://www.watson sandy whit&Jonston, Linda\(2006\),\"Multicultural Education spring, HTML Document](Http://www.watson sandy whit&Jonston, Linda(2006),\).

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة كركوك / كلية التربية
وحدة العلوم التربوية والنفسية

ملحق (١)

مقياس التسامح الاجتماعي
لدى طلبة المرحلة الجامعية

عزيزي الطالب

عزيزتي الطالبة

يروم الباحثان إجراء دراسة حول درجة التسامح الاجتماعي التي يمتاز بها الطلبة في المرحلة الجامعية بمجموعة من الفقرات تتضمن قياس اتجاهاتك نحو حرية التعبير في الرأي والمعتقدات واحترام حقوق وعادات وتقاليدهم الآخرين الذين قد يختلفون عنك في تصوراتهم وأهدافهم في الحياة ربما بسبب طريقة التفكير والهدف والانتماء القومي والديني... يرجى منك الإجابة على كل فقرة من خلال وضع علامة (✓) امام الاستجابة التي تعبر عن رأيك حولها.

ونشكر تعاونكم خدمة للتقدم العلمي في بلدنا.

القسم والاختصاص:

الجنس:

الباحثان

د. عمر ياسين الجباري / جامعة صلاح الدين

د. علاء الدين كاظم عبدالله / جامعة كركوك

ت	الفقرات	دائماً	غالباً	احياناً	نادراً	ابدأ
١	احاول الاعتذار اذا كنت انا المخطئ					
٢	اتحاشى التمييز بين الأديان والأجناس والقوميات الخ					
٣	احترم تقاليد الشعوب الأخرى					
٤	اتقبل نقد الآخرين بصدر رحب					
٥	لا أحبذ المساواة بين الجنسين					
٦	لا أستطيع فتح صفحة جديدة مع من اخطأ بحقي					
٧	اعتقد أن العفو عند المقدرة هو تعبير عن القوة					
٨	أسامح من يثير حولي الشائعات					
٩	أتمنى الخير للآخرين كما أتمناه لنفسي					
١٠	اقدم العون للآخرين حتى لو كانوا غرباء					
١١	اشعر أن على الفرد أن يتصف بالرحمة والمرونة في تعامله مع الآخرين					
١٢	احاسب الفرد الذي اخطأ بحقي بعنف					
١٣	احترم حقوق الآخرين.					
١٤	لا اتحمل اخطاء الآخرين اتجاهي					
١٥	لا اسامح الفرد الذي تجاوزني في اخذ مكاني في (الركبة مثلا)					
١٦	انزعج من وجهة النظر التي تقول (أن هناك نوعين من البشر فقط ﴿١﴾ قويا - ضعفاء ﴿٢﴾					
١٧	لا اضع نفسي في مستوى واحد مع الآخرين					
١٨	احس بالسعادة اذا كان من حولي سعيد					
١٩	اتقبل كل ما هو جديد من الافكار					

					الصحيحة ولا اتقيد بالقديم منها.
				٢٠	اميل إلى المساواة بين سائر الأفراد في الحقوق والواجبات
				٢١	اميل إلى فرض سيطرتي على الآخرين
				٢٢	اعتقد أن لكل مشكلة حل واحد فقط
				٢٣	اعتقد انني انتمي إلى الناس الذين هم على صواب
				٢٤	لا استطيع تغيير نمط حياتي مهما كانت الظروف
				٢٥	استطيع اقامة علاقات صداقة مع من يختلفون معي في معتقداتهم
				٢٦	أؤيد من يعملون من اجل مصلحة جماعتهم فقط
				٢٧	لا اتحمل الفرد الذي يختلف معي في آرائه
				٢٨	اتسرع في اتخاذ قراراتي
				٢٩	ليس من حق كل انسان الحصول على حريته
				٣٠	اعتقد أن رأيي هو الصحيح دائما
				٣١	اتضايق من القوالب الجامدة في التفكير بالامور
				٣٢	لكل انسان الحق في اختيار جماعته وأصدقائه
				٣٣	اتجنب مشاركة الجماعات الاخرى مناسباتهم
				٣٤	ارى أن للفرد الحق في حرية اختيار طريقة حياته مثلا مهنته
				٣٥	الوم نفسي عندما اقصر في واجباتي تجاه الآخرين

زانكۆى سەلاھەدىن
كۆلىپىزى پەرۋەردەى بىنات

ملحق (۲)

دروستکردنى بەرنامەيەكى رابەرايەتى
بۇ لىبوردنى كۆمەلایەتى (التسامح الاجتماعى) بۇ قوتابىيانى
قۇناغى زانكۆى

قوتابى خوشەويست.....

ھەردو توپژەوەر دەيانەوى بەرنامەيەكى رابەرايەتى (برنامج ارشادي) بۇ لىبوردنى
كۆمەلایەتى (التسامح الاجتماعى) بۇ قوتابىيانى قۇناغى زانكۆى دروست بكن، بۇيە
كۆمەلایك بركە بۇ ئەم لایەنەى ژيانى قوتابىيان دانراوہ.
تكاىە بەگوپزەى گرنكى بركە كە نيشانەى (✓) لەيەكك لەخانەكانى بەرامبەر
بركەكە كە گونجاو بى بوى دابنى.
سوپاسى ھاوكارىت دەكەين بۇ پەرەسەندنى خویندىنى زانكۆى لە ھەرىمى
كوردستاندا.
سەرکەوتن لە خواوہیە

توپژەرەكان

پروفيسورى ياريدەدەر: د. عمر ياسين جەبارى
پروفيسورى ياريدەدەر: د. علاءالدين كاظم عبدالله

تېببىنى / تكايە ئەم زانباريانەى خواروہ بنوسە:

كۆلىپىز:

بەش:

قۇناغ:

رەگەز:

لیستی را پرسی لیبوردنی کومه لایه تی (التسامح الاجتماعي)

ژ	پرگه کان	بهرده وام	زور جار	هه ندی جار	بهده گمهن	هه رگیز
۱.	ئه گهر به هه له جووم هه ولّ ددهم یاسا و بهینمه وه					
۲.	له جیا واز کردنه وهی نیوان نایینه کان و پرگه زه کان و نه ته وه کان دوور ده که مه وه					
۳.	ریژ له داب و نه ریته کانی نه ته وه کانی تر نه گرم					
۴.	به سنگی کی فراوان ره خنه ی که سانی تر وه ده گرم					
۵.	حه ز له په کسانی نیوان هه ردوو ره گهن ناکه م					
۶.	نا توانم لاپه ره یه کی نوی له گهلّ نه و که سه بکه مه وه که هه له ی بهرام بهر کردووم					
۷.	له و با وه ره دام که لیبوردن له کاتی به توانایی گوزارشت له هیز ده کا					
۸.	له و که سه ده بوورم که ده رباره ی من واته وات (شائعات) دروست ده کات					
۹.	چون خیر و خوشی بو خووم ده خوازم ناوا بو که سانی تریش					
۱۰.	یارمه تی که سانی تر ددهم هه تا ئه گهر بیانیش بن					
۱۱.	وا هه ست ده که م که له سه ر تاک پیویسته له کاتی مامه له کردن له گهلّ خه لکی تر خه سلته تی به زه بی و نه رم و نیانی هه بی					
۱۲.	ئه و که سه ی که هه له م بهرام بهر بکا به توندی مو حاسه به ی ده که م					
۱۳.	ریژ له مافه کانی که سانی تر نه گرم					
۱۴.	ئه و هه لانه ی که خه لکی تر بهرام بهر ده یکه ن نا توانم ته حه ممولیان بکه م					
۱۵.	له و که سه نا بوورم که (بو نموونه) له نا و ئوتۆمبیل سنووری شوینه که م ده به زینی					
۱۶.	به و بیرو پرایه دلته نگ ده بم که ده لی: ته نیا دوو جو ره ئاده میزاد هه یه (به هیزه کان . لاوازه کان)					
۱۷.	خوم له گهلّ که سانی تر له یه ک ناست دانانیم					

				۱۸	ههست به خوښی دهکهم ئەگەر هاتوو ئەوانه‌ی که له ده‌رووبه‌رمدان دلخۆش بوون
				۱۹	له‌هه‌موو شتیکی نوویی بیروکه راسته‌کان پارێم و ده‌مارگیریم بۆ شته کۆنه‌کان نییه
				۲۰	له مافه‌کان و ئه‌رکه‌کاندا ئاره‌زووی یه‌کسانی له‌نیوانی سه‌رجه‌می خه‌لك ده‌کهم
				۲۱	ئاره‌زووی ئەوه ده‌کهم که کۆتێرۆلکردنی خۆم به‌سه‌ر که‌سانی تر به‌سه‌پینم
				۲۲	بپروام وایه که هه‌موو کیششه‌یه‌ک ته‌نیا یه‌ک چاره‌سه‌ری هه‌یه
				۲۳	له‌و که‌سه نابوویم که له واده‌ی خۆی دواده‌که‌وی
				۲۴	بارودۆخ هه‌رچۆنیک بێ ناتوانم شیوه‌ی ژیا‌نی خۆم بگۆرم
				۲۵	ده‌توانم په‌یوه‌ندی هاو‌په‌یه‌تی له‌گه‌ڵ ئەو که‌سانه دروست بکه‌م که له بیروباوه‌ر له‌گه‌ڵ من جیاوازن
				۲۶	لایه‌نگیری ئەو که‌سانه ده‌کهم که ته‌نیا له‌پیناو به‌رژوه‌ندی خۆیان کار ده‌کهن
				۲۷	ناتوانم له‌گه‌ڵ ئەو که‌سه ئارام بێم که بیروپراکانی له‌گه‌ڵ من جیاوازن
				۲۸	له وه‌رگرتنی بپاره‌کاندا په‌له ده‌کهم
				۲۹	هه‌موو مرو‌قیك مافی نه‌وه‌ی نییه که نازادی وه‌ده‌ست بپینێ
				۳۰	له‌و باوه‌رهدام که به‌رده‌وام بیروپراکانم راستن
				۳۱	دائته‌نگ ده‌بم به‌وه‌ی که بپه‌رکه‌نه‌وه له چوارچێوه‌یه‌کی وشک دابیی
				۳۲	هه‌موو مرو‌قیك مافی هه‌لبێژاردنی هاو‌په‌یکانی هه‌یه
				۳۳	له به‌شداریکردنی بۆنه‌کانی که‌سانی تر خۆم دوور ده‌گرم
				۳۴	وای ده‌بینم که تاک مافی نازادی هه‌لبێژاردنی پیشه‌که‌ی هه‌یه
				۳۵	گله‌یی له‌خۆم ده‌کهم کاتیك درێغی له جیبه‌جی‌کردنی ئه‌رکه‌کانم ده‌کهم

ABSTRACT

The Role of Educational Counseling Program on promoting] Social Tolerance among College Education Students in Salahaddin & Kirkuk University

*Assistant professor
D. Omar Yaseen, Ibrahim
College of Basic Education
University of Salahaddin.*

*Assistant professor D. Alaadeen
Kadhim Abdullah Almashdachi;
College of Education;
University of Kirkuk.*

The aim of this study is to explore of Social tolerance Among Students of Education College in both Universities Salahaddin & Kirkuk with preparing program of Educational group counseling to develop social tolerance among them, The researchers selected randomly (126)students (male-female)from pure scientific & humanistic departments in Education College, at the two Universities.

They used tow approaches to perform the aims at this study by:

- 1- Fixing Measuring degree of social tolerance which prepared by (Lamia G Muhammad, 1999), after revision the Items of scale, and adopted to ensure its validity and extract reliability.
- 2- Fixing educational group counseling program to develop social tolerance among University students after observing the Islamic heritage and literatures, International programs that are used for this purpose as, American, Australian, South African schools. Also after surveying some specialists in field of educational counseling.

The program involved (11) eleven sessions regarding the causes of variation or inequality among people believes, personal persuasions, and results of refusal or acceptance the values, cultures, ethnic of others. The program contains also the methods of attitudes acquisition toward social tolerance with others.

Researchers employed two kind of (T-test); A-equality samples B- inequality samples to preceding the comparison between students commensurate with scientific specialist, and genera.

The results showed that; there are statistically significant differences at 0.05 levels in degree of social tolerance among humanistic & scientific departments, but there are no statically significant differences at 0.01 levels in degree of social tolerance among (male –female) in both universities .The implications for research and practice, suggestions for school organization are discussed.

**رۆنى بەرنامەى رابەراییە تیکردنى پەروردهی بۆ گەشە پیکردنى
لیبوردنى کۆمە لایەتی لە لای قوتابیانى کۆلیجى پەرورده
لە هەر دوو زانکۆى سە لاحتە دین و کەرکوک**

پروفسۆرى یاریدهەر
د. علاء الدین کاظم عبدالله
کۆلیژی پەرورده - زانکۆى کەرکوک

پروفسۆرى یاریدهەر
د. عمر یاسین ابراهیم جەبارى
کۆلیژی پەروردهى بنیات
زانکۆى سە لاحتە دین

ئامانجى لیکۆلینه وه که دەرخستنى رادهى لیبوردنى کۆمە لایەتییه لە لای قوتابیانى کۆلیجى پەرورده له هەردوو زانکۆى سە لاحتە دین و کەرکوک و دامەزراندنى بەرنامەیه کی پینمايیکردن بۆ گەشەکردنى لیبوردنى کۆمە لایەتی له لایاندا.
قوتابیانى بەشە (زانستە پروتەکان/ الاقسام العلمیة الصرفة) و (زانستە مرقفایەتییه کان) ی کۆلیجى پەروردهى هەردوو زانکۆکە کۆمە لگا بنەرەتییه که پیکده هیئن یا نوینە رایەتی ده کهن.

هەردوو لیکۆلەر بە شىۆهیه کی رهمه کی نمونه ی لى وەرگرتوون و ژماره یان گەشستووته (۱۲۶) قوتابى هەر وه لیکۆلەر هەکان بۆ بە دیهینانى لیکۆلینه وه که پشتیان بە دوو ئامیر بەستوو، که بریتین له:

۱- پێوانه ی رادهى لیبوردنى کۆمە لایەتی، که له لایەن لیکۆلەر (لمیاء جاسم محمد ۱۹۹۹) ئاماده کراوه، پاش راستکردنه وه ی هەندیک له بریگهکانى و دەرھینانى راستى و دروستى و جیگىربوونى.

۲- ئاماده کردنى بەرنامەیه کی رابەریکردن بۆ گەشە پیدانى لیبوردنى کۆمە لایەتی له لای قوتابیانى زانکۆ، پاش چاواگێپان به و کلتووره ئیسلامى و ئەدهبیات و بەرنامە جیهانیانەى که بۆ ئەم مەبەستە له دەزگا و خویندنگاکانى ئەمەریکا و ئوسترالیا و باشوورى ئەفریقا بە کار هیئراون و پاش پاپرسیکردن له قوتابیان له م بواره دا توانرا راست و دروستى دەر بهینرى ئە وهش پاش نمایشکردنى به پسپۆرانی بواری پینمايى پەروردهیى. هەر وه ها بەرنامە که (۱۱) دانیشتن (جلسة) دەر باره ی هۆکارى جیاوازی نواندن له هزر و بروای که سایه تی و دەرئەنجامى قایل بوون یان پەتکردنه وه ی بیر و

باوه پى كه سانى تر و پىگاكانى به ده سته پنانى لايه نه كانى ليبوردينى كومه لايه تى له خو ده گريت.

ههروه ها ليكولان ئه زمونى تى. تىست (T. test) له چاره سه ركردينى به ده مه وه هاتنى ليكولينه وه له سه ر كراوه كان به كار هينا وه.

ده رته نجامه كانيش ئه مانه ي خواره وه پان نواند:

۱- هه بوونى يا ده ركه وتنى جياوازييه كى ديار له پاده ي ليبوردينى كومه لايه تى له لاي قوتابيان له كوليچى په روه رده له نيوان به شه زانستيه كان و به شه مرؤقايه تيه كان له زانكوى سه لاهه دين و به شه مرؤقايه تيه كان له زانكوى كه ركوك له ئاستى بپواپيكردينى يا متمانه ي (۰.۰۱).

۲- هه بوونى جياوازييه كى ديار له پوى ئاماركردينى (سه رزميرييه وه) له نيوان به شه زانستيه كان و به شه مرؤقايه تيه كان له كوليچى په روه رده ي زانكوى سه لاهه دين.

۳- ده رنه كه وتنى جياوازي له پوى ئاماده كردنه وه (سه رزميرييه وه) له پاده ي ليبوردينى كومه لايه تى به پيى جياوازي گورپانى په گه ز (قوتابى نير، قوتابى مى) له هه ردوو زانكوكه وه.